

Zeitschrift: Shab.ch : schweizerisches Handelsamtsblatt = Fosc.ch : feuille officielle suisse du commerce = Fusc.ch : foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 122 (2004)

Heft: 3

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

shab.ch fosc.ch fusc.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion und Verlag Schweizerisches Handelsamtsblatt, s.e.c.o., Staatssekretariat für Wirtschaft, Effingerstrasse 1, Postfach 8164, 3001 Bern, Telefon 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, URL: www.shab.ch
Leitung Redaktion und Verlag Markus Tanner
Druck Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Abonnementspreise (jährlich) Schweiz CHF 130.- (inkl. MwSt); Ausland CHF 210.-
Abonnementsdienst Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 18, email: shab.abo@derbund.ch
Amthliche Publikationen Redaktion SHAB, Postfach 8164, 3001 Bern
Inserate Annoncen-Agentur Biel AG, Postfach, 2501 Biel, Telefon 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Erscheinungsweise Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Rédaction et édition Feuille officielle suisse du commerce, s.e.c.o., Secrétariat d'Etat à l'économie, Effingerstrasse 1, case postale 8164, 3001 Bern, Tél. 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, URL: www.fosc.ch
Chief rédaction et édition Markus Tanner
Imprimerie Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prix de l'abonnement (annuel) Suisse CHF 130.- (TVA compris); Etranger CHF 210.-
Service d'abonnement Tél. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 18, email: shab.abo@derbund.ch
Publications officielles Rédaction FOSC, case postale 8164, 3001 Bern
Annances Agences d'annonce SA, case postale, 2501 Bienne, Tél. 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Mode de parution Paraît tous les jours, sauf les samedis, dimanches et jours fériés

Redazione e edizione Foglio ufficiale svizzero di commercio, s.e.c.o., Segretariato di Stato dell'economia, Effingersirasse 1, casella postale 8164, 3001 Berna, Telefono 031 324 09 92, Fax 324 09 61, E-mail: shab@seco.admin.ch, URL: www.fusc.ch
Capo redazione e edizione Markus Tanner
Stampa Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prezzi dell'abbonamento (annuale) Svizzera CHF 130.- (IVA compresa); Estero CHF 210.-
Servizio d'abbonamenti Telefono 031 385 13 88 Fax 031 385 14 18, email: shab.abo@derbund.ch
Pubblicazioni ufficiali Redazione FOSC, casella postale 8164, 3001 Berna
Annunci Annoncen-Agentur Biel SA, casella postale, 2501 Biel, Telefono 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Modo di apparizione Appare tutti giorni, eccetto i sabati, domeniche e giorni festivi

Handelsregister

Registre du commerce
Registro di commercio

AI
Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Int. Business Directories AG**, in Schwende, Herstellung von Büchern und Drucksachen, der Verkauf von Adressen, die Führung von Verlagsgeschäften aller Art, die elektronische Textverarbeitung und die Entwicklung von Software hierfür, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 08.10.2003, S. 2, Publ. 1205334). Statutenänderung: 30.12.2003. Firma neu: **International Business Directory AG**. Zweck neu: Herstellung von Büchern und Drucksachen, der Verkauf von Adressen, die Führung von Verlagsgeschäften aller Art, die elektronische Textverarbeitung und die Entwicklung von Software hierfür. Die Gesellschaft ist international tätig. Sie kann ferner Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, Liegenschaften kaufen und verkaufen und sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen, sowie Liegenschaften im In- und Ausland erwerben und veräussern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Moses, Volker, deutscher Staatsangehöriger, in Karlsruhe (D), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Freimuth, Hans-Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Lorsch (D), mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 487 vom 30.12.2003
(02060608 / CH-310.3.001.362-2)

AR
Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Mubea Sistemi Molle SA**, in Heiden, Vertrieb von Feder-systemen und Flachteilen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 16.09.1998, S. 6406). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 30.12.2003 infolge Fusion mit der MUBEA FABBRICA MOLLE SA (vormals: F.M. Fabbrica Molle SA), in Bedano. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsvertrag vom 21.11.2003 mit Fusionsbilanz per 30.06.2003 durch Universalsukzession auf die MUBEA FABBRICA MOLLE SA über.

Tagebuch Nr. 1009 vom 30.12.2003
(02060596 / CH-300.3.013.498-0)

■ **Reflect Video, TV, Film Images Joachim Hoffmann**, in Speicher, Herstellung und Kauf von Filmen, Videos usw. Einzel-firma (SHAB Nr. 12 vom 20.01.1998, S. 418). Domizil neu: Sonder 5, 9042 Speicher.

Tagebuch Nr. 1010 vom 30.12.2003
(02060600 / CH-300.1.013.523-8)

■ **Wohnbaugenossenschaft Pro Herisau**, in Herisau, Genossenschaft (SHAB Nr. 109 vom 08.06.2001, S. 4321). Domizil neu: c/o Judith Blaser, Waldeggstrasse 33, 9100 Herisau. Aus-geschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mettler, Hans, von Herisau, in Herisau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grob, Jürg, von Herisau, in Herisau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1011 vom 30.12.2003
(02060604 / CH-300.5.012.462-2)

BE
Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Büro-Profi Gertrud Mosimann**, in Bolligen, Einzel-firma (SHAB Nr. 7, 3065 Bolligen, Einzel-firma (Neueintragung). Zweck: Erbringung von treuhänderischen und kaufmännischen

Dienstleistungen für KMU. Eingetragene Personen: Mosimann, Gertrud, von Signau, in Bolligen, Inhaberin, mit Einzelunter-schrift.

Tagebuch Nr. 6553 vom 30.12.2003
(02060190 / CH-035.1.032.654-2)

■ **Deflorin Consulting**, in Muri bei Bern, Wiesenstrasse 12, 3073 Gümligen, Einzel-firma (Neueintragung). Zweck: Konzeption und Beratung im Informatikbereich. Eingetragene Per-sonen: Deflorin, Marco, von Disentis/Mustér, in Gümligen (Muri bei Bern), Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 6554 vom 30.12.2003
(02060200 / CH-035.1.032.655-8)

■ **ImmoThek GmbH**, in Bern, Schosshaldenstrasse 22, 3006 Bern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 9.12.2003. Zweck: Erbringung von Dienst-leistungen rund um Immobilien und das Bauwesen, unter anderem Immobilienverwaltung, Immobilienverkauf und Marketing, kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Grund-stücke, Patente, Lizenzen und Verlagsrechte erwerben, verwalten und veräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000.- Qualifizierte Tab-stände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Grün-dung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Kollektivgesellschaft "Immotheek Bachmann + Held", in Bern, gemäss Sacheinlagevertrag vom 9.12.2003 und Übernahmebilanz per 30.9.2003 mit Aktiven von CHF 49'641.95 und Passiven von CHF 29'641.95 zum Preis von CHF 20'000.-, welcher voll auf das Stammkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Ein-getragene Personen: Bachmann, Ulrich, von Belp, in Hinterkap-peln (Wohlen bei Bern), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Held, Ruth, von Rüegsau, in Gümligen (Muri bei Bern), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivun-terschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

Tagebuch Nr. 6555 vom 30.12.2003
(02060210 / CH-035.4.032.656-7)

■ **Patrick Salonen Bildbearbeitung GmbH**, in Bern, Muristrasse 87, 3006 Bern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19.12.2003. Zweck: Digitale Bildbearbeitung in höchster Qualität für die Werbung, insbeson-dere in Print- und elektronischen Medien; kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben oder ver-äussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersicht-lich. Stammkapital: CHF 20'000.- Qualifizierte Tabstände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlage-/Sachübernahmevertrag vom 19.12.2003: 1 Fahrzeug Opel Astra G Caravan 1,8i 16V Elegance, 1 PowerMac Dual G5/2.1.5 mit zus. externer HD 200 GB, 1 Drucker HP Color Laserjet 4600DN und Software Adobe Creative Suite Pre-mium d. für Mac, wofür CHF 20'000.- auf das Stammkapital an-gerechnet und CHF 6'857.- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Salonen, Pat-rick, von Längenbühl, in Thun, Gesellschafter und Geschäftsfüh-rer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Salonen-Batt, Barbara, von Längenbühl und Münsingen, in Thun, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

Tagebuch Nr. 6556 vom 30.12.2003
(02060220 / CH-035.4.032.657-5)

■ **Peter Imhof GmbH**, in Belp, Bantigerweg 2, 3123 Belp, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19.12.2003. Zweck: Handel und Verkauf von Antiqui-täten, Restaurationen, allgemeine Schreinerarbeiten, Sicher-heits- und Schliesstechnik sowie Kauf und Verkauf und Ver-waltung von Liegenschaften; kann sich an andern Unterneh-mungen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikations-organ: SHAB. Eingetragene Personen: Imhof, Peter, von Arni BE, in Belp, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelun-terschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Imhof, Hans, von Arni BE, in Belp, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberech-tigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

Tagebuch Nr. 6557 vom 30.12.2003
(02060230 / CH-035.4.032.658-0)

■ **SOLPA AG (SOLPA SA) (SOLPA LTD)**, in Bern, Monbi-joustrasse 6, 3011 Bern, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: SOLPA AG (SOLPA SA) (SOLPA LTD). Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Zürich. Statuten Haupt-sitz: [27.08.2003] [letzte SHAB-Publikation Nr. 232 vom

2.12.2003 Seite 23]. Handelsregistereintragung Hauptsitz: 03.10.2003. Zweck Hauptsitz: Die Gesellschaft bezweckt die Ent-wicklung, den Betrieb und die Vermarktung von ICT-Lösungen (Information-Communication-Technology) in der Schweiz sowie weitere Dienstleistungen und den Handel aller Art im vorgenann-ten Zweckbereich. Die Gesellschaft kann weitere Tätigkeiten, die mit dem vorgenannten Zweck in Zusammenhang stehen, an-bieten und ausüben. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Ge-sellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zu-sammenhang stehen, ferner weitere Gesellschaften errichten, Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusam-menschliessen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften im In- und Ausland erwerben, halten, belasten und veräussern. Eingetragene Personen: Herti, Peter, von Oberhofen am Thunersee, in St. Gal-len, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Diegruber, Jür-gen, deutscher Staatsangehöriger, in Gräfelfing (D), Vizepräsi-dent, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tinner, Hanspeter, von Sennwald, in St. Gallenkappel, Delegierter, mit Kollektivun-terschrift zu zweien; De Cesare, Teresa, italienische Staatsangehö-rige, in Aarberg, Leiterin der Zweigniederlassung, mit Kollektiv-unterschrift zu zweien; Millet, Christophe, von Fresens, in Genf, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baud, Florence, von Genf, in Le Grand-Saconnex, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Emmisberger, Urs, von Windisch, in Erlinsbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Götte, Sascha, deutscher Staatsangehöriger, in Genf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hofmann, Bodgan, niederländischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Losinger, Lars, von Bern und Burgdorf, in Muri bei Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Palada, Marius, von Yverdon-les-Bains, in Yverdon-les-Bains, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 6558 vom 30.12.2003
(02060240 / CH-035.9.032.659-3)

■ **Tan Phat Le & Co.**, in Ostermundigen, Bernstrasse 79, 3072 Ostermundigen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Be-ginn: 1.12.2003. Zweck: Führen eines asiatischen Lebensmittel- und Sea Food Geschäftes. Eingetragene Personen: Thieu, Minh, von Basel, in Basel, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Le, Th. Phuong, von Allschwil, in Basel, Gesellschafter, mit Einzelun-terschrift.

Tagebuch Nr. 6559 vom 30.12.2003
(02060250 / CH-035.2.032.660-8)

Mutationen Mutazioni

■ **Eggimann & Cie.**, bisher in Zäziwil, Herstellung und Han-del mit Holzzerzeugnissen aller Art, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 09.08.1995, S. 4459). Sitz neu: Münsingen. Do-mizil neu: Säggasse 69, 3110 Münsingen. Zweck neu: Herstel-lung von und Handel mit Druckereierzeugnissen aller Art; kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben.

Tagebuch Nr. 6560 vom 30.12.2003
(02060260 / CH-035.2.008.552-4)

■ **Energie Wasser Bern**, in Bern, Erfüllt öffentliche und ge-werbliche Aufgaben in den Bereichen Energieversorgung (Elek-trizität, Gas, Fernwärme), Wasserversorgung und thermische Kehrichtverwertung auf dem Gebiet der Stadt Bern, Selbständige, autonome öffentlich-rechtliche Anstalt der Gemeinde Bern (SHAB Nr. 234 vom 04.12.2003, S. 4, Publ. 120236). Zweck neu: Erfüllt öffentliche und gewerbliche Aufgaben in den Bereichen Energie-versorgung (Elektrizität, Gas, Fernwärme), Wasserversorgung, thermische Kehrichtverwertung und Fernmeldedienste auf dem Gebiet der Stadt Bern. Ist berechtigt, auch ausserhalb dieses Ge-bietes tätig zu werden. Kann mit andern Unternehmen des öffent-lichen oder privaten Rechts zusammenarbeiten sowie solche Un-ternehmen erwerben oder sich daran beteiligen. Kann eigene Unternehmensteile veräussern und in rechtlich selbständige Un-ternehmen überführen. An Tochterunternehmen können sich an-dere Unternehmen beteiligen. Vollständiger Leistungsauftrag vgl. Reglement der Energie Wasser Bern vom 22.05.2003.

Tagebuch Nr. 6561 vom 30.12.2003
(02060270 / CH-035.8.030.760-4)

INHALT SOMMAIRE SOMMARIO

Handelsregister	1
Registre du commerce	
Registro di commercio	
AI	BS 4 LU 6 SG 8 VD 13
AR 1	FR 5 NE 7 SH 10 VS 14
BE 1	GL 5 NW 8 SZ 10 ZG 14
BL 3	GR 5 OW 8 TI 11
Konkurse	17
Failites	
Fallimenti	
Nachlassverträge	26
Concordats	
Concordati	
Schuldbetreibungen	26
Poursuites pour dettes	
Esecuzioni	
Schuldenrufe	28
Appel aux créanciers	
Scioglimento di società	
Abhanden gekommene Werttitel	31
Titres disparus	
Titoli smarriti	
Öffentliches Beschaffungswesen	32
Marchés publics	
Acquisti pubblici	
Marken	33
Marques	
Marchi	
Andere gesetzliche Publikationen	41
Autres publications légales	
Altre pubblicazioni legali	
Index	42
Indice	
Indice	

Abonnementsdienst Service d'abonnement Servizio d'abbonenti

Unser Abonnementsdienst ist unter folgenden Nummern erreichbar:
Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
oder per E-mail: shab.abo@derbund.ch

Notre service d'abonnement est atteignable dès maintenant aux numéros suivants:
Tél. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
ou par e-mail: shab.abo@derbund.ch

Il nostro servizio d'abbonenti può essere raggiunto da oggi sotto i seguenti numeri:
Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
oppure via e-mail: shab.abo@derbund.ch

■ **Frato Holding**, in Muri bei Bern, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen irgendwelcher Art an Unternehmen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 20. 11. 2001, S. 9122). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Loeb, François, von Bern und Baden, in Merzhausen (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Mötier (Vully), mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 6562 vom 30.12.2003
(02060280 / CH-035.3.011.726-3)

■ **PET Diagnostik Bern AG**, in Bern, Aufbau und Betrieb eines oder mehrerer Dienstleistungszentren für Positronenemissionstomographie (PET) usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 11. 09. 2003, S. 2, Publ. 1166470). Statutenänderung: 18. 12. 2003. Aktienkapital neu: CHF 600'000.– [bisher: CHF 500'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 600'000.–, Aktien neu: 600 Namenaktien zu CHF 1'000.– [bisher: 500 Namenaktien zu CHF 1'000.–]. [Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Thöni, Armin Dr., von Gsteigwil, in Herensschwanden (Kirchlindach), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 6563 vom 30.12.2003

(02060290 / CH-035.3.029.320-6)

■ **Polymasa AG**, in Bern, Erbringen von Dienstleistungen und Handel im Bereich der Informatik usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 30. 07. 1999, S. 5211). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rindlisbacher, Rudolf, von Lützelflüh, in Kalnach, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Martin Müller, in Bern, Revisionsstelle. Zweigniederlassung: [Folgende Zweigniederlassungen sind aufgehoben worden:] [gestrichen: Münchenstein].

Tagebuch Nr. 6564 vom 30.12.2003

(02060300 / CH-035.3.012.163-4)

■ **Rulo Holding**, in Muri bei Bern, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen irgendwelcher Art an Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 19. 11. 2001, S. 9079). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Loeb, François, von Bern und Baden, in Merzhausen (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Mötier (Vully), mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 6565 vom 30.12.2003

(02060310 / CH-035.3.011.727-9)

■ **Rulo Service AG**, in Muri bei Bern, Erbringung und Vermittlung von Dienstleistungen irgendwelcher Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 27. 11. 2001, S. 9319). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Loeb, François, von Bern und Baden, in Merzhausen (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Mötier (Vully), mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 6566 vom 30.12.2003

(02060320 / CH-035.3.013.487-6)

■ **Schäfer Informatik AG**, in Köniz, Entwicklung von Individualsoftware und Software-Produkten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 01. 03. 2001, S. 1541). Firma neu: **Schäfer Informatik AG in Liquidation**. Vinkulierung: [Gemäss Art. 685a Abs. 3 OR ist die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien dahingefallen]. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 22.12.2003 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schäfer, Werner, von Liestal, in Wabern (Köniz), Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: in Niederwiltach, Mitglied].

Tagebuch Nr. 6567 vom 30.12.2003

(02060330 / CH-035.3.020.265-8)

■ **Sun Islands AG**, in Muri bei Bern, Betrieb von Solarien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 25. 04. 2001, S. 3048). Statutenänderung: 22. 12. 2003. Zweck neu: Betrieb von Selbstbedienung-Solarien im In- und Ausland sowie Betrieb eines Musikstudios, mit Freizeitanlage und Unterkunftsmöglichkeit in Missouri USA; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und verkaufen. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: HEK Treuhand AG, in Murten, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cifag Courgevaux SA, in Courgevaux, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 6568 vom 30.12.2003

(02060340 / CH-035.3.029.247-5)

■ **Valery Baby AG**, in Zollikofen, Vergabe von Franchise-Rechten für den Betrieb von Valery Baby-Centers, einer Vertriebskette für Baby-Artikel usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 06. 09. 2001, S. 6935). Statutenänderung: 15. 12. 2003. Firma neu: **Baby 2000 SA**. Zweck neu: Betrieb von Detailläden für Baby-Artikel und einer Vertriebskette für Baby-Artikel sowie Handel mit Baby- und Kinderartikeln, mit Kindermöbeln und mit Spielwaren; kann Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital neu: CHF 800'000.– [bisher: CHF 700'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 800'000.–, Aktien neu: 800 Namenaktien zu CHF 1'000.– [bisher: 700 Namenaktien zu CHF 1'000.–]. Qualifizierter Tabesänderung: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 15.12.2003 die "Baby 2000 SA", in Echandens, durch Fusion. Aktien von CHF 2'133'188.25 und Passiven von CHF 995'489.79 gehen gemäss Fusionsvertrag vom 15.12.2003 und Fusionsbilanz per 31.12.2002 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über; der Erhöhungsbetrag wurde entsprechend Fusionsvertrag liberalisiert. Die Aktionäre der übernommenen Gesellschaft erhalten dafür 100 voll liberierte Namenaktien zu CHF 1'000.– der übernehmenden Gesellschaft. [Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten].

Tagebuch Nr. 6569 vom 30.12.2003

(02060350 / CH-073.3.005.901-1)

■ **Wildeisen Handels AG**, in Köniz, Kauf, Verkauf und Vermittlung von Waren aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 13. 12. 2000, S. 8480). Statutenänderung: 19. 12. 2003. Firma neu: **Bernard Wildeisen AG**. Mitteilungen an die Aktionäre: gewöhnliche Briefe an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Ausgeschiedene Personen und erloschene

Unterschriften: Wildeisen-Indermühle, Liliane, von Langnau im Emmental, in Brenngarten bei Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 6570 vom 30.12.2003

(02060360 / CH-035.3.009.774-1)

■ **Wohnhaugenossenschaft Mushafen**, in Bern, Schaffung von preisgünstigem Wohn- und Geschäftsraum usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 141 vom 24. 07. 2002, S. 3, Publ. 575248). Domizil neu: c/o Hardi Gysin, Parkstrasse 1, 3014 Bern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Landolf, David, von Büren zum Hof, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stähli, Susanne, von Holstetten bei Brienz, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 6571 vom 30.12.2003

(02060370 / CH-035.5.014.835-3)

Lösungen

Radiations

Cancellazioni

■ **A. Muri Verwaltungen AG in Liquidation**, in Bern, Verwaltung, Vermittlung von und Handel mit beweglichen und unbeweglichen Gütern aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 04. 09. 2002, S. 2, Publ. 627688). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft angeblich keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzt Frist geltend gemacht wurde.

Tagebuch Nr. 6572 vom 30.12.2003

(02060380 / CH-035.3.012.189-4)

■ **DBC Daniel Balsiger**, in Ittigen, Verkauf, Reparatur und Dienstleistungen im Bereich der Informatik, Einzel firma (SHAB Nr. 217 vom 08. 11. 2001, S. 8774). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 6573 vom 30.12.2003

(02060390 / CH-035.1.026.511-9)

■ **Immothek Bachmann + Held**, in Bern, Handel mit sowie An- und Verkauf von Immobilien, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 03. 09. 2003, S. 3, Publ. 1155118). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind an die "ImmoThek GmbH", in Bern, übergegangen.

Tagebuch Nr. 6574 vom 30.12.2003

(02060400 / CH-035.2.020.813-9)

■ **Klion Apparate AG in Liquidation**, in Bern, Verkauf und Herstellung von lufttechnischen Apparaten und Anlagen für Sauerstoff-Aktivierung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 04. 09. 2002, S. 3, Publ. 628144). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft angeblich keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzt Frist geltend gemacht wurde.

Tagebuch Nr. 6575 vom 30.12.2003

(02060410 / CH-035.3.004.909-5)

■ **Landwirtschaftliche Genossenschaft Stalden - Oberbessbach in Liquidation**, in Konolfingen, Die Genossenschaft bezweckt die wirtschaftlichen und kulturellen Interessen ihrer Mitglieder zu fördern usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 169 vom 03. 09. 2001, S. 6799). Die Liquidation ist beendet. Die Genossenschaft wird gelöscht.

Tagebuch Nr. 6576 vom 30.12.2003

(02060420 / CH-035.5.009.009-9)

■ **Trimedia Communications AG**, in Bern, Ausübung sämtlicher Tätigkeiten in den Bereichen Öffentlichkeitsarbeit usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 33 vom 19. 02. 2003, S. 2, Publ. 868962). mit Hauptsitz in: Zürich. Löschung dieser Zweigniederlassung infolge Umstrukturierung des Hauptsitzes.

Tagebuch Nr. 6577 vom 30.12.2003

(02060430 / CH-035.9.011.157-7)

Emmental - Oberaargau (BE)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **ESK Webdesign E. Köppel**, in Burgdorf, Fischermattweg 8, 3400 Burgdorf, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Erbringen von Dienstleistungen und Schulungen für Internetauftritte sowie Handel mit Hard- und Software. Eingetragene Personen: Köppel, Emanuel, von Widnau, in Burgdorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2467 vom 30.12.2003

(02060440 / CH-053.1.016.596-1)

■ **Ypsomed Holding AG**, in Burgdorf, Brunnmatstrasse 6, 3400 Burgdorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutenänderung: 29. 12. 2003. Zweck: Erwerb, Halten, Verwalten und Verkaufen von Beteiligungen sowie Erbringung von Dienstleistungen jeglicher Art an Gesellschaften, an denen die Ypsomed Holding AG beteiligt ist. Die Gesellschaft kann Liegenschaften kaufen oder verkaufen. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital: CHF 250'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 250'000.–. Aktien: 2'500 Namenaktien zu CHF 100.–. Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung von der "Finnox Beteiligungen AG", in Burgdorf, folgendende Namenaktien gemäss einem noch zu erstellenden Kaufvertrag zu übernehmen: 5000 Namenaktien zu CHF 100 der "Ypsomed AG", in Burgdorf; 1'000 Namenaktien zu CHF 100 der "Teopharma Licensing AG", in Burgdorf; 2'000 Namenaktien zu CHF 500 der "Décolétagé A.G.", in Grenchen, zum Preis von insgesamt höchstens CHF 352'200'000.–. Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung von der "Finnox Beteiligungen AG", in Burgdorf, diverse Forderungen (Darlehen) gemäss einem noch zu erstellenden Darlehensvertrag zum

Preis von insgesamt höchstens CHF 112'000'000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Michel, Wilhelm, von Köniz und Burgdorf BG, in Muri bei Bern, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift; PriewaterhouseCoopers AG, in Bern, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2468 vom 30.12.2003

(02060446 / CH-053.3.016.597-1)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **ALWAG Tankrevisionen + dbs Regenwassernutzung AG**, in Roggwil BE, Planung, Erstellung, Unterhalt und Sanierung von Tank- und Regenwassernutzungs-Anlagen sowie Handel mit solchen Anlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 10. 01. 2001, S. 198). Statutenänderung: 13. 11. 2003. Firma neu: **alwag-dbs AG**.

Tagebuch Nr. 2469 vom 30.12.2003

(02060450 / CH-280.3.914.775-6)

■ **Holztransporte Scheidegger**, in Lyssach, Holztransporte, Einzel firma (SHAB Nr. 253 vom 29. 12. 1994, S. 7120). Domizil neu: Finkenweg 16, 3421 Lyssach.

Tagebuch Nr. 2470 vom 30.12.2003

(02060454 / CH-053.1.002.927-8)

■ **Kartoffelzentrale Amt Burgdorf**, in Rütliglen-Alchenflüh, Verwertung von landwirtschaftlichen Produkten, insbesondere Kartoffeln, und Vertretung der Interessen der Produzenten gegenüber dem Handel, Förderung der Qualitätsproduktion, der Sortierung usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 242 vom 13. 12. 2002, S. 4, Publ. 770386). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rüfenacht, Fritz, von Walkringen, in Alchenflüh (Gemeinde Rütliglen-Alchenflüh), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aeberhardt, Mathias, von Kirchberg BE, in Kirchberg BE, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: stellvertretender Geschäftsführer].

Tagebuch Nr. 2471 vom 30.12.2003

(02060458 / CH-053.5.006.404-1)

■ **Sani-Trans Stanka Jakimovska**, in Burgdorf, Transporte im In- und Ausland, Pneuhandel, sowie Handel mit, Kauf und Verkauf von Waren aller Art, Einzel firma (SHAB Nr. 219 vom 12. 11. 2001, S. 8864). Domizil neu: Gryschachenstrasse 2, 3400 Burgdorf.

Tagebuch Nr. 2472 vom 30.12.2003

(02060462 / CH-053.1.013.909-0)

■ **Vorsorgestiftung der Geiser Holding AG**, in Längenthal, Bénéficiaire Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Stifter- bzw. Arbeitgeberfirma, Stiftung (SHAB Nr. 202 vom 21. 10. 2003, S. 4, Publ. 1223586). Fusion: Die Stiftung übernimmt gemäss rechtskräftiger Verfügung des Amtes für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern vom 31.12.2003 die "Wohlfahrtsstiftung der Geiser Holding AG", in Längenthal, durch Fusion. Aktiven von CHF 2'327'344.06 und Passiven von CHF 185'484.55 der "Wohlfahrtsstiftung der Geiser Holding AG" gehen gemäss Fusionsvertrag vom 21.07.2003 und Fusionsbilanz per 31.12.2002 durch Universalsukzession auf die Stiftung über.

Tagebuch Nr. 2473 vom 30.12.2003

(02060466 / CH-053.7.008.265-1)

■ **Wohlfahrtsstiftung der Geiser Holding AG**, in Längenthal, Bénéficiaire Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifter- bzw. Arbeitgeberfirma, Stiftung (SHAB Nr. 190 vom 02. 10. 2001, S. 7648). Aufhebung der Stiftung mit rechtskräftiger Verfügung des Amtes für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern vom 31.12.2003 infolge Fusion mit der "Vorsorgestiftung der Geiser Holding AG", in Längenthal. Aktiven und Passiven der Stiftung gehen gemäss Fusionsbilanz per 31.12.2002 durch Universalsukzession auf die "Vorsorgestiftung der Geiser Holding AG" über.

Tagebuch Nr. 2474 vom 30.12.2003

(02060470 / CH-053.7.008.278-3)

Lösungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Malerei Steffen**, in Burgdorf, Betrieb eines Malergeschäftes, Einzel firma (SHAB Nr. 159 vom 11. 07. 1979, S. 2222). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 2475 vom 30.12.2003

(02060474 / CH-053.1.002.716-9)

■ **Nyffeler & Co**, in Längenthal, Fabrikation von Möbeln, insbesondere Stühlen, Betten und Polstern usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 12. 02. 1973, S. 410). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 2476 vom 30.12.2003

(02060478 / CH-053.2.002.100-4)

■ **Stalder Manfred**, in Langnau im Emmental, Uhren, Bijouterie und Optik, Einzel firma (SHAB Nr. 196 vom 21. 08. 1968, S. 1825). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 2477 vom 30.12.2003

(02060482 / CH-053.1.004.399-7)

■ **Wyss-Treuhand**, in Oberburg, Führung von Buchhaltungen, Steuerberatungen, Revisionen, Inkasso und allgemeine Treuhandarbeiten, Einzel firma (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1984, S. 4447). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 2478 vom 30.12.2003

(02060486 / CH-053.1.002.283-6)

Jura bernois - Seeland (BE)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Heimdecor Rihs**, in Biel BE, Plänkestrasse 1, 2502 Biel/Bienne, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Innendekorationen. Fortführung des Geschäfts der Einzel firma "Heim Decor, Rolf Zimmermann", in Biel BE. Eingetragene Personen: Rihs, Silvia, von Safnern, in Safnern, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Bigler, Hans, von Vechigen, in Safnern, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 3424 vom 30.12.2003

(02060514 / CH-073.1.015.500-4)

■ **stauffer & mühlheim informatik.ch**, in Biel BE, Alfred-Aebi-Strasse 68, 2503 Biel/Bienne, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 15. 10. 2003. Zweck: PC-Schulung, PC-Beratung & Installationen sowie PC-Support, Vertrieb von Soft- & Hardware. Eingetragene Personen: Mühlheim, Michael, von Scheuren, in Biel BE, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Stauffer, Urs, von Sigriswil, in Biel BE, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 3425 vom 30.12.2003

(02060518 / CH-073.2.015.507-3)

■ **Volets Aluminium Tavannes Sàrl**, à Tavannes, rue du Soleil 2, 2710 Tavannes, Société à responsabilité limitée (nouvelle inscription). Date des statuts: 22. 12. 2003. But: Fourniture et pose de volets aluminium, commerce de volets en tout genre, de portes de garages et de fenêtres. La société peut acheter et vendre des immeubles; assumer des participations à d'autres entreprises en Suisse et à l'étranger; acquérir ou créer des entreprises identiques ou analogues. Capital social: CHF 20'000.–. Organe de publication: FOSSC. Personnes inscrites: Schönbrüt-Weber, Emmanuelle, de Monthey, à Tavannes, associée et gérante, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 19'000.–; Lehmann, Denis, de Langnau im Emmental, à Tavannes, associé, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 1'000.–.

Journal no 3418 du 30.12.2003

(02060490 / CH-073.4.015.499-0)

■ **XXL Party GmbH**, in Rapperswil BE, Holzhäusern 208, 3256 Seewil bei Dieterswil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 29. 12. 2003. Zweck: Organisation und Durchführung von Veranstaltungen aller Art wie Konzerte, Festivals und Ausstellungen mit und ohne Konsumationsmöglichkeiten, Vermietung von Standflächen bei solchen oder anderen Anlässen und Handel mit Getränken und Gütern aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen, gleichartigen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Grundstücke erwerben, überbauen, halten und veräußern. Stammkapital: CHF 25'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter: schriftlich. Eingetragene Personen: Rätz, Friedrich, von Rapperswil BE, in Seewil bei Dieterswil (Rapperswil BE), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 24'000.–; Kaps, Philipp, von Bern, in Jegenstorf, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–.

Tagebuch Nr. 3426 vom 30.12.2003

(02060522 / CH-073.4.015.502-3)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **Benimo AG**, bisher in Zug, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 19. 01. 2000, S. 393). Statutenänderung: 25. 08. 2003. Übersetzungen der Firma neu: (**Benimo SA**). Sitz neu: Biel BE. Domizil neu: c/o Société de Contrôle Fiduciaire S.A., Bahnhofstrasse 16, 2502 Biel/Bienne. Zweck: Übernahme von Vermögensverwaltungen und Kapitalanlage in Liegenschaften. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, beileihen, überbauen, verwalten und verkaufen und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 50'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.–. Aktien: 50 Inhaberaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich sofern die Adressen bekannt sind. [Anpassung der Statuten an das neue Aktienrecht]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Gunten, Claude, von Sigriswil, in Eviand, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; SCF Révision SA, in Carouge GE, Revisionsstelle [wie bisher].

Tagebuch Nr. 3427 vom 30.12.2003

(02060526 / CH-170.3.004.647-3)

■ **drivetek ag**, bisher in Biel BE, Betrieb eines Ingenieurbüros im Bereich Elektronik und Antriebstechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 07. 11. 2002, S. 4, Publ. 718194). Statutenänderung: 18. 06. 2003. Sitz neu: Port. Domizil neu: Allmendstrasse 11, 2562 Port. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vezzini, Andrea Dr., von Unterschächen, in Merzigen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Kunz, Cyrille, von Meisberg, in Biel BE, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Meitingen, mit Einzelunterschrift]; Giezendanner, Daniel, von Ebnat-Kappel, in Biel BE, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 3428 vom 30.12.2003

(02060530 / CH-073.3.014.221-0)

■ **Ernst Bühler**, précédé de: à Biel BE, Kinder-Weltjahrbuch, Verlags-Agencur, raison individuelle (FOSSC no 98 du 25. 05. 1999, p. 3433). Nouveau siège: Plagne. Nouvelle adresse: Les Levriers, 2536 Plagne. Nouvelle formulation du but en langue française: Agence d'édition en particulier de l'annuaire mondial des enfants. Par suite de transfert du siège de Bienne à Plagne, les inscriptions sont opérées nouvellement en langue française.

■ Hovage S.A., à Sonceboz-Sombeval, Prise de participations visant la concentration d'achats et de services dans le domaine des pompes funèbres, Société anonyme (FOSC no 32 du 18.02.2003, p. 3, publ. 866870). Personne et signature radiée: Vorpe-Klotzli, Monique, de Sonceboz-Sombeval, à Tavannes, administratrice, avec signature individuelle. Inscription ou modification de personnes: Vorpe, Maryline, de Sonceboz-Sombeval, à Tavannes, administratrice, sans droit de signature; Vorpe, Fabien, de Sonceboz-Sombeval, à Tavannes, administrateur, sans droit de signature.

Journal no 3419 du 30.12.2003
(02060494 / CH-073.001.100-5)

■ Menuiserie F. Vorpe S.A., à Tavannes, Exploitation d'une menuiserie, Société anonyme (FOSC no 42 du 04.03.1997, p. 1452). Personnes et signatures radiées: Vorpe-Klotzli, Monique, de Sonceboz-Sombeval, à Tavannes, administratrice, avec signature individuelle; Expertises, PME Juillerat Sàrl, à Bienne, organe de révision. Inscription ou modification de personnes: Vorpe, Fabien, de Sonceboz-Sombeval, à Tavannes, administrateur, sans droit de signature; Vorpe, Maryline, de Sonceboz-Sombeval, à Tavannes, administratrice, sans droit de signature; Expertises, PME Juillerat SA, à Bienne, organe de révision.

Journal no 3420 du 30.12.2003
(02060498 / CH-073.002.706-0)

■ MMC Marketing Management und Consulting GmbH, in Studien, Dienstleistungsbetrieb für Beratung und Realisierung von Projekten in den Bereichen Internet, Marketing usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 122 vom 27.06.2002, S. 4, Publ. 530692). Statutenänderung 15.02.2002. Ausgeschiedene Personen und erschlöschene Unterschriften: Hegg, Patrik, von Schupfen, in Studien BE (Studien), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gehri, Michèle, von Seedorf BE, in Vinelz, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.- [bisher: Gesellschafterin, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-].

Tagebuch Nr. 3429 vom 30.12.2003
(02060536 / CH-073.014.439-6)

■ Tennis de l'Orval, à Reconvilier, Promotion du sport et du tourisme dans la Vallée de Tavannes par la pratique du tennis, Société coopérative (FOSC no 51 du 14.03.2002, p. 4, publ. 384164). Personne et signature radiée: Ludi-Aeberhard, Martine, de Heimiswil und Zauggenried, à Reconvilier, secrétaire-caissière, avec signature collective à deux.

Journal no 3421 du 30.12.2003
(02060502 / CH-073.5004.160-2)

■ Trabat Biel AG, à Biel, BE, conseils, études, projets, surveillance et réalisation de travaux spéciaux pour le génie civil et le bâtiment, société anonyme (FOSC no 246 du 17.12.1999, p. 8558). Modification des statuts: 27.08.2003. Nouvelle raison sociale: **Trabat AG**. Nouvelle traduction de la raison: (**Trabat SA**). Personne et signature radiée: bureau fiduciaire Rolf von Gunten, à Bienne, organe de révision. Inscription ou modification de personnes: GSI Treuhand AG, à Bienne, organe de révision.

Journal no 3434 du 30.12.2003
(02060566 / CH-073.005.070-9)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ FIT GYM Renate Spreng, in Rapperswil BE, Betrieb eines Fitness- und Gymnastikstudios, Einzelfirma (SHAB Nr. 237 vom 06.12.2002, S. 4, Publ. 760566). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 3430 vom 30.12.2003
(02060542 / CH-073.1.005.781-8)

■ HJ. Aeschbacher AG, in Gals, Planung und Ausführung von Sanitär-, Heizung-, Spengler- und Küchenbauarbeiten usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 53 vom 17.03.1999, S. 1748). mit Hauptsitz in: Mühleberg. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

Tagebuch Nr. 3431 vom 30.12.2003
(02060548 / CH-073.9.009.686-4)

■ Print-Egge, Loosli Ursula, in Lyss, Druck- und Kopierservice usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 124 vom 30.06.1993, S. 3388). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 3432 vom 30.12.2003
(02060554 / CH-073.1.008.502-2)

■ Schlössli Ipsach AG, in Ipsach, Erwerb, Verwaltung, Überbauung, Veräußerung von Grundstücken usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 25.07.2001, S. 5723). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.

Tagebuch Nr. 3433 vom 30.12.2003
(02060560 / CH-073.010.918-9)

■ Trabat Bienne SA, succursale de Moutier, à Moutier, conseils, études, projets, surveillance et réalisation de travaux spéciaux pour le génie civil et le bâtiment, succursale (FOSC no 63 du 03.03.1994, p. 1724), avec siège principal à: Bienne. La raison sociale est radiée par suite de suppression de la succursale.

Journal no 3422 du 30.12.2003
(02060506 / CH-073.9.005.207-8)

Berner Oberland (BE)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ Ingenieurbüro Gerlach + Partner, Inhaber André Gerlach, in Oberhofen am Thunersee, Untere Stadelstrasse 25, 3653 Oberhofen am Thunersee, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Umwelt- und Qualitätsmanagement, Auditing, Arbeitssicherheit. Eingetragene Personen: Gerlach, André, deutscher Staatsangehöriger, in Oberhofen am Thunersee, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Gerlach, Maren, deutsche Staatsangehörige, in Oberhofen am Thunersee, mit Einzelprokura.

Tagebuch Nr. 2642 vom 30.12.2003
(02060572 / CH-092.1.016.340-4)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ Baugenossenschaft Dorfplatz Saanenmöser, in Saanen, Genossenschaft (SHAB Nr. 9 vom 14.01.1999, S. 266). Domizil neu: Chalet Birke, 3777 Saanenmöser. Ausgeschiedene Personen und erschlöschene Unterschriften: von Siebenthal, Werner, von Saanen, in Saanenmöser (Saanen), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zärjen, Elisabeth, von Zweisimmen, in Neerach, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2643 vom 30.12.2003
(02060578 / CH-092.5.008.138-5)

■ Jubiläumstiftung Rotary Club Thun, in Thun, Stiftung (SHAB Nr. 187 vom 30.09.2003, S. 3, Publ. 1192356). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern (ASVS), in Bern.

Tagebuch Nr. 2644 vom 30.12.2003
(02060582 / CH-092.7.016.184-7)

■ Meier & Schmid, Restaurant-Pension Sonnenberg, in Lauterbrunnen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 06.01.1992, S. 3). Die Gesellschaft, neu firmierend 'Meier & Schmid', wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bern (SHAB Nr. 15 vom 23.01.2001, S. 517) im Handelsregister des Berner Oberlandes von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 2645 vom 30.12.2003
(02060586 / CH-092.2.004.572-8)

■ Nobs Produktions AG, in Thun, Herstellung und Bearbeitung von Maschinen- und Anlagekomponenten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 13.02.2001, S. 1082). Ausgeschiedene Personen und erschlöschene Unterschriften: Ernst & Young AG, in Thun, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Fides Peat, Zweigniederlassung in Muri bei Bern, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2646 vom 30.12.2003
(02060590 / CH-092.3.007.089-1)

■ Pflegeheim Stucki & Schmid, in Sigriswil, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 14.01.1994, S. 271). Firma neu: **Alters- und Pflegeheim Seehalde, Stucki & Schmid**. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stucki, Verena, von Rechthalten, in Gunten (Sigriswil), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafterin].

Tagebuch Nr. 2647 vom 30.12.2003
(02060594 / CH-092.2.004.944-0)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ Bäckerei und Tea Room Burch, in Zweisimmen, Einzelfirma (SHAB Nr. 149 vom 30.06.1988, S. 2709). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 2648 vom 30.12.2003
(02060598 / CH-092.1.003.414-2)

■ Franz Schmidlin, Treuhandbüro, in Steffisburg, Einzelfirma (SHAB Nr. 218 vom 09.11.1994, S. 6136). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 2649 vom 30.12.2003
(02060602 / CH-092.1.013.849-8)

BL

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ Ecolab Holding Europe GmbH, Wien, Zweigniederlassung Muttenz, in Muttenz, Kriegackerstrasse 91, 4132 Muttenz, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Ecolab Holding Europe GmbH, Rechtsform Hauptsitz: Gesellschaft mit beschränkter Haftung österreichischer Rechts. Hauptsitz: Wien (AT). Statuten Hauptsitz: 17.11.2003. Handelsregister-eintragung Hauptsitz: 20.12.2003. Zweck Hauptsitz: Erwerb und Abtretung von Gesellschaftsanteilen und Geschäftsanteilen sowie Verwaltung von solchen Beteiligungen, insbesondere von Gesellschaftsanteilen und Geschäftsanteilen an Gesellschaften der Ecolab-Unternehmensgruppe. Kapital Hauptsitz: Stammkapital: EURO 70'000.-. Angaben zur Zweigniederlassung: Zweck: Im Rahmen der Geschäftstätigkeit der Gesamtgesellschaft gewerbliche Erbringung von Finanzdienstleistungen, insbesondere durch Gewährung von Darlehen und Krediten sowie durch Ankauf von Forderungen gegen Dritte aus Warenlieferungen oder Dienstleistungen (Factoring). Eingetragene Personen: Ecolabthree LLC, in Wilmington (Delaware, USA), Stammeinlage: EURO 70'000.-, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung; Jalnschig, Alexander, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien (AT), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Nagy, Tibor Paul, belgischer

und ungarischer Staatsangehöriger, in Wien (AT), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Hoffarth, Kathrin, von Basel, in Basel, Leiterin der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 5619 vom 30.12.2003
(02060396 / CH-280.9.007.183-4)

■ Intertrans Tankschiffahrt AG, in Schönenbuch, Frostweg 8, 4124 Schönenbuch, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22.12.2003. Zweck: Betrieb der Binnenschiffahrt, Kauf und Verkauf, Ausrüstung, Befrachtung, Miete und Vermietung von Schiffen aller Art sowie Abwicklung aller damit zusammenhängender Geschäfte. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Qualifizierte Tabestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung Aktien und Passiven der 'Interstep AG', in Schönenbuch, gemäss einer noch zu erstellenden Übernahmebilanz zum Preis von höchstens CHF 5'000'000.- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch oder durch Publikation im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Reichlin, Hugo, von Steinerberg, in Schwyz, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Fontijne, Alexander, niederländischer Staatsangehöriger, in Schönenbuch, Direktor, mit Einzelunterschrift; Lansheer, Pieter, belgischer Staatsangehöriger, in Stabroek (BE), mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Hugo Reichlin oder Alexander Fontijne; Plouvier, Hubert, belgischer Staatsangehöriger, in Kapellen (BE), mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Hugo Reichlin oder Alexander Fontijne; Struyf, Antoine, belgischer Staatsangehöriger, in Berchen (BE), mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Hugo Reichlin oder Alexander Fontijne; Retraco AG, in Schwyz, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 5620 vom 30.12.2003
(02060402 / CH-280.3.007.184-3)

■ Roger Federer Foundation, in Bottmingen, c/o Robert Federer, Zehntenfreistrasse 22, 4103 Bottmingen, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 24.12.2003. Zweck: Förderung des Jugendsports durch geeignete Massnahmen und Finanzierung gezielter Projekte zugunsten von mittellosen Kindern. Organisation: Stiftungsrat von mindestens 3 Mitgliedern und Revisionsstelle. Eingetragene Personen: Federer, Roger, von Berneck, in Bottmingen, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Christen, Dr. Bernhard, von Allschwil und Oberwil BL, in Allschwil, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Federer, Lynette, von Berneck, in Bottmingen, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Federer, Robert, von Berneck, in Bottmingen, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wüthrich, Urs, von Trub, in Sissach, Mitglied des Stiftungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagebuch Nr. 5621 vom 30.12.2003
(02060406 / CH-280.7.007.185-4)

■ Tandoori Dogan GmbH, in Liestal, c/o Hüseyin Dogan, Weihermatstrasse 2, 4410 Liestal, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 29.12.2003. Zweck: Führung von Gastronomiebetrieben aller Art und Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten sowie Grundeigentum erwerben. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Dogan, Hüseyin, türkischer Staatsangehöriger, in Liestal, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Dogan-Yildiz, Güvercin, türkische Staatsangehörige, in Liestal, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

Tagebuch Nr. 5622 vom 30.12.2003
(02060412 / CH-280.4.007.186-9)

■ Wissenschaftliche Beratungen Dr. Hans Egli, in Ettingen, Eigenweg 14, 4107 Ettingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erbringung von wissenschaftlichen Beratungen, insbesondere auf dem Gebiet des Umweltverhaltens von Pestiziden und der Gefährdung von Grundwasser als mögliche Folge ihres Einsatzes. Eingetragene Personen: Egli, Dr. Hans, von Bäretswil, in Ettingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 5623 vom 30.12.2003
(02060416 / CH-280.1.007.187-0)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ Austromine AG, in Münchenstein, Handelsgeschäfte mit Erdöl und Erdölderivaten in Österreich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 29.10.2002, S. 4). Ausgeschiedene Personen und erschlöschene Unterschriften: Sauer, Erik, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien (A), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 5624 vom 30.12.2003
(02060422 / CH-280.3.005.479-2)

■ Blumen Butterfly, Christine Daldin, bisher in Sissach, Betrieb eines Blumengeschäfts, Einzelfirma (SHAB Nr. 238 vom 07.12.1994, S. 6680). Firma neu: **Akazia Trendfloristik, C. Daldin**. Sitz neu: Liestal. Domizil neu: Rathausstrasse 19, 4410 Liestal. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Daldin, Christine, von Nuglar-St. Pantaleon, in Lausen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Nuglar].

Tagebuch Nr. 5625 vom 30.12.2003
(02060426 / CH-280.1.913.556-5)

■ Claude Maillard AG, in Zuzgen, Projektierung und Installation von elektrischen Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 03.02.2003, S. 4). Ausgeschiedene Personen und erschlöschene Unterschriften: Bedon Revision & Treuhand AG, in Muttenz, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Confiducia Audit AG, in Birsfelden, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 5626 vom 30.12.2003
(02060432 / CH-280.3.918.603-0)

■ Garage Ruedi Strub AG, in Buckten, Betrieb einer Garage für Motorfahrzeuge und Handel mit Motorfahrzeugen und Treibstoffen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 11.10.2001, S. 7928). Ausgeschiedene Personen und erschlöschene Unterschriften: Keller-Strub, Susanne, von Schlosswil und Läuflingen, in Buckten, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 5627 vom 30.12.2003
(02060436 / CH-280.3.002.065-0)

■ GSR Wielschulen AG, in Arlesheim, Förderung von Kindern und Jugendlichen mit Sprachentwicklungs- oder Wahrnehmungsstörungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 02.04.2003, S. 5). Firma neu: **GSR Wielschulen AG in Lq**. Aktien: [gestrichen: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Vinkulierung: [Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Aktienaktien ist gemäss Art. 685a Abs. 3 OR von Gesetzes wegen aufgehoben.] Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 15.12.2003 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erschlöschene Unterschriften: Rappo, Markus, von Bösingen, in Arlesheim, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Dr. René, von Zürich, in Zürich, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 5628 vom 30.12.2003
(02060442 / CH-280.3.005.828-5)

■ Immoment GmbH, in Therwil, Verwaltung von Liegen-schaften, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 19 vom 29.01.2001, S. 685). Statutenänderung: 25.11.2003. Ausgeschiedene Personen und erschlöschene Unterschriften: Hraosdotir, Elin, von Sonvilier, in Therwil, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fink, Peter, von Basel und Gosswil, in Therwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-].

Tagebuch Nr. 5629 vom 30.12.2003
(02060448 / CH-280.4.004.230-8)

■ Marcolin GmbH, in Füllinsdorf, Handel mit Herstellung von optischen Artikeln aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 156 vom 18.08.2003, S. 4, Publ. 1133834). Ausgeschiedene Personen und erschlöschene Unterschriften: Fischer, Prof. Dr. Daniel, von Bern, in Zürich, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Berger, Franz, von Oberbuchsiten, in Oberwil BL, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 5630 vom 30.12.2003
(02060452 / CH-280.4.914.777-1)

■ MILCHEXPRESS Giuseppe Raffi, bisher in Muttenz, Handel mit Kolonialwaren und Lebensmitteln, insbesondere mit Milch und Milchprodukten, Einzelfirma (SHAB Nr. 128 vom 04.07.2000, S. 4517). Firma neu: **Trattoria Restaurant Ochsen Laufen, Giuseppe Raffi**. Sitz neu: Laufen. Domizil neu: Delsbergstrasse 12, 4242 Laufen. Zweck neu: Führen eines Gastwirtschaftsbetriebes. Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Arlesheim vom 11.11.2003 der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 17.11.2003 mangels Aktiven eingestellt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Raffi, Giuseppe, italienischer Staatsangehöriger, in Laufen, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Muttenz].

Tagebuch Nr. 5631 vom 30.12.2003
(02060456 / CH-280.1.003.588-0)

■ PEBIT GmbH, in Oberwil BL, Projektierung und Ausführung von Informatik-Systemen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 249 vom 29.12.2003, S. 6, Publ. 2051194). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Englund, Peter, schweizerischer Staatsangehöriger, in Tullinge (SE), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.- [bisher: in unbekannt].

Tagebuch Nr. 5632 vom 30.12.2003
(02060460 / CH-280.4.002.548-0)

■ Personalvorsorgestiftung der Firma TRETOR AG, in Liestal, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG, Stiftung (SHAB Nr. 250 vom 30.12.2003, S. 6, Publ. 2054002). Aufsichtsbehörde neu: Justiz-, Polizei- und Militärdirektion des Kantons Basel-Landschaft, Amt für Stiftungen und berufliche Vorsorge.

Tagebuch Nr. 5633 vom 30.12.2003
(02060464 / CH-280.7.007.160-2)

■ S. Bürgin Druck- und Verpackungs AG, in Birsfelden, Herstellung von und Handel mit Verpackungsmaterialien und Drucksachen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 20.08.2001, S. 6374). Ausgeschiedene Personen und erschlöschene Unterschriften: Kury, Franz, von Basel, in Ettingen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gutzwiller, Walter, von Therwil, in Basel, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates].

Tagebuch Nr. 5634 vom 30.12.2003
(02060468 / CH-280.3.914.483-6)

■ Urban Thüring & Co., Weinbau und Eigenkellerei, in Ettingen, Weinbau und Eigenkellerei, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 14.07.1999, S. 4795). Ausgeschiedene Personen und erschlöschene Unterschriften: Thüring, Matthias, von Ettingen, in Ettingen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 5635 vom 30.12.2003
(02060472 / CH-280.2.002.550-0)

Lösungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Biovita Walter Passerini**, in Oberdorf BL, Handel mit naturbelassenen Lebensmitteln, Einzelfirma (SHAB Nr. 29 vom 10.02.1989, S. 567). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 5636 vom 30.12.2003
(02060476 / CH-280.1.913.905-4)

■ **Bodyguard Services A. Brodbeck**, in Therwil, Objekt- und Personenschutz, Begleitschutz, Kid-Guarding, Bewachungen aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 14 vom 23.01.2003, S. 5). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 5637 vom 30.12.2003
(02060480 / CH-280.1.003.209-3)

■ **Coiffeur Heiber**, in Bottmingen, Damen- und Herren-Coiffeur, Einzelfirma (SHAB Nr. 141 vom 25.07.2003, S. 3, Publ. 1101506). Die Firma ist infolge Geschäftsübergangs erloschen.

Tagebuch Nr. 5638 vom 30.12.2003
(02060484 / CH-280.1.006.722-7)

■ **Divas Number One, Heinz Gschwind**, in Aesch BL, Vermittlung von Tänzerinnen, Einzelfirma (SHAB Nr. 107 vom 06.06.2003, S. 4). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 5639 vom 30.12.2003
(02060488 / CH-280.1.006.592-1)

■ **F/X Computer Systems A. Brodbeck**, in Therwil, Handel mit Hard- und Software, Einzelfirma (SHAB Nr. 14 vom 23.01.2003, S. 5). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 5640 vom 30.12.2003
(02060492 / CH-280.1.001.975-6)

■ **Globatech Gloor**, in Münchenstein, Handel mit und Vertrieb von Motorradzubehör, Einzelfirma (SHAB Nr. 161 vom 21.08.1998, S. 5791). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 5641 vom 30.12.2003
(02060496 / CH-280.1.001.589-2)

■ **Ingenieurbüro Richner**, in Lampenberg, Dienstleistungsunternehmen im Bereich der Softwareentwicklung, Einzelfirma (SHAB Nr. 35 vom 13.02.1987, S. 581). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 5642 vom 30.12.2003
(02060500 / CH-280.1.913.481-3)

■ **Institut Partner Line A. Christen**, in Reinach BL, Ehe- und Partnerschafts-Vermittlungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 120 vom 25.06.1990, S. 2533). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 5643 vom 30.12.2003
(02060504 / CH-280.1.913.974-4)

■ **MARTIN HORSE FEED EUROPE Ulrich E. Bernhard**, in Lauwil, Handel mit Futtermitteln sowie mit Landesprodukten, Einzelfirma (SHAB Nr. 175 vom 11.09.2002, S. 4). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Waldenburg vom 17.12.2003 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 5644 vom 30.12.2003
(02060508 / CH-280.1.919.483-9)

■ **Maurer, Projekt-Management**, in Muttenz, Projekt-, Produkte- und Objekt-Management, Marketing und Unternehmens-Beratung, Einzelfirma (SHAB Nr. 231 vom 27.11.1998, S. 8121). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 5645 vom 30.12.2003
(02060512 / CH-280.1.900.523-6)

■ **R. Schönenberger Handel und Vertrieb**, in Pratteln, Handel und Vertrieb von Motorfahrzeugen, Teilen und Accessoires, Einzelfirma (SHAB Nr. 237 vom 06.12.1999, S. 8242). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 5646 vom 30.12.2003
(02060516 / CH-280.1.900.671-0)

■ **Renz Informatik**, in Binningen, Verkauf, Installation und Unterhalt von Hardware, Software und Netzwerken, Einzelfirma (SHAB Nr. 211 vom 31.10.2002, S. 4). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 5647 vom 30.12.2003
(02060520 / CH-270.1.010.901-0)

■ **Restaurant Blume, Bal Hüseyin**, in Birsfelden, Betrieb eines Restaurants, Einzelfirma (SHAB Nr. 180 vom 19.09.2003, S. 4, Publ. 1178326). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 5648 vom 30.12.2003
(02060524 / CH-280.1.002.070-4)

■ **Robo Kruawan Bodmer**, in Waldenburg, Import von und Handel mit kosmetischen Spezialitäten, Einzelfirma (SHAB Nr. 30 vom 14.02.2003, S. 4). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 5649 vom 30.12.2003
(02060528 / CH-280.1.006.277-3)

■ **Rolf Helbling, Generalagentur der Winterthur-Lebensversicherungsgesellschaft**, in Liestal, Beratung, Vermittlung und Verwaltung von Lebensversicherungen und Finanzprodukten, Einzelfirma (SHAB Nr. 220 vom 10.11.2000, S. 7659). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 5650 vom 30.12.2003
(02060532 / CH-280.1.003.026-8)

■ **Soudo-Chem Hanspeter Müller**, in Wahlen, Handel mit chemisch-technischen Erzeugnissen aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 168 vom 31.08.2001, S. 6737). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 5651 vom 30.12.2003
(02060538 / CH-280.1.919.261-7)

■ **Stephan Moser Intern. Transporte**, in Diepfingen, Internationale Warentransporte, Einzelfirma (SHAB Nr. 11 vom 20.01.1997, S. 373). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 5652 vom 30.12.2003
(02060544 / CH-280.1.910.690-2)

■ **Ulrich Imber Forstunternehmen**, in Burg im Leimental, Allgemeine Holzerei in Wald, Feld und Garten, Einzelfirma (SHAB Nr. 58 vom 22.03.2000, S. 1922). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 5653 vom 30.12.2003
(02060550 / CH-280.1.000.013-1)

BS

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Helal Et GmbH**, in Basel, Klybeckstr. 74, 4057 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 18.12.2003. Zweck: Führung eines Lebensmittelgeschäfts sowie Import und Export von Lebensmitteln. Die Gesellschaft kann andere Unternehmungen erwerben und sich an solchen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.- Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Yildirim, Ismet, türkischer Staatsangehöriger, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Yildirim, Ramazan, türkischer Staatsangehöriger, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

Tagebuch Nr. 7424 vom 29.12.2003
(02060256 / CH-270.4.013.708-3)

■ **Lamine Couture plus, A. Lamine Diongue**, in Basel, Kannenfeldstr. 54, 4056 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Schneiderei sowie Handel mit Stoffen, Schmuck und Kunsthandwerk aller Art aus Westafrika. Eingetragene Personen: Diongue, Amadou Lamine, senegalesischer Staatsangehöriger, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Wirthlin, Claudia, von Möhlin, in Basel, mit Einzelprokura.

Tagebuch Nr. 7425 vom 29.12.2003
(02060262 / CH-270.1.013.353-5)

■ **R-Squared Stapela**, in Riehen, Mühlestegstr. 5, 4125 Riehen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Personalvermittlungsbüros für Dauerstellen. Eingetragene Personen: Stapela, Annelie, Bürger der Republik Südafrika, in Riehen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 7426 vom 29.12.2003
(02060266 / CH-270.1.013.354-0)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **Agenur 2000 Internet-Dienstleistungen, Daniele Musser**, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 250 vom 30.12.2002, S. 6, Publ. 792548). Domizil neu: Schönaustr. 20, 4058 Basel.

Tagebuch Nr. 7427 vom 29.12.2003
(02060272 / CH-270.1.012.897-3)

■ **Alltech Installationen AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 04.11.2003, S. 7, Publ. 1243594). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kienzler, Walter, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 7428 vom 29.12.2003
(02060276 / CH-270.3.011.794-9)

■ **Baltek Informatikberatungen GmbH**, in Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 57 vom 22.03.2001, S. 2131). Domizil neu: Claragraben 132a, 4057 Basel.

Tagebuch Nr. 7429 vom 29.12.2003
(02060282 / CH-270.4.000.499-8)

■ **C2M, Dr. Alfred Stingelin Consultant to Management**, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 233 vom 29.11.2000, S. 8133). Lösungsgrund: Firma infolge Sitzverlegung nach Muttenz (SHAB Nr. 248 vom 24.12.2003, S. 5) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 7430 vom 29.12.2003
(02060286 / CH-270.1.001.380-7)

■ **Canex GmbH**, in Basel, Restaurationsbetrieb usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 233 vom 03.12.2003, S. 5, Publ. 1010762). Domizil neu: Steinvorstadt 32, 4051 Basel.

Tagebuch Nr. 7431 vom 29.12.2003
(02060292 / CH-270.4.013.658-3)

■ **Chorschule Basel, eine Stiftung der Basler Liedertafel**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 204 vom 20.10.1999, S. 7183). Domizil neu: c/o Dieter Stohrer, Regist. 16, 4054 Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Barbey, Nicolas, von Basel, in Oberwil BL, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hueber, Franz, von Zwingen, in Zwingen, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vögtlin, Marcel, von Basel, in Basel, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Moser, Norbert, von Wil SG, in Arlesheim, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kaderli, Willi, von Walterswil BE, in Therwil, Präsident des

Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stohrer, Dieter, genannt Dieter, von Basel, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 7432 vom 29.12.2003
(02060296 / CH-270.7.000.104-4)

■ **EFS Elektro-Fahrzeug-Service GmbH**, in Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 15 vom 23.01.2002, S. 6, Publ. 308152). Statutenänderung: 24.12.2003. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: SwissLEM AG, in Lyss, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 215'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heiber, Dominik, von Basel und Augst, in Niederdorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 245'000.- [bisher: in Arlesheim, mit einer Stammeinlage von CHF 30'000.-].

Tagebuch Nr. 7433 vom 29.12.2003
(02060302 / CH-270.4.001.552-5)

■ **Ehinger & Cie., Nachfolger Ehinger Krehl & Cie.**, in Basel, Family Office usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 05.12.2003, S. 5, Publ. 2015496). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ehinger Krehl, Oliver, von Basel, in Arlesheim, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [bisher: in Basel].

Tagebuch Nr. 7434 vom 29.12.2003
(02060306 / CH-270.2.000.205-7)

■ **Ellipson AG**, in Basel, Beratung für nachhaltige Umweltstrategien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 04.11.2003, S. 8, Publ. 1243616). Statutenänderung: 19.12.2003. Übersetzungen der Firma: [Übersetzungen der Firma wegefallen]. Nachtrag/Berichtigung: Wegfall der Übersetzungen der Firma gemäss Statutenänderung vom 15.08.1996 mit Eintragung vom 20.08.1996 und Publikation im SHAB Nr. 168 vom 30.08.1996, S. 5229. [Publikationspflichtige Tatsachen gemäss Statutenänderung vom 19.12.2003 nicht berührt].

Tagebuch Nr. 7435 vom 29.12.2003
(02060312 / CH-270.3.001.326-1)

■ **HBHG Holding GmbH**, in Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 248 vom 24.12.2003, S. 7, Publ. 2048584). Auflösung der Gesellschaft durch Gesellschafterversammlung vom 29.12.2003 infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der NSP Finanzierungs-AG, in Basel. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 01.10.2003 auf die NSP Finanzierungs-AG über.

Tagebuch Nr. 7436 vom 29.12.2003
(02060316 / CH-270.4.000.251-4)

■ **Hoyer (Schweiz) AG**, in Basel, Spedition und Transport aller Güter usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 17.11.2003, S. 5, Publ. 1262256). Lösungsgrund: Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Ligornetto (SHAB Nr. 247 vom 23.12.2003, S. 19) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht. Zweigniederlassung: [gestrichen: Ligornetto (HR Mendrisio)].

Tagebuch Nr. 7437 vom 29.12.2003
(02060322 / CH-270.3.003.324-9)

■ **NSP Finanzierungs-AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 24.12.2003, S. 7, Publ. 2048640). Fusion: Die Gesellschaft übernimmt Aktiven von CHF 2'960'449.74 und Passiven von CHF 8'477.30 der 'HBHG Holding GmbH', in Basel, gemäss Fusionsbilanz per 01.10.2003 nach Massgabe von Art. 748 OR. Da die übernehmende Gesellschaft Eigentümerin des einzigen Stammanteils der zu übernehmenden Gesellschaft ist, findet keine Kapitalerhöhung statt.

Tagebuch Nr. 7438 vom 29.12.2003
(02060326 / CH-270.3.004.250-7)

■ **Patria Schweizerische Lebensversicherungs-Gesellschaft**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 09.04.2003, S. 5, Publ. 942494). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Merz, Dr. Hans-Rudolf, von Beinwil am See, in Herisau, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Walser, Erich, von Wald AR, in Rehobol, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Delegierter des Verwaltungsrates].

Tagebuch Nr. 7439 vom 29.12.2003
(02060332 / CH-270.3.001.145-5)

■ **Personalvorsorgestiftung UIAG**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 175 vom 11.09.2002, S. 6, Publ. 636752). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sollberger, Peter, von Wynigen, in Jestenstorf, Mitglied des Stiftungsrates und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stettler, Beat, von Eggwil, in Busswil bei Büren, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 7440 vom 29.12.2003
(02060336 / CH-270.7.001.056-5)

■ **Schäfer Reinigungen GmbH**, bisher in Bottmingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 126 vom 03.07.2002, S. 6). Statutenänderung: 29.12.2003. Sitz neu: Basel. Domizil neu: Clarastr. 7, 4058 Basel. Zweck: Durchführung von Brand- und Wasserschadenanierungen, Büro- und Fassadenreinigungen, Hauswartungen, Gartenunterhalt, Räumungen, Neubau- und Unterhaltsarbeiten für Industrie und Private sowie Produktion und Vertrieb von Reinigungsmitteln. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften kaufen, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.- Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schäfer, Federico, von Seltisberg, in Bottmingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.- [wie bisher: Schäfer, Angelika, von Seltisberg, in Bottmingen, Ge-

sellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.- [bisher: Schäfer-Schneider, Angelika, von Trub und Seltisberg].

Tagebuch Nr. 7441 vom 29.12.2003
(02060342 / CH-280.4.003.129-1)

■ **Sea Chefs Cruises GmbH**, in Basel, Betrieb einer Reederei usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 252 vom 27.12.1999, S. 8777). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bernsteiner, Georg, österreichischer Staatsangehöriger, in Hamburg (D), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.- [bisher: deutscher Staatsangehöriger]; Straubhaar, Robert, von Strättlingen, in Kaiseraugst, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 7442 vom 29.12.2003
(02060346 / CH-270.4.001.906-1)

■ **Solarspar Stiftung**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 140 vom 23.07.2002, S. 6, Publ. 573898). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lauber, Josef, von Täsch und Zermatt, in Birsfelden, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmid, Odilo, von Brig-Glis, Erken und Binn, in Brig-Glis, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vossler, Martin, von Basel und Längen, in Elm, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid, Reto, von Felsberg, in Maienfeld, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 7443 vom 29.12.2003
(02060352 / CH-270.7.002.790-7)

■ **SOLARPARGENOSSENSCHAFT SSGN**, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 27 vom 11.02.2003, S. 5, Publ. 855984). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lauber, Josef, von Zermatt und Täsch, in Birsfelden, Präsident der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Christen, Dr. Catherine, von Längen, in Muttenz, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid, Reto, von Felsberg, in Maienfeld, Präsident der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied der Geschäftsleitung].

Tagebuch Nr. 7444 vom 29.12.2003
(02060356 / CH-280.5.916.006-5)

■ **Stetrag AG**, in Basel, Schiffsbefrachtungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 03.08.1998, S. 5346). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Di Mauro, Aida, von Flunrs, in Oberwil BL, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Basel]; Gimmel, Jürg, von Beatenberg, in Binningen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Basel].

Tagebuch Nr. 7445 vom 29.12.2003
(02060362 / CH-270.3.005.020-0)

■ **Stiftung für kardiovaskuläre Forschung Basel**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 229 vom 26.11.2002, S. 5, Publ. 744768). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gick, Corina Hortensia, von Basel und Winterthur, in Basel, Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 7446 vom 29.12.2003
(02060366 / CH-270.7.002.835-1)

■ **TRANS SWISS GmbH in Liq.**, in Basel, internationale Transporte usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 154 vom 14.08.2003, S. 5, Publ. 1129062). Statutenänderung: 22.12.2003. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Esendal, Dr. Kaya, türkischer Staatsangehöriger, in Pratteln, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Canaketepe, Murat, türkischer Staatsangehöriger, in Lörach (D), Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator, mit einer Stammeinlage von CHF 40'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-].

Tagebuch Nr. 7447 vom 29.12.2003
(02060372 / CH-270.4.013.231-5)

■ **Wohnogenossenschaft St. Johann**, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 70 vom 10.04.2001, S. 2682). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rahm Grobely, Carmen, von La Côte-aux-Fées und Muttenz, in Basel, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung; Brüttsch, Pascale, von Basel, in Basel, Vizepräsidentin der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schneider, Eveline, von Basel, in Basel, Mitglied der Verwaltung und Kassiererin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kohler, Felix, von Seewen, in Basel, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nink, Dorothea, von Winterthur, in Basel, Vizepräsidentin der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Arlt, Friederike, deutsche Staatsangehörige, in Basel, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung; Lüthi, Nicole Riane, von Basel, in Basel, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagebuch Nr. 7448 vom 29.12.2003
(02060376 / CH-270.5.000.284-7)

■ **work shop ag**, in Basel, temporäre Zuerufverfügungstellung von Personal usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 27.09.2002, S. 6, Publ. 660880). Zweigniederlassung neu: Bern (HR Bern).

Tagebuch Nr. 7449 vom 29.12.2003
(02060382 / CH-270.3.011.926-5)

Lösungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Anti-Flirt Daniela Hofmann**, in Basel, Boutique für Damenmode usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 187 vom 27.09.2001, S. 7517). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsübergangs erloschen.

Tagebuch Nr. 7450 vom 29.12.2003
(02060386 / CH-270.1.012.327-1)

■ **Goetschel & Haug, Inhaber Wolfgang Haug**, in Basel, Waren aller Art usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 75 vom 30.03.1988, S. 1266). Lösungsgrund: Firma infolge Todes des Inhabers gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 7451 vom 29.12.2003 (02060392 / CH-27.1.001.826-7)

FR

Canton de Fribourg

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Brühlart Jean-François, Distribution des merveilles du terroir**, à Vaulruz, Chante-Merle 15, Nouvelle entreprise individuelle. Titulaire Brühlart Jean-François, d'Ueberstorf, à Vaulruz. Objet: vente et distribution des produits du terroir et divers autres produits. Journal no 5127 du 30.12.2003 (02060142 / CH-217.3.530.832-8)

■ **Pellet, Egger, Stulz & Partner AG**, in Fribourg, Route Cité-Bellevue 6. Neue Aktiengesellschaft. Statuten vom 23.12.2003. Zweck: Verwaltung von Vermögens und anderen Aktien sowie Beratung für Private, institutionelle und öffentliche Anleger. Verwaltung von Gesellschaften, Stiftungen usw. des privaten und öffentlichen Rechts. Aktienkapital: CHF 240'000.--, voll liberiert, eingeteilt in 240 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt von der Kollektivgesellschaft Pellet & Egger, Vermögensverwaltung, in Fribourg, deren Aktiven und Passiven zum Preis von höchstens CHF 195'397.50 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilung an die Aktionäre: Brief, Verwaltungsrat: Pellet Anton, von Alterswil, in Düringen, Präsident, Stulz Hugo, von Tafers, in Düringen, Vizepräsident, Egger Beat, von St. Ursen, in Tafers, Sekretär, alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle: Cotting Revisions AG, in Düringen. Tagebuch Nr. 5128 vom 30.12.2003 (02060146 / CH-217.3.530.833-3)

■ **Sofeco SA**, à Fribourg, Beauregard 12, c/o BFB Fiduciaire. Nouvelle société anonyme. Statuts du 23.12.2003. But: réaliser et financer des opérations immobilières à l'étranger. Capital-actions: CHF 100'000.--, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000.--, au porteur. Organe de publication: FOSC. Communication aux actionnaires: FOSC ou lettre recommandée. Administration: André Michel, de Cerniat (FR), à Marly, président, et Progin Louis, de Léchelles et Misery-Courtoin, à Cottens (FR), secrétaire, tous deux avec signature collective à deux. Réviseur: BFB Fidam révisions, succursale de Fribourg, à Fribourg. Journal no 5129 du 30.12.2003 (02060150 / CH-217.3.530.834-9)

■ **Stiftung Ochsenzug**, in Murtlen, Löwenberg 7. Neue Stiftung im Sinne der Art. 80 ff ZGB. Gründungsurkunde und Statuten vom: 29.01.2002. Zweck: Erwachsenen Behinderte im Sebezirk zu fördern, zu beschäftigen und zu betreuen. Stiftungsrat: Bächler Hans, von Lenk, in Murtlen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Folly Roger, von Courtaman, in Kleinbösingen, Vizepräsident, Studer Susi, von Oberösch, in Lyssach, Sekretärin, Schwab Bernhard, von Kerzers, in Muntetier, Kassier, alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten, Altorfer Peter, von Zürich, in Rizenbach/Ferenbalm, Rentsch Ruedi, von Ferenbalm, in Murtlen, Ruckstuhl Erhard, von Lommis, in Gurmels, alle drei Mitglieder des Stiftungsrates ohne Unterschrift. Tagebuch Nr. 5130 vom 30.12.2003 (02060154 / CH-217.3.530.835-7)

Mutazioni

Mutations
Mutazioni

■ **ACG Immobilier SA**, à Fribourg, effectuer, tant pour son compte que pour le compte de tiers, des opérations d'investissement, etc. (FOSC du 02.06.2003, p. 6). Hayoun Patrick, administrateur unique, a démissionné, sa signature est radiée. Buis Jean-Bernard, de Jaun, à Genève, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle. Guggenheim Révision SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fiduciaire Verifid SA, à Genève. Journal no 5131 du 30.12.2003 (02060158 / CH-217.1.001.577-6)

■ **Allfast S.A.**, à Hauterive (FR), commerce des éléments de fixations de tous genres, etc. (FOSC du 21.02.2001, p. 1314). Metz Werner, administrateur unique, a démissionné, sa signature est radiée. Gehring Michael, directeur inscrit, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle. Treuhander Cotting AG, Zweigniederlassung in Bern, n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Progressia Société Fiduciaire et de Gestion SA, à Fribourg. Journal no 5132 du 30.12.2003 (02060162 / CH-217.0.136.329-3)

■ **Bureau Technique Pochon et Choffet S.A.**, à Bulle, l'exploitation d'un bureau technique, etc. (FOSC du 29.06.2001, p. 4919). Pochon Jacques, secrétaire sans signature inscrit, est décedé. Pochon Joël, n'est plus vice-président, mais est nommé secrétaire, sans signature. Journal no 5133 du 30.12.2003 (02060166 / CH-217.0.430.019-7)

■ **CFT Comptoir fiduciaire SA**, à Fribourg, administrer, contrôler des gestions de fortune, etc. (FOSC du 27.11.2001, p. 9323). Réviseur: FIDUCIAIRE MAREC GERANCE S.A., à Marly. Journal no 5134 du 30.12.2003 (02060170 / CH-217.0.133.452-5)

■ **Cimetec Holding S.A.**, à Fribourg, prendre des participations dans toutes entreprises en Suisse ou à l'étranger, etc. (FOSC du 18.10.2002, p. 5). La signature collective à deux de Bon-

jour Jacques est radiée. Schaer Hans-Rudolf, de Gondiswil, à Zofingen, est nommé administrateur, avec signature collective à deux. Journal no 5135 du 30.12.2003 (02060174 / CH-217.0.138.611-4)

■ **Compagnie Financière Michelin**, à Granges-Paccot, assurer la coordination, le développement et la permanence des activités du groupe Michelin, etc., société en commandite par actions (FOSC du 11.11.2003, p. 5). Capital-actions porté de CHF 1'404'831'200.-- à 1'873'108'100.-- par l'émission de 3'899'437 actions nominatives à droit de vote privilégié de CHF 100.-- et par l'émission de 391'666 actions au porteur de CHF 200.--, entièrement libérées par compensation de créance. Statuts modifiés sur ce point et sur un autre point non soumis à publication le 15.12.2003. Capital-actions actuel: CHF 1'873'108'100.--, entièrement libéré, divisé en 15'597'749 actions nominatives à droit de vote privilégié de CHF 100.--, et 1'566'666 actions au porteur de CHF 200.--. Journal no 5136 du 30.12.2003 (02060178 / CH-217.0.136.115-2)

■ **Cookson (Europe) S.A.**, à Givisiez, participer à des entreprises financières, etc. (FOSC du 07.04.2003, p. 6). Dunant Roger, et Layat Alain, administrateurs, ont démissionné, leur signature est radiée. Gremaud André, vice-président inscrit, est nommé président, Gautier Antoine, de Chêne-Bougeries, à Vessy, est nommé vice-président, et Mercado César, de Genève, à Genéthod, est nommé administrateur, tous trois avec signature collective à deux. Journal no 5137 du 30.12.2003 (02060182 / CH-217.0.131.011-8)

■ **Devillard Holding S.A.**, à Givisiez, prendre et gérer des participations dans toutes entreprises financières, etc. (FOSC du 29.07.2002, p. 5). Capital-actions porté de CHF 100'000.-- à CHF 660'000.-- par l'émission de 56'000 actions de CHF 10.--, nominatives, entièrement libérées par apports. Apport en nature et reprise de biens: Selon contrat du 23.12.2003, Messieurs Claude et Marc Devillard font apport à la société de la totalité du capital social de la société Devillard Services Sàrl, à Genève, pour un montant de CHF 22'150.--, accepté pour ce prix et imputé à concurrence de CHF 20'000.-- à l'augmentation du capital-actions, le solde de CHF 2'150.-- étant porté au crédit du bénéfice reporté. En contrepartie il a été remis 2'000 actions de CHF 10.--, nominatives, aux apporteurs. Selon contrat du 19.12.2003, Messieurs Claude et Marc Devillard font apport à la société de la totalité du capital-actions de la société Devillard Romandie SA, à Renens (VD), à savoir 130 actions de CHF 1'000.--, nominatives et 280 actions de CHF 250.--, nominatives à droit de vote privilégiées, entièrement libérées, pour un montant de CHF 477'651.60, et 85 pour cent du capital-actions de la société Devillard SA, à Genève, à savoir 240 actions de CHF 1'000.--, nominatives, entièrement libérées, pour un montant de CHF 1'088'491.10, le tout accepté pour le prix de CHF 1'566'122.70 et imputé à concurrence de CHF 540'000.-- à l'augmentation du capital-actions, le solde de CHF 1'026'122.70 étant porté pour CHF 113'700.-- au crédit de la réserve générale et CHF 912'422.70 au crédit du bénéfice reporté. En contrepartie il a été remis 54'000 actions de CHF 10.--, nominatives, aux apporteurs. Statuts modifiés sur ces points et sur d'autres points non soumis à publication le 23.12.2003. Capital-actions actuel: CHF 660'000.--, entièrement libéré, divisé en 66'000 actions de CHF 10.--, nominatives. Journal no 5138 du 30.12.2003 (02060186 / CH-217.1.001.696-4)

■ **E.R.I. Etudes et Réalisations Industrielles SA en liquidation**, à Fribourg, études techniques et commerciales, etc. (FOSC du 26.08.1998, p. 5891). Lucac Pierre, liquidateur, est décedé, sa signature est radiée. L'adresse de liquidation 'Chemin du Bois-Gourmand 72 à Vevrier' est radiée. Journal no 5139 du 30.12.2003 (02060192 / CH-217.0.136.125-5)

■ **Kanis Lehmann AG Schmittlen**, in Schmittlen (FR), sie bezweckt den Handel und die Montage von sanitär-technischen Anlagen, usw. (SHAB vom 05.12.2001, p. 5994). Neue Firma: **Lehmann AG**. Neuer Zweck: Handel und Montage von Sanitäranlagen Installationen, Blitzschutzanlagen sowie Ausführung von Spengler- und Dachdeckerarbeiten. Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Mitteilung an die Aktionäre: Brief. Die Bestimmungen der Statuten über den Uebnahmevertrag vom 20.12.1972 sind gemäss Art. 628 Ziff. 4 OR aufzuheben. Statuten geändert am 23.12.2003. Rappo Herbert, Vizepräsident ohne Unterschrift, ist verstorben. Rappo Pascal, Verwaltungsratsmitglied, zeichnet neu mit Einzelunter-schrift. Tagebuch Nr. 5140 vom 30.12.2003 (02060196 / CH-217.0.630.123-0)

■ **KPMG Fides**, à Fribourg, fournir toutes les prestations de service qui se rattachent aux activités d'une société fiduciaire, etc. Succursale. (FOSC du 05.11.2003, p. 6). Siège principal à Zürich. Procuration collective à deux est conférée à Mosbacher Susanne, de Kesswil, à Zürich. Journal no 5141 du 30.12.2003 (02060202 / CH-217.0.190.353-0)

■ **KPMG Fides Peat**, à Fribourg, fournir, en conservant son indépendance à l'égard de ses mandants, toutes les prestations de service, etc. Succursale. (FOSC du 05.11.2003, p. 6). Siège principal à Zürich. La signature collective à deux de Colledge David et Gubb Nancy est radiée. Widmer Dieter, administrateur inscrit, est maintenant domicilié à Forch, et Rievely Antony Paul, inscrit, est maintenant domicilié à Jonzier-Epagny (FR). Procuration collective à deux est conférée à Ingold Nino, de Subingen, à Fribourg, Mosbacher Susanne, de Kesswil, à Zürich. Journal no 5142 du 30.12.2003 (02060206 / CH-217.0.190.354-1)

■ **KPMG Legal**, à Fribourg, toutes les prestations de service dans le domaine du conseil juridique, etc. Succursale. (FOSC du 05.11.2003, p. 6). Siège principal à Zürich. Procuration collective à deux est conférée à Mosbacher Susanne, de Kesswil, à Zürich. Journal no 5143 du 30.12.2003 (02060212 / CH-217.1.001.785-0)

■ **La Rochette Lugnorre SA**, in Haut-Vully, Führung von Betrieben der Gastro- und Freizeitbranche. (SHAB vom 03.09.2003, p. 6). Rub Peter, Vizepräsident, ist zurückgetreten, seine Unterschrift ist erloschen. Rub Pascal, Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift, ist zurückgetreten. Tagebuch Nr. 5144 vom 30.12.2003 (02060216 / CH-217.0.530.339-5)

■ **P & R Sàrl**, à Villars-sur-Glâne, exploitation d'un bureau d'architecture. (FOSC du 11.04.2001, p. 2720). Nouvelle adresse: Chemin de la Redoute 6. Journal no 5145 du 30.12.2003 (02060222 / CH-217.0.140.496-9)

■ **Plastoform S.A.**, à Hauterive (FR), production, commerce et vente de produits en matière synthétique, etc. (FOSC du 24.12.2002, p. 8). Metz Werner, administrateur unique, a démissionné, sa signature est radiée. Gehring Michael, directeur inscrit, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle. Treuhander Cotting AG, Zweigniederlassung in Bern n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Progressia Société Fiduciaire et de Gestion SA, à Fribourg. Journal no 5146 du 30.12.2003 (02060222 / CH-217.0.137.211-2)

■ **Rotoball S.A.**, à Fribourg, achat, vente de machines pour la fabrication de balles, etc. (FOSC du 21.01.2003, p. 6). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 19.12.2003. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: **Rotoball S.A. en liquidation**, par Perdant Roland, administrateur unique, nommé liquidateur, avec signature individuelle. Dhanani Sadru-din n'est plus directeur, sa signature est radiée. Adresse de liquidation: Chemin Auguste-Vilbert 14, c/o Fiduciaire Roland Perdant, à Le Grand-Saconnex. Journal no 5147 du 30.12.2003 (02060232 / CH-217.0.137.620-2)

■ **Setaix S.A. en liquidation**, à Fribourg, achat, vente, gestion, administration et location de tous immeubles, etc. (FOSC du 26.08.1998, p. 5891). Lucac Pierre, liquidateur, est décedé, sa signature est radiée. L'adresse de liquidation 'Chemin du Bois-Gourmand 72 à Vevrier' est radiée. Journal no 5148 du 30.12.2003 (02060236 / CH-217.0.135.967-3)

■ **UNI-SCHRAUBEN AG**, à Hauterive (FR), production, commerce et distribution d'objets de fixation de toutes sortes, etc. (FOSC du 21.02.2001, p. 1314). Metz Werner, administrateur unique, a démissionné, sa signature est radiée. Gehring Michael, directeur inscrit, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle. Treuhander Cotting AG, Zweigniederlassung in Bern n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Progressia Société Fiduciaire et de Gestion SA, à Fribourg. Journal no 5149 du 30.12.2003 (02060242 / CH-217.0.138.721-2)

■ **WIT Investment Trading SA**, à Fribourg, prise de participation et financement de toute nature dans des entreprises en Suisse, etc. (FOSC du 21.11.2003, p. 6). Lucac Pierre, administrateur unique, est décedé, sa signature est radiée. Journal no 5150 du 30.12.2003 (02060246 / CH-217.0.138.291-8)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Inter Mak Inc.**, Wilmington, succursale de Fribourg, à Fribourg, effectuer des transactions d'import-export, etc. (FOSC du 13.06.2003, p. 5). Cette raison sociale est radiée, par suite de la suppression de la succursale. Journal no 5151 du 30.12.2003 (02060252 / CH-217.1.002.271-7)

GL

Mutazioni

Mutations
Mutazioni

■ **Enia Carpet Group AG**, in Ennenda, Halten von Beteiligungen im In- und Ausland sowie deren Verwaltung und Finanzierung. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 03. 10. 2002, S. 9, Publ. 668866). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sangberg Jan Erik, schwedischer Staatsangehöriger, in Lulea (S), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Janus, Anton H.W., niederländischer Staatsangehöriger, in Hertogenbosch (NL), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lorandi, Franco, von Küsnacht ZH, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zürich]; Christen, Urs, von Dürrenroth, in Schleinikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 945 vom 30.12.2003 (02059794 / CH-160.3.004.000-2)

■ **Enia Carpet Schweiz AG**, in Ennenda, Herstellung und Vertrieb von Teppichen und verwandten Produkten, vorwiegend in der Schweiz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 17. 07. 2003, S. 7, Publ. 1087496). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kistler, Fritz, von Schwanden GL, in Glarus, mit Kollektivprokura zu zweien; Woodli, Emil, von Oftringen, in Lachen, mit Kollektivprokura zu zweien; Landolt, Werner, von Näfels, in Meilen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Mario, von Winterthur und Melligen, in Effretikon, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagebuch Nr. 946 vom 30.12.2003 (02059798 / CH-160.3.003.002-5)

■ **Kovision AG** bisher in Schwanden GL, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von sowie Handel vor allem mit elektronischen Geräten, technischen Apparaten, Maschinen und ähnlichen Erzeugnissen und Übernahme von Vertretungen für derartige Produkte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 18. 10. 1999, S. 7113). Statutenänderung: 19. 12. 2003. Sitz neu: Mitlodi. Domizil neu: Wiese 9, 8756 Mitlodi. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Eichmann, Franz, von Ernetschwil, in Bubikon, Präsident, mit Einzelunterschrift; Eichmann, Lydia, von Ernetschwil, in Bubikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Künzli Treuhander AG, in Rüti ZH, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bruhin, Andy, von Glarus und Wangen SZ, in Mitlodi, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Schwanden GL, Geschäftsführer]; Bruhin-Holz, Petra, deutsche Staatsangehörige, in Mitlodi, Mitglied, mit Einzelunterschrift; UMBERG TREUHAND AG, in Glarus, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 947 vom 30.12.2003 (02059802 / CH-160.3.003.679-4)

■ **Verimo Treuhand AG**, in Glarus, Durchführung aller Geschäfte im Treuhandsektor, Betrieb einer EDV-Anlage sowie Übernahme aller in diesem Zusammenhang stehenden Beratungs- und Verwaltungsaufgaben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 02. 12. 2003, S. 8, Publ. 2009198). Statutenänderung: 19. 12. 2003. Zweck neu: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Vermietung, Verwaltung, Vermittlung, Kauf und Verkauf von Liegenschaften sowie Begründung von Stockwerkeigentum. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen in- und ausländischen Unternehmen beteiligen oder diese erwerben. Aktien neu: 80 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 80 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: UMBERG TREUHAND AG, in Glarus, Revisionsstelle [bisher: Mathias Jenny Treuhand AG, in Glarus]. Tagebuch Nr. 948 vom 30.12.2003 (02059806 / CH-160.3.003.571-0)

■ **WSS Wonneberger Security Service**, in Engi, Sicherheitsdienste, Einzelfirma (SHAB Nr. 246 vom 22. 12. 2003, S. 8, Publ. 2042252). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügungen des Kantonsgerichtspräsidenten vom 20.11.2003 und 24.11.2003 der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 16.12.2003 mangels Aktiven eingestellt. Tagebuch Nr. 949 vom 30.12.2003 (02059810 / CH-160.1.004.119-8)

■ **WSS Wonneberger Security Service**, in Engi, Sicherheitsdienste, Einzelfirma (SHAB Nr. 246 vom 22. 12. 2003, S. 8, Publ. 2042252). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügungen des Kantonsgerichtspräsidenten vom 20.11.2003 und 24.11.2003 der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 16.12.2003 mangels Aktiven eingestellt. Tagebuch Nr. 949 vom 30.12.2003 (02059810 / CH-160.1.004.119-8)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Viehzuchtgenossenschaft Elm-Dorf in Liquidation**, in Elm, Hebung der Braunviehzucht im allgemeinen und im speziellen die Heranbildung eines rassenreinen Zuchtviestammes, der den Anforderungen der in- und ausländischen Käufern entspricht, Genossenschaft (SHAB Nr. 98 vom 24. 05. 2002, S. 6, Publ. 482208). Die Liquidation ist beendet. Die Genossenschaft wird gelöscht (Publikation 3. Schuldenrpt. SHAB Nr. 101 vom 29.05.2002, S. 30). Tagebuch Nr. 950 vom 30.12.2003 (02059814 / CH-160.5.002.691-4)

■ **ZWEI & WALTER AG in Liquidation**, in Mitlodi, Herstellung, Verarbeitung von und Handel mit Textilien aller Art sowie verwandten Produkten, wie auch Erwerb, Verkauf und Lizenzierung von Schutzrechten in diesen Bereichen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 24. 06. 2003, S. 8, Publ. 1049142). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Kantonsgerichtspräsidenten vom 22.12.2003 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 951 vom 30.12.2003 (02059818 / CH-160.3.004.040-9)

GR

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Edilmaster AG**, in Mesocco, Condominio Maghim, App. 39, 6565 San Bernardino, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 24. 12. 2003. Scopo: lo svolgimento di operazioni commerciali, finanziarie e giuridiche di ogni genere nonché l'amministrazione di beni; la partecipazione ad altre imprese; l'assunzione di rappresentanza, l'acquisto, la vendita, l'amministrazione e la valorizzazione di immobili, brevetti, licenze e altri diritti registrati, così come ogni altra attività in relazione con lo scopo sociale; potrà istituire filiali ed agenzie nonché partecipare sotto qualunque forma ad imprese similari sia in Svizzera sia all'estero. Capitale azionario: CHF 100'000. Capitale azionario liberato: CHF 100'000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni della società agli azionisti avvengono mediante pubblicazione sul FUSC o per lettera raccomandata agli azionisti noti. Con decisione assembleare del 12.12.2003 e 24.12.2003, la società 'Edilmaster Aktiengesellschaft' con sede in Vaduz (FL), ha deliberato il trasferimento della sede a San Bernardino (comune di Mesocco) senza liquidazione secondo le disposizioni LDIP. Data degli statuti originali:

01.12.1976. Personne inscrite: Fête, Patricia, da Cortèbert, in Pregassona, membro, con firma individuale; Pannell Kerr Forster AG, Succursale di Paradiso, in Paradiso, ufficio di revisione.
 Giornale no 3763 del 30.12.2003
 (02059848 / CH-350.3.007.995-8)

■ **Malergeschäft Horst Kasubke, Nachfolger Kurt Dolf**, in Thuis, Innere Bahnhofstrasse 2, 7430 Thuis, Einzel-firma (Neueintragung). Zweck: Ausführung sämtlicher Maler- und Tapezierarbeiten. Eingetragene Personen: Dolf, Kurt, von Igis, in Thuis, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
 Tagebuch Nr. 3737 vom 30.12.2003
 (02059744 / CH-350.1.007.441-9)

■ **Malergeschäft, René Kermaschek**, in Silvaplana, Via dal's Bos, 7512 Champfer, Einzel-firma (Neueintragung). Zweck: Ausführen von sämtlichen Malerarbeiten. Übernimmt die Aktivitäten der erloschenen Einzel-firma G. Kermaschek, in Champfer. Führt den Geschäftsbetrieb der erloschenen Einzel-firma G. Kermaschek, in Champfer weiter. Eingetragene Personen: Kermaschek, René, von Selma, in Silvaplana, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Kermaschek, Verena, von Selma, in Silvaplana, mit Einzelprokura.
 Tagebuch Nr. 3738 vom 30.12.2003
 (02059748 / CH-350.1.007.442-7)

■ **W + W Consulting GmbH**, in Schluen, Cava 226, 7151 Schluen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 5. 12. 2003. Zweck: Verkauf und Vertrieb von Naturprodukten sowie Kundenberatung im Netzwerk; die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen, Verträge abschliessen und Darlehen gewähren, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Ferner kann sie Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Werren, Claudia, von St. Stephan, in Schluen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000; Welling, Bruno, von Schluen, in Schluen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.
 Tagebuch Nr. 3739 vom 30.12.2003
 (02059752 / CH-350.4.001.433-4)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Bergbahnen Rinerhorn AG**, in Davos, Bau und Betrieb von Bergbahnen, Seilbahnen und Seesshallen von Davos-Glaris in das Rinerhorngebiet und die weitere Erschliessung dieses Gebietes mit Skifahren usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 13. 05. 2003, S. 7, Publ. 987342). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: May, Klaus, von Rohrbach, in Davos, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Braun, Dr. Karl-Walter, von Oberägeri, in Wilen (Samen), Vizepräsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Hug, Martin, von Untervaz, in Davos, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. [bisher: Mitglied]; Hug, Martin, von Untervaz, in Davos, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagebuch Nr. 3740 vom 30.12.2003
 (02059752 / CH-350.3.003.449-4)

■ **Capaul & Schwarz GmbH**, in Vals, Führung eines Schreibereibetriebes, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 54 vom 19. 03. 2002, S. 7, Publ. 390284). Statutenänderung: 24. 12. 2003. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Capaul, Toni, von Lumbrin, in Vals, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000 [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000]; Schwarz, Maurus, von Vals, in Vals, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000 [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000]; Veli Capaul, Thersina, von Vals und Lumbrin, in Vals, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000; Tschaf, Monika, österreichische Staatsangehörige, in Vals, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.
 Tagebuch Nr. 3741 vom 30.12.2003
 (02059760 / CH-350.4.001.150-5)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 249 vom 29. 12. 2003, S. 11, publizierten TB-Eintrags Nr. 3655 vom 19. 12. 2003. **Capaul Engineering AG**, in Scharans, Planung, Projektierung, Bauleitung, Überwachung und Installationskontrolle von Elektroanlagen sowie die Energieberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 29. 12. 2003, S. 11, Publ. 2049982). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Capaul, Curdin, von Sevegin, in Casis, Präsident, mit Einzelunterschrift [nicht: in Fürstenaubruck (Fürstenaub)].

Tagebuch Nr. 3742 vom 30.12.2003
 (02059764 / CH-350.3.005.243-6)

■ **Da Russi Treuhänder GmbH**, in Chur, Wirtschaftsprüfung, insbesondere durch Revisions-, Sonderprüfungs- und Controllingmandate, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 54 vom 16. 03. 2000, S. 1785). Statutenänderung: 25. 11. 2003. Firma neu: **EDA Controlling GmbH**. Zweck neu: Revisionsmandate und Treuhänderfunktionen aller Art; die Gesellschaft kann alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche zur Förderung des Gesellschaftszweckes als geeignet erscheinen, einschliesslich Erwerb von Beteiligungen und Grundeigentum. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Russi, Dr. Toni, von Andermatt, in Arosa, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Danuser, Erich, von Felsberg, in Felsberg, Ge-

sellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000 [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000].

Tagebuch Nr. 3743 vom 30.12.2003
 (02059768 / CH-350.4.000.430-1)

■ **Genfio SA**, finora in Man no, impresa generale edile, società anonima (FUSC no. 159 del 21. 08. 1997, pagina 6084). Statuti modificati: 19. 12. 2003. Nuova sede: Soazza. Nuovo recapito: c/o signor Leone Mantovani, 6562 Soazza. Scopo: l'esercizio di un'impresa generale edile, la compra-vendita e gestione di immobili, la consulenza e la gestione di pacchetti assicurativi. Capitale azionario: CHF 100'000. Capitale azionario liberato: CHF 50'000. Azioni: 50 azioni nominative da CHF 2'000. Nuovo organo di pubblicazione: FUSC. Nuove comunicazioni: le comunicazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono per lettera raccomandata, altrimenti mediante pubblicazione sul FUSC. Nuove persone iscritte o modificate: Fion, Diego, da Bellinzona, in Bellinzona, membro, con firma individuale [come finora]; Novist SA, in Giubiasco, ufficio di revisione [come finora].
 Giornale no 3764 del 30.12.2003
 (02059852 / CH-514.3.004.877-7)

■ **Kentaro AG**, bisher in Wollerau, Betreuung und Beratung von Sportvereinen und Sportern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 30. 09. 2003, S. 11, Publ. 1192388). Statutenänderung: 23. 12. 2003. Sitz neu: St. Moritz. Domizil neu: Via Maistra 5, 7500 St. Moritz. Zweck: Betreuung und Beratung von Sportvereinen und Sportern, Sportmanagement-Beratung im allgemeinen sowie Vermarktung von Fernseh- und ähnlichen Rechten; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 250'000. Liberierung Aktienkapital: CHF 250'000. Aktien: 250 Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen an die Aktionäre durch Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Birchler, Patrick, von Einsiedeln, in Einsiedeln, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Verfida Revision AG, in Wilen SZ, Revisionsstelle [wie bisher]; Glatfelder-Grothe, Corina Alice, von St. Moritz und Zürich, in St. Moritz, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 3744 vom 30.12.2003
 (02059772 / CH-130.3.009.110-5)

■ **Klosters-Madrisa Bergbahnen AG**, in Klosters-Serneus, Bau und Betrieb von Transportanlagen für die Beförderung von Personen und Gütern von Klosters ins Madrisa-Gebiet, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 21. 11. 2002, S. 7, Publ. 738080). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meisser, Dr. J. David, von Davos und Klosters-Serneus, in Klosters (Klosters-Serneus), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; App, Pius, von Davos und Rorschach, in Davos; Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Heldstab, Heinz, von Klosters-Serneus und Fideris, in Davos, mit Kollektivunterschrift zu zweien; PricewaterhouseCoopers AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pleisch, Hans-Peter, von Luzein, in Davos, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Hug, Martin, von Untervaz, in Davos, Vizepräsident und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Untervaz, ohne eingetragene Funktion]; Hew, Christian, von Klosters-Serneus, in Klosters-Serneus, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Capol, Nold & Partner AG, in Chur, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 3745 vom 30.12.2003
 (02059776 / CH-350.3.002.197-2)

■ **Metro International AG (Metro International SA) (Metro International Ltd)**, bisher in Baar, Rechnungsregulierung gegenüber Lieferanten einschliesslich Dekredite-Übernahme für andere Unternehmen, insbesondere solche der Metro-Unternehmensgruppe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 21. 11. 2003, S. 16). Statutenänderung: 17. 12. 2003. Firma neu: **Metro Group Settlement SA (Metro Group Settlement Ltd)**. Sitz neu: Chur. Domizil neu: Aspermontstrasse 24, 7006 Chur. Zweck: Rechnungsregulierung gegenüber Lieferanten einschliesslich Dekredite-Übernahme für andere Unternehmen, insbesondere solche der Metro-Unternehmensgruppe; kann an solche Unternehmen Darlehen gewähren sowie Garantien und Bürgschaften gegenüber Dritten für von diesen an derartige Unternehmen gewährte Darlehen übernehmen, Liegenschaften erwerben, belasten, verwalten und veräussern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 1'000'000. Liberierung Aktienkapital: CHF 1'000'000. Aktien: 990 Namenaktien zu CHF 1'000, 10 Vorzugs-Namenaktien zu CHF 1'000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage bei der Kapitalerhöhung vom 15. 12. 1998: Festgeldguthaben bei diversen Banken im Wert und zum Preis von CHF 197'901'000.00 gegen näherer Umschreibung im Sacheinlagevertrag vom 14. 12. 1998, wofür 110'926 Namenaktien zu CHF 1'000.00 und 37'475 Namen-Vorzugsaktien zu CHF 1'000.00 ausgegeben wurden [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an deren letzte im Aktienbuch eingetragene Adresse. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Statutarische Vorrechte: Die Vorzugs-Namenaktien sind hinsichtlich der Dividende gemäss näherer Umschreibung in den Statuten privilegiert. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Renggli, Dr. Andreas, von Flühli, in Zug, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kündig, Markus, von Samenstorf, in Zug, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Imfeld, Thomas, von Lugern, in Affoltern am Albis, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Basan, Donald, von Weggis, in Baar, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Hasler, Silvio, von Alstätt, in Geroldswil, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Berenguer, Antonio, spanischer Staatsangehöriger, in Baar, mit Kollektivprokura zu zweien [wie

bisher]; von Ew, Marianne, von Luzern und Ebikon, in Weggis, mit Kollektivprokura zu zweien [wie bisher]; Schöllkopf, Moreno, von Ilanz, in Weiningen ZH, mit Kollektivprokura zu zweien [wie bisher]; Siegrist, Peter, von Meisterschwanden, in Adligenswil, mit Kollektivprokura zu zweien [wie bisher]; Steinemann, Harriet C., deutsche Staatsangehörige, in Dietlikon, mit Kollektivprokura zu zweien [wie bisher]; Vávrová, Jaroslava, tschechische Staatsangehörige, in Zug, mit Kollektivprokura zu zweien [wie bisher]; KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle [wie bisher]; Unger, Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Düsseldorf (DE), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Köln (DE)]; Hübner, Thomas, von Basel, in Rotkreuz (Risch), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Rüdsbach (Wynigen)]; Lardelli, Reto A., von Chur und Poschivao, in Chur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schomaker, Daphne, kanadische Staatsangehörige, in Amsterdam (NL), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Trinkl, Markus, von Luzern und Menzingen, in Luzern, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baselgia, Matilda, von Sumvitg, in Chur, Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagebuch Nr. 3746 vom 30.12.2003
 (02059780 / CH-170.3.022.407-8)

■ **Mettler Spezialbeläge AG**, in Chur, Uebernahme und Ausführung von Industrie- und Spezialbodenbelägen im Bereiche von öffentlichen und privaten Hoch- und Tiefbauten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 08. 10. 2001, S. 7806). Statutenänderung: 29. 12. 2003. Firma neu: **Mettler Aktiengesellschaft für Architektur und Kunst**. Zweck neu: Sämtliche Tätigkeiten im Zusammenhang mit Architektur und Kunst, sowohl in ausführenden als auch in theoretischen Bereichen. Zudem kann die Gesellschaft alle Geschäfte tätigen, die mit dem Gesellschaftszweck direkt oder indirekt in Zusammenhang stehen oder diesen zu fördern geeignet sind. Insbesondere kann sich auch Grundstücke erwerben und veräussern, Baurechtsverträge abschliessen und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wiedemann Mettler, Pascale, von Chur und Domat/Em, in Chur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3747 vom 30.12.2003
 (02059784 / CH-350.3.003.215-9)

■ **Mettler Söhne AG**, in Chur, Führung einer Bauunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 24. 01. 2003, S. 8, Publ. 829580). Statutenänderung: 29. 12. 2003. Aktienkapital neu: CHF 2'000'000 [bisher: CHF 750'000]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 2'000'000. Aktien neu: 20'000 Namenaktien zu CHF 100 [bisher: 7'500 Namenaktien zu CHF 100].
 Tagebuch Nr. 3748 vom 30.12.2003
 (02059788 / CH-350.3.007.491-9)

■ **Theodor Sauter**, bisher in Zizers, Cheminée-, Ofenbau und Plattenbeläge, Einzel-firma (SHAB Nr. 33 vom 16. 02. 2001, S. 1206). Sitz neu: Grisch. Domizil neu: Gärbi 438, 7214 Grisch. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sauter, Theodor, von Ermatingen, in Grisch, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zizers].
 Tagebuch Nr. 3749 vom 30.12.2003
 (02059792 / CH-350.1.006.637-2)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **ABC Taxi Chur GmbH in Liquidation**, in Chur, Führung eines Taxibetriebes, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 201 vom 17. 10. 2002, S. 8, Publ. 690290). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Plessur vom 12. 12. 2003 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft ist von Amtes wegen erloschen.

Tagebuch Nr. 3750 vom 30.12.2003
 (02059796 / CH-350.4.000.433-2)

■ **CS Leasing AG**, in Chur, Kauf und Verkauf sowie Vermietung von Objekten aller Art und zur Verfügungstellung derselben sowie von Personen an Dritte auf der Grundlage des Leasinggeschäftes usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 95 vom 18. 05. 1993, S. 2533), mit Hauptsitz in Zürich. Die Gesellschaft wurde am Hauptsitz bereits gelöscht. Somit wird der auf diese Zweigniederlassung bezügliche Eintrag im Handelsregister Graubünden von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 3751 vom 30.12.2003
 (02059800 / CH-350.9.000.218-8)

■ **Denise Gastro GmbH in Liquidation**, in Arosa, Betrieb von Hotels und Gastronomiebetrieben, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 184 vom 25. 09. 2003, S. 9, Publ. 1187356). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Plessur vom 12. 12. 2003 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft ist von Amtes wegen erloschen.

Tagebuch Nr. 3752 vom 30.12.2003
 (02059804 / CH-350.4.000.795-2)

■ **G. Kermaschek**, in Silvaplana, Malerarbeiten, Einzel-firma (SHAB Nr. 252 vom 28. 12. 1989, S. 5194). Die Aktien sind an die Einzel-firma Malergeschäft, René Kermaschek, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 3753 vom 30.12.2003
 (02059808 / CH-350.1.001.333-7)

■ **GreenUn Distribution L. Allemann**, in Igis, Herstellung und Vertrieb von Naturprodukten, insbesondere von Tees, Kosmetika und Salben, Einzel-firma (SHAB Nr. 94 vom 19. 05. 2003, S. 8, Publ. 996316). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 3754 vom 30.12.2003
 (02059812 / CH-350.2.001.225-3)

■ **HELTEC FRANCE Urech**, in Chur, Maschinenbau, Maschinenkonstruktion und Herstellung von Konstruktionsplänen, insbesondere für die Firma HELTEC FRANCE, Einzel-firma (SHAB Nr. 99 vom 27. 05. 2002, S. 8, Publ. 484112). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 3755 vom 30.12.2003
 (02059816 / CH-350.1.006.959-9)

■ **Malergeschäft Horst Kasubke**, in Thuis, Ausführung sämtlicher Maler- und Tapezierarbeiten, Einzel-firma (SHAB Nr. 202 vom 21. 10. 2003, S. 9, Publ. 1223938). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 3756 vom 30.12.2003
 (02059820 / CH-350.1.001.238-5)

■ **Marasagto GmbH in Liquidation**, in Disentis/Mustér, Betrieb und Führung von Gastronomiebetrieben, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 184 vom 25. 09. 2003, S. 9, Publ. 1186896). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Surselva vom 11. 12. 2003 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft ist von Amtes wegen erloschen.

Tagebuch Nr. 3757 vom 30.12.2003
 (02059824 / CH-350.4.000.959-5)

■ **McDonald's Restaurant Patrick Gurzeler**, in Chur, Familienrestaurant (mit Alkoholausschank), Einzel-firma (SHAB Nr. 6 vom 13. 01. 2003, S. 8, Publ. 808632). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 3758 vom 30.12.2003
 (02059828 / CH-350.1.004.013-3)

■ **Mode Walter, Nachfolgerin Brigitte Schurti**, in Chur, Verkauf von Damen-, Herren- und Kindermode, Einzel-firma (SHAB Nr. 251 vom 28. 12. 2001, S. 10268). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 3759 vom 30.12.2003
 (02059832 / CH-350.1.006.843-1)

■ **RWS Rudolf Walli-Simmen**, in Fideris, Innenausbau-Schreiner, Einzel-firma (SHAB Nr. 47 vom 11. 03. 1997, S. 1650). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 3760 vom 30.12.2003
 (02059836 / CH-350.1.004.821-1)

■ **Stegemann Software Tools**, in Grisch, Informatik-Dienstleistungen, Einzel-firma (SHAB Nr. 218 vom 09. 11. 1995, S. 6150). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 3761 vom 30.12.2003
 (02059840 / CH-350.1.004.385-1)

■ **T. Steiner AG Schreiner / Innenausbau in Liquidation**, in Samedan, Betrieb einer Bau- und Möbelschreiner sowie Küchenbau und Handel mit Möbeln und Inneneinrichtungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 11. 07. 2002, S. 7, Publ. 554366). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Maloja vom 11. 12. 2003 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft ist von Amtes wegen erloschen.

Tagebuch Nr. 3762 vom 30.12.2003
 (02059844 / CH-350.3.006.385-1)

LU

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Alpha Communications GmbH**, in Littau, Gashof 3, 6014 Littau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 17. 12. 2003. Zweck: Marketing und Vertrieb von Telekommunikationsdienstleistungen sowie Vertrieb von Werbegutscheinen; Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften; Beteiligungen. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Fernandes, Joao, portugiesischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000. Buschle, Hardy, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000. Tagebuch Nr. 6058 vom 30.12.2003
 (02060606 / CH-100.4.027.653-7)

■ **Emerging Young Entrepreneurs Society EYES**, in Meggen, c/o Felix Happel, St. Niklausweg 1, 6045 Meggen, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 30. 12. 2003. Zweck: Interessengemeinschaft zu sein, die junge, potentielle Führungskräfte von Morgen zusammenbringt und in ihrer Weiterbildung unterstützt durch Begleitung und Unterstützung der individuellen Zukunftsperspektiven, assistieren in der persönlichen Weiterentwicklung, Unterstützung und Entwicklung individueller Stärken, Talente und Interessen, Kanalisierung spezieller persönlicher Ressourcen zur Bereitstellung eines interessanten Lernumfeldes, Etablierung und Unterstützung eines weltweiten Netzwerks für potentielle Führungspersönlichkeiten von morgen. Haftung/Nachschusspflicht: Für die Verbindlichkeiten des Vereins haftet nur das Vereinsvermögen. Mittel: Mitgliederbeiträge; Zuwendungen Dritter; Kostenbeiträge von Veranstaltungen. Organisation: Vereinsversammlung der aktiven Mitglieder, Vorstand von mindestens 4 Mitgliedern. Eingetragene Personen: Happel, Felix, deutscher Staatsangehöriger, in Meggen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Strosch, Vivian, deutscher Staatsangehöriger, in Barcelona (E), Vizepräsident und Schatzmeister, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hermann, Ruben, deutscher Staatsangehöriger, in London (GB), Protokollführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagebuch Nr. 6059 vom 30.12.2003
 (02060610 / CH-100.6.027.654-7)

■ **Ernst Wiemann Consulting**, in Meggen, Schönblickstrasse 3, 6045 Meggen, Einzel-firma (Neueintragung). Zweck: Erbringung von Marketing- und Consultingdienstleistungen; Han-

del mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Wiemann, Ernst, deutscher Staatsangehöriger, in Meggen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 6060 vom 30.12.2003
(02060614 / CH-100.1.027.655-9)

■ **Hotel / Restaurant Kurhaus Heiligkreuz Portmann Edwin**, in Hasle LU, Heiligkreuzstrasse, 6166 Heiligkreuz, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb des Hotels und Restaurants Kurhaus in Heiligkreuz. Eingetragene Personen: Portmann, Edwin, von Doppelschwand und Entlebuch, in Hasle LU, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 6061 vom 30.12.2003
(02060618 / CH-100.1.027.656-7)

■ **Immobilien Pfister**, in Luzern, Horwstrasse 17, 6005 Luzern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Immobilien. Eingetragene Personen: Pfister, Peter, von Luzern und Walliswil b. Wangen, in Luzern, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 6062 vom 30.12.2003
(02060622 / CH-100.1.027.657-5)

■ **Krummenacher**, in Malters, Rümliisgäsi, 6105 Schachen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Möbelfabrik sowie Montage und Reparaturen in diesem Bereich; Blumendekorationen. Eingetragene Personen: Krummenacher, Moritz, von Malters, in Malters, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 6063 vom 30.12.2003
(02060626 / CH-100.1.027.658-0)

■ **Mario Anliker Malergeschäft**, in Altishofen, Kornschütte, 6246 Altishofen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Malergeschäftes. Eingetragene Personen: Anliker, Mario, von Gondiswil, in Altishofen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 6064 vom 30.12.2003
(02060630 / CH-100.1.027.659-1)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **ALUART AG**, bisher in Horw, Handel mit Herstellung und Vermietung von Aluerzeugnissen wie z. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 16. 04. 2002, S. 8, Publ. 429550). Statutenänderung: 23. 12. 2003. Sitz neu: Neudorf. Domizil neu: Gewerbe 2, 6025 Neudorf. [Eine weitere Änderung berührt keine publikationspflichtige Tatsache].

Tagebuch Nr. 6065 vom 30.12.2003
(02060634 / CH-100.3.004.053-5)

■ **Bärtschi Druck AG**, in Luzern, Betrieb einer Druckerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 08. 12. 2003, S. 10, Publ. 2018148). Firma neu: **Bärtschi Druck AG in Liquidation**. Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Stadt hat mit Entscheid vom 18. 11. 2003 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst.

Tagebuch Nr. 6066 vom 30.12.2003
(02060638 / CH-100.3.004.391-1)

■ **Cargo-Green AG**, in Sursee, Handel mit und Vermittlung von Sportplatz-Baumaterialien und Zubehör sowie Begrünungen und damit zusammenhängende Geschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 20. 03. 1997, S. 1897). Domizil neu: c/o Truvag Treuh. AG, Leopoldstrasse 6, 6210 Sursee. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Amrein, Franz, von Willisau-Land, in Willisau-Land, Geschäftsführer und Sekretär (Nichtmitglied), mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Crowe, Robert Evans, von Dürnten, in Oberwil BL, Geschäftsführer und Sekretär (Nichtmitglied), mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 6067 vom 30.12.2003
(02060642 / CH-100.3.014.383-3)

■ **Centenary Depositary AG**, in Luzern, Entgegennahme und Halten von Aktien der 'De Beers Centenary AG' mit Sitz in Luzern, sowie von Wertpapieren verbundener Gesellschaften gegen Ausgabe von Depot-Teilzertifikaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 20. 09. 2002, S. 8, Publ. 649792). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: DELOITTE & TOUCHE AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 6068 vom 30.12.2003
(02060646 / CH-100.3.012.714-0)

■ **CSO Valuations AG**, in Luzern, Betrieb für das Bewerten und Sortieren von rohen und geschliffenen Diamanten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 20. 09. 2002, S. 9, Publ. 649882). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: DELOITTE & TOUCHE AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 6069 vom 30.12.2003
(02060650 / CH-100.3.005.333-3)

■ **DCS Corporation AG**, in Luzern, Handel mit Rohdiamanten, hauptsächlich in der Schweiz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 20. 09. 2002, S. 9, Publ. 649976). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: DELOITTE & TOUCHE AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 6070 vom 30.12.2003
(02060654 / CH-100.3.011.364-4)

■ **Diamdel Luzern Limited**, in Luzern, Handel mit Diamanten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 20. 09. 2002, S. 9, Publ. 649966). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: DELOITTE & TOUCHE AG, in Zürich, Revisionsstelle.

schriften: Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: DELOITTE & TOUCHE AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 6071 vom 30.12.2003
(02060658 / CH-100.3.005.355-8)

■ **GESER FAHRZEUGBAU AG**, in Littau, Herstellung von und Handel mit Fahrzeugen aller Art und verwandten Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 21. 10. 2002, S. 7, Publ. 693236). Statutenänderung: 22. 12. 2003. Aktienkapital neu: CHF 975'000.- [bisher: CHF 500'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 975'000.-. Aktien neu: 975 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 500 Namenaktien zu CHF 1'000.-].

Tagebuch Nr. 6072 vom 30.12.2003
(02060662 / CH-100.3.022.110-4)

■ **Grudoma AG**, in Luzern, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 08. 05. 2003, S. 7, Publ. 980256). Statutenänderung: 22. 12. 2003. Firma neu: **shui ag**. Übersetzungen der Firma: (**shui limited**). Domizil neu: Bleicherstrasse 11, 6003 Luzern. Zweck neu: Führung von Wellness-, Beauty-, Solarien- und Restaurationsbetrieben und ähnlichen Einrichtungen sowie Handel mit Waren aller Art, Verwaltung von Vermögenswerten auf eigene oder fremde Rechnung, insbesondere Erwerb, Finanzierung, Erstellung, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften; Tägung von Patent-, Lizenz- und anderen Immaterialgüterrechtsgeschäften. [Eine weitere Änderung berührt keine publikationspflichtige Tatsache]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bolzern, Marco, von Luzern, in Luzern, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tramontano, Marco, von Luzern, in Küsnacht am Rigi, Präsident, mit Einzelunterschrift; Kummer, Marcel, von Seeburg, in Adligenswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 6073 vom 30.12.2003
(02060666 / CH-100.3.026.209-8)

■ **Hans Cerutti AG**, in Rothenburg, Betrieb eines Baugehäufes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 22. 01. 1998, S. 486). Statutenänderung: 15. 12. 2003. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 250'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cerutti, Hans, 1956, von Rothenburg, in Rothenburg, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Cerutti, Hans, 1927, von Rothenburg, in Rothenburg, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].

Tagebuch Nr. 6074 vom 30.12.2003
(02060670 / CH-100.3.014.206-7)

■ **HESPA, Holzeinkaufsstelle der Schweizerischen Papier- und Zellstoffindustrie**, in Root, Beschaffung des von den Genossenschaftlern benötigten Industrieholzes (Waldholz), Genossenschaft (SHAB Nr. 136 vom 17. 07. 2001, S. 5479). Firma neu: **HESPA, Holzeinkaufsstelle der Schweizerischen Papier- und Zellstoffindustrie in Liq.**. Die Genossenschaft hat sich mit Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 10. 11. 2003 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schaller, Hans A., von Wolhusen, in Gossau ZH, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zulauf, Dr. Joos, von Schinznach Dorf, in Kernenried, Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gallati, Bruno, von Näfels, in Buchrain, Mitglied, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 6075 vom 30.12.2003
(02060674 / CH-100.5.011.317-5)

■ **Ingenieurtech AG**, in Kriens, Betrieb eines Planungsbüros für Hoch- und Tiefbau, eingeschlossenen Ingenieurwesen, Generalplanung und Generalunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 10. 08. 2001, S. 6139). Firma neu: **Ingenieurtech AG in Liquidation**. Vinkulierung: [Aufgrund von Art. 685a Abs. 3 OR erfüllt die statutarische Vinkulierung der Namenaktien]. Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land hat mit Entscheid vom 24. 11. 2003 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst.

Tagebuch Nr. 6076 vom 30.12.2003
(02060678 / CH-100.3.007.165-5)

■ **Inspiration Reisen GmbH**, bisher in Zug, Organisation und Durchführung von Reisen, Seminaren, Kursen und Kursleistungen insbesondere Reisen der Achtsamkeit sowie Beratung und Erbringen von Dienstleistungen aller Art in der Tourismusbranche, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 56 vom 21. 03. 2001, S. 2085). Statutenänderung: 23. 12. 2003. Sitz neu: Luzern. Domizil neu: c/o Anika Reisen AG, Hirschemattstrasse 6, 6003 Luzern. Zweck: Organisation und Durchführung von Reisen, Seminaren, Kursen und Kursleistungen insbesondere Reisen der Achtsamkeit sowie Beratung und Erbringen von Dienstleistungen aller Art in der Tourismusbranche; kann sich an Unternehmen der gleichen und verwandten Branchen beteiligen, Patente, Marken, Wertschriften und anderes bewegliches oder geistiges Eigentum sowie Grundeigentum erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schäfer, Lilian, von Löhningen, in Baar, Geschäftsführer und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gabriel, Maria genannt Maya, von Walensburg/Vuoriz, in Sachseln, Geschäftsführerin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.- [bisher: in Adligenswil, Geschäftsführerin, mit Einzelprokura, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-].

Tagebuch Nr. 6077 vom 30.12.2003
(02059594 / CH-100.4.003.227-3)

■ **Küchler Ankertechnik GmbH**, bisher in Emmen, Vertrieb von Baumaschinen mit allem Zubehör sowie von Ankersystemen mit allen dazugehörigen Serviceleistungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 134 vom 15. 07. 2002, S. 6, Publ. 558636). Statutenänderung: 29. 12. 2003. Sitz neu: Kriens. Domizil neu: Schlundstrasse, Magazin 1331, 6010 Kriens. [Eine weitere Änderung berührt keine publikationspflichtige Tatsache].

tige Tatsache]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Küchler, Franz, von Samen, in Hergiswil NW, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.- [bisher: in Engelberg].

Tagebuch Nr. 6078 vom 30.12.2003
(02059598 / CH-100.4.021.535-8)

■ **Lawa Informatik E. Lussi**, in Eich, Handel mit EDV-Produkten, Einzelfirma (SHAB Nr. 11 vom 17. 01. 1995, S. 303). Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land hat mit Entscheid vom 27. 11. 2003 über den Inhaber den Konkurs eröffnet.

Tagebuch Nr. 6079 vom 30.12.2003
(02059602 / CH-100.1.017.392-2)

■ **Morgen AG**, in Luzern, Durchführung und Überwachung von Finanzgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 20. 09. 2002, S. 9, Publ. 649974). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: DELOITTE & TOUCHE AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 6080 vom 30.12.2003
(02059606 / CH-100.3.008.600-9)

■ **Partner Treuh. AG Luzern**, in Luzern, Betrieb eines Treuhandunternehmens, insbesondere Übernahme von Treuhandgeschäften, Bücherrevisionen und -experten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 09. 12. 2002, S. 8, Publ. 761812). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kuster, Roland, von Diepoldsau, in Emmen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bühlmann, Candid, von Rothenburg, in Rothenburg, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 6081 vom 30.12.2003
(02059610 / CH-100.3.011.780-7)

■ **Pemag Revisions AG**, in Sursee, Ausführung von Treuhand-Dienstleistungen, wie Übernahme von Revisionsmandaten, Buchführungen, Steuerberatungen, Finanz- und Betriebsberatungen, Liegenschaftsverwaltungen und -vermittlungen f. i. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 11. 03. 2002, S. 11, Publ. 378624). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zehnder, Constantin, von Birmenstorf AG, in Birmenstorf AG, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Zehnder, Oliver, von Birmenstorf AG, in Baden, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Eigensatz, Josef, von Reiden, in Reiden, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 6082 vom 30.12.2003
(02059614 / CH-100.3.018.401-2)

■ **Personalvorsorgestiftung der Giesserei Emmenbrücke AG**, in Emmen, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer sowie für deren Angehörigen und Hinterlassenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod... Stiftung (SHAB Nr. 220 vom 14. 11. 2003, S. 12, Publ. 1259952). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bischofberger, Sibylle, von Rheinfelden, in Ennetbürgen (Arbeitgebervertreter), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Arbeitnehmervertreter.

Tagebuch Nr. 6083 vom 30.12.2003
(02059618 / CH-100.7.013.695-7)

■ **Peter Zai**, in Meggen, Handel und Vertrieb von technischen Artikeln, Einzelfirma (SHAB Nr. 129 vom 09. 07. 1997, S. 4807). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 6084 vom 30.12.2003
(02059622 / CH-100.1.014.126-4)

■ **R. Christen Muttentz GmbH, mit Sitz in Luzern**, in Luzern, Führung und Betrieb des Pronto-Shops der Coop Mineralöl AG in Muttentz, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 63 vom 02. 04. 2003, S. 10, Publ. 931858). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Papart, Andreas, deutscher Staatsangehöriger, in Obermumpf, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 6085 vom 30.12.2003
(02059626 / CH-100.4.025.893-4)

■ **Shop-Tankstelle Basel-Reinacherstrasse GmbH, mit Sitz in Luzern**, in Luzern, Führung und Betrieb des Pronto-Shops der Coop Mineralöl AG in Basel, Reinacherstrasse, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 63 vom 02. 04. 2003, S. 11, Publ. 931944). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Papart, Andreas, deutscher Staatsangehöriger, in Obermumpf, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 6086 vom 30.12.2003
(02059630 / CH-100.4.018.507-5)

■ **Shop-Tankstelle Reussbühl GmbH, mit Sitz in Horw**, in Horw, Betreuung der von der Coop Mineralöl AG betriebenen Tankstelle Reussbühl, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 219 vom 13. 11. 2003, S. 7, Publ. 1258214). Firma neu: **Shop-Tankstelle Reussbühl GmbH, mit Sitz in Horw in Liq.**. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Artikel 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Düng, Martin, von Krauchthal, in Emmen, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 45'000.- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer].

Tagebuch Nr. 6087 vom 30.12.2003
(02059634 / CH-100.4.017.800-5)

■ **Staub Druck AG**, in Kriens, Betrieb einer Offsetdruckerei sowie Beteiligung an allen damit in Zusammenhang stehenden Geschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 08. 01. 2001, S. 127). Firma neu: **Staub Druck AG in Liquidation**. Vinkulierung: [Aufgrund von Art. 685a Abs. 3 OR erfüllt die statutarische Vinkulierung der Namenaktien]. Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land hat mit Entscheid vom 18. 11. 2003 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst.

Tagebuch Nr. 6088 vom 30.12.2003
(02059638 / CH-100.3.011.793-8)

■ **The Diamond Trading Company, Limited**, in Luzern, Handel mit Rohdiamanten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 14. 08. 2003, S. 8, Publ. 1128850). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: DELOITTE & TOUCHE AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 6089 vom 30.12.2003
(02059642 / CH-100.3.005.358-7)

■ **Vertex Holdings AG**, in Luzern, Beteiligung an anderen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 14. 08. 2003, S. 8, Publ. 1128936). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: DELOITTE & TOUCHE AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 6090 vom 30.12.2003
(02059646 / CH-100.3.010.434-1)

■ **Votag GmbH**, in Emmen, Betrieb von Freizeitclubs, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 157 vom 19. 08. 2003, S. 7, Publ. 1134936). Firma neu: **Votag GmbH in Liquidation**. Der Amtsgerichtspräsident I von Hochdorf hat mit Entscheid vom 26. 11. 2003 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst.

Tagebuch Nr. 6091 vom 30.12.2003
(02059650 / CH-100.4.027.240-1)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Duss Ruedi + Zemp Franz**, in Wolhusen, Betrieb einer Versicherungsagentur im Gebiet Wolhusen-Entlebuch, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 17. 06. 1998, S. 4126). Die Gesellschaft hat sich auf den 31. 03. 2001 aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 6092 vom 30.12.2003
(02059654 / CH-100.2.019.033-9)

■ **Krummenacher Computer**, in Nebikon, Verkauf von Hard- und Software, Einzelfirma (SHAB Nr. 139 vom 22. 07. 2002, S. 7, Publ. 571088). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 6093 vom 30.12.2003
(02059658 / CH-100.1.026.152-2)

■ **Malergeschäft Mathis**, in Luzern, Betrieb eines Maler- und Tapeziergeschäftes, Einzelfirma (SHAB Nr. 136 vom 16. 07. 1999, S. 4862). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 6094 vom 30.12.2003
(02059662 / CH-100.1.022.606-8)

■ **Selva Travel Christoph Baggenstos**, in Horw, Veranstaltung und Vermittlung von Reisen aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 237 vom 07. 12. 1998, S. 8341). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 6095 vom 30.12.2003
(02059666 / CH-100.1.021.890-5)

■ **Singh Surinder**, in Luzern, Bau, Unterhalt, Installation und Inbetriebnahme von elektrischen Stark- und Schwachstromanlagen, Einzelfirma (SHAB Nr. 60 vom 27. 03. 2001, S. 2252). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 6096 vom 30.12.2003
(02059670 / CH-100.1.024.651-5)

■ **Tiefkühlservice Campanella Tommaso**, in Littau, Verkauf von Tiefkühlprodukten, Einzelfirma (SHAB Nr. 251 vom 31. 12. 2002, S. 13, Publ. 794210). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 6097 vom 30.12.2003
(02059674 / CH-100.1.026.573-8)

NE

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Centre pédagogique de Malvilliers**, à Boudevilliers (FOSC du 10. 09. 2002, p. 9). But modifié: Les prestations s'adressent à des enfants, adolescents et adultes ayant un handicap mental et présentant ou non des troubles associés, susceptibles d'évolution scolaire et sociale. La fondation exploite son centre et ses structures affiliées, et a pour buts notamment: a) l'accueil, l'hébergement, l'observation, l'insertion et l'éducation spécialisées b) l'orientation et la préformation professionnelles c) la formation professionnelle d) le suivi socio-éducatif et pédagogique des anciens élèves en formation professionnelle e) l'adaptation des prestations, l'étude et l'élaboration de modes de prise en charge répondant aux besoins évolutifs de la population accueillie. Acte de fondation modifié le 29. 10. 2003.

Journal no 3170 du 30.12.2003
(02060534 / CH-645.1.006.725-1)

■ **Elexa S.A.**, à Neuchâtel, entreprise de toutes installations électriques, téléphoniques, de radio, importation et exportation, etc. (FOSC du 04. 07. 2002, p. 13). Catlin Jean-Jacques n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Humbert-Droz Michel, de Locle, à Neuchâtel, est membre et délégué du conseil d'administration avec signature collective à deux.

Journal no 3171 du 30.12.2003
(02060540 / CH-645.1.001.452-3)

■ **FAMAVOLAT S.A.**, à Neuchâtel, import et export d'articles de ménage et d'appareils électroménagers, etc. (FOSC du 27. 10. 1999, p. 7337). L'adresse rue du Château 7 / Patristeg S.A. est radiée.

Journal no 3172 du 30.12.2003
(02060546 / CH-035.3.013.577-9)

■ **Machines de restaurant Popescu Sărl**, à Boudry, représentation, achat et vente de marchandises, de machines à café, etc. (FOSC du 20.08.2001, p. 6378). L'associée Popescu Aurelia, porte maintenant le nom de Di Lenardo Aurelia et est maintenant originaire de Villeneuve (VD).

Journal no 3173 du 30.12.2003
(02060552 / CH-645.1.010.417-9)

■ **Pegasus Consulting Group Inc., Woodbridge (New Jersey / Etats-Unis) succursale de Neuchâtel**, à Neu ch â t e l, consulting en informatique et création de logiciels, notamment dans le cadre du groupe Pegasus. (FOSC du 24.01.2002, p. 10). Entreprise ayant son siège à Woodbridge (New Jersey / Etats-Unis). Nouvelle adresse de la succursale: rue de la Promenade-Noire 1.

Journal no 3174 du 30.12.2003
(02060558 / CH-645.4.095.581-8)

■ **Société Immobilière Polyexpo S.A.**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 08.12.1999, p. 8319). 'Société Fiduciaire Vigilis S.A.' n'est plus révisée.

Journal no 3175 du 30.12.2003
(02060564 / CH-645.1.001.253-5)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Agence Welcome, Marcon Jean-Pierre**, à Corcelles-Cormondrèche, organisation de soirées (mariages, banquets, fêtes, spectacles, discos, etc.). (FOSC du 23.06.1994, p. 3526). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

Journal no 3176 du 30.12.2003
(02060570 / CH-645.1.004.270-8)

■ **Restaurant Golf club de Voëns Kaeser**, à Saint-Blaise (FOSC du 17.04.2001, p. 2815). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

Journal no 3177 du 30.12.2003
(02060576 / CH-645.1.010.233-3)

NW

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **4one data processing GmbH**, in Stansstad, Erbringung von Dienstleistungen im EDV-Bereich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 43 vom 04.03.2002, S. 9, Publ. 267192). Statutenänderung: 23.12.2003. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mathis, Werner, von Wolfenschiessen, in Stans, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.– [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.–]; Zindel, Thomas, von Sargans, in Beckenried, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.– [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–]; Schenk, Max, von Basel, in Sins, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.–.

Tagbuch Nr. 1399 vom 30.12.2003
(02059778 / CH-150.4.000.327-8)

■ **C.A.S.H. Immobilien AG in Liquidation**, in Hergiswil NW, Erwerb, Verwertung und Veräusserung von Grundstücken sowie Anlage-, Finanz-, Steuer- und Treuhänder-Beratung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 05.12.2003, S. 10, Publ. 2015334). [Gesellschaft ohne Organe]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stepanek, Peter, von Niederdorf, in Embrach, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift.

Tagbuch Nr. 1400 vom 30.12.2003
(02059782 / CH-100.3.015.320-0)

■ **MS Engineering AG**, in Hergiswil NW, Erbringung von Dienstleistungen aller Art im Bereich der Informations- und Kommunikationssysteme, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 09.08.2001, S. 6112). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Thomas Bienz Treuhänder AG, in Luzern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Maris Arnet-Koller, in Hergiswil NW, Revisionsstelle.

Tagbuch Nr. 1401 vom 30.12.2003
(02059786 / CH-150.3.002.510-8)

■ **Wechsler & Partner Vertriebs AG**, bisher in Kriens, Vertrieb von Druckerzeugnissen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 14.08.2003, S. 8, Publ. 1128864). Gründungsstatuten: 16.08.1985. Statutenänderung: 23.12.2003. Sitz neu: Hergiswil NW. Domizil neu: Schützenweg 1, 6052 Hergiswil. Zweck neu: Vertrieb von Waren aller Art sowie Import und Export von Gütern des täglichen Bedarfs; kann Vertretungen übernehmen, Patente, Marken, Lizenzen und Herstellungsverfahren erwerben, entwickeln, verwerten und verwerten, Grundstücke erwerben, verwalten, belasten und veräussern sowie sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: CHF 200'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 200'000.–. Aktien: 200 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen an ihre letzte im Aktienbuch eingetragene Adresse durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Veröffentlichung im SHAB. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lufida Revisions AG, in Luzern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wechsler, Alois, von Zell LU, in Hergiswil NW, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; JPK Wirtschaftsprüfung AG, in Hergiswil NW, Revisionsstelle.

Tagbuch Nr. 1402 vom 30.12.2003
(02059790 / CH-100.3.010.698-4)

OW

Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **BAG Dienstleistungs- & Vertriebs GmbH**, in Engelberg, Dorfstrasse 50b, 6390 Engelberg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20.12.2003. Zweck: Vermittlung und Durchführung von Transportdienstleistungen sowie Annahme und Vergabe von Transportaufträgen; Vermittlung von Waren, Einkauf und Beschaffung von Waren für Dritte, Betrieb von E-Business; Grosshandel, insbesondere Import und Export von Verbrauchsgütern für Industrie, Gewerbe und Handel; Erwerb von Patenten, Lizenzen und Bewilligungen, Erwerb von Vermögenswerten, Errichtung von Zweigniederlassungen sowie Beteiligung an anderen Unternehmungen. Stammkapital: CHF 20'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung von Andreas Bleyer, Emmenbrücke, gemäss Sacheinlagevertrag und Inventar vom 17.12.2003 eine Forderung (WIR-Guthaben) zum Preise von CHF 33'350.–, wovon CHF 20'000.– auf das Stammkapital angerechnet und CHF 13'350.– als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bleyer, Andreas, deutscher Staatsangehöriger, in Emmenbrücke (Emmen), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.–; Bleyer-Kasa, Gabriela, von Luzern, in Emmenbrücke (Emmen), Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.–.

Tagbuch Nr. 600 vom 30.12.2003
(02059742 / CH-140.4.002.640-2)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **ConsoSoft GmbH**, in Sarnen, Entwicklung, Vertrieb und Wartung von Software, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 64 vom 03.04.2003, S. 11, Publ. 933748). Statutenänderung: 23.12.2003. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schenk, Max, von Basel, in Sins, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.– [bisher: in Noville, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–]; Schenk-Timonen, Marianna, von Basel, in Sins, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.– [bisher: in Noville]; Zindel, Thomas, von Sargans, in Beckenried, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.–; Mathis, Werner, von Wolfenschiessen, in Stans, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.–.

Tagbuch Nr. 601 vom 30.12.2003
(02059746 / CH-140.4.002.549-5)

■ **Gasser Felstechnik AG Lungern**, in Lungern, Ausführung von Untertagebauarbeiten, insbesondere Tunnel-, Stollen-, Kavernen-, Schräg- und Vertikalschachtbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 27.06.2003, S. 10). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bonetti, Hanspeter, von Locarno, in Flüelen, mit Kollektivprokura zu zweien; Ringgenberg, Otto, von Leissigen, in Leissigen, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagbuch Nr. 602 vom 30.12.2003
(02059750 / CH-140.3.000.186-9)

■ **Gasser Felstechnik AG Lungern, Zweigniederlassung Giswil**, in Giswil, Ausführung von Untertagebauarbeiten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 251 vom 31.12.2002, S. 15, Publ. 794344), mit Hauptsitz in: Lungern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bonetti, Hanspeter, von Locarno, in Flüelen, mit Kollektivprokura zu zweien; Ringgenberg, Otto, von Leissigen, in Leissigen, mit Kollektivprokura zu zweien; Zumstein, Jürgen, von Lungern, in Giswil, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagbuch Nr. 603 vom 30.12.2003
(02059754 / CH-140.9.002.090-7)

■ **Gasser Felstechnik AG Lungern, Zweigniederlassung Sachseln**, in Sachseln, Ausführung von Untertagebauarbeiten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 251 vom 31.12.2002, S. 15, Publ. 794346), mit Hauptsitz in: Lungern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bonetti, Hanspeter, von Locarno, in Flüelen, mit Kollektivprokura zu zweien; Ringgenberg, Otto, von Leissigen, in Leissigen, mit Kollektivprokura zu zweien; Zumstein, Jürgen, von Lungern, in Giswil, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagbuch Nr. 604 vom 30.12.2003
(02059758 / CH-140.9.000.988-8)

■ **Liegenschaftsverwaltung und Vermittlung Hilber**, in Sachseln, Verwaltung und Vermittlung von Liegenschaften/Immobilien, Einzel firma (SHAB Nr. 185 vom 26.09.1997, S. 7078). Firma neu: **Verwaltung und Treuhänder Hilber**. Domizil neu: Brünigstrasse 103, 6072 Sachseln.

Tagbuch Nr. 605 vom 30.12.2003
(02059762 / CH-140.1.001.751-4)

■ **PS Nautic GmbH**, bisher in Sarnen, Reparatur und Transport von sowie Handel mit Wasserfahrzeugen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 107 vom 09.06.1997, S. 3921). Statutenänderung: 23.12.2003. Sitz neu: Alpach. Domizil neu: Baumgartenstrasse 9, 6055 Alpach Dorf. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schröder, Paul, von St. Gallen, in Alpach Dorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.– [bisher: in Kägiswil (Sarnen)]; Häberli, Beatrice, von Münchenbuchsee, in

Alpach Dorf, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.– [bisher: in Kägiswil (Sarnen)].

Tagbuch Nr. 606 vom 30.12.2003
(02059766 / CH-140.4.001.207-4)

■ **WSA Wertstoff-Sortier-Anlage**, in Alpach, Sammeln, Weiterverarbeiten und Entsorgen bzw. Recycling von Altmaterialien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 14.10.2003, S. 8, Publ. 1213150). Statutenänderung: 18.12.2003. Firma neu: **WSA Recycling**. Domizil neu: Grosse Schlieren, 6055 Alpach Dorf. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bürgi, Hermann, von Lungern, in Sarnen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gestell, Urs, von Wohlen bei Bern, in Engelberg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagbuch Nr. 607 vom 30.12.2003
(02059770 / CH-140.3.001.167-2)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **arc Stefan Huser**, in Sarnen, Steuerberatungen, Einzel firma (SHAB Nr. 87 vom 06.05.1996, S. 2578). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagbuch Nr. 608 vom 30.12.2003
(02059774 / CH-140.1.001.761-7)

SG

Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **André Walser, Vergnügungsbetriebe**, in St. Gallen, Herisauerstrasse 90, 9015 St. Gallen, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Betrieb von mobilen Vergnügungsanlagen; Übernahme, Vermittlung und Organisation von Lunaparks. Übernimmt das Geschäft mit Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft Kurt Walser & Sohn, Vergnügungsbetriebe, St. Gallen, in St. Gallen. Eingetragene Personen: Walser, André, von Quarten, in Sargans, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Walser, Kathrin, von Quarten, in Sargans, mit Einzelunterschrift.

Tagbuch Nr. 9271 vom 30.12.2003
(02060612 / CH-320.1.054.609-9)

■ **ARCH - BAU GmbH**, in Gams, Vorbürg, 9473 Gams, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 29.12.2003. Zweck: Bauleitung, Bauplanung und Bauberatung von Wohnbauten, Inn- und Verkauf von Grundstücken und Immobilien sowie deren Verwaltung. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, solche gründen, erwerben, pachten oder mit solchen fusionieren. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kesseli, Oliver, von Gams, in Gams, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–; Kesseli, Mario, von Gams, in Gams, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–.

Tagbuch Nr. 9272 vom 30.12.2003
(02060616 / CH-320.4.054.608-8)

■ **Avanti Kebab GmbH**, in Buchs SG, Bahnhofstrasse 43, 9470 Buchs, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 23.12.2003. Zweck: Betrieb eines Imbiss-Restaurants; Verkauf von Ess- und Trinkwaren mit Konsummöglichkeit an Ort und Stelle sowie zum Mitnehmen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, Vertretungen übernehmen, Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnungen vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kayiran, Mustafa, türkischer Staatsangehöriger, in Buchs SG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–; Yaslak, Hasan, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Schaan (FL), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–.

Tagbuch Nr. 9273 vom 30.12.2003
(02060620 / CH-320.4.054.609-3)

■ **Braunwalder AG**, in Gossau SG, St. Gallerstrasse 9/11, 9200 Gossau, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22.12.2003. Zweck: Führung eines Haushalt- und Sportgeschäftes. Die Gesellschaft kann Liegenschaften im In- und Ausland erwerben, verwalten, überbauen und veräussern oder sich daran beteiligen, im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung von der Braunwalder AG (neu: August Braunwalder Immobilien und Verwaltungen AG), in Gossau SG, den Betriebsteil Haushalt und Sport zum Maximalbetrag von CHF 800'000.– zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre oder durch Publikation im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Bühler-Braunwalder, Alex, von Bütschwil, in Gossau SG, Präsident, mit Einzelunterschrift; Bühler-Braunwalder, Cornelia, von Bütschwil, in Gossau SG, Vizepräsidentin, mit Einzelunterschrift; Allianz-Revisions AG, in Gossau SG, Revisionsstelle.

Tagbuch Nr. 9274 vom 30.12.2003
(02060624 / CH-320.3.054.562-4)

■ **Braunwalder Handwerker und Servicecenter AG**, in Gossau SG, St. Gallerstrasse 94, 9200 Gossau, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22.12.2003. Zweck: Führung eines Handwerker- und Servicecenters. Die Gesellschaft kann Liegenschaften im In- und Ausland erwerben, verwalten, überbauen und veräussern oder sich daran beteiligen, im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung von der Braunwalder AG (neu: August Braunwalder Immobilien und Verwaltungen AG), in Gossau SG, den Betriebsteil Handwerker und Servicecenter zum Maximalbetrag von CHF 750'000.– zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre oder durch Publikation im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Braunwalder, Thomas, von Gossau SG und Oberuzwil, in Gossau SG, Präsident, mit Einzelunterschrift; Braunwalder, Ivo, von Gossau SG und Oberuzwil, in Gossau SG, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Revalis AG Gossau, in Gossau SG, Revisionsstelle.

Tagbuch Nr. 9275 vom 30.12.2003
(02060628 / CH-320.3.054.563-2)

■ **CDMI Holding AG**, in St. Gallen, Oberer Graben 43, 9000 St. Gallen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19.12.2003, 24.12.2003. Zweck: Erwerb und Halten von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen aller Art, vornehmlich im Direktmarketing-, EDV- und Lizenz-/Rechte-Verwertungsgeschäft sowie Erbringen von Holding-Einzelleistungen für die Gruppenunternehmen, insbesondere im Finanzbereich. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, belasten, überbauen und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100'000 Namenaktien zu CHF 1.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 18.12.2003 von der M3 Invest AG, in St. Gallen, 1'000 Inhaberkonten der CDMI Europe AG, in St. Gallen, à nominal je CHF 100.– zum Preise von CHF 100'000.–, wofür 100'000 Namenaktien zu CHF 1.– ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, Telegramm, Fax oder andere Übermittlungsmittel. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Riesen, Dr. Adrian, von Gaiswiler, in St. Gallen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; KPMG Fides Peat, in St. Gallen, Revisionsstelle.

Tagbuch Nr. 9276 vom 30.12.2003
(02060632 / CH-320.3.054.610-7)

■ **ERA Investments AG (ERA Investments SA) (ERA Investments Ltd.)**, in St. Gallen, Goethestrasse 61, 9008 St. Gallen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23.12.2003. Zweck: Verwaltung des eigenen Vermögens und Investitionen und Beteiligung in anderen Unternehmungen und Projekten sowie alle übrigen Arbeiten, die mit dem Geschäftsbereich in Zusammenhang stehen und dem Unternehmen förderlich sind. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen sowie andere Unternehmungen erwerben, errichten oder pachten. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Weber, Urs, von Oberuzwil, in St. Gallen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Rotomont Treuhänder AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

Tagbuch Nr. 9277 vom 30.12.2003
(02060636 / CH-320.3.054.611-5)

■ **Fit und Gesund GmbH**, in Eschenbach SG, Churzhasen 3, 8735 Eschenbach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22.12.2003. Zweck: Förderung von Bewegung und Gesundheit. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzel firma Atelier zum Wohlfühlen, Rieben-Weber Claudia, in Eschenbach SG, gemäss Übernahmehilfsplan per 30.06.2003 mit Aktiven von CHF 103'429.49 und Passiven von CHF 40'368.90, zum Preise von CHF 63'060.59, wovon CHF 20'000.– auf das Stammkapital angerechnet und CHF 43'060.59 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Rieben-Weber, Claudia, von Hemberg und Oberalm, in Jona, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–; Weber, Regula, von Hemberg, in Jona, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–.

Tagbuch Nr. 9278 vom 30.12.2003
(02060640 / CH-320.4.054.612-4)

■ **Gallion-Informatik Pascal Etter**, in Zuzwil SG, Unterdorfstrasse 42, 9524 Zuzwil, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: EDV-Dienstleistungen und Verkauf von EDV-Produkten. Eingetragene Personen: Etter, Pascal, von Ried bei Kerzers, in Zuzwil SG, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagbuch Nr. 9279 vom 30.12.2003
(02060644 / CH-320.1.054.613-6)

■ **Global Scaling Technologies AG**, in Uzwil, Bahnhofstrasse 105, 9240 Uzwil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16.12.2003. Zweck: Naturwissenschaftliche Forschung, insbesondere auf Basis der Erkenntnisse von Global

Scaling, praktische Umsetzung der Forschungsergebnisse in den Bereichen Prozess- und Verfahrensoptimierung sowie Technik, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von sowie Handel mit entsprechenden Produkten, Systemen und Verfahren wie auch Erbringung von damit zusammenhängenden Beratungs-, Projektierungs- und anderen Serviceleistungen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Kooperationen mit Dritten eingehen oder neue Firmen gründen, sowie Liegenschaften erwerben, halten, vermieten, verpachten, belehnen und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Libération Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.-. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Bühler Urs, von Uzwil und Hombrechtikon, in Uzwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schneider, Dr. Benno, von Vilters-Wang, in St. Gallen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Dr. Hartmut, deutscher Staatsangehöriger, in München (DE), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Breu Treuhand GmbH, in St. Gallen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 9280 vom 30.12.2003
(02060648 / CH-320.3.054.614-6)

■ **GLOBOGATE Real Estate & Finance AG**, in St. Gallen, Rosenbergstrasse 51, 9000 St. Gallen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 12. 2003, 22. 12. 2003. Zweck: Erwerb, Erstellung, Finanzierung, Vermittlung, Verwaltung und Veräusserung von Immobilien im Ausland sowie von Betriebsstätte-Grundstücken im Inland, Beratung von Dritten im Zusammenhang mit Immobilienangelegenheiten. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Libération Aktienkapital: CHF 50'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder durch Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Bachmann, Dr. Bernd, deutscher Staatsangehöriger, in München (DE), Präsident, mit Einzelunterschrift; Gehrig, Dr. Thomas, von Eschenbach LU, in Stansstad, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Gehrig-Herzog, Christa, von Beromünster, in Stansstad, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung, büro ö gmbh, in St. Gallen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 9281 vom 30.12.2003
(02060652 / CH-320.3.054.615-4)

■ **Logit Computer GmbH**, in Kirchberg SG, Zäpfelstrasse 10, 9602 Bazenheid, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 24. 12. 2003. Zweck: Handel mit Software, Hardware, Peripherie und Zubehör sowie Erbringung der dazugehörigen Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Meglaj, Josip, kroatischer Staatsangehöriger, in Kirchberg SG, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Kasner, Barica, kroatische Staatsangehörige, in Bazenheid (Kirchberg SG), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

Tagebuch Nr. 9282 vom 30.12.2003
(02060656 / CH-320.4.054.616-9)

■ **Manser Holding AG**, in Mörschwil, St. Galler Strasse 134, 9402 Mörschwil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 12. 2003. Zweck: Verwaltung, Erwerb sowie Veräusserung von Beteiligungen an Unternehmen aller Art des In- und Auslandes. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Grundstücke erwerben, belasten oder veräussern sowie Darlehen gewähren und Kredite aufnehmen. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Libération Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Manser, Bruno, von Appenzel, in Mörschwil, Präsident, mit Einzelunterschrift; Manser, Ursula, von Appenzel, in Mörschwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Reival AG Gossau, in Gossau SG, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 9283 vom 30.12.2003
(02060660 / CH-320.3.054.617-8)

■ **Medienbüro Toggenburg GmbH**, in Lichtensteig, Oberplattenstrasse 32, 9620 Lichtensteig, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 29. 12. 2003. Zweck: Betrieb von Medien- und Marketing-Dienstleistungen sowie Kulturmanagement. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, belasten und veräussern sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder ähnliche Unternehmungen erwerben oder errichten. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Haller, Stephan K., von Reinach AG, in Lichtensteig, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Haller, Inge, von Reinach AG, in Windisch, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

Tagebuch Nr. 9284 vom 30.12.2003
(02060664 / CH-320.4.054.618-5)

■ **Rüegg Bodenbeläge AG**, in Eschenbach SG, Rapperswilerstrasse 2, 8733 Eschenbach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 12. 2003. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Montage von und Handel mit Bodenbelägen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, Liegenschaften erwerben, belasten oder veräussern sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Libération Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sachübernahme. Die Gesellschaft über-

nimmt bei der Gründung gemäss Sachübernahmevertrag vom 23.12.2003 Fahrzeuge, Maschinen und Werkzeuge, Warenvorräte, Klein- und Büromaterial und angefangene Arbeiten, gemäss einer noch zu erstellenden Inventarliste zum Preis von höchstens CHF 80'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Rüegg, Peter, von St. Gallenkappel, in Eschenbach SG, Präsident, mit Einzelunterschrift; Rüegg, Eugen, von St. Gallenkappel, in Eschenbach SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift; AWP AG für Wirtschaftsprüfung und Steuerberatung, in Zug, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 9285 vom 30.12.2003
(02060668 / CH-320.3.054.619-9)

■ **SecuFin AG**, in Sargans, Business Center Sargans, 7320 Sargans, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 12. 2003. Zweck: Erbringung sämtlicher Dienstleistungen, welche für eine umfassende Finanzplanung von Privathaushalten und Firmen notwendig sind, dazu gehören insbesondere die Gebiete Budget-, Vorsorge-, Versicherungs-, Anlage-, Immobilien-, Steuer- und Nachfolgeplanung Treuhand, Anlage und Verwaltung von Vermögenswerten sowohl für eigene als auch für fremde Rechnung, Beratung und Schulung in finanziellen, steuerlichen und rechtlichen Belangen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen, Tochtergesellschaften und Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten sowie Grundeigentum erwerben und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Libération Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 1'000 Inhaberkarten zu CHF 100.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgt durch Publikation im SHAB, allenfalls durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Beglinger, Josef Georg Heinrich, von Zürich und Mollis, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Revust Revision + Treuhand AG, in Buchs SG, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 9286 vom 30.12.2003
(02060672 / CH-320.3.054.620-6)

■ **Steiner Martin Transporte Schänis**, in Schänis, Chastlistrasse 55, 8718 Schänis, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Güter-Transporte. Eingetragene Personen: Steiner, Martin, von Schwyz, in Schänis, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 9287 vom 30.12.2003
(02060676 / CH-320.1.054.621-8)

■ **Swiss Trading Group AG SWITG (Swiss Trading Group Ltd SWITG)**, in Rapperswil SG, Neue Jonastrasse 81, 8640 Rapperswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 31. 10. 2003, 18. 12. 2003. Zweck: Handelsgeschäfte als auch Kauf, Verkauf, Übernahme, Vermittlung (Vertretung der Interessen anderer Hersteller und Dienste) und Verwaltung von Anlagen, Maschinen, Gütern und Beteiligungen in mobilen und immobilien Werten sowie Waren aller Art. Zur Erreichung dieses Zwecks führt die Gesellschafts- und Finanzberatung durch und kann Beteiligungen an Unternehmen im In- und Ausland kaufen, verkaufen und verwalten. Die Gesellschaft kann Tochtergesellschaften, Zweigniederlassungen und Vertretungen im In- und Ausland errichten sowie Grundstücke erwerben, belasten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Libération Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Sofern alle Aktionäre bekannt sind, erfolgen die Aufforderungen, Einladungen und Mitteilungen rechtsgültig an die letzte der Gesellschaft bekannte Adresse, sonst durch Veröffentlichung im Publikationsorgan. Eingetragene Personen: Sommer, Eugen, von Sumiswald, in Pfäfers SG (Freienbach), Präsident, mit Einzelunterschrift; Iokov, Serguei, von belarussischer Staatsangehöriger, in Minsk (BY), Vizepräsident, mit Einzelunterschrift; Jacques, Ami Mermoud, von Sainte-Croix, in Steinmatt, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Kalasouki, Vadim, belarussischer Staatsangehöriger, in Minsk (BY), Mitglied der Direktion, mit Einzelunterschrift; DMF GmbH, in Lachen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 9288 vom 30.12.2003
(02060680 / CH-320.3.054.311-9)

■ **SwissWood-Products Holzkonfektion GmbH**, in Wattwil, Bleikenstrasse 77, 9630 Wattwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 29. 12. 2003. Zweck: Import und Export von und Handel mit Maschinen und Produkten aller Art, im Speziellen Holzprodukten sowie Verarbeitung von Holzprodukten. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an Unternehmen aller Art beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Übele, Markus, deutscher Staatsangehöriger, in Aspach (DE), Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 13'000.-; Moser, Rudolf, von Stein SG, in Ebnat-Kappel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-.

Tagebuch Nr. 9289 vom 30.12.2003
(02059996 / CH-320.4.054.622-8)

■ **WBK Immobilien AG**, in Mels, Messmerhölzli 17, 8887 Mels, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. 01. 2003, 12. 12. 2003. Zweck: Bewirtschaftung und Handel von Immobilien und anderen Vermögenswerten sowie Erbringung von Treuhanddienstleistungen und Finanzberatungen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Aktienkapital: CHF 150'000.-. Libération Aktienkapital: CHF 150'000.-. Aktien: 150 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme. Die Gesellschaft beabsichtigt nach der Gründung das Grundstück Nr. 2791, Wuer 4, St. Gallenstrasse 46, 9470 Buchs, zu einem Preise von CHF 950'000.- käuflich zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Perso-

nen: Willi, René, von Mels, in Mels, Präsident und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Beglinger, Andreas, von Sennwald und Walestadt, in Walestadt, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zogg, Katharina, von Grabs, in Sevelen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 9290 vom 30.12.2003
(02059600 / CH-320.3.054.623-8)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **ALVIER Tank AG, Buchs SG**, in Buchs SG, Errichtung von Tanklagern für die Lagerung und den Umschlag von flüssigen Brennstoffen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 28. 07. 2000, S. 5182). Domizil neu: c/o Mineralöl Metzger AG, Fabrikstrasse 19, 9470 Buchs. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wirz, Eugen, von Dürrenäsch, in Au ZH (Wädenswil), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Beusch, Rudolf, von Buchs SG, in Sennwald, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, mit Kollektivprokura zu zweien]; Jacoby, Christoph, von Männedorf, in Adliswil, Mitglied, mit Kollektivprokura zu zweien; Rüf, Wolfgang, österreichischer Staatsangehöriger, in Dornbirn (AT), Mitglied, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagebuch Nr. 9291 vom 30.12.2003
(02059604 / CH-320.3.000.703-9)

■ **André Werz GmbH**, in Gommiswald, Betrieb eines Maler- und Tapeziergeschäftes usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 244 vom 16. 12. 1996, S. 7774). Firma neu: **André Werz GmbH in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Kreisgerichts Gaster-See vom 10.11.2003 und Einstellung des Verfahrens mangels Aktiven gemäss Verfügung vom 26.11.2003.

Tagebuch Nr. 9292 vom 30.12.2003
(02059608 / CH-320.4.041.708-3)

■ **Arnold - Kotic GmbH**, in Goldach, Dienstleistungen im Innenausbau usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 242 vom 13. 12. 2002, S. 11, Publ. 771264). Statutenänderung: 22. 12. 2003. Firma neu: **SLS GmbH**. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arnold, Rosa, von Zell ZH, in Walzenhausen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Arnold, Hubert, von Zell ZH, in Walzenhausen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kotic, Jelena, serbische Staatsangehörige, in Goldach, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.- [bisher: Gesellschafterin, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-]. Tagebuch Nr. 9293 vom 30.12.2003
(02059612 / CH-320.4.052.591-4)

■ **Bobinerie Wieshaupt AG**, in Rorschach, Betrieb einer Bobinerie sowie Handel mit Garn, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 09. 12. 2003, S. 8, Publ. 2020562). Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Zwimerei Bruhin AG, in Zuzwil SG. Aktiven von CHF 207'328.43 und Passiven von CHF 146'123.- gehen gemäss Fusionsbilanz per 30.06.2003 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.

Tagebuch Nr. 9294 vom 30.12.2003
(02059616 / CH-320.3.054.409-0)

■ **Braunwalder AG**, in Gossau SG, Führung eines Eisenwaren-, Haushalt- und Sportgeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 10. 12. 1998, S. 8443). Statutenänderung: 22. 12. 2003, 29. 12. 2003. Firma neu: **August Braunwalder Immobilien und Verwaltungen AG**. Domizil neu: St. Gallerstrasse 9, 9200 Gossau. Zweck: Erbrining von Dienstleistungen auf dem Gebiet des Rechnungswesens und Verwaltung von Immobilien. Die Gesellschaft kann Liegenschaften im In- und Ausland erwerben, verwalten, überbauen und veräussern und sich daran beteiligen, im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an einem Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung vom 26.06.1989 ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 26. Juni 1989 und Übernahmebilanz per 1. Januar 1989 von der bisherigen Einzelzirma 'Aug. Braunwalder', in Gossau, den Geschäftsbetrieb mit sämtlichen Akti-en von CHF 3'009'940.65 und Passiven von CHF 2'406'718.65, zum Preise von CHF 603'222.-, wovon CHF 390'000.- an das Grundkapital angerechnet werden.] Mitteilungen neu: Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre oder durch Publikation im SHAB. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

Tagebuch Nr. 9295 vom 30.12.2003
(02059620 / CH-320.3.030.159-0)

■ **Bross AG (Bross Ltd.) (Bross SA)**, bisher in Lachen, Erbringung von Dienstleistungen und Beratungen auf dem Sportsektor, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 16. 07. 2002, S. 10, Publ. 561718). Gründungsstatuten: 29. 09. 1994. Statutenänderung: 18. 12. 2003. Sitz neu: Sevelen. Domizil neu: Industriestrasse, 9475 Sevelen. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen und Beratungen auf dem Sportsektor, insbesondere Ausübung von Managementfunktionen sowie Übernahme von Marketingaufgaben; kann Marken und andere Immaterialgüterrechte erwerben, verwerten und verwalten; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten, veräussern und veräussern. Aktienkapital: CHF 400'000.-. Libération Aktienkapital: CHF 400'000.-. Aktien neu: 300 Namenaktien zu CHF 1'000.- und 1'000 Namenaktien zu CHF 100.- (Stümmrechtsaktien) [bisher: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.- und 300 Namen-

aktien zu CHF 1000.-]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mittels Einschreibebrief, Telefax, Telex oder Telegramm. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bugster, Paul M., von Speicher, in Herisau, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Schrackmann, Peter N., von Giswil, in Altendorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Dubler Treuhand AG, in Volketswil, Revisionsstelle [wie bisher].

Tagebuch Nr. 9296 vom 30.12.2003
(02059624 / CH-130.0.007.203-4)

■ **DIE IMMOBILIENKASSE AG**, in Rapperswil SG, Finanzierung von Immobilien-Geschäften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 10. 10. 2003, S. 8, Publ. 1209158). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Krebser, Max Rudolf, von Illnau-Effretikon, in Effretikon (Illnau-Effretikon), Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Egli, Wilhelm, von Schänis, in Rapperswil SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 9297 vom 30.12.2003
(02059628 / CH-320.3.051.474-2)

■ **Fil Impex AG**, in St. Gallen, Vertrieb von Handelswaren sowie Vermittlung von Handelsgeschäften aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 07. 05. 2003, S. 7, Publ. 797274). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Gäs (SHAB Nr. 248 vom 24.12.2003, S. 2) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 9298 vom 30.12.2003
(02059632 / CH-320.3.053.356-2)

■ **Fürer, Gartenbau AG, 9500 Wil**, in Wil SG, Betrieb eines Gartenbaugeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 09. 08. 1999, S. 5429). Firma neu: **Fürer, Gartenbau AG, 9500 Wil in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 15.12.2003 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Angst-Wick, Brigitte, von Wil ZH, in Bronschhofen, Präsidentin, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Nadler, Jacob, von Kalthäusern, in Wil SG, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 9299 vom 30.12.2003
(02059636 / CH-320.3.018.402-0)

■ **Genossenschaft 'Freibad Rheinau Buchs'**, in Buchs SG, Betrieb eines Freibades in der Rheinau, Genossenschaft (SHAB Nr. 62 vom 03. 04. 1997, S. 2211). Domizil neu: c/o Urs Lüthi, Gartenweg 3, 9470 Buchs. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schwendener, Christian, von Buchs SG, in Buchs SG, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schwendener, Hanspeter, von Buchs SG, in Buchs SG, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Rhyner, Elsa, von Buchs SG und Elm, in Buchs SG, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Widmer, Werner, von Emetschwil, in Buchs SG, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hagmann, Ruedi, von Buchs SG und Sennwald, in Buchs SG, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lufi, Urs, von Alt St. Johann, in Buchs SG, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Aktuar]; Kubik, Paul, von Egg und Buchs SG, in Buchs SG, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Egg, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Bur, Marius, von Selzach, in Sevelen, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Senn, Heinrich genannt Heini, von Buchs SG, in Buchs SG, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Allenspach, Walter, von Muelen und Hauptwil-Gotthaus, in Buchs SG, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Nef, Mathias, von Umäsch, in Grabs, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagebuch Nr. 9300 vom 30.12.2003
(02059640 / CH-320.5.003.060-0)

■ **Heberlein Fasertechnologie AG**, in Wattwil, Entwicklung und Herstellung von sowie Handel mit Maschinen und Apparaten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 17. 12. 2003, S. 11, Publ. 2032806). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keller, Annamarie, von Weinfelden, in Ebnat-Kappel, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 9301 vom 30.12.2003
(02059644 / CH-320.3.000.852-3)

■ **Jacoform Schweiz AG**, in St. Gallen, Import, Export von und Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 01. 07. 2003, S. 13, Publ. 1059952). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schneider & Frei & Partner AG, in Affoltern am Albis, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 9302 vom 30.12.2003
(02059648 / CH-320.3.050.876-5)

■ **Larissa Treck AG**, bisher in Schwende, Vermittlung, Organisation und Durchführung von Treckings usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 17. 09. 1997, S. 6847). Gründungsstatuten: 08.08.1989. Statutenänderung: 29. 12. 2003. Sitz neu: St. Gallen. Domizil neu: Haselstrasse 15, 9014 St. Gallen. Zweck: Vermittlung, Organisation und Durchführung von Treckings und Abenteuerreisen. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belehnen, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Libération Aktienkapital: CHF 50'000.-. Aktien: 50 Namenaktien zu CHF 2'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. [Die Geschäftsadresse wurde aufgehoben.] [gestrichen: Geschäftsadresse: Haselstrasse 15/3, 9013 St. Gallen.] Eingetragene Personen neu oder mutierend: Contreva AG, in Appenzel (Schwende), Revisionsstelle [wie bisher]; Hug, Martin, von Adliswil, in St. Gallen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: von Adliswil und Ottenbach]; Fuchs Hug, Andrea, von Appenzel, Adliswil und Ottenbach, in St. Gallen, mit Einzelprokura [bisher: von Appenzel und Adliswil, in St. Gallen].

Tagebuch Nr. 9303 vom 30.12.2003
(02059652 / CH-310.3.000.338-1)

■ **Met AG**, in Vilters-Wangs, Handel mit Waren aller Art, insbesondere Kauf und Verkauf von Metallen, Aktien und ähnlichen handelbaren Beteiligungen/Anteilen etc., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 11.09.2002, S. 8, Publ. 637292). Domizil neu: Feldweg 36, 7324 Vilters. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scherrer, Benno, von Vilters-Wangs, in Luzern, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Vilters (Vilters-Wangs)].
Tagbuch Nr. 9304 vom 30.12.2003
(02059656 / CH-320.3.020.357-1)

■ **Mitternacht GmbH**, in Rapperswil SG, Führung des Betriebs eines Gastronomieunternehmens, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 78 vom 25.04.2003, S. 7, Publ. 964440). Statutenänderung: 23.12.2003. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Curtol, Ubaldo, italienischer Staatsangehöriger, in Rapperswil SG, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.-]; Adank, Peter, von Fläsch und Zizers, in Rapperswil SG, Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.
Tagbuch Nr. 9305 vom 30.12.2003
(02059660 / CH-320.4.053.308-6)

■ **Otto Hofstetter Holding AG**, in Uznach, Halten und Verwalten von Beteiligungen und Investitionen an Tochtergesellschaften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 01.07.1998, S. 4525). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Steiger, Daniel, von Altsätten, in Diepoldsau, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagbuch Nr. 9306 vom 30.12.2003
(02059664 / CH-320.3.042.961-5)

■ **Raiffeisenbank Diepoldsau-Schmitter**, in Diepoldsau, Entgegennahme von Geldern in allen bankgemässen Formen usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 102 vom 30.05.2002, S. 12, Publ. 489526). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Reis-Jöhri, Tania, von Casis, in Diepoldsau, mit Kollektivprokura zu zweien; Kuster-Hutter, Denise, von Diepoldsau, in Diepoldsau, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frischknecht, Roman, von Schwellbrunn, in Diepoldsau, mit Kollektivprokura zu zweien; Schmid, Andreas, von Berneck, in Diepoldsau, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagbuch Nr. 9307 vom 30.12.2003
(02059668 / CH-320.5.002.219-7)

■ **Raiffeisenbank Wartau-Sevelen**, in Wartau, Entgegennahme von Geldern in allen bankgemässen Formen usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 127 vom 07.07.2003, S. 13, Publ. 1067948). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Marty, Bruno, von Untenberg und Wartau, in Azmoos (Wartau), mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagbuch Nr. 9308 vom 30.12.2003
(02059672 / CH-320.5.002.820-8)

■ **Rekoste-Immobilien AG, St. Gallen in Konkursliquidation**, in St. Gallen, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von sowie Handel mit Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 29.11.1996, S. 7377). Firma neu: **Rekoste-Immobilien AG, St. Gallen in Liquidation**. Die Gesellschaft wird zum Zweck der Durchsetzung einer Forderung auf Begehren eines Gläubigers wieder in das Handelsregister eingetragen. [gestrichen: Die Gesellschaft wird gemäss Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eurgio Beratungs- und Revisions AG, in St. Gallen, Liquidator, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten [bisher: HGT Treuhand-, Organisations- und Revisions AG, in St. Gallen, Liquidator].
Tagbuch Nr. 9309 vom 30.12.2003
(02059676 / CH-320.3.021.251-7)

■ **Schmitter's solutions**, bisher in Tübach, Beratung und Planung in administrativen Bereichen usw. Einzel firma (SHAB Nr. 235 vom 04.12.2002, S. 8, Publ. 756480). Sitz neu: Gaiserwald. Domizil neu: St. Gallenstrasse 11a, 9032 Engelburg. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmitter, Heinz, von Widnau, in Engelburg (Gaiserwald), Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Tübach].
Tagbuch Nr. 9310 vom 30.12.2003
(02059680 / CH-320.1.052.544-1)

■ **Scriba AG, St. Gallen**, in St. Gallen, Handel mit und Vermittlung von Werbeartikeln, Bürobedarf und Waren aller Art sowie Erbringung von Dienstleistungen in der Unternehmens- und Marketingberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 03.09.2003, S. 11, Publ. 1155706). Firma neu: **Scriba AG, St. Gallen in Liquidation**. Vinkulierung neu: Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Aktienanteile ist von Gesetzes wegen aufgehoben (Art. 685a Abs. 3 OR). Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 21.11.2003 aufgelöst. Liquidationsadresse: c/o Othmar von Gunten, von Gunten Treuhand AG, Gaiserwaldstrasse, 9015 St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: von Gunten Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hungerbühler-Chym, Yong-Sook, von Sommer und St. Gallen, in St. Gallen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift]; von Gunten, Othmar, von Sigrist, in Abtwil SG (Gaiserwald), Liquidator, mit Einzelunterschrift, Bleichenbacher + Steiger Treuhand AG, in Herisau, Revisionsstelle.
Tagbuch Nr. 9311 vom 30.12.2003
(02059684 / CH-320.3.019.047-0)

■ **SGS Gesellschaft für Sicherheit mbH in Liquidation**, in St. Gallen, im Bereich von Personen-, Sach-, Objekt- und Firmensicherungen die Durchführung von Unterrichts- und Ausbildungsveranstaltungen usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 88 vom 08.05.2002, S. 10, Publ. 461620). Eröffnung des Konkurses gemäss Konkurskenntnis des

Konkursrichters des Kreisgerichts St. Gallen vom 17.11.2003 über bereits aufgelöste Gesellschaft und Einstellung des Verfahrens mangels Aktiven gemäss Verfügung vom 25.11.2003.
Tagbuch Nr. 9312 vom 30.12.2003
(02059688 / CH-320.4.047.913-4)

■ **STB Maschinenbau AG**, in Gaiserwald, Entwicklung und Herstellung, An- und Verkauf von Maschinen und Apparaten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 18.06.1997, S. 4224). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Eigenmann, Guido, von Waldkirch, in Gossau SG, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stucki, Hansruedi, von Oberurnen, in Bernhardtzell (Waldkirch), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Bösch, Hansjürg, von Ebnat-Kappel, in Roggwil TG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Arbon, mit Einzelunterschrift]; Paradisi, Markus, von Appenzell, in Stachen (Arbon), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Steinach, mit Einzelunterschrift].
Tagbuch Nr. 9313 vom 30.12.2003
(02059692 / CH-320.3.032.736-7)

■ **Uvitermo AG**, in Berneck, Entwicklung, Planung und Fabrikation von sowie Handel mit UV-Systemen und weiteren mechanischen und elektronischen Komponenten verschiedenster Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 16.06.2003, S. 17, Publ. 1034992). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Steiger, Daniel, von Altsätten, in Diepoldsau, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagbuch Nr. 9314 vom 30.12.2003
(02059696 / CH-320.3.026.560-2)

■ **Water Ways**, bisher in Schwende, Organisation und Verkauf von Erlebnisreisen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 15.12.2003, S. 3, Publ. 2027668). Gründungsstatuten: 19.01.1981. Statutenänderung: 29.12.2003. Sitz neu: St. Gallen. Domizil neu: Haselstrasse 15, 9014 St. Gallen. Zweck: Organisation und Verkauf von Erlebnisreisen sowie Erbringung aller damit zusammenhängenden Dienstleistungen. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Aktienkapital: CHF 93'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 93'000.-. Aktien: 93 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sachlagevertrag vom 19.01.1981 von der bisherigen Einzel firma Martin Hug, Intertreck, in Appenzell, die in der Uebernahmehilanz per 02.12.1980 näher bezeichneten Aktiven von CHF 174'776.50 und Passiven von CHF 150'000.- zum Preise von CHF 24'776.50, wovon CHF 20'000.- an das Grundkapital angerechnet werden [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB, allenfalls durch eingeschriebenen Brief oder Telegramm. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kamer, Daniela, von Arth, in Münchwiln TG, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Conreya AG, in Appenzell (Schwende), Revisionsstelle [wie bisher]; Hug, Martin, von Adliswil, in St. Gallen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Appenzell]; Fuchs, Hug, Andrea, von Appenzell, Adliswil und Ottenbach, in St. Gallen, mit Einzelprokura [bisher: Fuchs, Andrea, in Appenzell]; Vogt, Ursula, von Muelen und Wangen SZ, in Lachen, mit Einzelprokura [bisher: von Muelen, in Kronbühl (Wittenbach)].
Tagbuch Nr. 9315 vom 30.12.2003
(02059700 / CH-310.3.000.472-4)

■ **Wohnkeramik Ungerank GmbH**, in St. Margrethen, Ausführen von Plattenarbeiten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 110 vom 10.06.1996, S. 3408). Statutenänderung: 24.12.2003. Domizil neu: Johannes Kessler-Strasse 15, 9430 St. Margrethen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Felix Sonderegger AG, in Marbach SG, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ungerank, Adrian, österreichischer Staatsangehöriger, in St. Margrethen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-].
Tagbuch Nr. 9316 vom 30.12.2003
(02059704 / CH-320.4.040.825-2)

■ **Zwirnererei Bruhin AG**, in Zuzwil SG, Fabrikation von gewirzten Garnen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 16.10.2001, S. 8072). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 18.12.2003 infolge Fusion mit der Bobinerei Weishaupt AG, in Rorschach. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalzession auf die Bobinerei Weishaupt AG über.
Tagbuch Nr. 9317 vom 30.12.2003
(02059708 / CH-320.3.013.665-9)

■ **Züllig + Co. AG Goldach**, in Goldach, Metallbau usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 13.12.2001, S. 9821). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brunner, Ruedi, von St. Gallen, in Goldach, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Brunner, Andreas, von St. Gallen, in Goldach, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brunner, Hanspeter, von St. Gallen, in Goldach, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].
Tagbuch Nr. 9318 vom 30.12.2003
(02059712 / CH-320.3.010.297-8)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Atelier zum Wohlfühlen, Rieben-Weber Claudia**, in Eschenbach SG, Fitness und Gesundheitsförderung, Einzel firma (SHAB Nr. 16 vom 24.01.2001, S. 567). Die Aktiven und Passiven sind an die Fit und Gesund GmbH, in Eschenbach SG, übergegangen. Die Firma ist erloschen.
Tagbuch Nr. 9319 vom 30.12.2003
(02059716 / CH-320.1.049.248-6)

■ **DS Consulting GmbH in Liquidation**, in St. Gallen, Beratung und Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Zuanlagen usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 184 vom 25.09.2003, S. 11, Publ. 1186868). Die Gesellschaft wird gemäss Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagbuch Nr. 9320 vom 30.12.2003
(02059720 / CH-320.4.050.194-4)

■ **Gebr. Schwendener, Garage**, in Sevelen, Handel mit Autos und Autoteileartikeln sowie Betrieb einer Reparaturwerkstätte, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 03.03.1993, S. 1053). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
Tagbuch Nr. 9321 vom 30.12.2003
(02059724 / CH-320.2.009.124-3)

■ **Kurt Walser & Sohn, Vergnügungsbetriebe, St. Gallen**, in St. Gallen, Betrieb, Kauf und Verkauf von Schaustellergeschäften usw. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 11.01.1999, S. 163). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Aktiven und Passiven sind an die Einzel firma André Walser, Vergnügungsbetriebe, in St. Gallen, übergegangen. Die Firma ist erloschen.
Tagbuch Nr. 9322 vom 30.12.2003
(02059728 / CH-320.2.028.548-6)

■ **LINK Objektberatung Industrievertretungen e.K., Leonberg (D)**, Zweigniederlassung Uznach, in Uznach, Vertretung von Herstellern im Bereich der Beschlagtechnik für Türen und Fenster usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 211 vom 31.10.2002, S. 10, Publ. 708994), mit Hauptsitz in: Leonberg (D). Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht. Aktiven und Passiven sind an die Link Beschlagtechnik AG, in Lichtensteig übergegangen.
Tagbuch Nr. 9323 vom 30.12.2003
(02059732 / CH-320.9.045.230-6)

■ **Schweizerische Mobiliar Versicherungsgesellschaft Generalagentur Sargans, Martin Jüdi**, in Sargans, Führung der Generalagentur Sargans der Schweizerischen Mobiliar Versicherungsgesellschaft, Einzel firma (SHAB Nr. 7 vom 14.01.1992, S. 156). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagbuch Nr. 9324 vom 30.12.2003
(02059736 / CH-320.1.029.469-0)

■ **Wiggenhauser D-Tech**, in Wil SG, Aussenisolationen, Betonsanierungen, Abdichtungen mit Flüssigkunststoff, Einzel firma (SHAB Nr. 30 vom 13.02.2001, S. 1089). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagbuch Nr. 9325 vom 30.12.2003
(02059740 / CH-320.1.040.555-0)

SH

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Damonte AG Bauunternehmung**, in Schaffhausen, Ausführung aller Tätigkeiten im Baugewerbe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 18.08.2003, S. 9, Publ. 1133850). Firma neu: **Damonte AG Bauunternehmung in Liquidation**. Mit Verfügung vom 12. Dezember 2003 hat die Konkursrichterin am Kantonsgericht Schaffhausen über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.
Tagbuch Nr. 1750 vom 30.12.2003
(02060556 / CH-290.3.006.320-2)

■ **Günter Bau AG in Liq.**, in Neuhausen am Rheinfall, Betrieb eines Hoch- und Tiefbauunternehmens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 22.03.1999, S. 1121). Liquidation beendet. Die Gesellschaft kann mangels Zustimmung der eidgenössischen und der kantonalen Steuerverwaltung noch nicht gelöscht werden.
Tagbuch Nr. 1751 vom 30.12.2003
(02060562 / CH-290.3.002.414-6)

■ **Hydro Aluminium Walzprodukte AG**, bisher in Dübendorf, Handel für eigene und fremde Rechnung mit Aluminium und Aluminiumprodukten, insbesondere auch mit Walzprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 06.10.2003, S. 22, Publ. 1201010). Gründungsstatuten: 24.11.1992. Statutenänderung: 2.12.2003. Sitz neu: Schaffhausen. Domizil neu: Lindenplatz 14, 8203 Schaffhausen. Zweck: Handel für eigene und fremde Rechnung mit Aluminium und Aluminiumprodukten, insbesondere auch mit Walzprodukten; kann sich an anderen Unternehmen mit ähnlicher Zwecksetzung beteiligen sowie Grundstücke erwerben. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 1'000 Aktienanteile zu CHF 100.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Arnold, Karl, von Luzern, in Zug, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Thywissen, Kurt, Karl August, deutscher Staatsangehöriger, in Wangen-Brüttlingen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; DELOITTE & TOUCHE AG, in Zürich, Revisionsstelle [wie bisher].
Tagbuch Nr. 1752 vom 30.12.2003
(02060568 / CH-020.3.003.151-0)

■ **Meier Waser Druck AG**, in Schaffhausen, Betrieb einer Bogenoffsetdruckerei und Tätigkeit aller damit zusammenhängender Geschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 23.12.2003, S. 15, Publ. 2046370). Weiteres Geschäftslokal (Betriebsstätte): Flurlingerweg 3, 8245 Feuerthalen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kurt, Hans, von Grosswangen, in Schaffhausen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Michel, Emil, von Brienz BE, in Zeihen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagbuch Nr. 1753 vom 30.12.2003
(02060574 / CH-290.3.004.502-5)

■ **Meli Kaminbau AG**, in Rüdlingen, Betrieb eines Kaminbaugeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 13.09.2002, S. 12, Publ. 640422). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach 8181 Höri, Hofstrasse 17 (neue Firma: FELIX MELI AG) (SHAB Nr. 241 vom 15.12.2003, S. 23) im Handelsregister des Kantons Schaffhausen von Amtes wegen gelöscht.
Tagbuch Nr. 1754 vom 30.12.2003
(02060580 / CH-290.3.003.236-4)

■ **Berichtigung des im SHAB Nr. 245 vom 19.12.2003, S. 13, publizierten TB-Eintrags Nr. 1657 vom 15.12.2003. Mr. FIXXX GmbH**, in Schaffhausen, Handel im Bereich von Automobilzubehör, Alarmanlagen und Navigationssysteme sowie mit Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 245 vom 19.12.2003, S. 13, Publ. 2039822). Firma neu: **Mr. FIXXX GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft bleibt aufgelöst, das Konkursverfahren dauert an. Nur der Konkurs betreffend die Person des Geschäftsführers und Geschäftsführers wurde widerrufen. [bisher: Mit Entscheid vom 12. Dezember 2003 hat das Obergericht des Kantons Schaffhausen den Konkurs widerrufen. Infolgedessen besteht die Gesellschaft entsprechend den früheren Eintragungen weiter].
Tagbuch Nr. 1755 vom 30.12.2003
(02060584 / CH-290.4.007.822-8)

■ **Nelin AG**, in Ramsen, Import, Export und Transithandel mit Waren aller Art, Finanzierung solcher Geschäfte, Übernahme von Vertretungen, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Handelsmarken und Lizenzen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 26.11.2003, S. 9, Publ. 2000950). Firma neu: **Nelin AG in Liquidation**. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV sowie Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf die Verwaltung und Vertretung sowie das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frik, Walter, von Oberbüren, in unbekannt, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].
Tagbuch Nr. 1756 vom 30.12.2003
(02060588 / CH-020.3.020.007-5)

■ **Thalberg Garage GmbH**, bisher in Hemmental, An- und Verkauf von Automobilen sowie Reparaturen an Fahrzeugen aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 10 vom 17.01.1997, S. 323). Statutenänderung: 15.12.2003. Sitz neu: Schaffhausen. Domizil neu: Mühlentalstrasse 262, 8200 Schaffhausen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schlatter, Hermann, von Hemmental, in Hemmental, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Binggeli, Silvia, von Wahlern, in Hemmental, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.
Tagbuch Nr. 1757 vom 30.12.2003
(02060592 / CH-290.4.006.208-6)

SZ

Neueinschriften Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Ackermann, Wychäler Unterberg**, in Unterberg, Sonnenbergstrasse 5, 8842 Unterberg, Einzel firma (Neueinschrift). Zweck: Weinhandel. Eingetragene Personen: Ackermann, Markus, von Mels, in Kloten, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Baumgartner, Fritz, von Fischbach, in Unterberg, mit Einzelunterschrift.
Tagbuch Nr. 3857 vom 30.12.2003
(02059678 / CH-130.1.009.329-0)

■ **EuroRail Security AG (EuroRail Security SA) (EuroRail Security SA) (EuroRail Security Ltd.)**, in Freienbach, Churenstrasse 104, 8808 Pfäffikon SZ, Aktiengesellschaft (Neueinschrift). Statutendatum: 23.12.2003. Zweck: Bereitstellung und Lieferung von Dienstleistungen aller Art zur Gewährleistung der Sicherheit im gesamten Bereich des europäischen Bahnverkehrs, der europäischen Bahntechnik, sowie für die damit tätigen Organisationen und Unternehmen, wie Planung, Baustellen, Infrastruktur, Rollmaterial, Konstruktion; dazu stellt sie qualifiziertes Personal an und bildet dieses entsprechend den örtlich geltenden Vorschriften aus; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften erwerben, vermieten, belasten und veräussern; kann Patente und Lizenzen erwerben, verwerten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Aktienanteile zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre durch Brief. Eingetragene Personen: Schnyder, Konrad, von Schübelbach, in Uznach, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hoz, Rudolf, von Thalwil, in Suwiswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vollenweider, Thomas, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Benkler, Martin, von Zürich und Villmergen, in Dätwil AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zanolli, Renato, von Küssnacht SZ, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Oetli, Walter, von Thundorf, in Fischbach-Göslikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baumgartner, Knobel & Partner, Treuhandgesellschaft, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagbuch Nr. 3858 vom 30.12.2003
(02059682 / CH-130.3.009.330-1)

■ **Flad Stiftung für Tiere**, in Ingenbühl, bei Rico Flad, Gersaustrasse 45, 6440 Brunnen, Stiftung (Neueinschrift). Urkundendatum: 18.12.2003. Zweck: Förderung des Tierschutzes im Kanton Schwyz durch Unterstützung von nicht-gewinnstreben, wohltätigen bzw. gemeinnützigen Projekten, Aktivitäten, Organisationen und Institutionen, welche sich mit dem Schutz von Tieren, der Verhinderung von Tierquälerei, und/oder der Aufnahme und Pflege hilfloser Tiere befassen oder sich sonst irgendwie für Rechte und Interessen von Tieren einsetzen. Auf

sichtsbehörde: Kantonales Amt für berufliche Vorsorge Schwyz. Organisation: Stiftungsrat, bestehend aus 1 bis 5 Mitgliedern und Kontrollstelle. Eingetragene Personen: Flad-Keller, Rico, von Zürich, in Brunnen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Flad-Keller, Nella, von Zürich, in Brunnen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Winzap, Dr. Bruno, von Falera, in Brunnen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huber, Dr. Willy, von Besenbüren, in Schwyz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3859 vom 30.12.2003
(02059686 / CH-130.7.009.331-0)

■ **Personalvorsorgestiftung DAG**, in Küssnacht SZ, bei Ducey AG, Maschinen und Fahrzeuge, Siegwartstrasse 8, 6403 Küssnacht SZ, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 11. 12. 2003. Zweck: Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod sowie in der Leistung von finanziellen Unterstützungen an gegenwärtige oder ehemalige Arbeitnehmer sowie deren Hinterbliebenen in Fällen von Notlagen wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit oder anderen Wechselfällen des Lebens. Aufsichtsstelle: Kantonales Amt für berufliche Vorsorge Schwyz. Organisation: Stiftungsrat von 2 oder mehr Mitgliedern und Kontrollstelle. Eingetragene Personen: Ducey, Hans, von Arni AG und Islisberg, in Merlischachen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Ducey, Beat, von Arni AG und Islisberg, in Küssnacht SZ, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 3860 vom 30.12.2003
(02059690 / CH-130.7.009.332-1)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Balestra AG, Ingenieure und Planer**, in Schwyz, Ausführung von Studien von Planungs-, Projektierungs- und Konstruktionsaufgaben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 02.02.2003, S. 13, Publ. 870714). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Balestra-Kündig, Marisa, von Gerra (Gambargano), in Schwyz, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gugler, Daniel, von St. Silvester, in Rüschlikon, Präsident, mit Einzelunterschrift; Inderbitzin, Dr. Ernst, von Morschach, in Küssnacht ZH, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Balestra, Luigi, von Gerra (Gambargano), in Schwyz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident, mit Einzelunterschrift]; Betschart, Eduard, von Muotathal, in Schwyz, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Mönch, Daniela, von Zizers, in Schwyz, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Hürlimann, Paul, von Walchwil, in Rotkreuz, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3861 vom 30.12.2003
(02059694 / CH-130.0.000.047-4)

■ **Büropartner B & K GmbH**, in Küssnacht SZ, Handel mit Büroeinrichtungen und -maschinen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 80 vom 26.04.2001, S. 3099). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fassbind, Karl, von Arth, in Goldau, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3862 vom 30.12.2003
(02059698 / CH-130.0.008.146-3)

■ **CAT HELI AG**, in Reichenburg, Betrieb eines Flugunternehmens für Rettungs- und Transportflüge, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 04.10.2001, S. 7728). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ziegler, Dr. Martin, von Galgenen, in Lachen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wyrsch, Dr. Jürg, von Küssnacht am Rigi und Emmetten, in Tuggen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hegner, Ivan, von Vorderthal, in Reichenburg, Präsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Delegierter]; Bolliger, Dr. Karl Peter, von Hornbretikon, in Galgenen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3863 vom 30.12.2003
(02059702 / CH-130.3.002.880-6)

■ **CAWITEC CABLE WIRE TECNIC AG**, in Einsiedeln, Herstellung und Vertrieb von Maschinen für die Bearbeitung von Kabeln und Drähten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 04.11.2003, S. 18, Publ. 1243464). Firma neu: **CAWITEC CABLE WIRE TECNIC AG in Liquidation**. Mit Verfügung vom 11.12.2003 hat der Einzelrichter des Bezirksgerichts Einsiedeln über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

Tagebuch Nr. 3864 vom 30.12.2003
(02059706 / CH-130.0.012.101-0)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 247 vom 20.12.2002, S. 15, publizierten TB-Eintrags Nr. 3488 vom 16.12.2002. **CSO EDV-Beratung AG**, in Freienbach, Gewerbliche Dienstleistungen im Bereich von Computern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 20.12.2002, S. 15, Publ. 783140). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Speyerer, Norbert, von Deutschland, in Salzburg (A), mit Einzelprokura [nicht: von Österreich].

Tagebuch Nr. 3865 vom 30.12.2003
(02059710 / CH-130.0.006.833-6)

■ **Futura Retail Solution GmbH**, bisher in Zug, Dienstleistungen auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung (EDV), Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 236 vom 08.12.2003, S. 19). Gründungsstatuten: 24.06.1998. Statutenänderung: 4.12.2003. Sitz neu: Lachen. Domizil neu: Alpenblickstrasse 26, 8853 Lachen. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung (EDV), insbesondere die Einführung von EDV als Generalunternehmung, Entwicklung von Softwaresystemen, Beratung für alle damit zusammenhängenden Probleme sowie Handel mit Software und Hardware; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Vertretungen übernehmen, Finanzierungen für eigene und fremde Rechnung vornehmen sowie Grundstücke erwerben, verwalten

und veräußern. Stammkapital: CHF 50'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. [Weitere Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig.]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kerlin, Jörn, von Deutschland, in Sevetal (D), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 13'000.-- [wie bisher]; Potesta AG Treuhand- und Revisionsgesellschaft, in Wallisellen, Revisionsstelle [wie bisher]; Bosshard, Allan Peter, von Alterswilien, in Stämkon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 37'000.-- [bisher: in Steinmaur].

Tagebuch Nr. 3866 vom 30.12.2003
(02059714 / CH-170.4.002.043-1)

■ **Gastroma GmbH**, in Tuggen, Gastronomielokale betreiben und sich im Gastronomie- und Unterhaltungsbereich betätigen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 80 vom 27.04.1999, S. 2725). Statutenänderung: 24.12.2003. Zweck neu: Einerseits Gastronomielokale selbst zu betreiben und andererseits sich im Gastronomie- und Unterhaltungsbereich zu betätigen; Betriebe und Anlässe bei der Führung der Buchhaltung und anderen Teilbereichen unterstützen sowie neue Konzepte ausarbeiten; zudem wird ein Handel, Verkauf und Verleih von Gastronomieprodukten und -maschinen getätigt; kann sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen; kann Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten; kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Huber, Roman, von Tuggen, in Tuggen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Huber, Marcel, von Tuggen, in Tuggen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--].

Tagebuch Nr. 3867 vom 30.12.2003
(02059718 / CH-130.0.010.343-3)

■ **GB Ground & Building AG**, in Freienbach, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien und Grundstücken im Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 03.03.2000, S. 1480). Firma neu: **GB Ground & Building AG in Liquidation**. Uebersezungen der Firma neu: (**GB Ground & Building SA in Liquidation**) (**GB Ground & Building Ltd. in Liquidation**). Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 22.12.2003 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Christ, Doris, von Matzenhof, in Muntelier, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Progressa Società Fiduciaria e de Gestion SA, in Fribourg, Liquidatorin, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten.

Tagebuch Nr. 3868 vom 30.12.2003
(02059722 / CH-130.0.011.078-0)

■ **Gebr. Ebendorfer AG, Spenglerei & Sanitär**, in Freienbach, Betrieb eines Spenglerei- und Sanitärgeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 13.06.1997, S. 4091). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Retracio AG, in Schwyz, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: G. Stähli Treuhand- und Revisionsbüro, in Freienbach, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 3869 vom 30.12.2003
(02059726 / CH-130.0.005.388-4)

■ **Joey's Franchise Service, Fredy Wiesner**, bisher in Volketswil, Planen und Realisieren von Betriebsypen in der Gastronomie und im Detailhandel, Einzelirma (SHAB Nr. 118 vom 23.06.1998, S. 4270). Sitz neu: Wollerau. Domizil neu: Rooststrasse 32, 8832 Wollerau. Zweck: Planen und Realisieren von Betriebsypen in der Gastronomie und im Detailhandel sowie Verabgabe von Lizenz- und Franchiserechten national und international. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wiesner, Fritz Gen. Fredy, von Bottmingen, in Gutenswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Volketswil].

Tagebuch Nr. 3870 vom 30.12.2003
(02059730 / CH-020.1.015.328-8)

■ **Josef Föllmi & Söhne AG**, in Freienbach, Betrieb eines Offen- und Kühnnebackgeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 05.02.2002, S. 13, Publ. 1262224). Statutenänderung: 19.12.2003. Mitteilungen an die Aktionäre durch Brief oder durch Veröffentlichung im SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Föllmi sen., Josef (1931), in Freienbach, in Pfäffikon SZ, Präsident, mit Einzelunterschrift; Velania Treuhand AG, in Pfäffikon SZ, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Föllmi, Erich, von Freienbach, in Pfäffikon SZ, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Föllmi, Josef (1951), von Freienbach, in Pfäffikon SZ, Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: Föllmi jun., Josef (1951), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Hiestand, Thomas, von Freienbach, in Pfäffikon SZ, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Bermann & Partner, in Freienbach, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 3871 vom 30.12.2003
(02059734 / CH-130.0.005.430-9)

■ **Zollagentur Imlig AG**, bisher in Riehen, Durchführung von Verzollungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 16.05.1995, S. 2729). Gründungsstatuten: 25.08.1988. Statutenänderung: 23.12.2003. Sitz neu: in Genébohl. Domizil neu: Axenstrasse 11, 6440 Brunnen. Zweck: Durchführung von Verzollungen und Erbringen der damit verbundenen Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern sowie sich an Unternehmungen mit ähnlicher Zielsetzung beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Lieferung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. [Weitere Statutenänderungen nicht publikationspflichtiger Tatsachen.]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Buchex Treuhand AG, in Basel, Re-

visionsstelle [wie bisher]; Imlig, Othmar, von Schwyz, in Brunnen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Bettingen]; Imlig, Yvonne, von Schwyz, in Brunnen, mit Einzelunterschrift [bisher: in Bettingen].

Tagebuch Nr. 3872 vom 30.12.2003
(02059738 / CH-270.3.005.616-8)

TI

Distretto di Bellinzona (TI)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Aurelia 520 Sagl**, in Bellinzona, c/o Giuseppe Campana, Via Brenno Bertoni 15, 6500 Bellinzona, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 29.12.2003. Scopo: L'acquisto, la vendita, il noleggio di macchine per arti grafiche e l'esercizio di ogni altra attività connessa con lo scopo sociale. Capitale sociale: CHF 21'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Campana, Giuseppe, da Cimadara, in Bellinzona, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 7'000.--; Clavout, Myriam, da Zermè, in Bellinzona, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 7'000.--; Materni, Margherita, da Ronco sopra Ascona, in Bellinzona, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 7'000.--.

Giornale no 988 del 30.12.2003
(02059856 / CH-500.4.005.428-2)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Edil-Ferrari SA**, in Cadenazzo, La compra e vendita, il commercio, il montaggio e l'arredamento di mobili, serramenti, cucine e materiali edili di tutti i generi, Società anonima (FUSC no. 247 del 20.12.1999, pagina 8611). Nuovo recapito: Via San Gottardo, 6593 Cadenazzo.

Giornale no 989 del 30.12.2003
(02059860 / CH-500.3.004.730-5)

■ **FOBIX SA**, in Cadenazzo, La gestione, l'amministrazione, l'acquisto e la vendita di esercizi pubblici di qualsiasi genere, Società anonima (FUSC no. 45 del 7.3.2003, pagina 14, publ. 895428). Nuovo recapito: Via San Gottardo, 6593 Cadenazzo.

Giornale no 990 del 30.12.2003
(02059864 / CH-500.3.005.252-2)

■ **Medirey SA**, in Preözhö, il commercio, l'acquisto e la vendita, l'importazione e l'esportazione, l'assunzione di rappresentanze anche esclusive di ogni genere di merci, Società anonima (FUSC no. 14 del 23.1.2003, pagina 14, publ. 827268). Nuovo recapito: c/o Amrecofid SA, 6523 Preonzo. Persone dimissionarie e firme cancellate: Bellotti, Edgardo, da Sant'Antonino, in Cadenazzo, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Calderoni, Luigi Carlo, da Preonzo, in Preonzo, amministratore unico, con firma individuale [finora: ufficio di revisione]; Thiwisa SA, in Biasca, ufficio di revisione.

Giornale no 991 del 30.12.2003
(02059868 / CH-670.3.001.137-1)

■ **Metrotel SA**, in Bellinzona, la gestione di esercizi pubblici, Società anonima (FUSC no. 115 del 19.6.2003, pagina 13, publ. 1043318). Nuove persone iscritte o modificate: Confino SA, in Monte Carasso, ufficio di revisione.

Giornale no 992 del 30.12.2003
(02059872 / CH-514.3.004.189-9)

■ **NORDACCIAI SA**, in Cadenazzo, la produzione di acciai. Società anonima (FUSC no. 116 del 20.6.2003, pagina 13, publ. 1045456). Persone dimissionarie e firme cancellate: Bellotti, Edgardo, da Sant'Antonino, in Cadenazzo, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Calderoni, Luigi Carlo, da Preonzo, in Preonzo, amministratore unico, con firma individuale [finora: ufficio di revisione]; Thiwisa SA, in Biasca, ufficio di revisione.

Giornale no 993 del 30.12.2003
(02059876 / CH-514.3.025.716-0)

Distretto di Locarno (TI)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Rigozzi Graziella**, in Locarno, Via Varenna 21, 6600 Locarno, ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: la gestione di un chiosco. Persone iscritte: Rigozzi, Graziella, da Aquila, in Locarno, titolare, con firma individuale.

Giornale no 1216 del 30.12.2003
(02059880 / CH-509.1.007.839-0)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Assicenter SA**, in Locarno, la compravendita, l'import e l'export di prodotti finanziari ed assicurativi, società anonima (FUSC no. 182 del 20.09.2001, pagina 7331). Persone dimissionarie e firme cancellate: Sandrini, Sergio, cittadino italiano, in Minusio, presidente, con firma individuale; Fantone, Sonia, da Locarno, in Minusio, vice-presidente, con firma collettiva a due con il presidente; Aldi, Aldo, da Arvigo, in Minusio, membro, con firma collettiva a due con il presidente; Gestam Consult SA, in Pregassona, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate:

Breguet, Ernesto, da Cofrane, in Minusio, amministratore unico, con firma individuale; Cogefim SA, in Minusio, ufficio di revisione.

Giornale no 1217 del 30.12.2003
(02059884 / CH-509.3.006.693-0)

■ **Danilo Güller**, finora in Gordola, commercio di prodotti per ceramisti, industriali, elettronici, trattamenti termici e import-export, ditta individuale (FUSC no. 221 del 14.11.2001, pagina 8961). Nuova sede: Lavertezzo. Nuovo recapito: Alla Bolla, Centro 2000, 6595 Rizzanico. Nuove persone iscritte o modificate: Güller, Danilo, da Würenlos, in Tenero-Contra, titolare, con firma individuale [finora: in Orselina].

Giornale no 1222 del 30.12.2003
(02059904 / CH-509.1.007.286-7)

■ **Fideconto Revisioni SA succursale di Locarno**, in Locarno, ogni prestazione di servizio consistente nella revisione dei conti, certificazione di bilanci, valutazione di aziende, allestimento di perizie tecnico-contabili giudiziarie ed extra-giudiziarie... Succursale (FUSC no. 185 del 25.09.2002, pagina 11, publ. 656802), con sede principale a Bellinzona. Persone dimissionarie e firme cancellate: Bottoli, Fausto, da Brissago, in Bellinzona, presidente, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Fontana, Claudio, da Morbio Superiore, in Morbio Carasso, presidente, con firma collettiva a due [finora: in Morbio Superiore, membro]; Bagnovini, Lucia, da Peccia, in Bellinzona, membro, con firma collettiva a due; Pedrotti, Andrea, da Semione, in San Vittore, membro, con firma collettiva a due.

Giornale no 1220 del 30.12.2003
(02059896 / CH-509.9.002.060-9)

■ **Fideconto SA, Società fiduciaria e d'amministrazioni succursale di Locarno**, in Locarno, espletare mandati fiduciari e d'amministrazione, consulenze commerciali, finanziarie, aziendali, fiscali, mandati di revisione, incassi e mediazioni, nonché stipulare tutti i negozi e contratti che... Succursale (FUSC no. 186 del 26.09.2002, pagina 12, publ. 658698), con sede principale a Bellinzona. Persone dimissionarie e firme cancellate: Bottoli, Fausto, da Brissago, in Bellinzona, direttore generale, con firma collettiva a due; Lomongello, Erberto, cittadino italiano, in Monte Carasso, con procura collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Looeli, Patrick, da Wyssachen, in San Nazzaro, con procura collettiva a due.

Giornale no 1221 del 30.12.2003
(02059900 / CH-509.9.002.038-2)

■ **Garage Blanda & Franzoni SA**, in Losone, la gestione di un garage, l'esercizio di un'officina meccanica, il commercio di autoveicoli nuovi ed usati, l'acquisto e la vendita di pezzi di ricambio ed accessori per veicoli a motore, l'a... Società anonima (FUSC no. 108 del 07.06.2002, pagina 15, publ. 501868). Persone dimissionarie e firme cancellate: Blanda, Fabrizio, da Losone, in Losone, presidente, con firma collettiva a due; Franzoni, Gian Paolo, da Locarno, in Losone, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Blanda, Mario, da Losone, in Losone, amministratore unico, con firma individuale.

Giornale no 1218 del 30.12.2003
(02059888 / CH-509.3.006.444-7)

■ **Hemporio Bulholzer**, in Locarno, artigianato canapa e derivati, ditta individuale (FUSC no. 234 del 03.12.2001, pagina 9493). Nuova ditta: **Swisshemporio Bulholzer**.

Giornale no 1223 del 30.12.2003
(02059908 / CH-509.1.007.319-4)

■ **iPerCar SA**, in Gordola, l'acquisto e la vendita di ogni tipo di autoveicolo nuovo o d'occasione, compresa la compra-vendita di pezzi e accessori e ogni altra attività nell'ambito dell'industria automobilistica, società anonima (FUSC no. 114 del 17.06.2002, pagina 13, publ. 513300). Persone dimissionarie e firme cancellate: BTT Treuhand & Consulting AG, in Cham, ufficio di revisione. [La società è attualmente priva di organo di revisione].

Giornale no 1219 del 30.12.2003
(02059892 / CH-509.3.007.460-2)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Edgardo Prato**, in Brissago, lavori da tappezziere, ditta individuale (FUSC no. 11 del 15.01.1974, pagina 126). La ditta è cancellata per cessazione di attività.

Giornale no 1224 del 30.12.2003
(02059912 / CH-509.1.002.926-0)

Distretto di Lugano (TI)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **BULMET SA, Lussemburgo, Succursale di Lugano**, in Lugano, Via Cantonale 19, 6903 Lugano, Succursale (nuova iscrizione). Ditta della sede principale: BULMET SA. Natura giuridica della sede principale: società anonima di diritto lussemburghese. Sede principale: Lussemburgo (LU). Data degli statuti della sede principale: 25.11.2003. Iscrizione nel RC della sede principale: registro di commercio di Lussemburgo il 04.12.2003 al n° B97131. Scopo della sede principale: Commercializzazione, rappresentanza ed intermediazione di materie prime, semilavorati, prodotti finiti, beni di investimento e di consumo, in particolare dell'industria siderurgica e metalmeccanica; consulenze commerciali. Capitale sociale della sede principale: EUR 500'000.-- diviso in 5'000 azioni da EUR 100.-- interamente liberato. Pubblicazioni della sede principale: in forma legale. Disposizioni per la succursale: Costituita con risoluzione del consiglio di amministrazione del 10.12.2003. Persone iscritte: Dorier, Olivier, cittadino francese, in Lussemburgo (LU), delegato; Grotz, Angèle, cittadina lussemburghese, in Olm (LU), membro; Zaha-

riev, Valentin Kirilov, cittadino bulgaro, in Sofia (BG), membro; Lemetti, Massimo, cittadino italiano, in Lugano, direttore della succursale, con firma individuale.

Giornale no 7258 del 30.12.2003
(02059916 / CH-514.9.027.798-3)

■ **TA Trust Administration SA (TA Trust Administration AG)**, in Lugano, Via Cantonale 6, 6900 Lugano, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 29. 12. 2003. Scopo: La partecipazione durevole a società. La società può acquisire beni immobili all'estero, come pure detenere o amministrare beni materiali ed immateriali. E' esclusa l'acquisizione, attraverso le partecipazioni, di beni immobili in Svizzera, fatta astrazione per tutte le eccezioni previste dalla legislazione vigente in materia. Capitale azionario: CHF 150'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 150'000.--. Azioni: 150 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Khoi, Hamid-Reza, da Canobbio, in Pambio-Noranco, amministratore unico, con firma individuale; Proslove SA, Società fiduciaria di consulenza aziendale e revisione contabile, in Paradiso, ufficio di revisione.

Giornale no 7259 del 30.12.2003
(02059920 / CH-514.3.027.799-6)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Acmea SA**, finora in Chiasso, compravendita di immobili, Società anonima (FUSC no. 44 del 5. 3. 2001, pagina 1640). Statuti originari: 22.09.1971. Statuti modificati: 24. 12. 2003. Nuova sede: Magliaso. Nuovo recapito: Via Cantonale, 6983 Magliaso. Nuovo scopo: La compra, la vendita, la progettazione, la costruzione e la gestione di beni immobili, la gestione di esercizi pubblici come pure la compravendita di merci in genere, la partecipazione ad altre società ed ogni altra operazione connessa con lo scopo sociale. Capitale azionario: CHF 50'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 50'000.--. Azioni: 50 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Statuti adattati al nuovo diritto azionario. Persone dimissionarie e firme cancellate: Bullani, Renato, da Ligornetto, in Vacallo, amministratore unico, con firma individuale; Fideconsul Società di Revisione SA, in Chiasso, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Chineti, Fabio, da Lugano, in Monteggio, amministratore unico, con firma individuale; Cosmofid SA, in Lugano, ufficio di revisione. Giornale no 7260 del 30.12.2003
(02059924 / CH-524.3.000.724-8)

■ Rettifica dell'iscrizione nel giornale no. 7046 del 22. 12. 2003, pubblicato nel FUSC no. 250 del 30. 12. 2003 p. 23. **Art Decoration SA**, in Mezzovico-Vira, pianificazione nel settore degli arredamenti, Società anonima (FUSC no. 250 del 30. 12. 2003, pagina 23, publ. 2052600). Persone iscritte: Ghilmi, Dott. Mattia, cittadino italiano, in Maroggia, membro, con firma collettiva a due [non: Ghilmini, Dott. Mattia]. Giornale no 7261 del 30.12.2003
(02059928 / CH-514.3.024.956-6)

■ **Banca von Ernst & Cie SA**, in Lugano, l'esecuzione di operazioni bancarie di tutti i tipi, Succursale (FUSC no. 219 del 13. 11. 2003, pagina 12, publ. 1258586), con sede principale a: Berna. Nuove persone iscritte o modificate: Bernasconi, Nicola, da Agno, in Carabietta, vice-direttore, con firma collettiva a due solo per la succursale [finora: senza funzione registrata, con procura collettiva a due solo per la succursale]; Deiss, Georg, da Herznach, in Pfäfers, direttore sostituto, con firma collettiva a due [finora: vice-direttore]. Giornale no 7262 del 30.12.2003
(02059932 / CH-514.9.024.789-0)

■ **CPT Clear Plastics Trading LLC, West Trenton, succursale di Lugano**, in Lugano, commercio di prodotti in plastica, Succursale (FUSC no. 126 del 30. 6. 2000, pagina 4438), con sede principale a: West Trenton (New Jersey, USA). Nuova ditta o ragione sociale della succursale: **CPT Clear Point Trading LLC, West Trenton, succursale di Lugano**. Nuovo nome della ditta della sede principale: **CPT Clear Point Trading LLC**. Data dei nuovi statuti della sede principale: 01.10.2003. Giornale no 7263 del 30.12.2003
(02059936 / CH-514.9.024.666-4)

■ **CSF Intersecurities SA**, in Lugano, la gestione e la vendita di titoli, Società anonima (FUSC no. 71 del 14. 4. 2003, pagina 14, publ. 948328). Persone dimissionarie e firme cancellate: Panzera, Mauro, da Cademario, in Cademario, membro, con firma collettiva a due; Soncini, Edera, da Castel San Pietro e Vacallo, in Vacallo, membro, con firma collettiva a due. [La società è attualmente priva della maggioranza delle persone residenti in Svizzera]. Giornale no 7264 del 30.12.2003
(02059940 / CH-514.3.025.584-2)

■ **FONDAZIONE PER IL MONASTERO DI SANTA MARIA ASSUNTA SOPRA CLARO**, in Lugano, l'aiuto e il sostegno in tutte le sue forme del Monastero di Santa Maria Assunta sopra Claro, Fondazione (FUSC no. 218 del 9. 11. 2001, pagina 8814). Persone dimissionarie e firme cancellate: Scanzagatta, Francesca (Suor Emanuela), cittadina italiana, in Claro, presidente, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Roncagliolo, Maria Idegarden (Suor Maria), cittadina italiana, in Claro, presidente, con firma collettiva a due. Giornale no 7265 del 30.12.2003
(02059944 / CH-528.7.001.060-6)

■ **Fool Moon SA**, in Lugano, gestione di esercizi pubblici, Società anonima (FUSC no. 227 del 25. 11. 1997, pagina 8534). Nuovo recapito: Piazza Cioccaro 4, c/o 3 Enne SA, 6900 Lugano. Giornale no 7266 del 30.12.2003
(02059948 / CH-514.3.013.311-0)

■ **FTM-Foreign Trade & Management SA**, in Lugano, gestione di titoli, Società anonima (FUSC no. 195 del 10. 10. 2003, pagina 11, publ. 1209690). Nuova ragione sociale: **FTM-Foreign Trade & Management SA in liquidazione**. La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 708 CO, 86 e 88a ORC [La società è priva di amministrazione e di recapito]. Giornale no 7267 del 30.12.2003
(02059952 / CH-514.3.005.837-5)

■ **Givigest Fiduciaria SA in liquidazione**, in Lugano, attività di natura finanziaria, Società anonima (FUSC no. 15 del 24. 1. 2003, pagina 14, publ. 829058). Recapito: Indirizzo della società in liquidazione: Via Zoca 7 c/o Raffaella Colletta, 6883 Novazzano. Giornale no 7268 del 30.12.2003
(02059956 / CH-514.3.005.616-9)

■ **Gurta AG**, in Lugano, partecipazioni, Società anonima (FUSC no. 137 del 18. 7. 2002, pagina 15, publ. 567270). Persone dimissionarie e firme cancellate: KPMG Fides Peat, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Interfida Revisioni e Consulenze SA, in Mendrisio, ufficio di revisione. Giornale no 7269 del 30.12.2003
(02059960 / CH-514.3.001.021-1)

■ **Megaro SA**, in Pregassona, commercio di zucchero, Società anonima (FUSC no. 169 del 4. 9. 2003, pagina 13, publ. 1157190). Persone dimissionarie e firme cancellate: Giovine, Umberto, da Gentilino, in Lugano, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Megaro, Donato, cittadino italiano, in Viganello, amministratore unico, con firma individuale. Giornale no 7270 del 30.12.2003
(02059964 / CH-514.3.026.164-1)

■ **Minorette SA**, in Paradiso, gestione di una ditta di onoranze funebri, Società anonima (FUSC no. 131 del 11. 7. 2003, pagina 14, publ. 1078060). Persone dimissionarie e firme cancellate: Myfid Sagl, in Rivera, ufficio di revisione. [La società è attualmente priva di revisore]. Giornale no 7271 del 30.12.2003
(02059968 / CH-514.3.007.393-0)

■ **MP GLOBAL HOLDING SA**, in Lugano, partecipazione, Società anonima (FUSC no. 216 del 7. 11. 2001, pagina 8742). Persone dimissionarie e firme cancellate: Alpcosult SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Fide-Controll Fiduciaria di contabilità ed revisione SA, in Lugano, ufficio di revisione. Giornale no 7272 del 30.12.2003
(02059972 / CH-514.3.025.693-0)

■ **OLTRERONTIERA SA**, finora in Melano, attività nel campo della ristorazione, Società anonima (FUSC no. 29 del 12. 3. 2003, pagina 12, publ. 860416). Statuti modificati: 29. 12. 2003. Nuova sede: Cadempino. Nuovo recapito: Via al Mulino 22, 6814 Cadempino. Persone dimissionarie e firme cancellate: Rusca, Paolo, da Agno, in Savosa, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Zangari, Cosimino, cittadino italiano, in Bodio, amministratore unico, con firma individuale. Giornale no 7273 del 30.12.2003
(02059976 / CH-514.3.026.970-0)

■ **PRATHE MANAGEMENT SA, Lussemburgo, Succursale di Breganzona**, in Breganzona, attività di organizzazione, Succursale (FUSC no. 33 del 18. 2. 2002, pagina 13, publ. 348032), con sede principale a: Lussemburgo. Nuove persone iscritte o modificate: Gentile, Michele, cittadino italiano, in Porza, membro [finora: membro e direttore della succursale, con firma individuale]. Giornale no 7274 del 30.12.2003
(02059980 / CH-514.9.025.306-7)

■ **PROGENCO SA**, in Lugano, l'assistenza ai turisti, Società anonima (FUSC no. 214 del 6. 11. 2003, pagina 14, publ. 1247700). Nuova ragione sociale: **PROGENCO SA in liquidazione**. La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 708 CO, 86 e 88a ORC [La società è priva di amministrazione e di recapito]. Giornale no 7275 del 30.12.2003
(02059984 / CH-514.3.020.449-7)

■ **RECOM COMERCIO Y SERVICIOS SL, Madrid, succursale di Lugano**, in Lugano, compravendita di prodotti promozionali, Succursale (FUSC no. 69 del 6. 4. 2000, pagina 2322), con sede principale a: Madrid. Nuove osservazioni della sede principale: La società ha deciso la soppressione della succursale ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso dell'autorità fiscale cantonale. Giornale no 7276 del 30.12.2003
(02059988 / CH-514.9.021.370-0)

■ **RSP Pharmakos SA**, in Lugano, licenze nel settore farmaceutico, Società anonima (FUSC no. 225 del 21. 11. 2003, pagina 13, publ. 1271794). Nuova ragione sociale: **RSP Pharmakos SA in liquidazione**. La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 708 CO, 86 e 88a ORC [La società non ha più recapito alla sede statutaria e la sua amministrazione è priva della maggioranza svizzera]. Nuove persone iscritte o modificate: Martinez Dominguez, Manuel, cittadino messicano, in Città del Messico, amministratore unico e liquidatore, con firma individuale [finora: amministratore unico]. Giornale no 7277 del 30.12.2003
(02059992 / CH-514.3.007.629-0)

■ **Snakes Red Planet SA**, in Lugano, import/export, Società anonima (FUSC no. 108 del 7. 6. 2002, pagina 16, publ. 501898). Persone dimissionarie e firme cancellate: Myfid Sagl, in Rivera, ufficio di revisione. La società è attualmente priva di revisore. Giornale no 7278 del 30.12.2003
(02059996 / CH-514.3.008.251-7)

■ **Soafir SA**, in Paradiso, gestione di negozi e boutiques, Società anonima (FUSC no. 173 del 10. 9. 1997, pagina 6683). Persone dimissionarie e firme cancellate: Gerosa, Marinella, da Chiasso, in Paradiso, amministratrice unica, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Gerosa, Dennis, da Chiasso, in Lugano, amministratore unico, con firma individuale. Giornale no 7279 del 30.12.2003
(02060000 / CH-514.3.004.997-0)

■ **Sterifant SA**, in Lugano, apparecchiature per la disinfezione, Società anonima (FUSC no. 217 del 11. 11. 2003, pagina 13, publ. 1254642). Persone dimissionarie e firme cancellate: Cosmofid SA, in Lugano, ufficio di revisione. [La società è attualmente priva di organo di revisione]. Giornale no 7280 del 30.12.2003
(02060004 / CH-514.3.002.814-5)

■ **Tecnomac SA**, in Pregassona, opere edilizie, Società anonima (FUSC no. 201 del 20. 10. 2003, pagina 13, publ. 1222562). Nuova ragione sociale: **Tecnomac SA in liquidazione**. La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 708 CO, 86 e 88a ORC [La società è priva di amministrazione e di recapito]. Giornale no 7281 del 30.12.2003
(02060008 / CH-514.3.005.639-2)

■ **TELE STUDIO SAGL ELETTRONICA DI CONSUMO in liquidazione**, in Agra, apparecchi per l'elettronica ricreativa di consumo, Società a garanzia limitata (FUSC no. 249 del 29. 12. 2003, pagina 21, publ. 2051188). Con decreto del 23.12.2003 la Camera di esecuzione e fallimenti del Tribunale d'appello ha accordato l'effetto sospensivo parziale. Giornale no 7282 del 30.12.2003
(02060012 / CH-514.4.023.843-1)

■ **UNITOTALSPORTS SOCIEDAD ANONIMA, Montevideo, succursale di Lugano**, in Lugano, affari in relazione al calcio, Succursale (FUSC no. 122 del 27. 6. 2001, pagina 4838), con sede principale a: Montevideo (Uruguay). Nuove osservazioni della sede principale: La società ha deciso la soppressione della succursale ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso dell'autorità fiscale cantonale. Giornale no 7283 del 30.12.2003
(02060016 / CH-514.9.025.344-5)

■ **YEP Consulting SA**, in Lugano, l'organizzazione di manifestazioni, Società anonima (FUSC no. 218 del 12. 11. 2003, pagina 12, publ. 1256826). Persone dimissionarie e firme cancellate: KTC Fiduciaria SA, in Manno, ufficio di revisione. [La società è attualmente priva di organo di revisione]. Giornale no 7284 del 30.12.2003
(02060020 / CH-514.3.012.375-0)

■ **Z&V steel SA**, in Lugano, La gestione di esercizi pubblici, Società anonima (FUSC no. 202 del 21. 10. 2003, pagina 14, publ. 1224040). Nuova ragione sociale: **Z&V steel SA in liquidazione**. Recapito: [Il recapito di Piazza Rezzonico 6 - 6900 Lugano è estinto] La società è ora priva di domicilio legale. La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 708 CO, 86 e 88a ORC [La società è priva di amministrazione e di recapito]. Giornale no 7285 del 30.12.2003
(02060024 / CH-514.3.005.813-5)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Albergo Cristina di Streiff Heinrich**, in Paradiso, gestione Albergo Cristina, Ditta individuale (FUSC no. 44 del 4. 3. 1993, pagina 1078). La ditta è cancellata per cessazione di attività. Giornale no 7286 del 30.12.2003
(02060028 / CH-514.1.012.157-1)

■ **Asco Metaltrade Sagl in liquidazione**, in Paradiso, commercio materiale ferroso, Società a garanzia limitata (FUSC no. 164 del 28. 8. 2003, pagina 13, publ. 1148178). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso. Giornale no 7287 del 30.12.2003
(02060032 / CH-514.4.008.558-9)

■ **Commacier SA in liquidazione**, in Lugano, import-export prodotti siderurgici, Società anonima (FUSC no. 176 del 15. 9. 2003, pagina 13, publ. 1170874). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso. Giornale no 7288 del 30.12.2003
(02060036 / CH-514.3.003.681-7)

■ **FEVA INVESTMENTS SA, Lussemburgo, succursale di Lugano**, in Lugano, attività nel settore dell'elettronica, Succursale (FUSC no. 55 del 21. 3. 2003, pagina 13, publ. 914782), con sede principale a: Lussemburgo. Questa ragione sociale è cancellata avendo l'autorità fiscale cantonale dato il suo consenso. Giornale no 7289 del 30.12.2003
(02060040 / CH-514.9.025.379-4)

■ **Gersolita SA in liquidazione**, in Lugano, immobili, Società anonima (FUSC no. 170 del 5. 9. 2003, pagina 14, publ. 1159250). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso. Giornale no 7290 del 30.12.2003
(02060044 / CH-514.3.012.791-5)

■ **Marcmatal SA**, in Bioggio, commercio di articoli normalizzati metallici per l'edilizia, Società anonima sciolta in seguito a fusione con la Marcmatal Holding SA, Gordola (FUSC no. 104

del 3. 6. 2003, pagina 15, publ. 1016550). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

Giornale no 7291 del 30.12.2003
(02060048 / CH-514.3.003.121-6)

■ **Olrac SA in liquidazione**, in Lugano, immobili, Società anonima (FUSC no. 189 del 2. 10. 2003, pagina 11, publ. 1197302). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

Giornale no 7292 del 30.12.2003
(02060052 / CH-514.3.003.024-3)

Distretto di Mendrisio (TI)

Neueintragenen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **TP Trasporti Sagl**, in Chiasso, Via Guisan 2, 6830 Chiasso, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 24. 12. 2003. Scopo: L'esecuzione di trasporti nazionali ed internazionali, nonché operazioni di import-export, l'acquisto, la vendita e commercializzazione di ogni bene mobile o merce. La consulenza e le ricerche di mercato per conto di terzi. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Veronelli, Annamaria, da Melano, in Chiasso, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 7'000.--; Tenca, Giuseppe Roberto, cittadino italiano, in Monte di Grotto (I), socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 7'000.--; Tenca, Ivan, cittadino italiano, in Monte di Grotto (I), socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 6'000.--. Giornale no 1759 del 30.12.2003
(02060056 / CH-524.4.009.892-1)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **BENGE Sagl**, in Chiasso, la gestione in proprio e per conto terzi di commerci di ogni genere, in particolare nel settore della moda, Società a garanzia limitata (FUSC no. 207 del 28. 10. 2003, pagina 15, publ. 1234016). Nuova ragione sociale: **BENGE Sagl in liquidazione**. La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 88a e 86 ORC [La società è priva di recapito alla sede statutaria]. Nuove persone iscritte o modificate: Baninostafavi, Mehrdad, cittadino iraniano, in Ginevra, socio gerente e liquidatore, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.-- [finora: socio e gerente]. Giornale no 1760 del 30.12.2003
(02060060 / CH-524.4.008.488-0)

■ **FOUR SEASONS MODEAGENTUR AG**, in Castel San Pietro, attività commerciali legate alla moda, Società anonima (FUSC no. 221 del 17. 11. 2003, pagina 11, publ. 1262944). Nuova ragione sociale: **FOUR SEASONS MODEAGENTUR AG in liquidazione**. La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 708 CO e 86 ORC [La società è priva di amministrazione]. Giornale no 1761 del 30.12.2003
(02060062 / CH-524.3.009.710-3)

■ **Tecnostaff Sagl**, in Chiasso, attività di ingegnere e architetto, Società a garanzia limitata (FUSC no. 20 del 30. 1. 2001, pagina 723). Nuova ragione sociale: **Tecnostaff Sagl in liquidazione**. Recapito: [il recapito in Via Soldini 29 è estinto]. La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 88a e 86 ORC [La società è priva di recapito alla sede statutaria]. Nuove persone iscritte o modificate: Bernasconi, Francalberto, da Mendrisio, in Bissone, socio gerente e liquidatore, con firma individuale, con una quota da CHF 20'000.-- [finora: socio e gerente]. Giornale no 1762 del 30.12.2003
(02060066 / CH-524.4.008.738-1)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Autotrasporti Bisio SA in liquidazione**, in Chiasso, l'esecuzione in proprio o per conto di terzi di trasporti nazionali ed internazionali, di ogni genere segnatamente autostradali e l'esercizio di una officina-carrozzeria per la manutenzione e... Società anonima (FUSC no. 94 del 18. 5. 1999, pagina 3283). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC. Giornale no 1763 del 30.12.2003
(02060070 / CH-524.3.007.854-5)

■ **Balbus Holding SA in liquidazione**, in Chiasso, la partecipazione ad altre società svizzere ed estere come pure l'acquisto, la vendita e l'amministrazione di immobili all'estero, Società anonima (FUSC no. 138 del 19. 7. 2002, pagina 22, publ. 560718). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC. Giornale no 1764 del 30.12.2003
(02060074 / CH-524.3.001.436-0)

■ **Beta Elettronica SA in liquidazione**, in Chiasso, Vendita e installazione di apparecchi radio e TV, nonché di apparecchi di alta fedeltà e affini, Società anonima (FUSC no. 103 del 31. 5. 2002, pagina 12, publ. 492048). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC. Giornale no 1765 del 30.12.2003
(02060078 / CH-524.3.001.507-8)

■ **BLUE STONE Sagl** in liquidazione, in Chiasso, import-export, Società a garanzia limitata (FUSC no. 103 del 31.5.2002, pagina 12, publ. 491626). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC.

Giornale no 1766 del 30.12.2003
(02060082 / CH-514.0.025.303-3)

■ **con. for. me di Carlo G. Bernasconi, economista**, in Vacallo, Consulenza aziendale per piccole e medie imprese, enti e associazioni, Ditta individuale (FUSC no. 96 del 20.5.1998, pagina 3442). La ditta è cancellata per cessazione di attività.

Giornale no 1767 del 30.12.2003
(02060086 / CH-524.1.008.436-0)

■ **LIGHTLINK COMMUNICATIONS AG** in liquidazione, in Chiasso, servizi e prodotti di telecomunicazione, Società anonima (FUSC no. 103 del 31.5.2002, pagina 12, publ. 491632). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC.

Giornale no 1768 del 30.12.2003
(02060090 / CH-524.3.009.342-7)

Distretto di Vallemaggia (IT)

Neueinstragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **ELETTROVALLE SAGL**, in Maggia, Indirizzo postale: 6673 Maggia, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 29.12.2003. Scopo: La società ha per scopo l'esecuzione e l'installazione di impianti elettrici a bassa ed alta tensione, corrente forte e debole. Inoltre l'esecuzione e l'installazione di impianti telefonici, radiofonici, televisivi, telematici, nonché di impianti basati sulle energie alternative. L'acquisto, la vendita e riparazioni di apparecchi elettrodomestici, radiofonici e di materiale elettrico ed elettronico in genere. La società può inoltre espletare ogni operazione commerciale e finanziaria direttamente o indirettamente in relazione con il conseguimento dello scopo sociale. La società può costituire succursali, sedi secondarie, filiali e partecipare sotto qualsiasi forma ad imprese aventi scopi similari in Svizzera e all'estero. Capitale sociale: CHF 20'000.—. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Donati, Mario, da Broglio, in Broglio, socio, senza diritto di firma, con una quota di CHF 10'000.—, Del Ponte, Leo, da Bignasco, in Bignasco, socio e gerente, con firma individuale, con una quota di CHF 10'000.—, Del Ponte, Giancarlo, da Bignasco, in Maggia, con procura collettiva a due: Donati, Camillo, da Broglio, in Broglio, con procura collettiva a due.

Giornale no 63 del 30.12.2003
(02060094 / CH-530.4.000.492-1)

VD

Neueinstragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **ADL Lavages Sàrl**, à Pully, chemin Pré-de-la-Tour 1 A, c/o Pasquale Discianni. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 18 décembre 2003. But: exploitation d'un ou plusieurs centres de lavage pour véhicules automobiles. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Reprise de biens envisagée: une installation de lavage pour véhicules automobiles pour CHF 330'000 au maximum. Associés: Discianni Pasquale, d'Italie, à Pully, gérant avec signature collective à deux, HYDROWASH SÀRL, à Sédellès, sans signature, chacun avec une part de CHF 10'000. Signature collective à deux est conférée à Augsburg Maurice, de Langnau im Emmental, à Sédellès, et Lambert André-Michel, de Châtillon (FR), à Combrement-le-Grand, gérants. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.

Journal no 12446 du 30.12.2003
(02060098 / CH-550.1.037.424-7)

■ **CREATIVEPEOPLE SÀRL**, à Lausanne, avenue de l'Avant-Poste 13, c/o Juan Miguel Ruiz. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 22 décembre 2003. But: conception et réalisation dans le domaine de l'édition et du marketing, notamment du magazine intitulé 'CreativePeople'; organisation d'événements et d'opérations de communication. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Associés-gérants avec signature collective à deux: Rauer Stephan Josef, d'Allemagne, à Vich, et Ruiz Juan Miguel, d'Espagne, à Lausanne, chacun avec une part de CHF 10'000. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.

Journal no 12448 du 30.12.2003
(02060104 / CH-550.1.037.426-0)

■ **Diapason Commodities Management SA**, à Lausanne, World Trade Center, avenue de Gratta-Paille 2. Nouvelle société anonyme. Statuts: 22 décembre 2003. But: distribution et octroi de licences de produits financiers, en particulier ceux liés aux matières premières, prestations de service en rapport avec ce domaine. Capital-actions: CHF 100'000, libéré à concurrence de CHF 50'000, divisé en 10'000'000 actions nominatives de CHF 0.01, avec restrictions quant à la transmissibilité. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: Motière Lionel, de France, à Saint-Sulpice (VD), avec signature individuelle. Réviseur: Prateo Conseil S.A., à Lausanne.

Journal no 12449 du 30.12.2003
(02060108 / CH-550.1.037.427-1)

■ **Dr Christiane Schnyder Sàrl**, à Lausanne, avenue Antoine-Michel-Servan 38. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 23 décembre 2003. But: exploitation d'un cabinet médical. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Associés-gérants avec signature individuelle: Schnyder Christian, avec une

part de CHF 1'000, et Schnyder Christiane, avec une part de CHF 19'000, tous deux de Lausanne, au Mont-sur-Lausanne. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.

Journal no 12450 du 30.12.2003
(02060112 / CH-550.1.037.428-6)

■ **EDEN ART Sàrl**, à Yverdon-les-Bains, route de Bellevue 31. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 22 décembre 2003. But: commerce d'objets artisanaux et de décoration. Capital social entièrement libéré: CHF 30'000. Associés-gérants avec signature individuelle: Pantet Nassima, avec une part de CHF 20'000, et Pantet Raymond, avec une part de CHF 10'000, tous deux de Chavornay, à Yverdon-les-Bains. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.

Journal no 12451 du 30.12.2003
(02060116 / CH-550.1.037.429-4)

■ **La Vaudaire Sàrl**, à Lausanne, rue de la Mercerie 3. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 15 décembre 2003. But: réparation et commerce d'instruments de musique à vent. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Apport en nature selon convention du 15 décembre 2003: clarinettes, saxophones, trombones et flûtes pour CHF 23'413.95, acceptés pour ce prix, dont CHF 20'000 imputés sur le capital, le solde constituant une créance de l'apporteur contre la société. Reprise de biens envisagée selon convention du 15 décembre 2003: actifs et les passifs de l'entreprise individuelle 'La Vaudaire, Thierry Dewinter', à Lausanne, pour CHF 30'000 au maximum. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Associés: Dewinter Thierry, de Charonne, à Prilly, avec une part de CHF 19'000, gérant avec signature individuelle, et Dewinter Gilbert, de Belgique, à Eclépens, avec une part de CHF 1'000, sans signature. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.

Journal no 12452 du 30.12.2003
(02060120 / CH-550.1.037.430-3)

■ **Mozak electronic Sàrl**, à Etoy, Bas-du-Rosé 13, c/o Jean-Pierre Cruchon. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 23 décembre 2003. But: commerce de produits pour l'électronique et le divertissement. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Associés: Cruchon Jean-Pierre, avec une part de CHF 19'000, gérant avec signature individuelle, et Cruchon Josiane, avec une part de CHF 1'000, sans signature, tous deux de Bercher, à Etoy. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.

Journal no 12453 du 30.12.2003
(02060124 / CH-550.1.037.431-9)

■ **Network Corner Sàrl**, à Prangins, chemin de la Tuilière 14. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 23 décembre 2003. But: prestations liées à l'informatique, aux réseaux informatiques et à Internet. Capital social: CHF 20'000, libéré à concurrence de CHF 10'000. Associés: Pahud Patrick, à Prangins, avec une part de CHF 19'000, gérant avec signature individuelle, et Pahud Serge, à Crans-près-Céligny, avec une part de CHF 1'000, sans signature, tous deux d'Ogens. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.

Journal no 12454 du 30.12.2003
(02060128 / CH-550.1.037.432-7)

■ **Plâtrerie Cetina-Curri**, à Lausanne, rue de la Borde 49. Titulaire: Cetina-Curri Sevdija, de Serbie et Monténégro, à Lausanne. Objet: plâtrerie.

Journal no 12455 du 30.12.2003
(02060132 / CH-550.1.037.433-5)

■ **Sunset-Café SA**, à Vevey, Grande-Place 19. Nouvelle société anonyme. Statuts: 22 décembre 2003. But: création, commerce et exploitation d'établissements publics; toute activité liée au domaine de la restauration et de l'hôtellerie. Capital-actions entièrement libéré: CHF 100'000, divisé en 100 actions au porteur de CHF 1'000. Reprise de biens envisagée selon contrat du 5 décembre 2003 et convention du 22 décembre 2003: certains actifs (mobiliers, vaisselle, équipement de cuisine) et le goodwill du café-restaurant Welcome Pub, à Vevey, pour CHF 250'000 au maximum. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: Manzi Jean-Claude, de Lausanne, à Saint-Légier-La Chésaz, avec signature individuelle. Réviseur: Froidevaux Marc, du Noirmont, à Montreux.

Journal no 12456 du 30.12.2003
(02060136 / CH-550.1.037.434-0)

■ **Tawan Thai Sàrl**, à Cossonay, Petite-Rue 4. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 23 décembre 2003. But: création, exploitation, promotion et animation d'une chaîne d'établissements publics, de points de vente itinérants ou temporaires (manifestations) de restauration thaïlandaise et asiatique. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Apport en nature selon convention et inventaire du 23 décembre 2003: matériel d'exploitation d'un restaurant, décoration, matériel de bureau et marchandises pour CHF 15'000, somme imputée sur le capital social. Associés-gérants avec signature individuelle: Kongsuntum Dumrong, de Thaïlande, à Renens (VD), avec une part de CHF 19'000, et Lange Sylvie, de Langnau im Emmental, à Lausanne, avec une part de CHF 1'000. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.

Journal no 12457 du 30.12.2003
(02060140 / CH-550.1.037.435-1)

Mutations Mutations Mutazioni

■ **AC 2003 SA**, précédemment à Genève (FOSC du 07.11.2002, p. 7). Siège transféré à Ecublens (VD), c/o Fondation du Parc Scientifique sur le site de l'EPFL à Ecublens-PSE. Nouvelle raison sociale: **Team Alinghi SA**. Statuts primitifs du 13 juillet 1999 modifiés en dernier lieu le 8 décembre 2003. But: participation et organisation de la Coupe de l'Amérique (course à voile), production et commercialisation de produits en rapport avec la participation à la Coupe de l'Amérique, ainsi que toute activité en rapport avec le but. Les 1'000 actions au porteur de CHF

1'000, entièrement libérées et formant l'entier du capital-actions, sont converties en 1'000 actions nominatives de CHF 1'000. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Bonnel Michel, Aubert Marc André, Bonnel Philippe et Florimonte Cesare ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Administration: Bertarelli Ernesto, de Coinsins, désormais à Gland, président, avec signature individuelle, Coutts Russel, de Nouvelle-Zélande, à Milford (Nouvelle-Zélande), et Masméjan Lucien, de Lausanne, à Pully, secrétaire, les deux derniers avec signature collective à deux. Compagnie de Gestion et d'administration COGESAM SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: KPMG Fides Peat, à Genève.

Journal no 12458 du 30.12.2003
(02060144 / CH-660.1.346.999-6)

■ **Agilent Technologies International Sàrl**, à Rolle (FOSC du 04.12.2003, p. 16). Statuts modifiés le 5 décembre 2003. Siège transféré à Morges, rue de la Gare 27-29.

Journal no 12459 du 30.12.2003
(02060148 / CH-550.1.036.423-8)

■ **AM + HH Finances Sàrl**, à Bussigny-près-Lausanne (FOSC du 06.01.1998, p. 41). Statuts modifiés le 10 décembre 2003. Siège transféré à Préverenges, route de Lausanne 14, c/o Ruth Hahn. Bureaux: Etoy, rue du Stand 17. Nouveau but: services financiers dans le domaine des assurances, des placements et de la gérance de fortune; conseils y relatifs; courtage immobilier. Hahn Herward et Montandon André, qui ne sont plus associés-gérants et dont la signature est radiée, ont chacun cédé leur part de CHF 10'000 à Hahn Ruth, de Zurich, à Préverenges, associée avec une part de CHF 20'000 et gérante avec signature individuelle.

Journal no 12460 du 30.12.2003
(02060152 / CH-550.0.169.496-4)

■ **APOXIS SA**, à Epalinges, recherche et développement spécialement dans le domaine de la mort cellulaire par apoptose et des maladies s'y rapportant (FOSC du 14.10.2003, p. 13). Statuts modifiés le 23 décembre 2003. Siège transféré à Lausanne, avenue de Sévelin 18-20.

Journal no 12461 du 30.12.2003
(02060156 / CH-660.1.364.999-9)

■ **Baby 2000 S.A.**, à Echandens, commerce de meubles, accessoires en tout genre et habillage pour enfants (FOSC du 03.12.2003, p. 14). Selon décision de son assemblée générale du 15 décembre 2003, contrat de fusion du 15 décembre 2003 et bilan au 31 décembre 2002, la société est dissoute sans liquidation, au sens de l'art. 748 CO, par le fait que la société Valéry Baby AG (dont la raison sociale a été modifiée en Baby 2000 SA), à Zollikofen, en reprend l'actif et le passif.

Journal no 12462 du 30.12.2003
(02060160 / CH-550.0.154.524-4)

■ **Besaçon Electricité Sà r.l.**, à Chavornay (FOSC du 25.02.1999, p. 1299). Statuts modifiés le 17 décembre 2003. Besaçon André, qui n'est plus associé-gérant et dont la signature est radiée, cède sa part de CHF 40'000 à concurrence de CHF 39'000 à l'associé-gérant Besaçon Eric, dont la part est portée de CHF 10'000 à CHF 49'000, et à concurrence de CHF 1'000 à Besaçon Marielle, d'Eclagnens, à Chavornay, nouvelle associée.

Journal no 12463 du 30.12.2003
(02060164 / CH-550.0.173.611-9)

■ **Chantecler S.A.**, à Ollon, exploitation de homes d'enfants (FOSC du 03.09.1997, p. 6490). Dissolution: 22 décembre 2003. La liquidation est opérée sous la raison sociale: **Chantecler S.A. en liquidation** par l'administrateur Hofstetter Yves, liquidateur avec signature individuelle.

Journal no 12464 du 30.12.2003
(02060168 / CH-550.0.168.553-6)

■ **Compagnie financière Tradition**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 04.12.2003, p. 17). Signature collective à deux est conférée à Binstock Catherine, de France, à Lausanne, directrice. Procuration collective à deux est conférée à Junod Etienne, de Sainte-Croix, à Ipsach.

Journal no 12465 du 30.12.2003
(02060172 / CH-550.0.052.432-7)

■ **COMPAGNIE PRIVEE D'IMPORT ET D'EXPORT LTD, Londres, succursale de Lausanne** à Lausanne, fabrication et commerce d'articles commerciaux (FOSC du 29.08.2002, p. 12). Siège principal: Londres (GB). Siège de la succursale transféré à Renens (VD), chemin de Verdeaux 15.

Journal no 12466 du 30.12.2003
(02060176 / CH-550.0.017.258-7)

■ **DMC Dupertuis Sàrl**, à Ollon, entreprise de maçonnerie, carrelage, cheminées (FOSC du 09.03.1998, p. 1664). Dissolution: 11 novembre 2003. La liquidation est opérée sous la raison sociale **DMC Dupertuis Sàrl en liquidation**. Eliette Dupertuis, qui n'est plus gérante, est liquidatrice avec signature individuelle. Adresse de la société en liquidation: Chesières, rue du Carroz, Châlet Cime de l'Est, chez Eliette Dupertuis.

Journal no 12467 du 30.12.2003
(02060180 / CH-550.0.076.389-4)

■ **ELBEGROSS SÀRL**, à La Rippe, estion de participations (FOSC du 24.03.2003, p. 16). Statuts modifiés le 18 décembre 2003 sur un point non soumis à publication.

Journal no 12468 du 30.12.2003
(02060184 / CH-550.1.031.631-5)

■ **Expand Eastern Europe SA**, à Tannay, production, distribution et commercialisation de produits alimentaires (FOSC du 24.12.2003, p. 20). Complément. Réviseur: BDO Visura, à Genève.

■ **facto-T-home M. G. Martinez**, à Aubonne, entreprise de nettoyeurs et petites réparations (FOSC du 28.01.2003, p. 15). Nouvelle adresse: rue de la Grenade 1.

Journal no 12470 du 30.12.2003
(02060194 / CH-550.1.032.856-2)

■ **FOOD.CH SA**, à Nyon, commerce et commercialisation de produits alimentaires (FOSC du 22.05.2003, p. 14). Charlet Monique n'est plus administratrice; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Lévy Daniel, de Donnat, à Epalinges.

Journal no 12471 du 30.12.2003
(02060198 / CH-550.1.034.452-7)

■ **G.F. OURO 19 Sà r.l. en liquidation**, à Lausanne, commerce de bijoux en or, services de table en argent et en porcelaine en provenance du Portugal et de ses anciennes colonies et tout objet en rapport avec la décoration intérieure (FOSC du 14.03.2003, p. 13). Pluricom Conseils SA n'est plus liquidatrice.

Journal no 12472 du 30.12.2003
(02060204 / CH-550.0.047.433-2)

■ **Grossglauser Import Export S. à r.l.**, précédemment à Avry (FOSC du 15.05.2001, p. 3652). Siège transféré à Payerne, rue de la Gare 6. Nouvelle raison sociale: **Couleurs Centre (Payerne) Sàrl**. Statuts primitifs du 27 avril 2001 modifiés en conséquence le 27 novembre 2003. But: commerce de marchandises et de biens de consommation en tout genre. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Gillieron Hélène, qui n'est plus associée, a cédé sa part de CHF 1'000 à l'associé Grossglauser Daniel, de Münsingen, à Avry, gérant avec signature individuelle, dont la part est portée de CHF 19'000 à CHF 20'000.

Journal no 12473 du 30.12.2003
(02060208 / CH-217.1.001.152-0)

■ **II-VI L.O.T. (Suisse) Sàrl**, à Romanel-sur-Morges, fabrication et commerce de produits techniques (FOSC du 20.11.2003, p. 13). Statuts modifiés le 29 décembre 2003. LOT-ORIEL Holding GmbH cède CHF 15'000, sur sa part de CHF 19'000 qui est réduite à CHF 4'000, à II-VI Holdings B.V., à Amsterdam (Pays-Bas), qui devient associée sans signature.

Journal no 12474 du 30.12.2003
(02060214 / CH-550.1.014.595-7)

■ **inov 3 Sà r.l.**, à Lausanne, toute activité liée à l'ingénierie, notamment dans le domaine de l'électroménager (FOSC du 23.04.2002, p. 14). Sauvain Stéphane, qui n'est plus associé, cède sa part de CHF 1'000 à l'associée Kunz Sandrine, de Grafenried, à Genève.

Journal no 12475 du 30.12.2003
(02060218 / CH-550.0.155.420-1)

■ **Klegon trader services S.A.**, à Lausanne, assistance administrative, notamment dans le domaine du négoce, du courtage, de l'affrètement de navires, etc. (FOSC du 18.10.2000, p. 7125). Statuts modifiés le 10 décembre 2003. Nouvelle raison sociale: **Klegon Trader Limited**. Nouveau but: courtage, affrètement, transport maritime, fluvial, terrestre ou aérien, pour son propre compte, pour le compte de tiers ou comme agent, et toute activité liée au commerce.

Journal no 12476 du 30.12.2003
(02060224 / CH-550.0.085.152-1)

■ **Lausanne hockey club**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 14.10.2003, p. 13). Statuts modifiés le 25 septembre 2003 et le 22 décembre 2003. Capital-actions porté de CHF 750'000 à CHF 1'350'000 par l'émission de 3'000 actions nominatives de CHF 200. Capital-actions entièrement libéré: CHF 1'350'000, divisé en 6'750 actions nominatives de CHF 200, avec restrictions quant à la transmissibilité. Martin Philippe n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

Journal no 12477 du 30.12.2003
(02060228 / CH-550.0.070.183-1)

■ **Magitec S.A.**, à Crissier, exploitation d'une entreprise de gypserie-peinture (FOSC du 27.03.2003, p. 14). Edgar Bornet gestion et conseils n'est plus réviseur.

Journal no 12478 du 30.12.2003
(02060234 / CH-550.0.094.232-5)

■ **MANGOLD MANAGEMENT CO. LTD**, à Lausanne, société anonyme, négoce en valeurs mobilières (FOSC du 18.02.2003, p. 15). Procuration collective à deux est conférée à Nussbaum Yvonne, de Grosshöchstetten, à Fribourg.

Journal no 12479 du 30.12.2003
(02060238 / CH-550.0.087.249-5)

■ **MSI, Management et Service Intégral Sàrl**, à Nyon (FOSC du 14.04.2003, p. 15). Statuts modifiés le 5 décembre 2003. Nouveau but: conseils en commerce international et gestion de projets internationaux; acquisition, administration et gestion de participations à toute entreprise commerciale ou industrielle; commerce de biens et services, notamment de pétrole brut et de produits dérivés du pétrole, financement d'opérations commerciales. De Almeida Santos Vasco, qui n'est plus associé-gérant et dont la signature est radiée, a cédé sa part de CHF 3'000 à l'associé-gérant Popa Valeriu, dont la part est portée de CHF 17'000 à CHF 20'000. Signature individuelle est conférée à Schnetter Dominic, de et à Genève, gérant.

Journal no 12480 du 30.12.2003
(02060244 / CH-550.1.028.751-5)

■ **Niki Shipping SA**, à Prangins, gestion, management et fourniture de conseils en matière de transport maritime et de logistique (FOSC du 26.02.2003, p. 15). Dissolution: 22 décembre 2003. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Niki Shipping SA en liquidation** par l'administrateur Priovolos Anna, liquidatrice avec signature individuelle. La signature de Priovolos Barbara et Priovolos Theophilos est radiée.

Journal no 12481 du 30.12.2003
(02060248 / CH-550.1.033.291-1)

■ **Oléa S.à r.l.**, à Lutry, location et commerce de plantes et accessoires pour location et commerce de mobilier, de matériaux liés à la décoration et à la construction (FOSC du 24.12.2003, p. 21). Complément. Siège transféré à Lo nay, route de Denges 27. Journal no 12482 du 30.12.2003 (02060258 / CH-550.1.010.905-7)

■ **Orli S.A.**, à Lausanne, commerce, distribution et représentation de tout produit (FOSC du 07.06.2001, p. 4279). Statuts modifiés le 22 décembre 2003. Le capital-actions de CHF 100'000 est désormais entièrement libéré. Journal no 12483 du 30.12.2003 (02060258 / CH-550.0.090.734-8)

■ **Plastorex S.A.**, à Crissier, commerce de matières plastiques (FOSC du 16.09.2003, p. 12). Nouveau réviseur: Ernst & Young SA, à Lausanne. Journal no 12484 du 30.12.2003 (02060264 / CH-550.0.070.832-7)

■ **RATIONAL Suisse SA, succursale d'Apples**, à Apples, commerce de tout appareil et ustensile pour cuisines professionnelles (FOSC du 06.10.2003, p. 16). Siège principal: Balsthal. La signature de Hörri Klaus-Dieter Karl est radiée. La succursale est également engagée par la signature individuelle de Giacomuzzi Max, de Rickenbach (LU), à Mägenwil, administrateur. Journal no 12485 du 30.12.2003 (02060268 / CH-550.1.036.230-0)

■ **Rytz & Cie S.A.**, à Nyon, opérations immobilières (FOSC du 28.11.2003, p. 16). Procuration collective à deux avec un administrateur est conférée à Brunetti Alain, de Genève, à Founex, et Solioz Ivan, de Nax, à Chéserex. Journal no 12486 du 30.12.2003 (02060274 / CH-550.0.089.092-1)

■ **Seven, Monnard & Tache**, à Crissier, société en nom collectif, création graphique (FOSC du 14.05.1998, p. 3281). Nouvelle raison sociale: **hotchocolate, Monnard & Tache**. Journal no 12487 du 30.12.2003 (02060278 / CH-550.0.176.640-2)

■ **SMM science medical material S.A.**, à Lausanne, vente et commercialisation de matériel médical et de tests médicaux (FOSC du 11.12.1997, p. 8940). Statuts modifiés le 17 décembre 2003. Siège transféré à Gland, Grand-Rue 43. Les 50 actions nominatives de CHF 1'000 formant l'entier du capital-actions sont converties en 5'000 actions au porteur de CHF 10. Capital-actions porté de CHF 50'000 à CHF 100'000 par l'émission de 5'000 actions de CHF 10. Capital-actions entièrement libéré: CHF 100'000, divisé en 10'000 actions au porteur de CHF 10. L'administrateur Lebet Alain est nommé président et délégué et signe désormais collectivement à deux. Nouveaux administrateurs et délégués avec signature collective à deux: Simon Bernard, de France, à Meyzieu (France), et Wirz Adrien, de Soleure, à Epesses. Journal no 12488 du 30.12.2003 (02060284 / CH-550.0.078.036-3)

■ **Transmidl S.A.**, à Mies, commerce, stockage, distribution, et conditionnement de peaux et de cuirs (FOSC du 14.02.2003, p. 17). Dissolution: le 8 décembre 2003. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Transmidl S.A. en liquidation**. Jacquet Didier, qui n'est plus administrateur, est liquidateur avec signature individuelle. Journal no 12489 du 30.12.2003 (02060288 / CH-550.0.111.566-0)

■ **tribuevents, Kolly, Monnard & Tache**, à Crissier, société en nom collectif, organisation d'événements (FOSC du 23.01.2003, p. 16). Tache Bernard s'est retiré de la société. Nouvelle raison sociale: **tribuevents, Kolly & Monnard**. Journal no 12490 du 30.12.2003 (02060294 / CH-550.1.032.809-2)

■ **Yves Mamin**, à Riex, entreprise de gypserie (FOSC du 27.05.1992, p. 2456). Siège et domicile du titulaire transférés à Montreux, Chemex, route de Chaulin 15. Journal no 12491 du 30.12.2003 (02060298 / CH-550.0.044.332-4)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **ABA Alpine Business Advisers S.A. en liquidation**, à Châteauneuf-d'Oex, commerce et conseils en matière hôtelière, installations et produits hôteliers (FOSC du 19.07.2002, p. 23). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée. Journal no 12492 du 30.12.2003 (02060304 / CH-550.0.167.414-4)

■ **Aqua-Tech, Patrick Galley**, à Genolier, entreprise d'électricité, chauffage, sanitaires (FOSC du 14.02.1995, p. 869). La raison est radiée par suite de cessation d'activité. Journal no 12493 du 30.12.2003 (02060308 / CH-550.0.009.205-1)

■ **Baumgartner Nicolas**, à Villeneuve (VD), exploitation d'un chantier naval (FOSC du 15.12.1995, p. 6832). La raison est radiée par suite de cessation d'activité. Journal no 12494 du 30.12.2003 (02060314 / CH-550.0.048.857-5)

■ **Caisse des Aveugles d'Aubonne**, à Aubonne, fondation (FOSC du 17.04.1989, p. 1536). Le Département des institutions et des relations extérieures ayant pris acte de la dissolution et constaté la liquidation de la fondation le 20 mars 2003, le nom est radié. Journal no 12495 du 30.12.2003 (02060318 / CH-550.0.172.506-0)

■ **Dolmar S.A. en liquidation**, à Lausanne, commerce de matières premières, marchandises et produits manufacturés (FOSC du 01.11.2001, p. 8573). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée. Journal no 12496 du 30.12.2003 (02060324 / CH-550.0.075.454-0)

■ **Guy Estoppey**, à Chexbres, commerce de produits surgelés (FOSC du 25.09.2003, p. 14). La raison est radiée par suite de cessation d'activité. Journal no 12497 du 30.12.2003 (02060328 / CH-550.1.036.117-4)

■ **Jean-François Randin**, à Gossens, entreprise forestière (FOSC du 18.06.1998, p. 4168). La raison est radiée par suite de cessation d'activité. Journal no 12498 du 30.12.2003 (02060334 / CH-550.0.045.175-0)

■ **Joseph Käser**, à Corsier-sur-Vevy, paysagiste (FOSC du 02.12.1983, p. 4142). La raison est radiée par suite de cessation d'activité. Journal no 12499 du 30.12.2003 (02060338 / CH-550.0.046.034-2)

■ **Lasmet holding S.A. en liquidation**, à Lausanne (FOSC du 25.10.2001, p. 8357). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée. Journal no 12500 du 30.12.2003 (02060344 / CH-550.0.090.355-7)

■ **Narcofood S.A. en liquidation**, à Denens, préparation et distribution de mets préconisés (FOSC du 20.11.2001, p. 9132). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée. Journal no 12501 du 30.12.2003 (02060348 / CH-550.0.144.422-3)

■ **Outillages Giuffrida**, à Lausanne, commerce d'outillages pour carrossier (FOSC du 12.03.1997, p. 1689). La raison est radiée par suite de cessation d'activité. Journal no 12502 du 30.12.2003 (02060354 / CH-550.0.064.766-1)

■ **Plâtrerie Cetina**, à Lausanne, plâtrerie (FOSC du 09.08.2002, p. 14). La raison est radiée par suite de remise de commerce. Journal no 12503 du 30.12.2003 (02060358 / CH-550.1.030.679-8)

■ **Prochime Avenches SA**, à Avenches (FOSC du 16.10.2001, p. 8075). Les créanciers ayant été désintéressés ou ayant obtenu des sûretés, la raison sociale est radiée. Journal no 12504 du 30.12.2003 (02060364 / CH-550.0.105.860-4)

■ **S.I. Stella Polaris en liquidation**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 13.06.2002, p. 15). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée. Journal no 12506 du 30.12.2003 (02060374 / CH-550.0.048.988-5)

■ **Sacs, société anonyme pour le commerce de la restauration en liquidation**, à Nyon (FOSC du 25.04.2002, p. 17). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée. Journal no 12505 du 30.12.2003 (02060368 / CH-550.0.112.422-9)

■ **Sioux shop - Alexandria, Myriam Macheret**, à Lausanne, commerce de chaussures (FOSC du 06.05.1999, p. 2998). La raison est radiée par suite de cessation d'activité. Journal no 12507 du 30.12.2003 (02060378 / CH-550.0.066.254-1)

■ **Société Immobilière Jaspé en liquidation**, à Nyon, société anonyme (FOSC du 23.11.2001, p. 9233). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée. Journal no 12508 du 30.12.2003 (02060384 / CH-550.0.103.382-4)

■ **Société Immobilière Les Diablotins S.A. en liquidation**, à Olion, opérations immobilières (FOSC du 15.11.2001, p. 9012). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée. Journal no 12509 du 30.12.2003 (02060388 / CH-550.0.168.605-7)

■ **Société immobilière Pavement-Signal en liquidation**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 13.06.2002, p. 15). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée. Journal no 12510 du 30.12.2003 (02060394 / CH-550.0.065.411-8)

VS

Obervallis (VS)

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Lochmutter & Schmid**, in Raron, Haus Saphir, 3942 Raron, neue Kollektivgesellschaft. Beginn: 30.12.2003. Zweck: Parkett- und Bodenbeläge aller Art. Eingetragene Personen: Lochmutter, Armin, von Birgisch, in Raron, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Schmid, Emanuel, von Ausserberg, in Eholz (Visp), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 1195 vom 30.12.2003 (02060404 / CH-600.2.011.862-2)

■ **U.C. "César Ritz" AG**, in Brig-Glis, Englisch-Gruss-Strasse 43, 3902 Glis, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 22.12.2003. Zweck: Weltweiter Aufbau und Betrieb von Fach- und Fachhochschulen auf dem Gebiet der Hotellerie und des Tourismus. Kann sich an anderen Unternehmungen der gleichen

oder ähnlichen Branche beteiligen und Zweigniederlassungen errichten. Kann Grundstücke und Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern sowie Patente, Lizenzen und andere immaterielle Güter erwerben, veräussern und vergeben. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Petri, Wolfgang-Detlef Dr., von Betten, in Saint-Gingolph, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Kisselef, Martin, von Zürich, in Vevey, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Schwemmermann Treuhand- und Beratungs AG, in Fiesch, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 1196 vom 30.12.2003 (02060408 / CH-600.3.011.863-3)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Bank von Ernst & Cie AG**, in Brig-Glis, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 135 vom 17.07.2003, S. 14, Publ. 1088450), mit Hauptsitz in: Bern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Deiss, Georg, von Herznach, in Pfäfers, stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]. Tagebuch Nr. 1197 vom 30.12.2003 (02060414 / CH-600.9.011.114-0)

■ **NBT New Best Time Management Sàrl**, bisher in Zermatt, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 11 vom 18.01.1999, S. 357). Statutenänderung: 11.11.2003. Firma neu: **transvinum sàrl**. Übersetzungen der Firma neu: (**transvinum GmbH**). Sitz neu: Leuk. Domicil neu: Obere Feithierstrasse 27, 3952 Susten. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Summhammer, Beat, von Zermatt, in Zermatt, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Welschen, Martin, von Zermatt, in Zermatt, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.-. Welschen, Rouven, von Zermatt, in Zermatt, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-]. Tagebuch Nr. 1199 vom 29.12.2003 (02060398 / CH-600.1.940.996-8)

■ **Verein Landschaftspark Binnal pur**, in Binn, Verein (SHAB Nr. 52 vom 18.03.2003, S. 12, Publ. 908788). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Hiltmann, Bruno, von Zürich, in Ausserbinn, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten; Imhof, Manfred, von Binn, in Binn, Sekretär (nicht Mitglied), mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Egger, Thomas, von Goldach, in Bern, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten; Loretan, Willy, von Leukerbad, in Zofingen, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten; Tenisch, Ursula, von Binn, in Binn, Sekretärin (nicht Mitglied), mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 1198 vom 30.12.2003 (02060418 / CH-600.6.011.578-8)

Bas-Valais (VS)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **B & O Holding & Family Office S.A.**, à Martigny, détention de participations dans d'autres sociétés (FOSC no 235 du 04.12.2002, p. 13, publ. 756236). Le réviseur de cette société est radié en application des art. 727 e al. 4 CO et 25 a ORC. Personnes et signatures radiées: Borry, Jacques, de Vétikon am See, à Orvonnaz (Leytron), administrateur unique, avec signature individuelle; Fiduciaire Gefima SA, à Conthey, organe de révision. Journal no 1495 du 30.12.2003 (02060424 / CH-626.3.004.477-6)

■ **Editions Saint-Augustin SA**, à Saint-Maurice, rédaction et diffusion des bulletins Paroissiaux (FOSC no 160 du 22.08.2003, p. 16, publ. 1141034). Inscription ou modification de personne: Puenzieux née Indemühl, Dominique Anne, de Montreux et Villeneuve VD, à Blonay, directrice, avec signature collective à deux avec un administrateur [précédemment: à Veytaux, avec signature collective à deux avec une administratrice]. Journal no 1496 du 30.12.2003 (02060428 / CH-621.3.002.092-4)

■ **Librairies Saint-Augustin SA**, à Saint-Maurice, exploitation de librairies-papeteries proposant notamment des livres à caractère religieux, etc. (FOSC no 160 du 22.08.2003, p. 16, publ. 1140818). Inscription ou modification de personne: Puenzieux née Indemühl, Dominique Anne, de Montreux et Villeneuve VD, à Blonay, directrice, avec signature collective à deux avec un administrateur. Journal no 1497 du 30.12.2003 (02060434 / CH-621.3.002.091-6)

■ **Société de l'Oeuvre de St-Augustin à St-Maurice**, à Saint-Maurice, administration et participation à des sociétés dans le cadre de l'Oeuvre Saint-Augustin, gestion d'immeubles (FOSC no 21 du 03.02.2003, p. 20, publ. 843842). Inscription ou modification de personne: Crausz née Lambiel, Virginie, de Aigle, à Aigle, directrice, avec signature collective à deux avec un administrateur [précédemment: sans fonction inscrite]. Journal no 1498 du 30.12.2003 (02060438 / CH-621.3.001.081-9)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Denise Vaudan**, à Bagnes, café-restaurant, raison individuelle (FOSC du 28.11.1977, p. 3807). Radiation par suite de cessation d'activité. Journal no 1499 du 30.12.2003 (02060444 / CH-621.1.003.156-2)

ZG

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **CROBIB CVJANOVIC**, Sitz: Steinhausen, Domicil: Kirchmattstrasse 16, 6312 Steinhausen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Versicherungsberatungen sowie Finanzberatungen und Vermittlungen aller Art. Eingetragene Personen: Cvijanovic, Ljubko, Heimat: Kroatien, in Steinhausen, Inhaber mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 12754 vom 30.12.2003 (02059898 / CH-170.1.005.838-6)

■ **DCB Druck-Consulting und Beteiligungs AG**, Sitz: Zug, Domicil: c/o Domanda Verwaltungs GmbH, Baarerstrasse 43, 6304 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24.12.2003. Zweck: Erwerb, dauernde Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen aller Art sowie Erbringen von Beratungs- und anderen Dienstleistungen in diesem Bereich, namentlich auch im Druckbereich; kann Grundstücke und Immaterialgüterrechte erwerben, halten oder verwerten. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 10'000 Inhaberaktien zu CHF 10. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Werner, Dr. Michael, Heimat: Österreich, in Herrliberg, Mitglied mit Einzelunterschrift; TC Costa AG, in Dietlikon, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 12771 vom 30.12.2003 (02059966 / CH-170.3.026.899-6)

■ **Dipl.-Ing. Josef Hones AG**, Sitz: Hünenberg, Domicil: Luzernerstrasse 86, 6331 Hünenberg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19.12.2003. Zweck: Weiterentwicklung und Vermarktung des Europa Patentes Nr. EP 0712994 A1; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 50'000, 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Arrigoni, Edoardo, Heimat: Italien, in Hünenberg, Mitglied mit Einzelunterschrift; Hones, Josef, Heimat: Tschechische Republik, in Pisek (CZ), Geschäftsführer mit Einzelunterschrift; Zingg, Klee & Partner AG, in Zug, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 12780 vom 30.12.2003 (02060390 / CH-170.3.026.900-7)

■ **Doku PS GmbH**, Sitz: Zug, Domicil: Aegerstrasse 47 b, 6300 Zug, GmbH (Neueintragung). Statutendatum: 22.12.2003. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen und Handel mit Produkten zur Erstellung und Pflege von elektronischen Dokumentationen, Redaktion und Übersetzung deutsch-, italienisch- und englischsprachiger Texte (auch maschinell) sowie Erbringen von Web-Dienstleistungen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Spagnol, Bruno, Heimat: Italien, in Zug, Gesellschafter mit Einzelunterschrift, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammtanteil: CHF 19'000; Protti, Andrea, Heimat: Italien, in Zug, Gesellschafter mit Einzelunterschrift, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammtanteil: CHF 1'000. Tagebuch Nr. 12745 vom 30.12.2003 (02059854 / CH-170.4.004.650-6)

■ **Dr. Amann & Co X Sachwert-Beteiligung Kommanditgesellschaft**, Sitz: Zug, Domicil: Baarerstrasse 11, 6300 Zug, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 01.12.2003. Zweck: Erwerb, Vermietung und Verwaltung sowie Verkauf der Büro- und Geschäftshäuser Herostasse 7 und 9, 8048 Zürich. Eingetragene Personen: Amann, Dr. Jürgen, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Zug, unbeschränkt haftender Gesellschafter mit Einzelunterschrift; LEGATRUST AG, in Zug, Kommanditistin ohne Zeichnungsberechtigung, Kommandite: CHF 25'000, Schumacher, Horst, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Unterägeri, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 12740 vom 30.12.2003 (02059842 / CH-170.2.001.016-1)

■ **Gibag**, Sitz: Baar, Domicil: Blegistrasse 15, 6340 Baar, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23.12.2003. Zweck: Handel, Verkauf und Verlegung von Bodenbelägen sowie Waren aller Art; kann Immobilienbesitz erwerben, verwalten, vermieten und veräussern, Patente, Lizenzen usw. kaufen, verwalten und verkaufen, Darlehensverträge abschliessen, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Tochtergesellschaften gründen. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100 Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Girsberger, Andreas, Heimat: Unterstammheim, in Beinwil am See, Mitglied mit Einzelunterschrift; Orwitt AG, in Luzern, Revisionsstelle; Kündig, Josef, Heimat: Schwyz, in Beinwil am See, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien; Girsberger, Gisela, Heimat: Unterstammheim, in Beinwil am See, Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 12766 vom 30.12.2003 (02059946 / CH-170.3.026.898-1)

■ **Hones Motors Invest AG**, Sitz: Hünenberg, Domicil: Luzernerstrasse 86, 6331 Hünenberg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19.12.2003. Zweck: Vertrieb von Betei-

lungen im Zusammenhang mit dem Europa Patent Nr. EP 0712994 A1; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000. Libération: CHF 50'000, 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Arrigoni, Edoardo, Heimat: Italien, in Hünenberg, Mitglied mit Einzelunterschrift; Honas, Josef, Heimat: Tschechische Republik, in Pisk (CZ), Geschäftsführer mit Einzelunterschrift; Zingg, Kleeb & Partner AG, in Zug, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 12781 vom 30.12.2003
(02060006 / CH-170.3.026.901-5)

■ **Leone Ackermann & Partner Bildung und Beratung**, Sitz: Baar, Domizil: Hof Himmelsrich 24, 6340 Baar, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 01.01.2004. Zweck: Seminare und Beratung für Einzelpersonen, Firmen und Institutionen in den Bereichen Persönlichkeitsentwicklung und Gesundheitsförderung. Eingetragene Personen: Ackermann, Leone, Heimat: Mülliswil-Ramiswil, in Baar, Gesellschafter mit Einzelunterschrift; Ackermann, Judith, Heimat: Walchwil, in Baar, Gesellschafterin mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 12767 vom 30.12.2003
(02059950 / CH-170.2.001.018-4)

■ **Pius Schwizer LEA Promotion**, Sitz: Cham, Domizil: Moosstrasse 2, 6330 Cham, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Werbung und Pledersport. Eingetragene Personen: Schwizer, Pius, Heimat: Eich, in Rothenburg, Inhaber mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 12765 vom 30.12.2003
(02059934 / CH-170.1.005.839-4)

■ **RIFAI**, Sitz: Zug, Domizil: Reiffersgässli 4, 6300 Zug, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Beratung von Unternehmen sowie Training, Coaching und Schulung von Führungskräften. Eingetragene Personen: Rifai, Asma, Heimat: Bissica, in Zug, Inhaber mit Einzelunterschrift; Tati Rifai, Manuela, Heimat: Bissica, in Zug, Prokuristin mit Einzelprokura.

Tagebuch Nr. 12772 vom 30.12.2003
(02059970 / CH-170.1.005.840-3)

■ **Sabco Oeschger GmbH**, Sitz: Baar, Domizil: Jöcherweg 7, 6340 Baar, GmbH (Neueintragung). Statutendatum 19.12.2003. Zweck: Betrieb einer Verkaufs- und Vermittlungsagentur für Immobilien und Innenausbauten, Vermittlung und Verkauf von Liegenschaften und Bauland, Immobilienfinanzierungen sowie Architektenleistungen und Bauleitungen; kann Liegenschaften und Beteiligungen erwerben. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Oeschger, Christian, Heimat: Wil AG, in Baar, Gesellschafter mit Einzelunterschrift, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000; Oesch, Christof, Heimat: Balgach, in Zug, Gesellschafter ohne Zeichnungsberechtigung, Stammanteil: CHF 1'000.

Tagebuch Nr. 12812 vom 30.12.2003
(02060126 / CH-170.4.004.652-2)

■ **Toll Trading GmbH**, Sitz: Cham, Domizil: c/o Rudolf Kleiner, Seestrasse 9, 6330 Cham, GmbH (Neueintragung). Statutendatum 23.12.2003. Zweck: Handel mit Waren aller Art sowie damit verbundene Dienstleistungen, Unternehmens-, Management- und Organisationsberatung sowie Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Immobilien. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Keller, Barbara, Heimat: Basel, Endingen, in Oberwil BL, Gesellschafterin mit Einzelunterschrift, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000; Burkhalter, Monika, Heimat: Rüegsau, in Emmenbrücke, Gesellschafterin ohne Zeichnungsberechtigung, Stammanteil: CHF 1'000.

Tagebuch Nr. 12783 vom 30.12.2003
(02060014 / CH-170.4.004.651-4)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Academy Pictures AG (Academy Pictures SA) (Academy Pictures Ltd)**, Sitz: [bisher: Fribourg], Herstellung, Handel und Verleihung von Filmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB vom 23.01.2003, Seite 7). Statutenänderung: 27.11.2003. Sitz: Zug, Domizil: Zug: c/o RevConsult Treuhand AG, Baarerstrasse 75, 6301 Zug. Zweck: Herstellung, Handel und Verleihung von Filmen aller Art sowie Tätigkeit aller diesem Zwecke dienenden Geschäfte; kann sich an andern Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben oder weiter veräussern. Aktienkapital: Bisher: CHF 300'000. Libération: CHF 300'000, 3'000 Inhaberkarten zu CHF 100. Publikationsorgan: Bisher: SHAB. Eingetragene Personen: Bisher: Bottoms, David N. Jr., Heimat: Vereinigte Staaten, in New York (US), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gideon, Erika, Heimat: Bülach, in Zürich, Präsidentin mit Kollektivunterschrift zu zweien; Berlowitz, Jakob, Heimat: Zürich, in Zürich, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sapir, Harry, Heimat: Israel, in Jerusalem (IL), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; RevConsult Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle; Meyer, Egon, Heimat: Basel, in Basel, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 12741 vom 30.12.2003
(02059846 / CH-217.0.130.945-5)

■ **Antipa Engineering AG (Antipa Engineering SA) (Antipa Engineering Ltd)**, Sitz: Zug, Vorbereitung, Beratung, Finanzierung und Ausführung von technischen und industriellen Projekten jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 02.12.2003, S. 17, Id. 2009212). Eingetragene Personen: Beerli, Roland Martin, Heimat: Küssnacht ZH, in Zürich, Präsident mit Einzelunterschrift; Meier, Stephan Urs, Heimat: Bärschwil, in Zumikon, Mitglied mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 12742 vom 30.12.2003
(02059850 / CH-170.3.013.419-0)

■ **Archelon Suisse GmbH (Archelon Suisse Sàrl) (Archelon Suisse Ltd liab Co)**, Sitz: Zug, Handel in Effekten, Optionen und Futures, GmbH (SHAB Nr. 187 vom 27.09.2001, S. 7527). Eingetragene Personen: Nitsch, Frank, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Maintal (DE), Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Kockelmann, Rainer, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Maintal (DE), Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Shwaiko, Steve, Heimat: Vereinigte Staaten, in Zug, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 12815 vom 30.12.2003
(02060138 / CH-170.4.001.963-1)

■ **Aski AG (Aski SA) (Aski Ltd)**, Sitz: Baar, Betrieb eines Informatik-Dienstleistungsunternehmens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 04.01.1999, S. 4). Eingetragene Personen: Gelösch: [Adissa AG, in Baar, Revisionsstelle].

Tagebuch Nr. 12804 vom 30.12.2003
(02060096 / CH-244.3.000.111-5)

■ **Axera Informatik Schule GmbH in Liquidation**, Sitz: [bisher: Steinhäusern], Schulung im Bereich der Computer-Software, GmbH (SHAB Nr. 196 vom 13.10.2003, S. 17, Id. 1211392). Statutenänderung: 29.12.2003. Firma Neu: **CH-La-gerhäuser + Interkantonale 24 Std. Umzüge GmbH**. Sitz: Zug, Domizil: Zug: c/o Tebor Treuhand AG, Bahnhofstrasse 21, 6304 Zug. Zweck: Neu: Betrieb von Lagerhäusern in der Schweiz sowie das Erbringen von sämtlichen Dienstleistungen während 24 Stunden pro Tag im Zusammenhang mit Umzügen, insbesondere in der Schweiz, Import-, Export-, Handels- und Transitschäfte aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Patente und Lizenzen erwerben, vergeben oder veräussern, Grundeigentum erwerben, veräussern und verwalten sowie mit Waren aller Art handeln. Bemerkungen Neu: Nachdem der gesetzsmässige Zustand wiederhergestellt ist, wird die von Amtes wegen erfolgte Auflösung der Gesellschaft in Anwendung von Art. 86 Abs. 3 HRGv widerrufen. Gelösch: [Auflösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 und 88a HRGv in Verbindung mit Art. 90 lit e HRGv. Die Gesellschaft ist ohne Liquidator und ohne Domizil]. Eingetragene Personen Neu: Shala, Adi, Heimat: Serbien und Montenegro, in Emmenbrücke, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift; Graber, Markus W., Heimat: Luzern, Grossdielwil, in Luzern, Gesellschafter mit Einzelprokura, Stammanteil: CHF 20'000. Gelösch: [Axera Computer AG, in Steinhäusern, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 20'000].

Tagebuch Nr. 12774 vom 30.12.2003
(02059978 / CH-170.4.002.422-6)

■ **Bantex AG**, Sitz: [bisher: Zug], Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 13.06.2002, S. 16, Id. 508696). Statutenänderung: 23.12.2003. Sitz Neu: Hünenberg. Domizil Neu: Bösch 71, 6331 Hünenberg.

Tagebuch Nr. 12738 vom 30.12.2003
(02059834 / CH-170.3.019.011-3)

■ **Barmag GmbH**, Sitz: [bisher: Steinhäusern], Herstellung von Chemiefasermaschinen, GmbH (SHAB Nr. 86 vom 06.05.2002, S. 17, Id. 458592). Statutenänderung: 23.12.2003. Sitz Neu: Baar. Domizil Neu: c/o licur, Andreas Rohrer, Neuhofstrasse 25, 6340 Baar. Eingetragene Personen Neu: Saurer AG, in Arbon, Gesellschafterin ohne Zeichnungsberechtigung, Stammanteil: CHF 20'000; Happel, Karl, Heimat: Österreich, in Winterthur, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dawson, James Ronald, Heimat: Männedorf, in Männedorf, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien; Linas, Dr. Juan Carlos, Heimat: Spanien, in St. Gallen, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Barmag Aktiengesellschaft, in Remscheid-Lennep (DE), Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 19'000]; [Boog, Walter, Heimat: Knutwil, in Cham, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift]; [Dreyer, Heinrich Bernhard, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Bochum (DE), Geschäftsführer mit Einzelunterschrift]; [Scheidemann, Ralf, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Remscheid (DE), Gesellschafter, Stammanteil: CHF 1'000].

Tagebuch Nr. 12807 vom 30.12.2003
(02060106 / CH-170.4.001.394-7)

■ **Beaumont Investments**, Sitz: [bisher: Zug], Finanzdienstleistungen, Einzelirma (SHAB Nr. 30 vom 14.02.2003, S. 18, Id. 862440). Sitz Neu: Oberägeri. Domizil Neu: im Eichli 27, 6315 Oberägeri.

Tagebuch Nr. 12796 vom 30.12.2003
(02060064 / CH-170.1.005.553-3)

■ **Beck Management und Beteiligungs AG**, Sitz: Baar, Führen von Beteiligungsgesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 08.01.2003, S. 18, Id. 801336). Eingetragene Personen: Gelösch: [Zimmerli, Thomas, Heimat: Brittnau, in Remschwil, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 12790 vom 30.12.2003
(02060042 / CH-170.3.025.229-6)

■ **Betty Holding AG (Betty Holding SA) (Betty Holding Ltd)**, Sitz: Zug, Erwerb und Verkauf von direkten oder indirekten Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 15.10.2003, S. 14, Id. 1214852). Statutenänderung: 23.12.2003. Aktienkapital: Geändert: CHF 125'000 [bisher: CHF 100'000], Libération: CHF 125'000 [bisher: CHF 100'000], 125'000 Inhaberkarten zu CHF 1 [bisher: 100'000 Inhaberkarten zu CHF 1]. Eingetragene Personen Neu: Zahn, Matthias, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in München (DE), Geschäftsführer mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 12788 vom 30.12.2003
(02060034 / CH-170.3.026.645-0)

■ **Bonvest Holding AG**, Sitz: Zug, Beteiligung an anderen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 25.07.2000, S. 5085). Firma Neu: **Bonvest Holding AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom

11.12.2003. Eingetragene Personen Geändert: Sunkler, Rupert, Heimat: Österreich, in Baden, Liquidator mit Einzelunterschrift [bisher: Direktor mit Einzelunterschrift]. Gelösch: [Cahans, Charles, Heimat: Breil/Brigels, in Basel, Mitglied mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 12798 vom 30.12.2003
(02060072 / CH-170.3.016.707-1)

■ **Cadillac Schweiz GmbH (Cadillac Suisse Sà r.l.) (Cadillac Switzerland Ltd liab. Co)**, Sitz: Zug, Import, Export, Handel sowie Vermarktung und Verkauf von Fahrzeugen, GmbH (SHAB Nr. 214 vom 06.11.2003, S. 17, Id. 1247352). Eingetragene Personen Neu: Manders, Ivo Hyacinthe Henri Joseph Marie, Heimat: Niederlande, in Blaricum (NL), Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien; van der Steenhoven, Antonius Johanna Maria, Heimat: Niederlande, in Baarn (NL), Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cürten, Johannes, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Neuss (DE), Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 12808 vom 30.12.2003
(02060110 / CH-170.4.004.481-0)

■ **Capital Invest Holding AG**, Sitz: [bisher: Zug], Erwerb und Verwaltung von in- und ausländischen Beteiligungen im Sinne einer Holdinggesellschaft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 13.10.2003, S. 16, Id. 1211390). Statutenänderung: 23.12.2003. Sitz Neu: Hünenberg. Domizil Neu: Bösch 71, 6331 Hünenberg.

Tagebuch Nr. 12744 vom 30.12.2003
(02059858 / CH-170.3.026.635-7)

■ **creative concepts management ag**, Sitz: Zug, Vermögensverwaltung und Entwicklung von Finanzprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 22.10.2003, S. 14, Id. 1226278). Eingetragene Personen Geändert: Studer, Heinz, Heimat: Oberhof, in Kilchberg ZH, Delegierter mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich].

Tagebuch Nr. 12791 vom 30.12.2003
(02060046 / CH-170.3.015.321-6)

■ **CSA Chemical Service Ltd**, Sitz: Zug, Erbringung und Vermittlung von Dienstleistungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 04.11.2003, S. 22, Id. 1242670). Eingetragene Personen Gelösch: [Treuhand von Flüe AG, in Zug, Revisionsstelle].

Tagebuch Nr. 12764 vom 30.12.2003
(02059938 / CH-170.3.018.147-7)

■ **Culinary World Media AG (Culinary World Media SA) (Culinary World Media Ltd)**, Sitz: Steinhäusern, Betrieb einer Internetplattform im Bereich Kochkunst und Gastronomie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 23.03.2001, S. 2172). Eingetragene Personen: Gelösch: [Segmüller Treuhand AG, in Littau, Revisionsstelle].

Tagebuch Nr. 12765 vom 30.12.2003
(02059942 / CH-170.3.024.446-6)

■ **Delisac AG**, Sitz: Zug, Handel mit und Vermittlung von elektronischen Systemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 21.03.2000, S. 1893). Eingetragene Personen Neu: Schurr, André, Heimat: Emmen, Luzern, in Bremgarten AG, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelösch: [Marty, Kurt, Heimat: Bürglen UR, in Bremgarten AG, Präsident mit Einzelunterschrift]; [Häfeli, Rolf Jürg, Heimat: Klingnau, in Hirschtal, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 12801 vom 30.12.2003
(02060084 / CH-170.3.023.677-9)

■ **Derendinger Trading AG (Derendinger Trading SA)**, Sitz: Cham, Einkauf und Handel mit Waren aller Art für die Derendinger-Gruppe und Dritte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 07.10.2003, S. 19, Id. 1203540). Zweigniederlassungen Neu: Aeffgen.

Tagebuch Nr. 12792 vom 30.12.2003
(02060050 / CH-170.3.025.915-2)

■ **E. Blum Services AG**, Sitz: Baar, Erbringung von Dienstleistungen aller Art, insbesondere im Bereich des Internets, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 20.05.1997, S. 3350). Domizil Neu: Oberdorfstrasse 13, 6341 Baar.

Tagebuch Nr. 12802 vom 30.12.2003
(02060088 / CH-170.3.021.348-4)

■ **Eica AG (Eica SA) (Eica Ltd)**, Sitz: Zug, Vorbereitung, Beratung, Finanzierung und Ausführung von technischen und industriellen Projekten jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 02.12.2003, S. 18, Id. 2009208). Eingetragene Personen Neu: Meier, Stephan Urs, Heimat: Bärschwil, in Zumikon, Präsident mit Einzelunterschrift; Beerli, Roland Martin, Heimat: Küssnacht ZH, in Zürich, Mitglied mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 12756 vom 30.12.2003
(02059906 / CH-170.3.014.770-9)

■ **ECP GmbH**, Sitz: [bisher: Basel], Erbringen von Dienstleistungen aller Art, GmbH (SHAB Nr. 13 vom 22.01.2003, Seite 6). Statutenänderung: 23.12.2003. Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: Arthesstrasse 113, 6317 Oberwil bei Zug. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen aller Art, insbesondere durch Nutzung des Internets; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Grundstücke und Liegenschaften erwerben oder veräussern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: Bisher: SHAB. Eingetragene Personen Geändert: Posner, Dr. Dirk, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Oberwil bei Zug, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift [bisher: Posner, Dr. Dirk Torsten, in Hofheim

am Taunus (DE), Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Neu: Baya Holding AG, in Oberwil bei Zug, Gesellschafterin ohne Zeichnungsberechtigung, Stammanteil: CHF 20'000. Gelösch: [Tissier, Charles, Heimat: Basel, in Basel, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift]; [Rainbow Holding AG, in Zug, Gesellschafterin ohne Zeichnungsberechtigung, Stammanteil: CHF 20'000].

Tagebuch Nr. 12773 vom 30.12.2003
(02059974 / CH-270.4.002.022-7)

■ **EF Meusbürger Management & Development**, Sitz: [bisher: Zug], Operatives Management und Beratung von Unternehmen, Einzelirma (SHAB Nr. 162 vom 23.08.2002, S. 14, Id. 612482). Sitz Neu: Hünenberg. Domizil Neu: Bösch 71, 6331 Hünenberg.

Tagebuch Nr. 12814 vom 30.12.2003
(02060134 / CH-170.1.005.411-8)

■ **Familag-Holding-Aktiengesellschaft**, Sitz: Zug, Beteiligung an anderen Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 26.09.2003, S. 12, Id. 1188924). Eingetragene Personen Geändert: Boos, Lukas Michael, Heimat: Zürich, in Thalwil, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zürich].

Tagebuch Nr. 12803 vom 30.12.2003
(02060092 / CH-300.3.011.987-2)

■ **Ferronato Technologies Group AG (Ferronato Technologies Group SA) (Ferronato Technologies Group Ltd)**, Sitz: Zug, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an anderen Kapitalgesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 29.08.2002, S. 14, Id. 619412). Statutenänderung: 23.12.2003. Firma Neu: **THE FERRONATO CORPORATION AG**. Übersetzungen der Firma Neu: **(THE FERRONATO CORPORATION SA), (THE FERRONATO CORPORATION LTD)**. Gelösch: **(Ferronato Technologies Group SA), (Ferronato Technologies Group Ltd)**. Eingetragene Personen Geändert: Ferronato, Sandro, Heimat: Genève, in Zeevolde (NL), Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: in Jouxten-Mézery]. Gelösch: [Ferronato Schlag, Franca, Heimat: Grünigen, in Wettingen, Mitglied mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 12768 vom 30.12.2003
(02059954 / CH-170.3.013.533-6)

■ **Finico Establishment & Co. Kommanditgesellschaft, Eschen, Zweigniederlassung Zug**, Sitz: Zug, Handels- und Rechtsgeschäfte aller Art, Zweigniederlassung einer Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in Eschen (Liechtenstein) (SHAB Nr. 21 vom 03.02.2003, S. 20, Id. 842672). Firma Neu: **Centrales Establishment & Co. Kommanditgesellschaft, Eschen, Zweigniederlassung Zug**. Domizil Neu: Alpenstrasse 12, 6304 Zug. Angaben zum Hauptsitz: Firma Geändert: Centrales Establishment & Co. Kommanditgesellschaft [bisher: Finico Establishment & Co. Kommanditgesellschaft]. Zweck Geändert: Kauf von Rohstoffen, speziell Rohöl und Oelprodukte, von Produzenten, Raffinerien und Marketing/Handelsfirmen im besonderen vom Mittleren Osten; eventueller Transport der Ware und Verkauf derselben an Endverbraucher, Distributionsgesellschaften sowie Marketing-/Handelsfirmen, speziell in Asien. Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen Geändert: Centrales Establishment, in Eschen (LI), unbeschränkt haltende Gesellschafterin, Geschäftsführerin ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Finico Establishment]. Neu: Studer, lic. iur. Peter M., Heimat: Entlebuch, Escholzmatt, in Zug, Kommanditär mit Einzelunterschrift. Gelösch: [Sigrist, Sam, Heimat: Rafz, in Effretikon, Kommanditär mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 12806 vom 30.12.2003
(02060102 / CH-170.9.000.832-5)

■ **Foodwell Vertriebs GmbH**, Sitz: Zug, Kreation und Produktion von sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere im Food-Bereich, GmbH (SHAB Nr. 190 vom 02.10.2001, S. 7658). Firma Neu: **Foodwell Vertriebs GmbH in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Liquidation: Einstellung des am 11.11.2003 eröffneten Konkursverfahrens mangels Aktiven durch Verfügung vom 19.11.2003.

Tagebuch Nr. 12776 vom 30.12.2003
(02059986 / CH-100.4.020.761-5)

■ **Gabriel Druck + Direktwerbung AG**, Sitz: Baar, Betrieb eines grafischen Unternehmens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 13.11.2003, S. 16, Id. 1258262). Eingetragene Personen Geändert: Höchli, Beat, Heimat: Klingnau, in Schenkon, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident mit Einzelunterschrift]. Gelösch: [Mangold, Dr. Hans-Peter, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Schindlegli, Vize-Präsident mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 12797 vom 30.12.2003
(02060068 / CH-170.3.012.909-1)

■ **Gallant Verlag AG**, Sitz: Zug, Tätigkeit von Verlagsgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 15.10.2003, S. 14, Id. 1214892). Eingetragene Personen Neu: Giger, Roger, Heimat: Escholzmatt, in Allschwil, Mitglied mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 12757 vom 30.12.2003
(02059910 / CH-170.3.003.812-4)

■ **Gardner Group AG (Gardner Group Ltd) (Gardner Group SA)**, Sitz: Zug, Finanzierung und Vermittlung von Finanzierungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 03.05.2001, S. 3296). Domizil Neu: Bahnhofstrasse 10, 6301 Zug. Tagebuch Nr. 12745 vom 30.12.2003
(02059862 / CH-170.3.024.729-5)

■ **Gateway Capital Advisors Ltd**, Sitz: [bisher: Zug], Anlage- und Wertpapierberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 29.01.2002, S. 14, Id. 316028). Statutenänderung: 23.12.2003. Sitz Neu: Hünenberg. Domizil Neu: Bösch 71, 6331 Hünenberg.

Tagebuch Nr. 12761 vom 30.12.2003
(02059926 / CH-170.3.021.785-4)

■ **Gateway Capital Holdings Ltd**, Sitz: [bisher: Zug], Erwerb und Verwaltung von in- und ausländischen Beteiligungen im Sinne einer Holdinggesellschaft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 29.01.2002, S. 14, Id. 316026). Statutenänderung: 23.12.2003. Sitz Neu: Hünenberg. Domizil Neu: Bösch 71, 6331 Hünenberg.

Tagebuch Nr. 12760 vom 30.12.2003
(02059922 / CH-170.3.021.709-3)

■ **Gateway Capital Managers Ltd**, Sitz: [bisher: Zug], Vermögensverwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 29.01.2002, S. 14, Id. 316030). Statutenänderung: 23.12.2003. Sitz Neu: Hünenberg. Domizil Neu: Bösch 71, 6331 Hünenberg.

Tagebuch Nr. 12748 vom 30.12.2003

(02059874 / CH-170.3.021.784-6)

■ **GBS Georges Bardou Strategy Consulting**, Sitz: [bisher: Olten], Unternehmensberatung, Einzelirma (SHAB vom 13.02.2002, Seite 14). Sitz Neu: Cham. Domizil Neu: Sinslerstrasse 114, 6330 Cham. Zweck: Unternehmensberatung, Management auf Zeit sowie Weiterbildung. Eingetragene Personen Geändert: Bardou, Georges, Heimat: Neuchâtel, in Cham, Inhaber mit Einzelunterschrift [bisher: in Olten].

Tagebuch Nr. 12755 vom 30.12.2003
(02059902 / CH-550.1.028.568-9)

■ **GESTICAL SA**, Sitz: [bisher: Bioggio], Bereitstellung von Gütern und Dienstleistungen für die Immobilienverwaltungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 05.02.2002, Seite 14). Statutenänderung: 29.12.2003. Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: c/o Fellmann & Partner AG, Im Rank 54, 6303 Zug. Zweck: Bereitstellung von Gütern und Dienstleistungen für die Immobilienverwaltungen unter besonderer Berücksichtigung der Aufstellung von Berechnungen bezüglich der Nebenkosten von Immobilien sowie An- und Verkauf, Vertrieb, Installation und Wartung im allgemeinen von Erzeugnissen zur Energiemessung (Wärme-, Strom-, Wasserzähler usw.), kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital Bisher: CHF 100'000, Liberierung CHF 100'000, 100 Inhaberkonten zu CHF 1'000. Qualifizierte Tatbestände Bisher: Sacheinlage: Die Aktien von CHF 117'642.20 und die Passiven von CHF 47'642.20 der 'Amdeco Sagl', in Bioggio, gemäss Sacheinlagevertrag vom 28.01.2002 und Bilanz per 30.09.2001 zum Preis von CHF 70'000.00, wofür 70 Inhaberkonten zu CHF 1'000.00 ausgegeben worden sind. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Bemerkungen Neu: Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Bisher: De Toni, Sergio, Heimat: Kirchberg SG, in Sigrino, Präsident mit Einzelunterschrift; De Toni-Angeloni, Magda, Heimat: Kirchberg SG, in Sigrino, Mitglied mit Einzelunterschrift; Studio fiduciario Fontana Claudio G., in Morbio Superiore, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 12793 vom 30.12.2003

(02060054 / CH-514.3.025.957-9)

■ **GLS Beratung AG**, Sitz: Zug, Rechts-, Steuer-, Vorsorge-, Immobilien-, Finanz- und Treuhandberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 17.11.1999, S. 7799). Eingetragene Personen Neu: Holdener Treuhand AG, in Risch, Revisionsstelle. Gelöscht: [JPK Wirtschaftsprüfung AG, in Hergiswil NW, Revisionsstelle].

Tagebuch Nr. 12800 vom 30.12.2003
(02060080 / CH-170.3.023.320-7)

■ **greenbaum associates ag**, Sitz: Zug, Handel mit Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 12.02.2003, S. 16, Id. 858268). Eingetragene Personen Geändert: Schwerzmann, lic. jur. Dominik A., Heimat: Zug, Risch, in Zug, Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Gelöscht: [Buckler, Jeremy, Heimat: Vereinigtes Königreich, in Monaco (MC), Präsident mit Einzelunterschrift; [Marquard, Andreas, Heimat: Zürich, in Bonstetten, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung]; [Enz, Manuela, Heimat: Gurnellen, Giswil, in Cham, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung].

Tagebuch Nr. 12769 vom 30.12.2003
(02059938 / CH-170.3.025.908-7)

■ **Hong Kong Dragon GmbH**, Sitz: Baar, Betrieb eines chinesischen Restaurants in Bahr, GmbH (SHAB Nr. 197 vom 12.10.1998, S. 6990). Statutenänderung: 22.12.2003. Eingetragene Personen Neu: Voo, Heng Mui, Heimat: Malaysia, in Zofingen, Gesellschafterin mit Kollektivunterschrift zu zweien, Geschäftsführerin mit Kollektivunterschrift zu zweien, Stammanteil: CHF 75'000; Chan, Shu Fuk, Heimat: China, in Zug, Gesellschafter mit Kollektivunterschrift zu zweien, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien, Stammanteil: CHF 75'000. Gelöscht: [Li, Pau Sang, Heimat: Hongkong, in Cham, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 105'000]; [Li-Wong, Fung-Yee, Heimat: Hongkong, in Cham, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 45'000].

Tagebuch Nr. 12779 vom 30.12.2003
(02059998 / CH-170.4.001.429-0)

■ **HTM Sports Corporation**, Sitz: Baar, Handel mit sowie Import und Export von Sportartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 16.10.2001, S. 8076). Statutenänderung: 17.12.2003. Firma Neu: **HEAD Switzerland**. Zweck Neu: Handel mit sowie Import und Export von Sportartikeln aller Art und verwandten Produkten hauptsächlich in der Schweiz; kann Immaterialgüterrechte erwerben, verwerten und veräussern, Finanzierungs-geschäfte durchführen, Beteiligungen an anderen Unternehmen erwerben, verwalten und veräussern sowie Grundeigentum erwerben.

Tagebuch Nr. 12758 vom 30.12.2003
(02059914 / CH-170.3.015.127-4)

■ **Icopal AG (Icopal SA) (Icopal Ltd)**, Sitz: Cham, Handel mit Baumaterialien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 06.08.1999, S. 5385). Firma Neu: **Icopal AG in Liquidation**.

Übersetzungen der Firma Neu: **(Icopal SA en liquidation), (Icopal Ltd in liquidation)** Gelöscht: **(Icopal SA), (Icopal Ltd)**. Domizil Neu: c/o Dr. Marco Weiss, Bahnhofstrasse 11, 6300 Zug. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 23.12.2003. Eingetragene Personen Geändert: Weiss, Dr. Marco, Heimat: Zug, in Menzingen, Liquidator mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Grob, Walter, Heimat: Küssnacht ZH, Wädenswil, in Zürich, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Gelöscht: [Bertheau, Michel, Heimat: Frankreich, in Vincennes (FR), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 12787 vom 30.12.2003
(02060030 / CH-170.3.019.792-3)

■ **Imhof Consulting AG**, Sitz: Cham, Handel mit EDV-Hard- und Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 26.10.1999, S. 7306). Bemerkungen Neu: weitere Geschäftslokale: Dorfstrasse 58, 8933 Maschwanden. Eingetragene Personen Geändert: KMU Consulting Zürich GmbH, in Zürich, Revisionsstelle [bisher: KMU Consulting Winterthur GmbH, in Winterthur].

Tagebuch Nr. 12799 vom 30.12.2003
(02060076 / CH-170.3.020.743-5)

■ **IPP Holding AG (IPP Holding Ltd.) (IPP Holding SA)**, Sitz: [bisher: Zug], Erwerb und Verwaltung von in- und ausländischen Beteiligungen im Sinne einer Holdinggesellschaft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 17.04.2001, S. 2806). Statutenänderung: 24.12.2003. Sitz Neu: Hünenberg. Domizil Neu: Bösch 71, 6331 Hünenberg.

Tagebuch Nr. 12759 vom 30.12.2003
(02059918 / CH-170.3.024.675-1)

■ **ITC Information Technology Consulting GmbH**, Sitz: Zug, Erbringung von Dienstleistungen im EDV-Bereich, GmbH (SHAB Nr. 49 vom 13.03.1997, S. 1714). Statutenänderung: 19.12.2003. Bemerkungen Neu: Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Neu: Jonas, Toni, Heimat: Zug, in Oberägeri, Gesellschafter mit Einzelunterschrift, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000. Gelöscht: [Tännler, Heinz, Heimat: Innertkirchen, in Steinhausen, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000].

Tagebuch Nr. 12810 vom 30.12.2003
(02060118 / CH-170.4.001.550-6)

■ **Kroymans Schweiz GmbH (Kroymans Suisse S.à r.l.) (Kroymans Switzerland Ltd liab. Co.)**, Sitz: Zug, Beteiligung an, Ausübung der Kontrolle an und die Geschäftsführung von, Gründung von, Erwerb und Finanzierung von sowie jede andere Beteiligungsform an Gesellschaften, GmbH (SHAB Nr. 213 vom 05.11.2003, S. 17, Id. 1245638). Eingetragene Personen Neu: Manders, Ivo Hyacinthe Henri Joseph Marie, Heimat: Niederlande, in Blicum (NL), Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien; van der Steenhoven, Antonius Johanna Maria, Heimat: Niederlande, in Baarn (NL), Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gürtlen, Johannes, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Neuss (DE), Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 12809 vom 30.12.2003
(02060114 / CH-170.4.004.480-5)

■ **Landis Bau AG**, Sitz: Zug, Weiterführung des 1759 von Mathias Landis gegründeten Baugeschäftes im Hoch-, Tief- und Spezialbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 07.07.2003, S. 21, Id. 1068350). Domizil Neu: Feldstrasse 6, 6300 Zug.

Tagebuch Nr. 12752 vom 30.12.2003
(02059890 / CH-170.3.003.834-5)

■ **McDuff & Johnson Consulting Inc., Tortola, British Virgin Islands, Zweigniederlassung Zug**, Sitz: Zug, Handel mit und Produktion von Neon-Beleuchtungen sowie Beratung, Zweigniederlassung einer Inc. mit Hauptsitz in Tortola (Jungfern-Inseln (UK)) (SHAB Nr. 239 vom 10.12.2001, S. 9702). Domizil Neu: Bahnhofstrasse 10, 6301 Zug.

Tagebuch Nr. 12746 vom 30.12.2003
(02059866 / CH-170.9.000.597-3)

■ **MS Finanz- und Leasing AG**, Sitz: Zug, Vermietung, Finanzierung und Leasing von Investitionsgütern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 17.11.1999, S. 7798). Domizil Gelöscht: [c/o G. Corboud & Co Consulting, Chamerstrasse 50, 6300 Zug].

Tagebuch Nr. 12736 vom 30.12.2003
(02059826 / CH-170.3.015.288-9)

■ **PK Media Solutions AG**, Sitz: Zug, Erwerb, Verwaltung, Veräusserung und Finanzierung von Beteiligungen an anderen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 13.03.2003, S. 15, Id. 902444). Eingetragene Personen Gelöscht: [Kaltenhofer, Robert, Heimat: Dallenwil, in Dierikon, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 12778 vom 30.12.2003
(02059994 / CH-170.3.018.043-8)

■ **Prosperco Financial Products AG in Liquidation**, Sitz: Zug, Entwicklung und Vertrieb von Produkten im Finanz- und Versicherungsbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 29.12.2003, S. 25, Id. 2049652). Eingetragene Personen Gelöscht: [Hess, Rolf, Heimat: Wald ZH, in Pontresina, Mitglied mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 12739 vom 30.12.2003
(02059838 / CH-020.3.004.742-3)

■ **Revisa Treuhand AG (Fiduciaire Revisa SA) (Fiduciaire Revisa SA) (Revisa Auditing Company Ltd)**, Sitz: Zug, Übernahme und Durchführung von Revisions-, Treuhand- und Beratungsmandaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 14.01.2002, S. 19, Id. 6762). Eingetragene Personen Geändert: Heldner, Dr. Gabriel, Heimat: Zenggen, in Ittigen, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift]; Wey, Hans, Heimat: Schenkon, in St. Gallen, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Neu: Jauslin, Kurt, Heimat: Muttenz, in Wittenbach, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 12811 vom 30.12.2003
(02060122 / CH-170.3.004.105-0)

■ **Rigi Container AG**, Sitz: Cham, Vermietung von Containern aus Stahl und Kunststoff, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 22.12.2003, S. 20, Id. 2042404). Eingetragene Personen Neu: Confida Treuhand GmbH, in Fischbach-Göslikon, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 12762 vom 30.12.2003
(02059930 / CH-170.3.013.217-9)

■ **Ruckli & Zimmermann AG**, Sitz: Baar, Beratung auf dem Gebiet des Risk Management und der Versicherung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 30.12.2003, S. 29, Id. 2053180). Eingetragene Personen Geändert: Ruckli-Zemp, Béatrice, Heimat: Luzern, in Zug, Zeichnungsberechtigte mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift]; Zimmermann, Kaspar, Heimat: Vitznau, Emmen, in Steinhausen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]; Bruhin, Ronald, Heimat: Schwyz, in Schwyz, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift]; Erdin, Heinz, Heimat: Gansingen, in Oberägeri, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 12782 vom 30.12.2003
(02060010 / CH-170.3.020.375-7)

■ **Schulthess & Partner Vermögensverwaltungs AG**, Sitz: [bisher: Zug], Vermögensverwaltung sowie Erbringung weiterer Dienstleistungen aller Art im Bereich der Vermögensverwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 27.05.2002, S. 16, Id. 483944). Statutenänderung: 15.12.2003. Sitz Neu: Baar. Domizil Neu: Haldenstrasse 1, 6340 Baar.

Tagebuch Nr. 12770 vom 30.12.2003
(02059962 / CH-170.3.024.562-6)

■ **SIGMA Trust AG**, Sitz: [bisher: Zug], Erwerb, Ausübung und Veräusserung von Rechten jeglicher Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 02.10.2003, S. 14, Id. 1196910). Statutenänderung: 15.12.2003. Sitz Neu: Baar. Domizil Neu: Haldenstrasse 1, 6340 Baar.

Tagebuch Nr. 12786 vom 30.12.2003
(02060026 / CH-170.3.022.153-4)

■ **Sisal AG**, Sitz: [bisher: Zug], Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 31.12.2002, S. 28, Id. 794502). Statutenänderung: 17.12.2003. Sitz Neu: Cham. Domizil Neu: Luzernerstrasse 24, 6330 Cham. Eingetragene Personen Neu: H-P Frey Buchhaltungs & Verwaltungs AG, in Baar, Revisionsstelle. Gelöscht: [BHS Services GmbH, in Hünenberg, Revisionsstelle].

Tagebuch Nr. 12751 vom 30.12.2003
(02059886 / CH-170.3.017.702-2)

■ **small feats advisor ltd.**, Sitz: [bisher: Zug], Anlage- und Wertpapierberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 27.12.2000, S. 8832). Statutenänderung: 23.12.2003. Sitz Neu: Hünenberg. Domizil Neu: Bösch 71, 6331 Hünenberg.

Tagebuch Nr. 12750 vom 30.12.2003
(02059882 / CH-170.3.024.375-3)

■ **small feats holding ltd.**, Sitz: [bisher: Zug], Erwerb und Verwaltung von in- und ausländischen Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 18.12.2000, S. 8603). Statutenänderung: 23.12.2003. Sitz Neu: Hünenberg. Domizil Neu: Bösch 71, 6331 Hünenberg.

Tagebuch Nr. 12749 vom 30.12.2003
(02059878 / CH-170.3.024.351-4)

■ **SPM Technologies Schweiz AG**, Sitz: Zug, Erbringen von Dienstleistungen im IT-Umfeld, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 02.04.2003, S. 19, Id. 932478). Eingetragene Personen Neu: Suter, Urs, Heimat: Oftringen, in Oftringen, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelöscht: [Lichtsteiner, Urs, Heimat: Luzern, Neuenkirch, in Kriens, Mitglied mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 12794 vom 30.12.2003
(02060058 / CH-020.3.024.369-6)

■ **Stahltec AG (Stahltec SA) (Stahltec Ltd)**, Sitz: Zug, Entwicklung, Verbesserung und Ausbeutung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 31.10.2003, S. 14, Id. 1239172). Domizil Gelöscht: [Baarestrasse 36, 6300 Zug].

Tagebuch Nr. 12777 vom 30.12.2003
(02059990 / CH-170.3.001.862-1)

■ **Support Factory Wawra SA**, Sitz: [bisher: Zug], Allgemeine Informatik-Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 10.09.2002, S. 16, Id. 635060). Statutenänderung: 23.12.2003. Sitz Neu: Hünenberg. Domizil Neu: Bösch 71, 6331 Hünenberg. Eingetragene Personen Geändert: Wipolero Treuhand AG, in Hünenberg, Revisionsstelle [bisher: Wipolero AG, in Meierskapell].

Tagebuch Nr. 12747 vom 30.12.2003
(02059870 / CH-170.3.022.777-6)

■ **SVC Swiss Ventures Capital AG**, Sitz: Zug, Erwerb, Halten und Verwaltung von Beteiligungen an vorwiegend inländischen kotierten und nichtkotierten Unternehmen der Technologie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 29.09.2003, S. 17, Id. 1191132). Bemerkungen Neu: Auflösung: infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der 'United Media Consulting AG', in Köniz. Generalversammlung vom 12.11.2003. Aktiven und Passiven der SVC Swiss Ventures Capital AG gehen auf die 'United Media Consulting AG' über.

Tagebuch Nr. 12775 vom 30.12.2003
(02059982 / CH-170.3.023.925-2)

■ **Texco Trading, Wickart & Co**, Sitz: Zug, Handel mit und Vermittlung von Werkzeug- und anderen Maschinen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 09.07.1999, S. 4680). Firma Neu: **Texco medicare, Wickart & Co**. Zweck Neu: Handel mit und Vermittlung von chemisch-pharmazeutischen Grundstoffen und damit zusammenhängenden Maschinen und Produkten, Beratung für die Erstellung pharmazeutischer, toxikologischer und klinischer Studien.

Tagebuch Nr. 12753 vom 30.12.2003
(02059894 / CH-170.2.000.693-6)

■ **Theller AG**, Sitz: Zug, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 30.08.2002, S. 16, Id. 621698). Bemerkungen Neu: Auflösung: infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der 'BVG, Bau- und Verwaltungen - Gesellschaft', in Thalwil. Generalversammlung vom 12.12.2003. Aktiven und Passiven der Theller AG gehen auf die 'BVG, Bau- und Verwaltungen - Gesellschaft' über.

Tagebuch Nr. 12805 vom 30.12.2003
(02060100 / CH-170.3.012.148-2)

■ **Weber - IS Consulting**, Sitz: Baar, Dienstleistungen in den Bereichen IT-Strategieberatung, Einzelirma (SHAB Nr. 161 vom 22.08.2002, S. 13, Id. 610766). Eingetragene Personen Neu: Vogel, Manuel, Heimat: Zürich, Luzern, in Steinhausen, Prokurist mit Einzelprokura.

Tagebuch Nr. 12784 vom 30.12.2003
(02060018 / CH-170.1.005.407-3)

■ **White Night Entertainment Park AG**, Sitz: Zug, Beteiligungsmanagement und Verwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 04.12.2003, S. 19, Id. 2012972). Domizil Gelöscht: [Chamerstrasse 50, 6300 Zug].

Tagebuch Nr. 12735 vom 30.12.2003
(02059822 / CH-170.3.026.401-0)

■ **Wimböck AG (Wimböck SA) (Wimböck Ltd)**, Sitz: Baar, Montage und Vertrieb von geschlossenen Wimböck-Lüftungsdecken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 05.12.2003, S. 19, Id. 2015388). Eingetragene Personen Gelöscht: [Pflüger Treuhand AG, in Mels, Revisionsstelle].

Tagebuch Nr. 12737 vom 30.12.2003
(02059830 / CH-170.3.020.514-1)

■ **wsm+c GmbH**, Sitz: [bisher: Affoltern am Albis], Erbringen von Dienstleistungen, insbesondere im Bereich von Informatik-Projekten, GmbH (SHAB Nr. 236 vom 03.12.1999, Seite 8195). Statutenänderung: 29.12.2003. Sitz Neu: Cham. Domizil Neu: Flurstrasse 18, 6332 Hagendorn. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen, insbesondere im Bereich von Informatik-Projekten; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen sowie Urheberrechte, Patente und Lizenzen erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Eingetragene Personen Geändert: Schmutz, Walter, Heimat: Eptingen, in Hagendorn, Gesellschafter mit Einzelunterschrift, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 15'000 [bisher: in Affoltern am Albis]; Schmutz, Brigitta, Heimat: Eptingen, in Hagendorn, Gesellschafterin ohne Zeichnungsberechtigung, Stammanteil: CHF 5'000 [bisher: in Affoltern am Albis].

Tagebuch Nr. 12813 vom 30.12.2003
(02060130 / CH-020.4.020.937-0)

■ **Zuger Kulturstiftung Landis & Gyr**, Sitz: Zug, Förderung gemeinnütziger Bestrebungen, Stiftung (SHAB Nr. 102 vom 30.05.2003, S. 16, Id. 1012606). Urkundenänderung: 22.12.2003. Bemerkungen Neu: Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

Tagebuch Nr. 12785 vom 30.12.2003
(02060022 / CH-170.7.000.002-9)

Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **Rightest LearnInvest**, Sitz: Walchwil, Aus- und Weiterbildung, Dienstleistungen im Bereich Informatik, Einzelirma (SHAB Nr. 236 vom 05.12.2002, S. 16, Id. 758296). Löschung: Ueber die Fimalhaber wurde am 25.11.2003 der Konkurs eröffnet. Nachdem der Geschäftsbetrieb aufgehört hat, wird die Firma gelöscht.

Tagebuch Nr. 12789 vom 30.12.2003
(02060038 / CH-170.1.003.050-9)

Konkurse Faillites Fallimenti

Die Gläubiger des Schuldners und alle Personen, die Ansprüche auf die in seinem Besitz befindlichen Vermögensstücke haben, werden aufgefordert, ihre Forderungen oder Ansprüche samt Beweismitteln (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) innert der Eingabefrist dem betreffenden Konkursamt einzureichen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Schuldner der Zinsenlauf auf. Für pfandgesicherte Forderungen läuft der Zins bis zur Verwertung weiter, soweit der Pfandlös den Betrag der Forderung und des bis zur Konkursöffnung aufgelaufenen Zinses übersteigt (Art. 209 SchKG). Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht im Grundbuch eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte innert einem Monat beim betreffenden Konkursamt unter Einlegung allfälliger Beweismittel anzumelden. Ist der Schuldner Miteigentümer oder Stockwerkeigentümer eines Grundstückes, gilt diese Aufforderung auch für solche Dienstbarkeiten am Grundstück selbst. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbruch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind. Desgleichen haben die Schuldner des Konkurses sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen (Art. 324 Ziff. 2 SGB) im Unterlassungsfalle. Personen, welche Sachen des Schuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzen, haben diese innert der gleichen Frist dem betreffenden Konkursamt zur Verfügung zu stellen. Es wird auf die Straffolgen bei Unterlassung (Art. 324 Ziff. 3 SGB) hingewiesen und darauf, dass das Vorzugsrecht erlischt, wenn die Meldung ungerechtfertigt unterbleibt. Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen. Den Gläubigerversammlungen können auch Mischschulden und Bürgen des Schuldners sowie Gewährspflichtige beizugehen. Für Beteiligte, die im Ausland wohnen, gilt das Konkursamt als Zustellungsort, solange sie nicht einen anderen Zustellungsort in der Schweiz bezeichnen.

Les créanciers du failli et toutes les personnes qui ont des droits à faire valoir sur les biens en sa possession sont invités à produire dans les délais impartis leurs créances ou leurs réclamations, accompagnées de moyens de preuve (reconnaisances de dettes, extraits de comptes, etc.) à l'office des faillites concerné. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts. Les intérêts des créances garanties par gage continuent cependant à courir jusqu'à la réalisation dans la mesure où le produit du gage dépasse le montant de la créance et des intérêts échus au moment de l'ouverture de la faillite (art. 209, LP). Les titulaires de créances garanties par un gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais et faire savoir également si le capital est échu ou a été dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date. Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites au registre foncier sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites concerné dans un délai d'un mois, en y joignant les moyens de preuve. Si le débiteur est copropriétaire ou propriétaire par étage d'un immeuble, cette invitation est valable également pour les servitudes grevant l'immeuble lui-même. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer à ce titre dans le délai fixé pour les productions, sous peine de poursuite pénale (art. 324 ch. 2 CP) en cas d'omission. Les personnes qui détiennent des biens du failli en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenues de les mettre à la disposition de l'office des faillites concerné dans le délai imparté, faute de quoi ils encourront les peines prévues par la loi (art. 324 ch. 3 CP) et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission injustifiée. Les créanciers gagistes et les tierces personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai. Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers. Les notifications destinées aux intéressés demeurant à l'étranger leur seront adressées à l'office, tant qu'ils n'auront pas élu un autre domicile de notification en Suisse.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (ricomposizioni di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Dichiarato il fallimento, cessano di decorre gli interessi di tutti i crediti nei confronti del fallito. Gli interessi dei crediti garantiti da pegno continuano a decorre sino alla realizzazione, nella misura in cui il ricavo di questa sia superiore al debito, compresi gli interessi calcolati sino alla dichiarazione di fallimento (art. 209 LEP). I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese nonché dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disadatto per il pagamento, per quale importo e a quale data. I titolari di servitù, sorte sotto il vecchio diritto cantonale

e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare al rispettivo Ufficio dei fallimenti le loro pretese entro un mese insieme con gli eventuali mezzi di prova. Se il fallito è comproprietario o proprietario di piano di un fondo, questa ingiunzione vale anche per tali servitù relative al fondo stesso. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione nel registro fondiario. I debitori del fallito sono parimenti tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le conseguenze penali (art. 324 cifra 2 CP) in caso di inosservanza. Le persone che, come creditori pignoratizi o a qualunque altro titolo, detengono beni spetanti al fallito sono tenute a metterli a disposizione dell'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine. Ci si riferisce all'avvertenza circa le conseguenze penali dell'omissione (art. 324 cifra 3 CP) e al fatto che il diritto di prelazione si estingue se l'avviso non è giustificato. I creditori pignoratizi e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine. Anche i codetitori, i fidejussori e altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle assemblee dei creditori. Per gli interessati residenti all'estero l'Ufficio dei fallimenti vale quale luogo per la notificazione, fintanto che non ne venga designato un altro in Svizzera.

AG

Vorläufige Konkursanzeige Avis d'ouverture de faillite préalable Apertura provvisoria di fallimento

- Schuldner/in: Cabello José**, Staatsbürgerschaft: Spanien, geboren 18.05.1971, Weihenmatt 1, **5082 Kaisten**
- Datum der Konkurseröffnung:** 17.12.2003
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
- Bemerkungen:** Inhaber der Einzelfirma PC LOCO CABELLO Computersysteme mit Sitz in 5082 Kaisten, Weihenmatt 3
Dritte, die Vermögen der konkursiten Person verwahren oder bei denen diese Guthaben hat, haben sich beim Konkursamt zu melden. Art. 222 SchKG.
Konkursamt des Bezirks Laufenburg
5201 Brugg
(02054246)

- Schuldner/in: Kohler Daniel**, von Pfäfers, geboren 17.07.1976, Hauptstrasse 23, **5200 Brugg AG**
- Datum der Konkurseröffnung:** 17.12.2003
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
- Bemerkungen:** Dritte, die Vermögen der konkursiten Person verwahren oder bei denen diese Guthaben hat, haben sich beim Konkursamt zu melden. Art. 222 SchKG.
Konkursamt Brugg
5201 Brugg 1
(02054254)

Schluss des Konkursverfahrens Clôture de faillite Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- Schuldnerin: In Plan Innenausbau + Planung GmbH**, Chilweg 15, 5413 Birmenstorf AG
- Datum des Schlusses:** 02.12.2003
Konkursamt des Bezirks Baden
5402 Baden
(02044362)

BE

Vorläufige Konkursanzeige Avis d'ouverture de faillite préalable Apertura provvisoria di fallimento

- Schuldnerin: Info Prime PBZ Ltd** früher Standstrasse 25, 3014 Bern nun p.A. A. Brehm, ch. des Cygnes 67b, 1786 Sugiez, Rebenweg 33, 3236 Gampelen
- Datum der Konkurseröffnung:** 15.12.2003
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland
2501 Biel/Bienne
(00053623)

Konkurspublikation/Schuldenruf Publication de faillite/appeal aux créanciers Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123 LP 231, 232; ORL, du 23 avril 1920, art. 29 et 123 LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Schuldner/in: Kaufmann Jürg, ausgeschlagene Verlassenschaft**, gew. Angestellter, von Grindelwald, geboren 28.10.1945, gestorben 05.09.2003, whft. gew. Hagacherweg 4, **3608 Thun**
- Konkurseröffnung:** 27.11.2003

- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 07.02.2004
- Bemerkungen:** Allfällige Eigentums- oder Drittansprüche sind innert der gleichen Frist, unter Vorlage der Beweismittel, beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun, Allmendstrasse 18, Postfach 2048, 3601 Thun, schriftlich geltend zu machen.
Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun
3601 Thun
(00053081)

- Schuldner/in: Streit-Tschamper Simone Marie Lea, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Belpberg, geboren 23.07.1920, gestorben 11.11.2003, gew. Gerbestrasse 40, **3072 Ostermündigen**
- Konkurseröffnung:** 04.12.2003
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 07.02.2004
Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern
(00053279)

- Schuldner/in: Zwahlen Roland**, Chauffeur, von Wahlern, geboren 05.06.1953, Merkurstrasse 1, **3613 Steffisburg**
- Konkurseröffnung:** 11.12.2003
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 07.02.2004
Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun
3602 Thun
(00053427)

- Schuldner/in: Hirschi René, ausgeschlagene Verlassenschaft**, gew. Rentner, von Rüschegg BE, geboren 02.05.1956, gestorben 08.08.2003, whft. gew. Männerheim Buchsegg, **3098 Köniz**
- Konkurseröffnung:** 13.11.2003
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 07.02.2004
- Bemerkungen:** p/A Sozialdienste Hilterfingen
3652 Hilterfingen
Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun
3602 Thun
(00053441)

- Schuldnerin: Calorama Anlagenbau GmbH**, Hognatweg 8, **3661 Utendorf**
- Konkurseröffnung:** 30.10.2003
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 07.02.2004
- Bemerkungen:** MWSt-Nr. 520584 wird widerrufen.
Allfällige Eigentums- und Drittansprüche sind innert der gleichen Frist unter Vorlage der Beweismittel beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun, Allmendstrasse 18, Postfach 2048, 3601 Thun, schriftlich geltend zu machen.
Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun
3601 Thun
(00053443)

- Schuldner/in: Mathys Peter, ausgeschlagene Verlassenschaft**, gew. Drucker, von Linden/Oberdiessbach BE, geboren 02.08.1945, gestorben 15.10.2003, whft. gew. Langstrasse 43, **3603 Thun**
- Konkurseröffnung:** 13.11.2003
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 07.02.2004
Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun
3602 Thun
(00053447)

- Schuldner/in: Stettler Kanapathypillai Susanne**, Aufräumerin, von Bern, geboren 01.08.1964, Normannenstrasse 33, **3018 Bern**
- Konkurseröffnung:** 08.12.2003
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 07.02.2004
Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern
(00053503)

- Schuldner/in: Gros Maurice-Robert**, Kaufmann, von Echichens VD, geboren 01.04.1940, Neuenburgstrasse 69, **3236 Gampelen**
- Konkurseröffnung:** 13.10.2003
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 07.02.2004
- Bemerkungen:** Der Schuldner ist Eigentümer folgender Grundstücke:
Gampelen-Grundbuchblatt-Nr. 2375-4 STWE 40/1000 Anteil an 2375, Bastelraum, Rebenweg 33, Gampelen
Für diesen Bastelraum liegt dem Konkursamt eine schriftliche Offerte über Fr. 10'000.- vor.
Les Brenets Grundbuchblatt-Nr. 1278
Restaurant mit Wohnung, Bas-des-Frères, Les Brenets
Les Brenets Grundbuchblatt-Nr. 1472
Gartensitzplatz, Bas-des-Frères, Les Brenets

Le Landeron-Grundbuchblatt-Nr. 7425/A, STWE 188/1000 Anteil an Grundbuchblatt-Nr. 7192
Geschäftslokalität, Solothurnstr. 14, Le Landeron
Le Landeron-Grundbuchblatt-Nr. 7427/C, STWE 271/1000 Anteil an Grundbuchblatt-Nr. 7192
Wohnung, Solothurnstr. 14, Le Landeron
Allfällige Eigentums- oder Drittansprüche sind innert der Eingabefrist unter Vorlage der Beweismittel beim Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland, Biel, schriftlich geltend zu machen. Die Forderungen sind durch die Gläubiger wie folgt einzeln einzugeben. Kapital, Zins und Kosten, Valuta 13.10.2003, mit Beweismittel!
Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, die vorhandenen, beweglichen Inventargegenstände sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 07.02.2004 beim Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland, Biel, schriftlich Einsprache erhebt.
Stillschweigen gilt als Zustimmung.
Gemäss Art. 256 Abs. 3 SchKG ist den Gläubigern Gelegenheit zu bieten, bei freihändigem Verkauf von Vermögenswerten von bedeutendem Wert und Grundstücken, höhere Angebote zu unterbreiten. Gläubiger, die verlangen, dass ihnen Offerten zwecks Überbietens unterbreitet werden, haben sich innerhalb der Eingabefrist beim Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland, 2501 Biel, zu melden. Andernfalls wird angenommen, dass sie ausdrücklich auf dieses Recht verzichten und dem Konkursamt den Auftrag erteilen, den Freihandverkauf mit dem Höchstbietenden abzuschliessen.
Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland
2501 Biel/Bienne
(00053533)

- Schuldnerin: Sign Productions GmbH**, Zentweg 17, **3006 Bern**
- Konkurseröffnung:** 19.08.2003
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 07.02.2004
Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern
(00053551)

- Schuldner/in: Brawand Yvonne**, von Bern und Köniz BE, geboren 05.03.1939, Boutique Tiffany-Fashion, Promenade, Postfach, **3780 Gstaad**
- Konkurseröffnung:** 24.10.2003
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 07.02.2004
- Bemerkungen:** Die Mehrwertsteuer-Nummer 281 072 der Schuldnerin wird hiermit widerrufen.
Verwertung der Aktiven
Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Aktiven der Schuldnerin sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innert der Eingabefrist bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Eigentumsansprüche sind innert der gleichen Frist anzumelden. Gemäss Art. 256 Abs. 3 SchKG ist den Gläubigern Gelegenheit zu bieten, bei freihändigem Verkauf von Vermögenswerten von bedeutendem Wert und Grundstücken, höhere Angebote zu unterbreiten. Gläubiger, die verlangen, dass ihnen Offerten zwecks Überbietens unterbreitet werden, haben sich innerhalb der Eingabefrist beim Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Obersimmental-Saenen, zu melden. Andernfalls wird angenommen, dass sie ausdrücklich auf dieses Recht verzichten und dem Konkursamt den Auftrag erteilen, den Freihandverkauf mit dem Höchstbietenden abzuschliessen.
Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Obersimmental-Saenen
3771 Blankenburg
(00053711)

- Schuldner/in: Oetzel Horst**, Bodenleger, von Chavannes de Bogis, geboren 10.11.1961, Hochrain 25, **2503 Biel**
- Konkurseröffnung:** 22.10.2003
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 06.02.2004
- Bemerkungen:** Allfällige Eigentums- oder Drittansprüche sind innert der Eingabefrist unter Vorlage der Beweismittel beim Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland, Biel, schriftlich geltend zu machen. Die Forderungen sind durch die Gläubiger wie folgt einzeln einzugeben. Kapital, Zins und Kosten, Valuta 22.10.2003, mit Beweismittel!
Die Mehrwertsteuer-Nummer 187 170 des Schuldners wird hiermit widerrufen.
Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland
2501 Biel/Bienne
(00053735)

- Schuldner/in: Kull Markus, ausgeschlagene Verlassenschaft**, Bäcker, von Othmarsingen AG, geboren 28.04.1948, gestorben 19.07.2003, whft. gew. Kontrollstrasse 9, **2502 Biel**
- Konkurseröffnung:** 27.08.2003
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 07.02.2004
- Bemerkungen:** Allfällige Eigentums- oder Drittansprüche sind innert der Eingabefrist unter Vorlage der Beweismittel beim Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland, Biel, schriftlich geltend zu machen. Die Forderungen

sind durch die Gläubiger wie folgt einzeln einzugeben. Kapital, Zins und Kosten, Valuta 27.08.2003, mit Beweismitteln
 Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland
 2501 Biel/Bienne
 (00053771)

- Schuldner/in: Moser Robert**, Kondukteur, von Gerzen-see BE, geboren 18.03.1966, Längmoosstrasse 1, **3075 Rüfenacht**
- Konkurseröffnung:** 22.12.2003
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 07.02.2004
- Konkurseinstellung:** Bern-Mittelland, Dienststelle Konolfingen 3082 Schöslwil
 (02052026)

Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la procédure de faillite
 Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Schuldner/in: Bertolini Angelina, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Bottenwil AG, geboren 29.12.1962, gestorben 11.10.2003, whft. gew. Wangentalstrasse 191, **3173 Oberwangen b. Bern**
- Konkurseröffnung:** 03.11.2003
- Konkurseinstellung:** 08.12.2003
- Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 17.01.2004
- Kostenvorschuss:** CHF 2'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Bemerkungen:** zuletzt whft. gew. Sonnenhofweg 12, 3006 Bern
 Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern 3011 Bern
 (00052799)

- Schuldner/in: Gartmeier Konrad, ausgeschlagene Verlassenschaft**, gew. IV-Rentner, von Langnau i.E., geboren 29.08.1940, gestorben 14.11.2002, whft. gew. Bälliz 8, **3600 Thun**
- Konkurseröffnung:** 06.11.2003
- Konkurseinstellung:** 15.12.2003
- Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 17.01.2004
- Kostenvorschuss:** CHF 5'100.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
 Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun 3601 Thun
 (00053065)

- Schuldner/in: Morgenthaler-Leliveld Ernst, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Ursenbach BE, geboren 09.04.1917, gestorben 21.04.2002, whft. gew. Wiesenstrasse 36, **3073 Gmümligen**
- Konkurseröffnung:** 01.12.2003
- Konkurseinstellung:** 11.12.2003
- Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 17.01.2004
- Kostenvorschuss:** CHF 4'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
 Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern 3011 Bern
 (00053233)

- Schuldner/in: Morgenthaler-Leliveld Johanna Adriana, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Ursenbach BE, geboren 21.10.1918, gestorben 07.10.2002, whft. gew. Wiesenstrasse 36, **3073 Gmümligen**
- Konkurseröffnung:** 01.12.2003
- Konkurseinstellung:** 10.12.2003
- Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 17.01.2004
- Kostenvorschuss:** CHF 4'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
 Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern 3011 Bern
 (00053253)

- Schuldner/in: Ramseyer Peter, ausgeschlagene Verlassenschaft**, gew. Verkäufer, von Langnau i.E. BE, geboren 12.12.1949, gestorben 20.08.2003, whft. gew. Funkstrasse 124, **3084 Wabern**
- Konkurseröffnung:** 24.11.2003
- Konkurseinstellung:** 01.12.2003
- Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 17.01.2004
- Kostenvorschuss:** CHF 1'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten

Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
 Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern 3011 Bern
 (00053271)

- Schuldner/in: Mühlematter (-Ziörjen) Marie Anna, ausgeschlagene Verlassenschaft**, gew. Rentnerin, von Spiez, geboren 22.04.1925, gestorben 13.03.2003, whft. gew. Dürrenbühlweg 33, **3700 Spiez**
- Konkurseröffnung:** 03.10.2003
- Konkurseinstellung:** 17.12.2003
- Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 17.01.2004
- Kostenvorschuss:** CHF 5'100.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
 Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun 3601 Thun
 (00053285)

- Schuldnerin: AT Maler- und Gipsergeschäft GmbH**, c/o Tommaso Aloisio, Flurweg 36, **3072 Ostermündigen**
- Konkurseröffnung:** 25.11.2003
- Konkurseinstellung:** 16.12.2003
- Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 17.01.2004
- Kostenvorschuss:** CHF 5'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
 Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern 3011 Bern
 (00053395)

- Schuldnerin: Chausures Michelle AG**, Karl-Schenk-Passage 4, **3011 Bern**
- Konkurseröffnung:** 06.10.2003
- Konkurseinstellung:** 26.11.2003
- Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 17.01.2004
- Kostenvorschuss:** CHF 3'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
 Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern 3011 Bern
 (00053507)

Kollokationsplan und Inventar

Eat de collocation et inventaire
 Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Schuldner/in: von Allmen (-Bhoorquez) Andreas**, Immobilienhändler, von Lauterbrunnen BE, geboren 22.03.1959, Baumgartenstrasse 4, **3800 Matten b. Interlaken**
- Auflagefrist Kollokationsplan:** 08.01.2004 bis 28.01.2004
- Anfechtungsfrist Inventar:** 08.01.2004 bis 18.01.2004
- Bemerkungen:** Inhaber der Einzelfirma Andreas von Allmen, Immobilienhändler, Baumgartenstrasse 4, 3800 Matten b. Interlaken. Gleichzeitig mit dem Kollokationsplan liegt auf: Lastenverzeichnis Matten b. Interlaken GBB-Nr. 1292. Innert der Auflagefrist des Inventars können die Gläubiger, bei Vermeidung des Ausschlusses, Abtretungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG, hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Rechtsansprüche (Art. 47 bis 49 KOV) bei der unterzeichnenden Amtsstelle einreichen. Sofern während der Auflagefrist keine Anfechtung erfolgt, gelten die Entscheide der Konkursverwaltung als anerkannt. Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Interlaken, Schloss 4, 3800 Interlaken, eingesehen werden.
 Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland 3800 Interlaken
 (00053227)

- Schuldnerin: Andreas von Allmen Immobilien GmbH**, Baumgartenstrasse 4, **3800 Matten b. Interlaken**
- Auflagefrist Kollokationsplan:** 08.01.2004 bis 28.01.2004
- Anfechtungsfrist Inventar:** 08.01.2004 bis 18.01.2004
- Bemerkungen:** Gleichzeitig mit dem Kollokationsplan liegen auf: Lastenverzeichnisse Interlaken GBB-Nr. 1915, Gerlafingen GBB-Nr. 1700, Wiedlisbach GBB-Nr. 1130-45 und 1130-46-39, Leukerbad GBB-Nr. 62937 und 62925. Innert der Auflagefrist des Inventars können die Gläubiger, bei Vermeidung des Ausschlusses, Abtretungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG, hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Rechtsansprüche (Art. 47 bis 49 KOV) bei der unterzeichnenden Amtsstelle einreichen. Sofern während der Auflagefrist keine Anfechtung erfolgt, gelten die Entscheide der Konkursverwaltung als anerkannt. Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland,

Dienststelle Interlaken, Schloss 4, 3800 Interlaken, eingesehen werden.

Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland
 3800 Interlaken
 (00053229)

- Schuldner/in: Keller Erwin, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Appenzel, geboren 18.06.1955, gestorben 31.07.2003, gew. Gerbestrasse 4B, **3072 Ostermündigen**
- Auflagefrist Kollokationsplan:** 08.01.2004 bis 28.01.2004
- Anfechtungsfrist Inventar:** 08.01.2004 bis 18.01.2004
- Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern 3011 Bern**
 (00052471)

- Schuldner/in: Steck Max**, Plattenleger, von Walkringen, geboren 14.02.1949, Freiburgstrasse 459 B, **3018 Bern**
- Auflagefrist Kollokationsplan:** 08.01.2004 bis 28.01.2004
- Anfechtungsfrist Inventar:** 08.01.2004 bis 18.01.2004
- Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern 3011 Bern**
 (00052595)

- Schuldner/in: Zürcher Raffael**, kaufmännischer Angestellter, von Lützli, geboren 16.05.1978, Schwarzstrasse 3, **3007 Bern**
- Auflagefrist Kollokationsplan:** 08.01.2004 bis 28.01.2004
- Anfechtungsfrist Inventar:** 08.01.2004 bis 18.01.2004
- Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern 3011 Bern**
 (00052837)

- Schuldnerin: Jost AG Heimberg**, Alpenstrasse 111, **3627 Heimberg**
- Auflagefrist Kollokationsplan:** 08.01.2004 bis 28.01.2004
- Anfechtungsfrist Inventar:** 08.01.2004 bis 18.01.2004
- Bemerkungen:** Gleichzeitig mit dem Kollokationsplan liegen auf: Lastenverzeichnisse Heimberg GBB-Nr. 258 und 549. Innert der Auflagefrist des Inventars können die Gläubiger, bei Vermeidung des Ausschlusses, Abtretungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG, hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Rechtsansprüche (Art. 47 bis 49 KOV) bei der unterzeichnenden Amtsstelle einreichen. Sofern während der Auflagefrist keine Anfechtung erfolgt, gelten die Entscheide der Konkursverwaltung als anerkannt. Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun, Allmendstrasse 18, 3600 Thun, eingesehen werden.
 Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland 3800 Interlaken
 (00053265)

- Schuldner/in: Rusica Alfred Marcel, ausgeschlagene Verlassenschaft**, Staatsbürgerschaft: Frankreich, geboren 22.11.1938, gestorben 20.07.2003, gew. E. Schülerstrasse 22, **2502 Biel**
- Auflagefrist Kollokationsplan:** 08.01.2004 bis 28.01.2004
- Anfechtungsfrist Inventar:** 08.01.2004 bis 18.01.2004
- Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland 2501 Biel/Bienne**
 (00053333)

- Débiteur/débitrice: Känzig Serge**, employé de commerce, de Oberbipp, né(e) le 20.09.1958, Ruelle du Haut 6, **2502 Bienne**
- Echance de la contestation de l'état de collocation:** 08.01.2004 jusqu'au 28.01.2004
- Echance de la contestation inventaire:** 08.01.2004 jusqu'au 18.01.2004
- Remarques:** Pendant la durée du dépôt de l'inventaire, les créanciers peuvent, pour éviter une exclusion, déposer auprès de l'office soussigné une demande de cession à teneur de l'art. 260 P, concernant les droits reconnus par l'administration de la faillite (art. 47 à 49 OAO). Les décisions relatives à l'insaisissabilité de certains actifs (art. 52 OAO) sont également soumises. Si pendant la durée du dépôt les décisions de l'administration de la faillite ne donnent lieu à aucune action en contestation, elles seront considérées comme acceptées.
 Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland 2501 Biel/Bienne
 (00053411)

- Schuldner/in: Stiegeler Sabine Elisabeth Charlotte**, Hotelfachangestellte, Staatsbürgerschaft: Deutschland, geboren 05.01.1971, c/o Albrecht Gerber, Bahnweg 7, **3436 Zollbrück**
- Auflagefrist Kollokationsplan:** 08.01.2004 bis 28.01.2004
- Anfechtungsfrist Inventar:** 08.01.2004 bis 18.01.2004
- Bemerkungen:** vormals: Burgdorfstrasse 5, 3510 Konolfingen. Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Bern-Mittelland, Speichergasse 12 (3. Stock), 3011 Bern, eingesehen werden.
 Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Konolfingen 3082 Schöslwil
 (02044372)

- Schuldner/in: Schüpbach Walter**, Bodenleger, von Landiswil, geboren 06.07.1968, Kirchstrasse 12, **3672 Oberdiessbach**
- Auflagefrist Kollokationsplan:** 08.01.2004 bis 28.01.2004
- Anfechtungsfrist Inventar:** 08.01.2004 bis 18.01.2004
- Bemerkungen:** Inhaber der im Handelsregister eingetragene Einzelfirma The creative Carpet Corner, Walter Schüpbach, Bernstrasse 50b, 3629 Kiesen. Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Bern-Mittelland, Speichergasse 12 (3. Stock), 3011 Bern, eingesehen werden.
 Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Konolfingen 3082 Schöslwil
 (02044374)

- Schuldnerin: Bären Biglen AG in Liquidation**, Bärenstutz 17, **3507 Biglen**
- Auflagefrist Kollokationsplan:** 08.01.2004 bis 28.01.2004
- Anfechtungsfrist Inventar:** 08.01.2004 bis 18.01.2004
- Bemerkungen:** Das Lastenverzeichnis Biglen-GBB Nr. 86 und 87 ist vorgängig aufgelegt. Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Bern-Mittelland, Speichergasse 12 (3. Stock), 3011 Bern, eingesehen werden.
 Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Konolfingen 3082 Schöslwil
 (02044386)

- Schuldner/in: Aeschbacher Peter**, Baumaschinenführer, von Eggwil BE, geboren 12.12.1968, Lindenweg 12c, **3110 Münsingen**
- Auflagefrist Kollokationsplan:** 08.01.2004 bis 28.01.2004
- Anfechtungsfrist Inventar:** 08.01.2004 bis 18.01.2004
- Bemerkungen:** Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Bern-Mittelland, Speichergasse 12 (3. Stock), 3011 Bern, eingesehen werden.
 Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Konolfingen 3082 Schöslwil
 (02052022)

- Schuldner/in: Beyeler Max, Dr. chem.**, von Wahlen, geboren 14.04.1945, Allestrasse 154, **3703 Aeschi b. Spiez**
- Bemerkungen:** Inhaber der Einzelfirma Beyeler Dienstleistungen, Allestrasse 154, 3703 Aeschi b. Spiez. Auflage- und Anfechtungsfrist vom 08. bis 28.01.2004. Die Akten können bei der unterzeichneten Amtsstelle sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Frutigen, Amthaus, 3715 Frutigen, eingesehen werden. Abänderung und Neuauflage des Kollokationsplanes infolge Zulassung von nachträglichen Forderungseingaben in der 3. Klasse.
 Konkursamt Berner Oberland 3800 Interlaken 8
 (02054248)

- Schuldner/in: Stucki Josef**, Architekt, von Münsingen, geboren 10.06.1935, Riedstrasse 7, **3600 Thun**
- Bemerkungen:** Auflage- und Anfechtungsfrist vom 8. bis 28.01.2004. Die Akten können bei der unterzeichneten Amtsstelle sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun, Allmendstrasse 18, 3602 Thun, eingesehen werden. Abänderungen und Neuauflage des Kollokationsplanes infolge Zulassung einer nachträglichen Forderung in der 5. Klasse.
 Konkursamt Berner Oberland 3800 Interlaken 8
 (02054256)

- Schuldnerin: Zysset Allfinanz GmbH in Liquidation**, Bahnhofplatz 7, **3110 Münsingen**
- Auflagefrist Kollokationsplan:** 08.01.2004 bis 28.01.2004
- Anfechtungsfrist Inventar:** 08.01.2004 bis 18.01.2004
- Bemerkungen:** Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Bern-Mittelland, Speichergasse 12 (3. Stock), 3011 Bern, eingesehen werden.
 Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Konolfingen 3082 Schöslwil
 (02054258)

- Schuldner/in: Gerber Helmut, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Langnau i.E., geboren 04.06.1921, whft. gew. Gartenstrasse 10, **3125 Toffen**
- Auflagefrist Kollokationsplan:** 08.01.2004 bis 28.01.2004
- Anfechtungsfrist Inventar:** 08.01.2004 bis 18.01.2004
- Bemerkungen:** Lastenverzeichnisse Toffen, GBBL Nr. 174 Gebäude, Hofraum, Garten Anlagen, 1'132 m2 Gartenstrasse 10, 3125 Toffen. Selbständiges und dauerndes Recht, Toffen, GBBL Nr. 178, z.L. Toffen/129 und z.L. Toffen/931. Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Bern-Mittelland, Speichergasse 12, 3. Stock, 3011 Bern, eingesehen werden.
 Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Seligen 3123 Belp
 (02057784)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. **Schuldnerin: Immobilien Alfred Müller AG in Liq.,** c/o Witz Immobilien AG, Laupenstrasse 17, 3008 Bern
2. **Datum des Schlusses:** 10.12.2003
Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern 3011 Bern
(00053335)

1. **Schuldnerin: Haska AG,** Murtenstrasse 141a, 3008 Bern
2. **Datum des Schlusses:** 12.12.2003
Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern 3011 Bern
(00053355)

1. **Schuldnerin: Reality Factory AG,** Sandrainstrasse 15, 3007 Bern
2. **Datum des Schlusses:** 15.12.2003
Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern 3011 Bern
(00053405)

1. **Schuldnerin: Horisberger Holzbau AG,** Aarbergstrasse 37, 3044 Innerberg
2. **Datum des Schlusses:** 19.12.2003
Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern 3011 Bern
(00053683)

1. **Schuldner/in: Giss Rita,** Wirtin, von Hünenberg ZG, geboren 14.02.1954, Hintere Engehaldenstrasse 10, 3004 Bern
2. **Datum des Schlusses:** 22.12.2003
Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern 3011 Bern
(00053761)

1. **Schuldner/in: Leiggner Petra,** von Ausserberg, geboren 25.09.1972, Kappelisacker 59, 3063 Ittigen
2. **Datum des Schlusses:** 22.12.2003
Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern 3011 Bern
(00053763)

1. **Schuldnerin: Assum AG,** Bahnhofstrasse 21, 3125 Toffen
2. **Datum des Schlusses:** 17.12.2003
Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Seftigen 3123 Belp
(02044364)

1. **Schuldner/in: Lozano Manuel, ausgeschlagene Verlassenschaft,** Staatsbürgerschaft: Spanien, geboren 13.03.1951, gestorben 29.05.2003, whft. gew. Zossstatt 14, 3076 Worb
2. **Datum des Schlusses:** 16.12.2003
Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Konolfingen 3082 Schlosswil
(02044378)

1. **Schuldner/in: Foddanu Daniela,** von Dürrenroth, geboren 29.05.1968, gestorben 23.11.2002, whft. gew. Enggenwil, 3157 Milken
2. **Datum des Schlusses:** 22.12.2003
Konkursamt Bern-Mittelland Dst. Schwarzenburg 3150 Schwarzenburg
(02054262)

Widerruf des Konkurses
Révocation de faillite
Revoca del fallimento

SchKG - LP - LEF 195, 196, 332

1. **Schuldner/in: Kliebenshädle Ruth Hulda, ausgeschlagene Verlassenschaft,** von Bern, geboren 29.05.1925, gestorben 19.07.2003, gew. Winkelriedstrasse 55, 3014 Bern
2. **Datum des Widerrufs:** 19.12.2003
Bemerkungen: Die konkursamtliche Liquidation ist infolge Bezahlung sämtlicher Forderungen gemäss Art. 195/196 SchKG widerrufen.
Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern 3011 Bern
(00053685)

Konkursamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Vendita all'incanto forzata di fondi

SchKG - LP - LEF 257 - 259

1. **Schuldner/in: Mammino Jolanda, ausgeschlagenen Verlassenschaft,** whft. gew. Trimsteinstrasse 20, 3076 Worb

2. **Ort und Datum der Steigerung:** 3076 Worb, 25.02.2004
3. **Zeit/Lokal:** 14.00 Uhr, Restaurant Löwen, Enggiststrasse 3
4. **Steigerungsobjekte:** 1. Worb-GBB Nr. 2339-2 Trimsteinstrasse 20, 3076 Worb Stockwerkeigentum 313/1000 an Grundstück Nr. 2339 mit Sonderrecht an der 3-Zimmer-Wohnung im EG. Dazu gehört 326/1000 Miteigentum an Worb-GBB Nr. 2339-16 (Abwartwohnung im 3. Stock). Amtlicher Wert (Stand 31.12.2002) CHF 137'170.00 Konkursamtliche Schätzung (Verkehrswert) CHF 175'954.00 2. Worb-GBB Nr. 2339-9 Trimsteinstrasse 20, 3076 Worb Stockwerkeigentum 262/1000 an Grundstück Nr. 2339 mit Sonderrecht an der 2-Zimmer-Wohnung im 2. Stock. Dazu gehört 272/1000 Miteigentum an Worb-GBB Nr. 2339-16 (Abwartwohnung im 3. Stock). Amtlicher Wert (Stand 31.12.2002) CHF 120'230.00 Konkursamtliche Schätzung (Verkehrswert) CHF 154'918.00
5. **Bemerkungen:** Besichtigung: Mittwoch, 11. Februar 2004, 14 Uhr. Die Liegenschaften gelangen einzeln in obiger Reihenfolge zum Ausruf. Der Zuschlag an der Steigerung erfolgt zum höchsten Angebot, ohne Rücksicht auf die Höhe der konkursamtlichen Schätzung. Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von je CHF 10'000.00 zu leisten. Diese hat in bar oder mit einem von einer Schweizer Bank ausgestellten Check zu erfolgen. Persönliche Checks werden nicht angenommen. Die Steigerungsbedingungen liegen zusammen mit dem Lastenverzeichnis bei der unterzeichneten Amstelle sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Bern-Mittelland, Speichergasse 12 (3. Stock), 3011 Bern vom 2. bis 11. Februar 2004 öffentlich zur Einsichtnahme auf. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland in der revidierten Fassung vom 30. April 1997 sowie die dazugehörige revidierte Verordnung vom 10. September 1997 aufmerksam gemacht. Telefonische Auskünfte erteilt das Betreibungs- und Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Konolfingen, Riedstrasse 13, 3082 Schlosswil, Tel. 031 710 51 92. Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Konolfingen 3082 Schlosswil
(02041768)

1. **Schuldnerin: Reality Factory AG,** Sandrainstrasse 15, 3007 Bern
 2. **Datum des Schlusses:** 15.12.2003
Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern 3011 Bern
(00053405)
1. **Schuldnerin: Horisberger Holzbau AG,** Aarbergstrasse 37, 3044 Innerberg
 2. **Datum des Schlusses:** 19.12.2003
Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern 3011 Bern
(00053683)
1. **Schuldner/in: Giss Rita,** Wirtin, von Hünenberg ZG, geboren 14.02.1954, Hintere Engehaldenstrasse 10, 3004 Bern
 2. **Datum des Schlusses:** 22.12.2003
Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern 3011 Bern
(00053761)
1. **Schuldner/in: Leiggner Petra,** von Ausserberg, geboren 25.09.1972, Kappelisacker 59, 3063 Ittigen
 2. **Datum des Schlusses:** 22.12.2003
Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern 3011 Bern
(00053763)
1. **Schuldnerin: Assum AG,** Bahnhofstrasse 21, 3125 Toffen
 2. **Datum des Schlusses:** 17.12.2003
Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Seftigen 3123 Belp
(02044364)
1. **Schuldner/in: Lozano Manuel, ausgeschlagene Verlassenschaft,** Staatsbürgerschaft: Spanien, geboren 13.03.1951, gestorben 29.05.2003, whft. gew. Zossstatt 14, 3076 Worb
 2. **Datum des Schlusses:** 16.12.2003
Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Konolfingen 3082 Schlosswil
(02044378)

Konkurspublikation/Schuldnerruf
Publication de faillite/appeal aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123 LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123 LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Schuldner/in: Müller-Schmid Karin,** von Niedermuhlen BE, geboren 21.04.1962, Gartenstrasse 21, 4123 Allschwil
2. **Konkurrenzeröffnung:** 19.12.2003
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 09.02.2004
Konkursamt Binningen 4102 Binningen
(02052028)

1. **Schuldner/in: Mayenzet Etienne,** Kaufmann, von Wahlen BL, geboren 13.04.1959, Melchior Bern-Strasse 4, 4142 Münchenstein
2. **Konkurrenzeröffnung:** 11.11.2003
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 09.02.2004
5. **Bemerkungen:** Inhaber der im HR BL eingetragenen EF: Digital Image Technologie Mayenzet
Konkursamt Arlesheim 4144 Arlesheim BL
(02052122)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Schuldner/in: Tombetti Thomas Romeo, Nachlass,** von Basel BS, Münsterlingen und Tägerwilen TG, geboren 26.05.1969, gestorben 21.11.2003, whft. gew. Oberwilerstrasse 34, 4106 Therwil
2. **Konkurrenzeröffnung:** 11.12.2003
3. **Konkurrenzerstellung:** 19.12.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 19.01.2004
5. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwünschten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Konkursamt Binningen 4102 Binningen
(02052034)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Schuldnerin: Objectlink GmbH,** Bruderholzstrasse 12, 4102 Binningen
2. **Bemerkungen:** Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern während 20 Tagen beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen seit Bekanntmachung beim Bezirksgericht Arlesheim, 4144 Arlesheim und Beschwerden auf Anfechtung des Kollokationsplanes und des Inventars innert 10 Tagen seit Bekanntmachung bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbeitreibung und Konkurs, 4410 Liestal einzuzeichnen.
Konkursamt Binningen 4102 Binningen
(02044366)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. **Schuldnerin: City Studios Basel-Dreispietz AG,** Frankfurt-Strasse 36, 4142 Münchenstein
2. **Datum des Schlusses:** 15.12.2003
Konkursamt Arlesheim 4144 Arlesheim BL
(02052126)

BS

Vorläufige Konkursanzeige
Avis d'ouverture de faillite préalable
Apertura provvisoria di fallimento

1. **Schuldner/in: Halmo Igor,** geboren 18.09.1959, Hinter Gärten 11, 4125 Riehen BS
2. **Datum der Konkurrenzeröffnung:** 16.12.2003
Hinweis: Die Publikation betreffend Art. Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
Bemerkungen: Inhaber der Einzelfirma "Igor Halmo IT Consulting"
Konkursamt Basel-Stadt 4001 Basel
(02060784)

Konkurspublikation/Schuldnerruf
Publication de faillite/appeal aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123 LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123 LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Schuldner/in: Ivovic Miodrag,** Maler, Staatsbürgerschaft: Jugoslawien (Serbien und Montenegro), geboren 18.07.1971, Davidsrain 17, 4056 Basel
2. **Konkurrenzeröffnung:** 08.12.2003
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 07.02.2004
Konkursamt Basel-Stadt 4001 Basel
(02060786)

1. **Schuldner/in: Handschin Rolf,** Zollbeamter, von Riehen BS, geboren 03.12.1958, Wissenschanzweg 42, 4057 Basel
2. **Konkurrenzeröffnung:** 11.12.2003
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 07.02.2004
Konkursamt Basel-Stadt 4001 Basel
(02060788)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Schuldner/in: Prétot-Maenphet Roger,** Sanitär, Spengler, von Le Noirmont JU, geboren 28.02.1953, Bäumlihofstrasse 181, 4058 Basel
2. **Konkurrenzeröffnung:** 08.04.2003
3. **Konkurrenzerstellung:** 24.12.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 17.01.2004
5. **Kostenvorschuss:** CHF 7'500.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwünschten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Konkursamt Binningen 4102 Binningen
(02052034)

6. **Bemerkungen:** Inhaber der Einzelfirma "Bauservice Roger Prétot", Beton-Bohrungen und Fräsbetrieb
Konkursamt Basel-Stadt 4001 Basel
(02060790)

1. **Schuldner/in: Gugger Thomas,** Betriebsarbeiter, von Utzenstorf BE, geboren 07.08.1969, Dornacherstrasse 246, 4053 Basel
2. **Konkurrenzeröffnung:** 13.11.2003
3. **Konkurrenzerstellung:** 22.12.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 17.01.2004
5. **Kostenvorschuss:** CHF 4'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwünschten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Konkursamt Basel-Stadt 4001 Basel
(02060792)

1. **Schuldner/in: Blagojevic-Jovic Milic,** Schreiner, Staatsbürgerschaft: Jugoslawien (Serbien und Montenegro), geboren 28.03.1950, Claragraben 78, 4058 Basel
2. **Konkurrenzeröffnung:** 11.08.2003
3. **Konkurrenzerstellung:** 24.12.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 17.01.2004
5. **Kostenvorschuss:** CHF 4'500.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwünschten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Konkursamt Basel-Stadt 4001 Basel
(02060870)

1. **Schuldnerin: Metallbau Corbella GmbH in Liquidation,** Auf dem Wolf 24, 4052 Basel
2. **Konkurrenzeröffnung:** 11.11.2003
3. **Konkurrenzerstellung:** 22.12.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 17.01.2004
5. **Kostenvorschuss:** CHF 8'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwünschten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Konkursamt Basel-Stadt 4001 Basel
(02060950)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Schuldnerin: Avenue Restaurant SA,** Elisabethenstrasse 44, 4051 Basel
2. **Bemerkungen:** Ein Nachtrag zum Kollokationsplan liegt den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 20 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.
Konkursamt Basel-Stadt 4001 Basel
(02061030)

GE

Konkurspublikation/Schuldnerruf
Publication de faillite/appeal aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123 LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123 LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Débitrice: Albert AgTrade SA,** rue de Zurich 15, 1201 Genève
2. **Déclaration de faillite:** 17.11.2003
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echéance pour la remise des créances:** 06.02.2004
5. **Remarques:** But: import-export et négoce de produits, promotion commerciale, assistance à la prospection et prestations de services s'y rapportant; opérations industrielles, commerciales, financières et mobilières s'y rattachant.

Pour tout renseignement: M. M.-F. Unteraehrer, tél. 022 327 72 58
Office des failites
1227 Carouge
(02049254)

1. **Débiteur/débiteur: ABC Vitrerie-Stores SA**, boulevard d'Yvoy 11, 1205 **Genève**
2. **Déclaration de faillite:** 28.08.2003
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echance pour la remise des créances:** 06.02.2004
5. **Remarques:** But: fabrication, importation-exportation, commerce, pose et réparation de vitrerie, miroiterie et pose de stores.
Pour tout renseignement: M. M.-F. Unteraehrer, tél. 022 327 72 58
Office des failites
1227 Carouge
(02049256)

1. **Débiteur/débiteur: Boner Irène Gertrud, succession répudiée**, qv. vendeuse, de Genève, né(e) le 01.12.1943, décédé(e) le 31.05.2003, qv. dom. rue Liotard 3, 1202 **Genève**
2. **Déclaration de faillite:** 20.10.2003
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echance pour la remise des créances:** 06.02.2004
5. **Remarques:** Pour tout renseignement: M. M.-F. Unteraehrer, tél. 022 327 72 58
Office des failites
1227 Carouge
(02049260)

1. **Débiteur/débiteur: Barth Pascal Armand Jean, succession répudiée**, qv. marchand d'objets usagés, de Berne, né(e) le 27.07.1961, décédé(e) le 20.06.2003, qv. dom. route de J.J.-Rigaud 50, 1224 **Chêne-Bougeries**
2. **Déclaration de faillite:** 07.10.2003
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echance pour la remise des créances:** 06.02.2004
5. **Remarques:** Pour tout renseignement: M. O. Torre, tél. 022 327 73 84
Office des failites
1227 Carouge
(02049262)

1. **Débiteur: Crossbow Industries Sàrl**, avenue de Frontenex 6, 1207 **Genève**
2. **Déclaration de faillite:** 07.08.2003
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echance pour la remise des créances:** 06.02.2004
5. **Remarques:** But: activités dans le domaine du négoce international de ciments, services financiers et maritimes s'y rapportant; la société n'aura pas d'autre activité en Suisse que celle nécessaire à son administration.
Pour tout renseignement: M. P. Wolfer, tél. 022 327 72 54
Office des failites
1227 Carouge
(02049264)

1. **Débiteur/débiteur: Decurtins Charles**, gérant de café-restaurant, de Grisons, né(e) le 11.08.1952, rue du Bachet 12, 1212 **Grand-Lancy**
2. **Déclaration de faillite:** 25.02.2002
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echance pour la remise des créances:** 06.02.2004
5. **Remarques:** Exploitant un café-restaurant à l'enseigne 'Le Beau-Site'.
Pour tout renseignement: Mme N. Accardi/D. Gatto, tél. 022 327 73 58
Office des failites
1227 Carouge
(02049268)

1. **Débiteur/débiteur: Dupont-Laverrine née Jachetti Thérèse Louise, succession insolvable**, qv. sp., de Genève, né(e) le 12.04.1914, décédé(e) le 25.12.2000, qv. dom. route de Veyrier 85, 1234 **Vessy**
2. **Déclaration de faillite:** 18.09.2001
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echance pour la remise des créances:** 06.02.2004
5. **Remarques:** Pour tout renseignement: Mme N. Accardi/D. Gatto, tél. 022 327 73 58
Office des failites
1227 Carouge
(02049270)

1. **Débiteur: Flamant Vert SA, en liquidation**, anciennement rue de Neuchâtel 29, 1202 **Genève, actuellement sans adresse**
2. **Déclaration de faillite:** 28.10.2002
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echance pour la remise des créances:** 06.02.2004
5. **Remarques:** But: toutes opérations commerciales dans le domaine alimentaire et plus spécialement commerce de spiruline et d'aliments à base de spiruline.
Pour tout renseignement: M.P. Wolfer, tél. 022 327 72 54
Office des failites
1227 Carouge
(02049272)

1. **Débiteur/débiteur: Gierzkowski Léon Luis, succession répudiée**, qv. sp., de Genève, né(e) le 01.09.1912, décédé(e) le 05.06.2003, qv. dom. rue Prévost-Martin 25, 1205 **Genève**
2. **Déclaration de faillite:** 07.10.2003
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echance pour la remise des créances:** 06.02.2004
5. **Remarques:** Pour tout renseignement: M.P. Wolfer, tél. 022 327 72 54
Office des failites
1227 Carouge
(02049274)

1. **Débiteur/débiteur: Helle Clotilde Maria, succession répudiée**, qv. manutentionnaire, de Genève, né(e) le 11.12.1938, décédé(e) le 26.09.2003, qv. dom. rue Marignac 1, 1206 **Genève**
2. **Déclaration de faillite:** 21.10.2003
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echance pour la remise des créances:** 06.02.2004
5. **Remarques:** Pour tout renseignement: M. M.-F. Unteraehrer, tél. 022 327 72 58
Office des failites
1227 Carouge
(02051850)

1. **Débiteur/débiteur: Hug Rosa, succession répudiée**, qv. sp., de Nidwald, né(e) le 02.02.1913, décédé(e) le 26.01.2002, qv. dom. route de Veyrier 85, 1234 **Vessy**
2. **Déclaration de faillite:** 03.07.2003
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echance pour la remise des créances:** 06.02.2004
5. **Remarques:** Pour tout renseignement: Mme G. Stanislas, tél. 022 327 72 55
Office des failites
1227 Carouge
(02051854)

1. **Débiteur: J.-P. Vallon SA**, route de Chancy 50, 1213 **Petit-Lancy**
2. **Déclaration de faillite:** 20.10.2003
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echance pour la remise des créances:** 06.02.2004
5. **Remarques:** But: entreprise générale d'électricité et de téléphone, câblage informatique, contrôle d'accès, automatisation de portes, portails et porte de garage, tout ce qui a trait aux installations électriques, courant-fort et courant-faible.
Pour tout renseignement: M. O. Torre, tél. 022 327 73 84
Office des failites
1227 Carouge
(02051862)

1. **Débiteur: Mohamed Achab & Abdessadek Laghouz SNC**, Parc du Château-Banquet 2, 1202 **Genève**
2. **Déclaration de faillite:** 20.11.2001
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echance pour la remise des créances:** 06.02.2004
5. **Remarques:** Restaurant à l'enseigne "Tagine".
Pour tout renseignement: Cellule d'assainissement, tél. 022 327 73 43
Office des failites
1227 Carouge
(02051866)

1. **Débiteur/débiteur: Martel née Duranton Sophie Jeanine, succession répudiée**, qv. secrétaire de direction, nationalité: France, né(e) le 06.08.1968, décédé(e) le 20.09.2003, qv. dom. chemin du Curé-Descloux 6, 1226 **Thônex**
2. **Déclaration de faillite:** 20.10.2003
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echance pour la remise des créances:** 06.02.2004
5. **Remarques:** Pour tout renseignement: M. M.-F. Unteraehrer, tél. 022 327 72 58
Office des failites
1227 Carouge
(02051874)

1. **Débiteur/débiteur: Mauch Claude Marcel Jean, succession répudiée**, qv. regleur, de Genève, né(e) le 06.02.1952, décédé(e) le 17.11.2002, qv. dom. avenue du Vieux-Bourg 6, 1225 **Chêne-Bourg**
2. **Déclaration de faillite:** 25.02.2003
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echance pour la remise des créances:** 06.02.2004
5. **Remarques:** Pour tout renseignement: Mme N. Accardi/D. Gatto, tél. 022 327 73 58
Office des failites
1227 Carouge
(02052040)

1. **Débiteur/débiteur: Meier née Graber Ursula, succession insolvable**, qv. vendeuse, de Soleure, né(e) le 06.11.1955, décédé(e) le 03.03.2002, qv. dom. rue de la Fau-cille 8, 1201 **Genève**
2. **Déclaration de faillite:** 25.03.2003
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echance pour la remise des créances:** 06.02.2004

5. **Remarques:** Pour tout renseignement: Mme N. Accardi/D. Gatto, tél. 022 327 73 58
Office des failites
1227 Carouge
(02052046)

1. **Débiteur/débiteur: Menet née Moreau Odette Adelaide, succession répudiée**, qv. retraitée, de Appenzell Rh.-Ext., né(e) le 12.10.1911, décédé(e) le 06.05.2003, qv. dom. route du Vallon 16, 1224 **Chêne-Bougeries**
2. **Déclaration de faillite:** 15.09.2003
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echance pour la remise des créances:** 06.02.2004
5. **Remarques:** Pour tout renseignement: Mme N. Accardi/D. Gatto, tél. 022 327 73 58
Office des failites
1227 Carouge
(02052050)

1. **Débiteur/débiteur: Moynier née Gubeli Hedwig Anna, succession répudiée**, qv. sp., de Genève, né(e) le 05.07.1913, décédé(e) le 04.03.2002, qv. dom. route des Jurets 12, 1244 **Choulex**
2. **Déclaration de faillite:** 25.03.2003
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echance pour la remise des créances:** 06.02.2004
5. **Remarques:** Pour tout renseignement: Mme N. Accardi/D. Gatto, tél. 022 327 73 58
Office des failites
1227 Carouge
(02052054)

1. **Débiteur/débiteur: Prono née Schaller Anna Christine, succession répudiée**, qv. modiste, de Genève, né(e) le 23.05.1912, décédé(e) le 11.11.2002, qv. dom. rue du Fort-Barreau 19, 1201 **Genève**
2. **Déclaration de faillite:** 25.02.2003
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echance pour la remise des créances:** 06.02.2004
5. **Remarques:** Pour tout renseignement: Mme N. Accardi/D. Gatto, tél. 022 327 73 58
Office des failites
1227 Carouge
(02052062)

1. **Débiteur/débiteur: Parnet Roger Albert, succession insolvable**, qv. retraitée, nationalité: France, né(e) le 28.10.1924, décédé(e) le 15.12.1997, qv. dom. chemin du Pré-du-Couvent 3, 1224 **Chêne-Bougeries**
2. **Déclaration de faillite:** 20.05.2003
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echance pour la remise des créances:** 06.02.2004
5. **Remarques:** Pour tout renseignement: M.P. Benczedi, tél. 022 327 73 74
Office des failites
1227 Carouge
(02052064)

1. **Débiteur/débiteur: Ray Olivier, succession insolvable**, qv. sp., de Vaud, né(e) le 08.09.1952, décédé(e) le 13.07.2003, qv. dom. rue du Grand-Bureau 27, 1227 **Les Acacias**
2. **Déclaration de faillite:** 20.10.2003
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echance pour la remise des créances:** 06.02.2004
5. **Remarques:** Pour tout renseignement: M. M.-F. Unteraehrer, tél. 022 327 72 58
Office des failites
1227 Carouge
(02052070)

1. **Débiteur/débiteur: Orsini Marcel Pierre, succession répudiée**, directeur, nationalité: France, né(e) le 09.07.1945, décédé(e) le 24.10.2002, Chemin de la Pierre-à-Bochet 16, 1226 **Thônex**
2. **Déclaration de faillite:** 03.02.2003
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echance pour la remise des créances:** 06.02.2004
5. **Remarques:** Copropriété pour 1/2 du failli sur l'immeuble suivant:
Commune de Genève section Eaux-Vives, sise chemin Rieu 20, propriété par étage 2359 N° 194 pour 12,216/1000 de la parcelle de base 2359 plan 37 d'une superficie totale de 3922 m2 dont il dépend:
- Habitation N° G 557 pour 994 m2
- Autre bâtiment G689 pour 26 m2
- Place jardin pour 2'902 m2
- Garage privé souterrain G539 pour 2 m2
- Garage privé souterrain G558 3702 m2
Cette PPE donne droit exclusif sur le lot 8.05 du plan, soit un appartement 6 pièces au 4e étage, Loggia Est, Loggia Ouest
Copropriété pour 1/2 du failli sur l'immeuble suivant:
Commune de Genève section Eaux-Vives sis chemin Rieu 20, propriété par étage 2359 N° 18 pour 0,108/1000 de la parcelle de base 2359 plan 37 décrite ci-dessus.
Cette PPE donne droit exclusif sur le lot 1.19 du plan, soit une cave au 3e sous-sol.
Copropriété pour 1/2 du failli sur l'immeuble suivant:
Commune de Genève section Eaux-Vives, sise chemin Rieu 20, propriété par étage 2359 N° 99 pour 0,694/1000 de la parcelle de base 2359 plan 37 décrite ci-dessus.
Cette PPE donne droit exclusif sur le lot 2.03 du plan, soit un box au 2e sous-sol.

Copropriété pour 1/2 du failli sur l'immeuble suivant:
Commune de Genève section Eaux-Vives, sise chemin Rieu 20, propriété par étage 2359 N° 100 pour 0,726/1000 de la parcelle de base 2359 plan 37 décrite ci-dessus.
Cette PPE donne droit exclusif sur le lot 2.04 du plan, soit un box au 2e sous-sol.
Pour tout renseignement: M. M.-F. Unteraehrer tél. 022 327 72 58
Office des failites
1227 Carouge
(02052072)

1. **Débiteur/débiteur: Rellstab Anna Elisa, succession répudiée**, qv. sp., de Berne, né(e) le 10.01.1901, décédé(e) le 20.02.2003, qv. dom. route du Creux-du-Boisset 44, 1286 **Soral**
2. **Déclaration de faillite:** 29.04.2003
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echance pour la remise des créances:** 06.02.2004
5. **Remarques:** Pour tout renseignement: Mme G. Stanislas, tél. 022 327 72 55
Office des failites
1227 Carouge
(02052076)

1. **Débiteur/débiteur: Rollier née Lachat Germaine Elisabeth, succession répudiée**, qv. fonctionnaire international, de Berne, né(e) le 02.07.1909, décédé(e) le 16.06.2003, qv. dom. route du Creux-du-Boisset 14, 1286 **Soral**
2. **Déclaration de faillite:** 29.09.2003
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echance pour la remise des créances:** 06.02.2004
5. **Remarques:** Pour tout renseignement: M. M.-F. Unteraehrer, tél. 022 327 72 58
Office des failites
1227 Carouge
(02052084)

1. **Débiteur/débiteur: Rufenacht Camille Anny, succession répudiée**, qv. ménagère, de Genève, né(e) le 22.07.1921, décédé(e) le 31.08.2003, qv. dom. chemin de la Chevillarde, 1208 **Genève**
2. **Déclaration de faillite:** 29.09.2003
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echance pour la remise des créances:** 06.02.2004
5. **Remarques:** Pour tout renseignement: M. P. Benczedi, tél. 022 327 73 74
Office des failites
1227 Carouge
(02052090)

1. **Débiteur/débiteur: Sangiorgi Giuseppe, succession répudiée**, qv. magasinier, nationalité: Italie, né(e) le 18.01.1953, décédé(e) le 20.07.2000, qv. dom. rue de l'Encyclopédie 8, 1201 **Genève**
2. **Déclaration de faillite:** 11.06.2001
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echance pour la remise des créances:** 19.01.2004
5. **Remarques:** Date de réouverture de la faillite: 9 décembre 2003
Pour tout renseignement: M. F. Lindemann, tél. 022 327 73 48
Office des failites
1227 Carouge
(02052100)

1. **Débiteur/débiteur: Tercier Jean-Marc**, directeur, de Genève, né(e) le 27.07.1965, route de Chêne 16, 1207 **Genève**
2. **Déclaration de faillite:** 04.02.2002
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echance pour la remise des créances:** 06.02.2004
5. **Remarques:** exploitant ferblanterie-sanitaire sis route de Chêne 16 à 1207 Genève
Sur la commune de Genève-Eaux-Vives, parcelle 1029 plan 28, sise route de Chêne 16 d'une surface totale de 64 m2. Il dépend de cette parcelle:
- Atelier n° F157 d'une surface de 56 m2
- Place-Jardin d'une surface de 8 m2
Sur la commune de Genève-Eaux-Vives, parcelle 1026 fo 28, sise rue Agasse d'une surface totale de 58 m2 dont il dépend:
- Place-Jardin d'une surface de 58 m2
Sur la commune de Genève-Eaux-Vives, parcelle 1027 fo 28, sise rue Agasse d'une surface totale de 60 m2 dont il dépend:
- Autre bâtiment 20 m2 et plus F156 d'une surface de 60 m2
Pour tout renseignement: M. O. Torre, tél. 022 327 73 84
Office des failites
1227 Carouge
(02052104)

1. **Débiteur/débiteur: Serna y Fernandez Julia, succession répudiée**, qv. sans profession, de Saint-Gall, né(e) le 28.06.1910, décédé(e) le 07.07.2003, qv. dom. route du Bout-du-Monde 18, 1206 **Genève**
2. **Déclaration de faillite:** 09.09.2003
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echance pour la remise des créances:** 06.02.2004

5. *Remarques:* Pour tout renseignement: M. F. Lindemann, tél. 022 327 73 48
Office des faillites
1227 Carouge
(02052108)

1. *Débiteur/débitrice:* **Soulié née Bignens Germaine Eugénie, succession insolvable**, qv. retraitée, de Genève, né(e) le 07.06.1917, décédé(e) le 01.01.2003, qv. dom. avenue des Morgins 25, **1213 Petit-Lancy**
2. *Déclaration de faillite:* 03.06.2003
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise des créances:* 06.02.2004
5. *Remarques:* Pour tout renseignement: M. F. Lindemann, tél. 022 327 73 48
Office des faillites
1227 Carouge
(02052114)

1. *Débiteur/débitrice:* **Stefanescu-Nica Constantin, succession insolvable**, qv. sans profession, né(e) le 14.06.1920, décédé(e) le 19.06.2003, qv. dom. rue du XXXI Décembre 43, **1207 Genève**
2. *Déclaration de faillite:* 09.09.2003
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise des créances:* 06.02.2004
5. *Remarques:* Pour tout renseignement: M. F. Lindemann, tél. 022 327 73 48
Office des faillites
1227 Carouge
(02052116)

1. *Débiteur:* **Tailored Software Training SA**, chemin de Plein-Vent 1, **1228 Plan-les-Ouates**
2. *Déclaration de faillite:* 22.10.2001
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise des créances:* 06.02.2004
5. *Remarques:* But: activité de conseil, de formation, d'organisation de cours et de séminaires dans les domaines de l'informatique et de la communication électronique, de même que le développement d'applications dans ces domaines.
Pour tout renseignement: M. M.-F. Untermahrer, tél. 022 327 72 58
Office des faillites
1227 Carouge
(02052118)

1. *Débiteur/débitrice:* **Villy Eric Henri**, conseiller en gestion, de Genève, né(e) le 01.06.1950, avenue Krieg 32, **1208 Genève**
2. *Déclaration de faillite:* 19.11.2001
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise des créances:* 06.02.2004
5. *Remarques:* Associé gérant dans la Société à responsabilité limitée EV Business Sàrl.
Pour tout renseignement: M. O. Torre, tél. 022 327 73 84
Office des faillites
1227 Carouge
(02052120)

1. *Débiteur/débitrice:* **Zufferey Marc Henri**, cuisinier, de Valais, né(e) le 09.09.1959, chemin de Bellefontaine 21 B, **1223 Cologny**
2. *Déclaration de faillite:* 10.11.2003
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise des créances:* 06.02.2004
5. *Remarques:* Pour tout renseignement: M. O. Torre, tél. 022 327 73 84
Office des faillites
1227 Carouge
(02052124)

1. *Débiteur:* **Zigodino SA**, avenue Louis-Casali 27, **1211 Vernier**
2. *Déclaration de faillite:* 26.05.2003
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise des créances:* 06.02.2004
5. *Remarques:* But: exploitation d'un magasin de jouets et de jeux, commerce, importation, exportation, représentation et diffusion d'articles dans ce domaine, de même que l'organisation d'activités et de manifestations ludiques.
Pour tout renseignement: Cellule 8, tél. 022 327 73 65
Office des faillites
1227 Carouge
(02052128)

1. *Débiteur:* **Renovim SA**, rue de la Croix-d'Or 17, **1204 Genève**
2. *Déclaration de faillite:* 10.08.2001
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise des créances:* 06.02.2004
5. *Remarques:* achat, vente et gestion de tous biens immobiliers; prise de participations dans toutes opérations immobilières
1 part de copropriété pour 1/2 de la parcelle 436 plan 27, sise chemin des Roses 4 sur la commune de Genève-Petit-Saconnex d'une surface totale de 648 m2 avec une dépendance avec la cop. 434 dont il dépend:
- Autre bât. < 20 m2 no D1456 d'une surface de 7 m2
- Habitation un logement no D637 d'une surface de 87 m2
- Garage privé no D638 d'une surface de 48 m2

- Place-jardin d'une surface de 502 m2
- Garage privé no D1457 d'une surface de 4 m2 (repose de plus de 50% sur la parcelle voisine)
Sur la commune de Genève-Petit-Genève parcelle no 406 plan 27, sise rue de l'Orangère 4 d'une surface totale de 244 m2 dont il dépend:
- Hab. plusieurs logements no D542 d'une surface de 163 m2
- Place-jardin d'une surface de 81 m2
1 part de copropriété de 1/2 de la parcelle no 5346 plan 30 sise chemin de l'Ancien-Péage 2 sur la commune de Versoix d'une superficie totale de 362 m2 dont il y a une dépendance avec la cop. 6050 et 6160 dont il dépend:
- Habitation - rez activité no 1803 d'une surface de 362 m2
1 part de copropriété de 1/2 de la parcelle no 5345 plan 30 sise chemin de l'Ancien-Péage 4 sur la commune de Versoix d'une superficie totale de 361 m2 dont il y a une dépendance avec la cop. 6050 et 6158-6159 dont il dépend:
- Habitation - rez activité no 1804 d'une surface de 361 m2
Pour tout renseignement: M. O. Torre, tél. 022 327 73 84
Office des faillites
1227 Carouge
(02054116)

Einstellung des Konkursverfahrens Suspension de la procédure de faillite Suspensione della procedura di fallimento

SKHG - LP - LEF 230, 230a

1. *Débiteur:* **Agence Immobilière Chaumel SA**, rue Guillaume-Farel 8, **1204 Genève**
2. *Déclaration de faillite:* 05.06.2003
3. *Suspension de faillite:* 08.12.2003
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 19.01.2004
5. *Avance de frais:* CHF 4'500
6. *Remarques:* But: achat, vente, promotion, location, gérance et courtage de tous immeubles et biens immobiliers, ainsi que mise en valeur de terrains.
Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite mentionnée ci-dessus.
Si, dans le délai indiqué ci-dessus, aucun créancier ne requiert la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, la faillite sera clôturée.
Dans le même délai, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, ch 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Pour tout renseignement: M. M.-F. Untermahrer, tél. 022 327 72 58
Office des faillites
1227 Carouge
(02054208)

1. *Débiteur:* **AMIES SARL**, avenue des Morgins 12, **1212 Grand-Lancy**
2. *Déclaration de faillite:* 10.09.2003
3. *Suspension de faillite:* 08.12.2003
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 19.01.2004
5. *Avance de frais:* CHF 4'500
6. *Remarques:* But: activités lucratives, particulièrement édition de média électronique on-line, journalisme électronique, conseil, communication, formation, publicité, marketing, multimédia pour tous les domaines liés à l'internet et à l'informatique, organisation et couverture médiatique et journalistique de manifestations, ou d'événements, ventes et commercialisations en tout genre ainsi que prestations de service.
Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite mentionnée ci-dessus.
Si, dans le délai indiqué ci-dessus, aucun créancier ne requiert la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, la faillite sera clôturée.
Dans le même délai, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, ch 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Pour tout renseignement: M. M.-F. Untermahrer, tél. 022 327 72 58
Office des faillites
1227 Carouge
(02054212)

1. *Débiteur/débitrice:* **Baudin née Masotti Gisèle Irma, succession répudiée**, qv. inconnue, de Valais, né(e) le 19.04.1954, décédé(e) le 25.05.2003, qv. dom. rue de Lancy 3, **1227 Carouge**
2. *Déclaration de faillite:* 09.09.2003
3. *Suspension de faillite:* 08.12.2003
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 19.01.2004
5. *Avance de frais:* CHF 2'500
6. *Remarques:* Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite mentionnée ci-dessus.
Si, dans le délai indiqué ci-dessus, aucun créancier ne requiert la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, la faillite sera clôturée.
Dans le même délai, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, ch 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Pour tout renseignement: M. M.-F. Untermahrer, tél. 022 327 72 58
Office des faillites
1227 Carouge
(02054222)

1. *Débiteur/débitrice:* **Egli Thomas**, conseiller en communication, de Zurich, né(e) le 07.06.1975, avenue de Chamoni 7, **1207 Genève**
2. *Déclaration de faillite:* 21.08.2003
3. *Suspension de faillite:* 09.12.2003
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 19.01.2004
5. *Avance de frais:* CHF 3'500
6. *Remarques:* Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite mentionnée ci-dessus.
Si, dans le délai indiqué ci-dessus, aucun créancier ne requiert la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, la faillite sera clôturée.
Dans le même délai, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, ch 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Pour tout renseignement: M. O. Torre, tél. 022 327 73 84
Office des faillites
1227 Carouge
(02054224)

1. *Débiteur:* **Envol SA**, rue de la Fontaine 9, **1204 Genève**
2. *Déclaration de faillite:* 10.06.2003
3. *Suspension de faillite:* 09.12.2003
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 19.01.2004
5. *Avance de frais:* CHF 4'500
6. *Remarques:* But: création et exploitation de cafés, restaurants, brasseries, dancings et hôtels; la société exploitait un restaurant à l'enseigne 'L'Ange Bleu', route de Florissant 62 à 1206 Genève.
Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite mentionnée ci-dessus.
Si, dans le délai indiqué ci-dessus, aucun créancier ne requiert la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, la faillite sera clôturée.
Dans le même délai, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, ch 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Pour tout renseignement: M. O. Torre, tél. 022 327 73 84
Office des faillites
1227 Carouge
(02054230)

1. *Débiteur:* **Global Orchestra Sàrl**, avenue Industrielle 14, **1227 Carouge**
2. *Déclaration de faillite:* 25.02.2003
3. *Suspension de faillite:* 08.12.2003
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 19.01.2004
5. *Avance de frais:* CHF 4'500
6. *Remarques:* But: activités commerciales liées à la fourniture de services informatiques.
Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite mentionnée ci-dessus.
Si, dans le délai indiqué ci-dessus, aucun créancier ne requiert la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, la faillite sera clôturée.
Dans le même délai, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, ch 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Pour tout renseignement: M. P. Wolfer, tél. 022 327 72 54
Office des faillites
1227 Carouge
(02054236)

1. *Débiteur/débitrice:* **Makouski Georges, succession insolvable**, qv. sans profession, nationalité: France, né(e) le 24.12.1938, décédé(e) le 25.06.2003, qv. dom. avenue François-Besson 17, **1217 Meyrin**
2. *Déclaration de faillite:* 07.10.2003
3. *Suspension de faillite:* 09.12.2003
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 19.01.2004
5. *Avance de frais:* CHF 2'500
6. *Remarques:* Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite mentionnée ci-dessus.
Si, dans le délai indiqué ci-dessus, aucun créancier ne requiert la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, la faillite sera clôturée.
Dans le même délai, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, ch 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Pour tout renseignement: M. F. Lindemann, tél. 022 327 73 48
Office des faillites
1227 Carouge
(02054238)

1. *Débiteur:* **Medelhavet Services SA**, rue du Rhône 114, **1204 Genève**
2. *Déclaration de faillite:* 18.11.2003
3. *Suspension de faillite:* 08.12.2003
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 19.01.2004
5. *Avance de frais:* CHF 4'500
6. *Remarques:* But: développement de services d'opérateur touristique international, organisation du transport de personnes, financement d'activités dans le domaine des loisirs, notamment création de centres de vacances, investissements dans des biens immobiliers à l'étranger, prise de participations; acquisition de bateaux, d'aéronefs ou d'autres biens; conseils et gestion de sociétés.
Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite mentionnée ci-dessus.
Si, dans le délai indiqué ci-dessus, aucun créancier ne requiert la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, la faillite sera clôturée.
Dans le même délai, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, ch 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Pour tout renseignement: Mme N. Accardi/D. Gatto, tél. 022 327 73 58
Office des faillites
1227 Carouge
(02054242)

1. *Débiteur/débitrice:* **Moser Alfred, succession répudiée**, qv. retraité, de Schaffhouse, né(e) le 15.05.1929, décédé(e) le 06.10.2002, qv. dom. rue Viollier 7, **2307 Genève**
2. *Déclaration de faillite:* 20.10.2003
3. *Suspension de faillite:* 08.12.2003
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 19.01.2004
5. *Avance de frais:* CHF 2'500
6. *Remarques:* Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite mentionnée ci-dessus.
Si, dans le délai indiqué ci-dessus, aucun créancier ne requiert la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, la faillite sera clôturée.
Dans le même délai, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, ch 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Pour tout renseignement: M. P. Benzeczi, tél. 022 327 73 74
Office des faillites
1227 Carouge
(02054244)

1. *Débiteur/débitrice:* **Nanga Stéphane Cyrille**, vendeur, de Saint-Gall, né(e) le 24.12.1970, route du Chêne 77, **1208 Genève**
2. *Déclaration de faillite:* 11.11.2003
3. *Suspension de faillite:* 08.12.2003
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 19.01.2004
5. *Avance de frais:* CHF 3'500
6. *Remarques:* Exploitant décoration sise route de Chêne 77 à 1208 Genève.
Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite mentionnée ci-dessus.
Si, dans le délai indiqué ci-dessus, aucun créancier ne requiert la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, la faillite sera clôturée.
Dans le même délai, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, ch 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Pour tout renseignement: M. M.-F. Untermahrer, tél. 022 327 72 58
Office des faillites
1227 Carouge
(02054250)

1. *Débiteur:* **Networkspace Sàrl**, chemin Neuf 4, **1207 Genève**
2. *Déclaration de faillite:* 27.05.2003
3. *Suspension de faillite:* 08.12.2003
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 19.01.2004
5. *Avance de frais:* CHF 4'500
6. *Remarques:* But: toutes activités dans les secteurs de l'informatique, des télécommunications et de l'appareillage électronique, soit plus particulièrement tous conseils en architecture de réseaux informatiques; mise en place de systèmes informatiques; installations et déploiements de systèmes et de réseaux informatiques; achat, vente de matériels informatiques; prise de participation dans d'autres

sociétés pouvant se rattacher directement ou indirectement à l'objet social, etc.

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite mentionnée ci-dessus.

Si, dans le délai indiqué ci-dessus, aucun créancier ne requiert la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, la faillite sera clôturée.

Dans le même délai, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, ch 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Pour tout renseignement: Mme N. Accardi/D. Gatto, tél. 022 327 73 58

Office des faillites
1227 Carouge

(02054252)

1. **Débiteur/débitrice: Nigi Konrad, succession répudiée**, qv. menuisier, nationalité: Allemagne, né(e) le 01.10.1933, décédé(e) le 03.09.2002, qv. dom. chemin François-Lehmann 14, **1218 Grand-Saconnex**

2. **Déclaration de faillite**: 28.10.2002

3. **Suspension de faillite**: 08.12.2003

4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP**: 19.01.2004

5. **Avance de frais**: CHF 2'500

6. **Remarques**: Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite mentionnée ci-dessus.

Si, dans le délai indiqué ci-dessus, aucun créancier ne requiert la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, la faillite sera clôturée.

Dans le même délai, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, ch 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Pour tout renseignement: Mme N. Accardi/D. Gatto, tél. 022 327 73 58

Office des faillites
1227 Carouge

(02054260)

1. **Débiteur: PK Concept Sàrl**, boulevard Georges-Favon 16, **1204 Genève**

2. **Déclaration de faillite**: 28.08.2003

3. **Suspension de faillite**: 08.12.2003

4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP**: 19.01.2004

5. **Avance de frais**: CHF 4'500

6. **Remarques**: But: gestion d'un café-restaurant.

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite mentionnée ci-dessus.

Si, dans le délai indiqué ci-dessus, aucun créancier ne requiert la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, la faillite sera clôturée.

Dans le même délai, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, ch 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Pour tout renseignement: M. P. Benczedi, tél. 022 327 73 74

Office des faillites
1227 Carouge

(02056534)

1. **Débiteur/débitrice: Regadera Antonio**, directeur, nationalité: Espagne, né(e) le 16.05.1954, Place Chevelu 6, **1201 Genève**

2. **Déclaration de faillite**: 29.09.2003

3. **Suspension de faillite**: 08.12.2003

4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP**: 19.01.2004

5. **Avance de frais**: CHF 3'500

6. **Remarques**: Exploitation cabaret dancing à l'enseigne 'Les Mille et une Nuits' sis rue Jean-Jacques Rousseau 2 à 1201 Genève.

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite mentionnée ci-dessus.

Si, dans le délai indiqué ci-dessus, aucun créancier ne requiert la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, la faillite sera clôturée.

Dans le même délai, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, ch 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Pour tout renseignement: M. F. Lindemann, tél. 022 327 73 48

Office des faillites
1227 Carouge

(02056538)

1. **Débiteur: SI Rue de Berne 34**, rue du Rhône 100, **1204 Genève**

2. **Déclaration de faillite**: 28.01.2003

3. **Suspension de faillite**: 08.12.2003

4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP**: 19.01.2004

5. **Avance de frais**: CHF 4'500

6. **Remarques**: But: achat, vente, possession, exploitation et construction d'immeubles.

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite mentionnée ci-dessus.

Si, dans le délai indiqué ci-dessus, aucun créancier ne requiert la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, la faillite sera clôturée.

Dans le même délai, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, ch 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Pour tout renseignement: M. P. Benczedi, tél. 022 327 73 74

Office des faillites
1227 Carouge

(02056542)

1. **Débiteur: SI rue du Trente-et-un-Décembre 31**, quai Gustave-Ador 8, **1207 Genève**

2. **Déclaration de faillite**: 19.06.2001

3. **Suspension de faillite**: 08.12.2003

4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP**: 19.01.2004

5. **Avance de frais**: CHF 4'500

6. **Remarques**: But: achat, vente, construction, location, transformation et mise en valeur de biens immobiliers.

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite mentionnée ci-dessus.

Si, dans le délai indiqué ci-dessus, aucun créancier ne requiert la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, la faillite sera clôturée.

Dans le même délai, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, ch 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Pour tout renseignement: Cellule d'assainissement, tél. 022 327 73 40

Office des faillites
1227 Carouge

(02056544)

1. **Débiteur: SI Vaudagne G**, place du Molard 3, **1204 Genève**

2. **Déclaration de faillite**: 19.06.2001

3. **Suspension de faillite**: 08.12.2003

4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP**: 19.01.2004

5. **Avance de frais**: CHF 4'500

6. **Remarques**: But: achat, vente, possession, exploitation et construction d'immeubles.

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite mentionnée ci-dessus.

Si, dans le délai indiqué ci-dessus, aucun créancier ne requiert la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, la faillite sera clôturée.

Dans le même délai, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, ch 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Pour tout renseignement: Cellule d'assainissement, tél. 022 327 73 40

Office des faillites
1227 Carouge

(02056546)

1. **Débiteur: Société Immobilière Selenia B**, avenue de la Gare-des-Eaux-Vives 2, **1207 Genève**

2. **Déclaration de faillite**: 19.06.2001

3. **Suspension de faillite**: 08.12.2003

4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP**: 19.01.2004

5. **Avance de frais**: CHF 4'500

6. **Remarques**: But: achat, vente, construction, location, transformation et mise en valeur de biens immobiliers.

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite mentionnée ci-dessus.

Si, dans le délai indiqué ci-dessus, aucun créancier ne requiert la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, la faillite sera clôturée.

Dans le même délai, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, ch 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Pour tout renseignement: Cellule d'assainissement, tél. 022 327 73 40

Office des faillites
1227 Carouge

(02056548)

1. **Débiteur: Société Immobilière Vernier-Grand'Vue**, chemin des Crêts-de-Champel 4, **1206 Genève**

2. **Déclaration de faillite**: 12.06.2001

3. **Suspension de faillite**: 08.12.2003

4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP**: 19.01.2004

5. **Avance de frais**: CHF 4'500

6. **Remarques**: But: achat, vente, construction et administration de tous immeubles en Suisse.

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite mentionnée ci-dessus.

Si, dans le délai indiqué ci-dessus, aucun créancier ne requiert la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, la faillite sera clôturée.

Dans le même délai, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, ch 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Pour tout renseignement: Cellule d'assainissement, tél. 022 327 73 40

Office des faillites
1227 Carouge

(02056552)

1. **Débiteur/débitrice: Vilbert Didier**, peintre, de Genève, né(e) le 30.09.1961, Place des Augustins 9, **1205 Genève**

2. **Déclaration de faillite**: 13.05.2003

3. **Suspension de faillite**: 09.12.2003

4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP**: 19.01.2004

5. **Avance de frais**: CHF 3'500

6. **Remarques**: Exploitant une entreprise de peinture en lettre et de décoration à l'enseigne 'Decouvert, Vilbert Didier' sise avenue de Chamonix 9 à 1207 Genève.

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite mentionnée ci-dessus.

Si, dans le délai indiqué ci-dessus, aucun créancier ne requiert la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, la faillite sera clôturée.

Dans le même délai, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, ch 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Pour tout renseignement: Cellule 8, tél. 022 327 73 65

Office des faillites
1227 Carouge

(02056556)

1. **Débiteur/débitrice: Vuagniaux Henriette Cécile**, **succession insolvable**, qv. ouvrière fabriqué, de Genève, né(e) le 20.09.1926, décédé(e) le 02.03.2003, qv. dom. rue de Chantepoulet 9, **1201 Genève**

2. **Déclaration de faillite**: 07.10.2003

3. **Suspension de faillite**: 08.12.2003

4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP**: 19.01.2004

5. **Avance de frais**: CHF 2'500

6. **Remarques**: Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite mentionnée ci-dessus.

Si, dans le délai indiqué ci-dessus, aucun créancier ne requiert la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, la faillite sera clôturée.

Dans le même délai, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, ch 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Pour tout renseignement: M. P. Benczedi, tél. 022 327 73 74

Office des faillites
1227 Carouge

(02056560)

Kollokationsplan und Inventar

Etat de collocation et inventaire

Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Débiteur/débitrice: De Kok Adriana Gertruda Petronella**, **succession répudiée**, infirmière, nationalité: Pays-Bas, né(e) le 04.11.1948, décédé(e) le 06.05.2002, qv. dom. quai des Arénères 8, **1205 Genève**

2. **Remarques**: Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:

1. L'état de collocation (réf. n° 1);
2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);
3. L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).

A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:

- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOF);
- dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOF).

Si, dans l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n° 1)

Pour tout renseignement: M. F. Lindemann, tél. 022 327 73 48

Office des faillites
1227 Carouge

(02051996)

1. **Débiteur/débitrice: Economo née Burgy Françoise Madeleine Marie**, **succession répudiée**, qv. sp., de Genève, né(e) le 17.08.1922, décédé(e) le 04.12.2002, chemin de Rieu 8, **1208 Genève**

2. **Remarques**: Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:

1. L'état de collocation (réf. n° 1);
2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);
3. L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).

A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:

- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOF);
- dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOF).

Si, dans l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n° 1)

Pour tout renseignement: M. O. Torre, tél. 022 327 73 84

Office des faillites
1227 Carouge

(02052002)

1. **Débiteur/débitrice: Frigerio Roger Marcel Marius**, **succession répudiée**, qv. sp., de Genève, né(e) le 17.05.1919, décédé(e) le 28.05.2003, chemin des Fraisières 1, **1212 Grand-Lancy**

2. **Remarques**: Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:

1. L'état de collocation (réf. n° 1);
2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);
3. L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).

A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:

- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOF);
- dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOF).

Si, dans l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n° 1)

Pour tout renseignement: M. O. Torre, tél. 022 327 73 84

Office des faillites
1227 Carouge

(02052006)

1. **Débiteur/débitrice: Morisod née Tanner Lydia Monique**, **succession répudiée**, qv. lingère, de Valais, né(e) le 03.04.1924, décédé(e) le 25.02.2002, rue du Vélodrome 8, **1205 Genève**

2. **Remarques**: Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:

1. L'état de collocation (réf. n° 1);
2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);
3. L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).

A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:

- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOF);
- dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOF).

Si, dans l'état

2. **Remarques:** Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:
1. L'état de collocation (réf. n° 1);
2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);
3. L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).
A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:
- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOFF);
- dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOFF).
Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n° 1)
Pour tout renseignement: Cellule 8, tél. 022 327 73 65
Office des faillites
1227 Carouge
(02052016)

1. **Débiteur/débitrice: Tiefert René Louis, succession répudiée**, q.v. commerçant, de Vaud, né(e) le 31.12.1914, décédé(e) le 08.02.2003, chemin des Pontets 3bis, **1212 Grand-Lancy**
2. **Remarques:** Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:
1. L'état de collocation (réf. n° 1);
2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);
3. L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).
A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:
- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOFF);
- dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOFF).
Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n° 1)
Pour tout renseignement: Cellule 8, tél. 022 327 73 65
Office des faillites
1227 Carouge
(02052018)

1. **Débiteur/débitrice: Verdan-Chabray Pierre-André**, employé communal, de Genève, né(e) le 17.10.1951, chemin de Vers 5, **1228 Plan-les-Ouates**
2. **Remarques:** Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:
1. L'état de collocation (réf. n° 1);
2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);
3. L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).
A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:
- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOFF);
- dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOFF).
Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n° 1-3)
Pour tout renseignement: Cellule 8, tél. 022 327 73 65
Office des faillites
1227 Carouge
(02052020)

1. **Débiteur/débitrice: Wulleumier Rose Alice, succession répudiée**, q.v. sp., de Genève, né(e) le 17.10.1905, décédé(e) le 16.01.2003, chemin de Gambay 6, **1233 Bernex**
2. **Remarques:** Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:
1. L'état de collocation (réf. n° 1);
2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);
3. L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).
A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:
- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOFF);
- dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOFF).
Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n° 1)
Pour tout renseignement: Cellule 8, tél. 022 327 73 65
Office des faillites
1227 Carouge
(02052024)

1. **Débiteur/débitrice: Zekri Samir**, fleuriste indépendant, nationalité Maroc, né(e) le 31.05.1970, chemin de Cressy 10, **1213 Onex**
2. **Remarques:** exploitant un service de livraison express pour fleuristes à l'enseigne "S. Zekri, Florex", sis chemin du Nant-de-Crève-Coeur 10 à 1290 Versoix.
Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:
1. L'état de collocation (réf. n° 1);
2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);
3. L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).
A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un

délai de:
- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOFF);
- dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOFF).
Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n° 1-3)
Pour tout renseignement: M. M.-F. Untermahrer, tél. 022 327 72 58
Office des faillites
1227 Carouge
(02052032)

1. **Débiteur/débitrice: Belce née Delientraz Alice Yvonne**, q.v. s.p., de Genève, né(e) le 15.06.1899, décédé(e) le 02.01.2003, chemin de Bougeries 16, **1228 Plan-les-Ouates**
2. **Remarques:** Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:
1. L'état de collocation (réf. n° 1);
2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2).
A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:
- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOFF).
Sinon, les modifications de l'état de collocation et de l'état de revendication seront considérés comme acceptés. (Réf. n° 1).
Pour tout renseignement: M.M.-F. Untermahrer, tél. 022 327 72 58
Office des faillites
1227 Carouge
(02052036)

1. **Débitrice: Cardio Plus SA**, chemin de Beau-Soleil 20, **1206 Genève**
2. **Remarques:** exploitation d'un centre de réadaptation cardiovasculaire ambulatoire précoce (phases I et III)
Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:
1. L'état de collocation (réf. n° 1);
2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2).
A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:
- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOFF).
Sinon, les modifications de l'état de collocation et de l'état de revendication seront considérés comme acceptés. (Réf. n° 1-2).
Pour tout renseignement: M.P. Wolfer, tél. 022 327 72 54
Office des faillites
1227 Carouge
(02052038)

1. **Débitrice: Cyberpro SA**, rue du XXXI Décembre 47, **1207 Genève**
2. **Remarques:** activités de services dans le développement de systèmes de bases de données et de logiciels, collecte et analyse de données quantitatives et qualitatives (statistiques), ainsi que vente et maintenance de solutions matérielles et logicielles, ainsi que consulting et formation en ces domaines
Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:
1. L'état de collocation (réf. n° 1);
2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2).
A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:
- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOFF).
Sinon, les modifications de l'état de collocation et de l'état de revendication seront considérés comme acceptés. (Réf. n° 1-2).
Pour tout renseignement: M.P. Wolfer, tél. 022 327 72 54
Office des faillites
1227 Carouge
(02052044)

1. **Débiteur/débitrice: Giora née Perret Pierina Ludi-vina**, q.v. sp., de Genève, né(e) le 26.06.1912, décédé(e) le 18.03.2002, route de la Louvière 18, **1243 Presinge**
2. **Remarques:** Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:
1. L'état de collocation (réf. n° 1);
2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2).
A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:
- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOFF).
Sinon, les modifications de l'état de collocation et de l'état de revendication seront considérés comme acceptés. (Réf. n° 1).
Pour tout renseignement: Cellule 8, tél. 022 327 73 65
Office des faillites
1227 Carouge
(02052048)

1. **Débitrice: Internet Wine Consulting Sàrl**, rue du Stand 53, **1204 Genève**
2. **Remarques:** commerce de vins de haut de gamme par internet

Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:
1. L'état de collocation (réf. n° 1);
2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2).
A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:
- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOFF).
Sinon, les modifications de l'état de collocation et de l'état de revendication seront considérés comme acceptés. (Réf. n° 1-2).
Pour tout renseignement: M.P. Wolfer, tél. 022 327 72 54
Office des faillites
1227 Carouge
(02052052)

1. **Débitrice: Logical Access Technologies SA**, avenue Louis-Casati, **1209 Genève**
2. **Remarques:** conception et commerce de tous produits informatiques et de télécommunication, ainsi que toutes prestations de service dans ce domaine
Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:
1. L'état de collocation (réf. n° 1);
2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2).
A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:
- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOFF).
Sinon, les modifications de l'état de collocation et de l'état de revendication seront considérés comme acceptés. (Réf. n° 1-2).
Pour tout renseignement: M.P. Wolfer, tél. 022 327 72 54
Office des faillites
1227 Carouge
(02052056)

1. **Débiteur/débitrice: Naville Denis Edmond**, administrateur, de Genève, né(e) le 16.09.1945, chemin de la-Rochefoucauld 42, **1290 Versoix**
2. **Remarques:** Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:
1. L'état de collocation (réf. n° 1);
2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2).
A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:
- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOFF).
Sinon, les modifications de l'état de collocation et de l'état de revendication seront considérés comme acceptés. (Réf. n° 1-2).
Pour tout renseignement: M.P. Wolfer, tél. 022 327 72 54
Office des faillites
1227 Carouge
(02052060)

1. **Débiteur/débitrice: Roset Pierre**, gérant de café-restaurant, de Genève, né(e) le 01.09.1947, chemin des Châtagniers 7, **1292 Chambésy**
2. **Remarques:** exploitant précédemment pâtisserie-confiserie, torréfaction et commerce de cafés, sis rue de la Servette 49 à 1202 Genève. Le chef de la maison exploitait en outre trois établissements, rue des Alpes 3, cours de Rive 18 et rue Muzry 4 à Genève
Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:
1. L'état de collocation (réf. n° 1);
2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2).
A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:
- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOFF).
Sinon, les modifications de l'état de collocation et de l'état de revendication seront considérés comme acceptés. (Réf. n° 1).
Pour tout renseignement: M.P. Wolfer, tél. 022 327 72 54
Office des faillites
1227 Carouge
(02052066)

Schluss des Konkursverfahrens Clôture de faillite Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. **Débiteur/débitrice: Antigio François Paul, succession répudiée**, q.v. sp., de Neuchâtel, né(e) le 22.01.1953, décédé(e) le 17.03.2002, rue des Marâchers 4, **1205 Genève**
2. **Date de la clôture:** 08.12.2003
3. **Remarques:** Pour tout renseignement: M.P. Wolfer, tél. 022 327 72 54
Office des faillites
1227 Carouge
(02052078)

1. **Débiteur/débitrice: Attanasio Renato**, hôtelier-restaurateur, nationalité: Italie, né(e) le 31.08.1944, rue de la Servette 69, **1202 Genève**
2. **Date de la clôture:** 08.12.2003

3. **Remarques:** exploitant précédemment un restaurant-hôtel à l'enseigne "Les Graines", sis route de l'Etraz 144 à 1290 Versoix GE et un bar-pub à l'enseigne "La Cordelière", sis rue des Grottes 10 à 1201 Genève
Pour tout renseignement: M. M.-F. Untermahrer, tél. 022 327 72 58
Office des faillites
1227 Carouge
(02052080)

1. **Débiteur/débitrice: Champion Léon, succession répudiée**, q.v. commerçant, de Jura, né(e) le 18.07.1918, décédé(e) le 28.01.2002, Quai des Arnières 12, **1205 Genève**
2. **Date de la clôture:** 08.12.2003
3. **Remarques:** Pour tout renseignement: M.P. Wolfer, tél. 022 327 72 54
Office des faillites
1227 Carouge
(02052088)

1. **Débiteur/débitrice: Richard Alexandre Kurt, succession répudiée**, q.v. sp., né(e) le 22.11.1961, décédé(e) le 01.10.2001, rue du Lac 4, **1207 Genève**
2. **Date de la clôture:** 08.12.2003
3. **Remarques:** Pour tout renseignement: M.O. Torre, tél. 022 327 72 84
Office des faillites
1227 Carouge
(02052096)

1. **Débiteur/débitrice: Thalmann Raymond Emile, succession répudiée**, q.v. sp., de Genève, né(e) le 22.05.1928, décédé(e) le 30.12.1999, rue de Genève 73, **1225 Chêne-Bourg**
2. **Date de la clôture:** 08.12.2003
3. **Remarques:** Pour tout renseignement: Mme Gremaud, tél. 022 327 73 40
Office des faillites
1227 Carouge
(02052102)

1. **Débiteur/débitrice: Turner Alan, succession répudiée**, q.v. sp., nationalité: Royaume-Uni, né(e) le 16.01.1964, décédé(e) le 11.03.2002, rue De-Monthoux 52, **1201 Genève**
2. **Date de la clôture:** 08.12.2003
3. **Remarques:** Pour tout renseignement: Mme G. Stanislas, tél. 022 327 72 55
Office des faillites
1227 Carouge
(02052106)

1. **Débitrice: Wenburger SA**, rue Kléberg 14, **1201 Genève**
2. **Date de la clôture:** 08.12.2003
3. **Remarques:** construction, gestion et mise en gérance de restaurants en Suisse à l'enseigne "Wendy restaurants"; participations dans toutes sociétés à but similaire
Pour tout renseignement: Mme Gremaud, tél. 022 327 73 40
Office des faillites
1227 Carouge
(02052112)

IU

Konkurspublikation/Schuldenruf Publication de faillite/appel aux créanciers Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORFL, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Débiteur/débitrice: Ettlin Sybille, succession répudiée**, de Allschwil, né(e) le 30.11.1954, décédé(e) le 11.09.2003, **2900 Porrentruy**
2. **Déclaration de faillite:** 19.11.2003
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echéance pour la remise des créances:** 07.02.2004
Office des faillites de Porrentruy
2900 Porrentruy 1
(02056526)

1. **Débiteur/débitrice: Nadile Graziano**, nationalité: Italie, né(e) le 03.04.1960, décédé(e) le 08.10.2003, **2900 Porrentruy**
2. **Déclaration de faillite:** 25.11.2003
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echéance pour la remise des créances:** 07.02.2004
Office des faillites de Porrentruy
2900 Porrentruy 1
(02056528)

1. **Débiteur/débitrice: Geara Daher, succession répudiée**, nationalité: Liban, né(e) le 15.11.1972, décédé(e) le 05.06.2003, **2900 Porrentruy**
2. **Déclaration de faillite:** 21.11.2003
3. **Procédure:** sommaire

4. *Echéance pour la remise des créances:* 07.02.2004
Office des faillites de Porrentruy
2900 Porrentruy 1
(02056530)

1. *Débitrice:* **Les Trois Rois SA**, Curtlis 134b, 2944 Bonfol
2. *Déclaration de faillite:* 18.08.2003
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise des créances:* 07.02.2004
Office des faillites de Porrentruy
2900 Porrentruy 1
(02056532)

1. *Débitrice:* **SABRAI SA**, Curtl-des-Champs 134b, 2944 Bonfol
2. *Déclaration de faillite:* 18.08.2003
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise des créances:* 07.02.2004
Office des faillites de Porrentruy
2900 Porrentruy 1
(02056536)

Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Débitrice:* **Gyroc Sàrl**, 2830 Correndlin
2. *Déclaration de faillite:* 11.11.2003
3. *Suspension de faillite:* 17.12.2003
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 19.01.2004
5. *Avance de frais:* CHF 5'000
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
6. *Remarques:* Dans le même délai, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, sous menace d'amende (art. 324 CPS)
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Office des faillites de Delémont
2800 Delémont JU

(02056510)

Kollokationsplan und Inventar

Eat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240, 251

1. *Débitrice:* **DENIS MONTAVON SA**, Haut du Village 13, 2905 Courtedoux
2. *Remarques:* Terminage de boîtes de montres
Sont déposés dès le 7 janvier 2004
1. L'état de collocation
2. L'inventaire
3. L'état des revendications et des droits litigieux
Un délai de vingt jours, dès la présente publication, est imparti aux créanciers pour:
1. Intenter action contre l'état de collocation (art. 250 LP).
2. Porter plainte contre les opérations d'inventaire (voir notamment art. 32 al. 2 OAOFF).
3. Demander, sous peine de péremption, la cession des droits de la masse dans le sens de l'article 260 LP concernant:
- les revendications de propriété reconnues fondées par l'administration de la faillite;
- les droits litigieux pour lesquels l'administration de la faillite renonce à intenter action.
L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'Office soussigné. Les actions en contestation doivent être introduites dans les vingt jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Office des faillites de Porrentruy
2900 Porrentruy 1

(02056520)

Schluss des Konkursverfahrens

Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. *Débitrice/débitrice:* **D'Amico Mario**, garagiste, nationalité: Italie, né(e) le 06.09.1946, -, **2855 Glovelier**
2. *Date de la clôture:* 15.12.2003
3. *Remarques:* agissant également au nom de la raison individuelle D'Amico, Garage central à Glovelier.
Office des faillites de Delémont
2800 Delémont JU
(02044370)

1. *Débitrice/débitrice:* **Rothacher Renato, succession répudiée**, de Blumenstein, né(e) le 28.09.1935, **2822 Courroux**
2. *Date de la clôture:* 17.12.2003

3. *Remarques:* En son vivant résidant à Soyhières (domicile légal à Courroux).
Office des faillites de Delémont
2800 Delémont JU
(02052138)

1. *Débitrice:* **Lysab Sàrl**, 2800 Delémont
2. *Date de la clôture:* 17.12.2003
Office des faillites de Delémont
2800 Delémont JU
(02052140)

Konkursamtliche Grundstücksteigerung

Vente aux enchères forcée d'immeubles
Vendita all'incanto forzata di fondi

SchKG - LP - LEF 257 - 259

1. *Débitrice:* **Habitations pour tous (Jura) SA**, 2800 Delémont
2. *Lieu et date de la mise aux enchères:* 2900 Porrentruy, 31.03.2004.
3. *Heure/local:* 08.30 Heure, Buffet de la Gare, grande salle au 1er étage
4. *Conditions de venue à partir de:* 03.03.2004 jusqu'au 23.03.2004
Ville: Porrentruy, Office des faillites
Autres indications: Vente aux enchères publiques sur commission rogatoire de l'Office des faillites de Delémont. Visite des appartements: les mercredis 3 et 17 mars 2004, de 14 à 16 heures.
La vente se poursuivra l'après midi dès 13 h 45.

5. *Objets des enchères:* Vente de 22 appartements en PPE et 10 garages à Porrentruy
Ban de Porrentruy, "Sous Bellevue 43 et 43A"
Feuillelet no 450
450-1 Appartement de 3 1/2 pièces, (part: 33/1000), 7e étage, 72m2, Valeur officielle: CHF 132'000.-
Estimation de l'expert: CHF 121'000.-
450-2 Appartement de 3 1/2 pièces (part: 34/1000), 7e étage, 73 m2 Valeur officielle: CHF 136'800.-
Estimation de l'expert: CHF 125'000.-
450-3 Appartement de 4 1/2 pièces (part: 41/1000), 7e étage, 91 m2 Valeur officielle: CHF 163'200.-
Estimation de l'expert: CHF 149'000.-
450-4 Appartement de 4 1/2 pièces (part: 40/1000), 7e étage, 89 m2 Valeur officielle: CHF 162'500.-
Estimation de l'expert: CHF 145'000.-
450-5 Appartement de 3 1/2 pièces (part: 31/1000), 6e étage, 72 m2 Valeur officielle: CHF 131'800.-
Estimation de l'expert: CHF 111'000.-
450-6 Appartement de 3 1/2 pièces (part: 32/1000), 6e étage, 73 m2 Valeur officielle: CHF 135'900.-
Estimation de l'expert: CHF 115'000.-
450-7 Appartement de 4 1/2 pièces (part: 40/1000), 6e étage, 91 m2 Valeur officielle: CHF 163'000.-
Estimation de l'expert: CHF 143'000.-
450-8 Appartement de 4 1/2 pièces (part: 39/1000), 6e étage, 89 m2 Valeur officielle: CHF 162'500.-
Estimation de l'expert: CHF 139'000.-
450-9 Appartement de 3 1/2 pièces (part: 30/1000), 5e étage, 72 m2 Valeur officielle: CHF 131'600.-
Estimation de l'expert: CHF 105'000.-
450-10 Appartement de 3 1/2 pièces (part: 31/1000), 5e étage, 73 m2 Valeur officielle: CHF 135'700.-
Estimation de l'expert: CHF 109'000.-
450-11 Appartement de 4 1/2 pièces (part: 39/1000), 5e étage, 91 m2 Valeur officielle: CHF 163'000.-
Estimation de l'expert: CHF 137'000.-
450-12 Appartement de 4 1/2 pièces (part: 38/1000), 5e étage, 89 m2 Valeur officielle: CHF 162'300.-
Estimation de l'expert: CHF 133'000.-
450-14 Appartement de 3 1/2 pièces (part: 30/1000), 4e étage, 73 m2 Valeur officielle: CHF 135'500.-
Estimation de l'expert: CHF 103'000.-
450-15 Appartement de 4 1/2 pièces (part: 38/1000), 4e étage, 91 m2 Valeur officielle: CHF 162'700.-
Estimation de l'expert: CHF 131'000.-
450-16 Appartement de 4 1/2 pièces (part: 37/1000), 4e étage, 89 m2 Valeur officielle: CHF 162'300.-
Estimation de l'expert: CHF 127'000.-
450-17 Appartement de 3 1/2 pièces (part: 28/1000), 3e étage, 72 m2 Valeur officielle: CHF 131'300.-
Estimation de l'expert: CHF 94'000.-
450-19 Appartement de 4 1/2 pièces (part: 37/1000), 3e étage, 91 m2 Valeur officielle: CHF 162'700.-
Estimation de l'expert: CHF 125'000.-
450-20 Appartement de 4 1/2 pièces (part: 36/1000), 3e étage, 89 m2 Valeur officielle: CHF 162'000.-
Estimation de l'expert: CHF 121'000.-
450-21 Appartement de 3 1/2 pièces (part: 27/1000), 2e étage, 72 m2

- Valeur officielle: CHF 131'300.-
Estimation de l'expert: CHF 88'000.-
450-22 Appartement de 3 1/2 pièces (part: 28/1000), 2e étage, 73 m2 Valeur officielle: CHF 135'200.-
Estimation de l'expert: CHF 92'000.-
450-26 Appartement de 3 1/2 pièces (part: 27/1000), 1er étage, 73 m2 Valeur officielle: CHF 135'200.-
Estimation de l'expert: CHF 113'000.-
450-28 Appartement de 4 1/2 pièces (part: 33/1000), 1er étage, 89 m2 Valeur officielle: CHF 161'800.-
Estimation de l'expert: CHF 105'000.-
450-31 Garage (part: 3/1000), 15 m2 Valeur officielle: CHF 19'800.-
Estimation de l'expert: CHF 11'500.-
450-32 Garage (part: 3/1000), 15 m2 Valeur officielle: CHF 19'800.-
Estimation de l'expert: CHF 11'500.-
450-33 Garage (part: 3/1000), 15 m2 Valeur officielle: CHF 19'800.-
Estimation de l'expert: CHF 11'500.-
450-36 Garage (part: 3/1000), 15 m2 Valeur officielle: CHF 19'800.-
Estimation de l'expert: CHF 11'500.-
450-37 Garage (part: 3/1000), 15 m2 Valeur officielle: CHF 19'800.-
Estimation de l'expert: CHF 11'500.-
450-38 Garage (part: 3/1000), 14 m2 Valeur officielle: CHF 19'800.-
Estimation de l'expert: CHF 11'000.-
450-39 Garage (part: 3/1000), 14 m2 Valeur officielle: CHF 19'800.-
Estimation de l'expert: CHF 11'000.-
450-40 Garage (part: 3/1000), 14 m2 Valeur officielle: CHF 19'800.-
Estimation de l'expert: CHF 11'000.-
450-41 Garage (part: 3/1000), 14 m2 Valeur officielle: CHF 19'800.-
Estimation de l'expert: CHF 11'000.-
Assurance incendie totale du bâtiment (indice 120): CHF 5'300'000.- (valeur à neuf).

6. *Remarques:* Il s'agit d'appartements construits en 1974 sur sept étages, avec rénovation de façades en 1990. Le bâtiment no 43A comprend le local citerne de 41'500 litres et douze boxes de garages.

La gérance est assumée par la Régie RFV H. Vaulclair SA à Delémont. Tous renseignements peuvent être obtenus à l'Office soussigné au tél. 032 465 32 10 M. Laville. Capacité d'acquies et conditions: Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou pour les sociétés, d'un extrait récent du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs à la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger du 16 décembre 1983. Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Office des faillites de Porrentruy
2900 Porrentruy 1

(02046754)

1. *Débitrice:* **Troca Immobilien AG**, 4900 Langenthal
2. *Lieu et date de la mise aux enchères:* 2800 Delémont, 25.02.2004.
3. *Heure/local:* 14.00 Heure, Restaurant "Le National"
4. *Conditions de vente:*

- Autres indications:* Vente aux enchères publiques sur commission rogatoire de l'Office des faillites de l'Emmental-Haute-Argovie.
5. *Echéance pour la remise des créances:* 27.01.2004
6. *Objets des enchères:* Vente d'appartements en PPE
Ban de Delémont
Feuillelet 4240:
Rez-de-chaussée: appartement propriété par étages pour 305/1000 sur Delémont/716, sur bâtiment sis rue Franche 13: CHF 169'400.- (1997)
Estimation de l'expert: CHF 188'000.-
Feuillelet 4241
1er étage: appartement propriété par étages pour 305/1000 sur Delémont/716, sur bâtiment sis rue Franche 13: CHF 168'900.- (1997)
Estimation de l'expert: CHF 182'000.-
Feuillelet 4242
2e étage: appartement propriété par étages pour 305/1000 sur Delémont/716, sur bâtiment sis rue Franche 13: CHF 218'800.- (1997)
Estimation de l'expert: CHF 220'000.-
Conception du feuillelet no 4240:
appartement de 3 pièces comprenant hall-vestiaires, cuisine ouverte sur salle à manger-salon, 1 petite chambre, 1 chambre à coucher, salle de bains, terrasse Nord-Ouest.
Conception du feuillelet no 4241:
appartement de 3 pièces comprenant hall-vestiaires, cuisine ouverte sur salle à manger-salon, 1 petite chambre, 1 chambre à coucher, salle de bains, terrasse Nord-Ouest.
Conception du feuillelet no 4242:
appartement de 2 pièces comprenant hall-vestiaires, cuisine ouverte sur salle à manger-séjour, escalier fond ouvert donnant accès à la mezzanine sous-pente, 1 chambre à coucher, salle de bains.
La réalisation est requise selon les dispositions de l'art. 230 a LP.
7. *Remarques:* Visite des appartements: mardi 10 février 2004 de 16 h 30 à 17 h 30.
Les conditions de vente seront déposées à l'Office dès le 11 février 2004, pendant 10 jours.
Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou pour les sociétés, d'un extrait récent du Registre du com-

merce. Les intéressés sont rendus attentifs aux restrictions de la législation fédérale relative à l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger.

Les créanciers hypothécaires et les titulaires de charges foncières sont sommés par la présente de produire à l'Office, dans le délai de production fixé ci-dessus, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais et de faire savoir en même temps si la créance garantie par gage est échue ou a été dénoncée au remboursement en tout ou en partie, pour quel montant, et pour quelle date. Les créanciers qui ne produiront pas dans le délai prévu se- ront exclus de la répartition, pour autant que leurs droits ne soient pas constatés par les registres publics. De même les tiers, auxquels un titre hypothécaire a été donné en gage, doivent indiquer le montant de leur créance garantie par ce gage.

Doivent également être annoncés, dans le même délai, tous les droits de servitude qui ont pris naissance avant 1912, sous l'empire de l'ancien droit cantonal, et qui n'ont pas été inscrits dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le CCS, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au Registre foncier. Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73 a ORFI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

Office des faillites de Delémont
2800 Delémont JU

(02054122)

LU

Schluss des Konkursverfahrens

Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. *Schuldner/in:* **Heldner Gerhard**, von Brig-Glis, geboren 01.12.1966, Dägersteinstrasse 13, **6210 Sursee**
2. *Datum des Schlusses:* 23.12.2003
Konkursamt Sursee
6018 Buttisholz
(02057666)

1. *Schuldner/in:* **Zihlmann Walter, ausgeschlagene Erbschaft**, von Flühli und Schüpfheim, geboren 25.12.1943, gestorben 22.02.2001, whft. gew. Kantonsstrasse 1, **6232 Geuensee**
2. *Datum des Schlusses:* 23.12.2003
Konkursamt Sursee
6018 Buttisholz
(02057668)

1. *Schuldner/in:* **Emmenegger Johann, ausgeschlagene Erbschaft**, von Ruswil und Buttisholz, geboren 03.02.1935, gestorben 17.03.2002, whft. gew. Rüderswilerstrasse 27, **6017 Ruswil**
2. *Datum des Schlusses:* 23.12.2003
Konkursamt Sursee
6018 Buttisholz
(02057670)

NE

Kollokationsplan und Inventar

Eat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. *Débitrice/débitrice:* **Garatti Charli Ferdinand, succession répudiée**, de Ependes FR, né(e) le 04.03.1928, décédé(e) le 29.06.2003, q.v. domicilié rue Tombet 25, **2034 Pesieux**
2. *Remarques:* L'état de collocation des créanciers est déposé à l'Office soussigné où il peut être consulté. Les éventuelles actions en contestation doivent être introduites dans les vingt jours dès le 7 janvier 2004, sinon ledit état sera considéré comme accepté.
Office des faillites
2053 Cernier NE
(02054264)

Schluss des Konkursverfahrens

Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. *Débitrice/débitrice:* **Bongard Aimé Justin, succession répudiée**, de Ependes FR, né(e) le 04.03.1938, décédé(e) le 05.12.2002, Boulevard des Eplatures 54, **2300 La Chaux-de-Fonds**
2. *Date de la clôture:* 15.12.2003
Office des faillites
2053 Cernier NE
(02054278)

SG

Vorläufige Konkursanzeige
Avis d'ouverture de faillite préalable
Apertura provisoria di fallimento

1. **Schuldnerin: Bad Forstegg GmbH**, Restaurant Bad Forstegg, 9466 Sennwald, 9466 **Sennwald**
2. **Datum der Konkurseröffnung:** 22.12.2003
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Buchs, Yves Beljean
9471 Buchs
(00053917)

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appeal aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123
LP 231, 232; ORL, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Schuldner/in: Steiner Franz, Verlassenschaft**, von Kalbrunn, geboren 29.10.1943, gestorben 04.09.2003, gewesen Wiedenstrasse 791, **8722 Kalbrunn**
2. **Konkurseröffnung:** 15.10.2003
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 09.02.2004
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Kalbrunn, Adelheid Häuselmann
8722 Kalbrunn
(00052665)

1. **Schuldner/in: Königshofer Ruth, Verlassenschaft**, von Freiburg und Plaffien/FR, geboren 17.04.1940, gestorben 01.10.2003, gewesen Eichfeldstrasse 18, **8640 Rapperswil**
2. **Konkurseröffnung:** 13.11.2003
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 09.02.2004
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Kalbrunn, Adelheid Häuselmann
8722 Kalbrunn
(00053455)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Schuldnerin: Corynthus Consulting AG**, Hauptstrasse 29, **9436 Balgach**
2. **Konkurseröffnung:** 26.09.2003
3. **Konkurseinstellung:** 22.12.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 19.01.2004
5. **Kostenvorschuss:** CHF 10'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung dem erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Buchs, Urs Hartmann
9471 Buchs
(00053815)

1. **Schuldner/in: Brunswiler Marco**, Chauffeur, von Rickenbach TG, geboren 28.02.1963, Bahnhofstrasse 23, **9434 Au**
2. **Konkurseröffnung:** 17.09.2003
3. **Konkurseinstellung:** 19.12.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 19.01.2004
5. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung dem erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Buchs, Urs Hartmann
9471 Buchs
(00053817)

1. **Schuldner/in: Abderhalden Enrico**, Hochbauzeichner, von Alt St. Johann, geboren 03.11.1957, Fischerweg 21, **9434 Au**
2. **Konkurseröffnung:** 21.10.2003
3. **Konkurseinstellung:** 12.12.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 19.01.2004
5. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung dem erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Buchs, Urs Hartmann
9471 Buchs
(00053817)

6. **Bemerkungen:** Inhaber der im Handelsregister des Kantons St. Gallen eingetragenen Einzelfirma: Abderhalden Bauzeichnungen mit Sitz in 9434 Au
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Buchs, Urs Hartmann
9471 Buchs
(00053821)

1. **Schuldner/in: Loher David**, Reisebürofachmann, von Oberriet-Montlingen SG, geboren 01.12.1963, Bitzweg 5, **9462 Montlingen**
2. **Konkurseröffnung:** 19.11.2003
3. **Konkurseinstellung:** 19.12.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 19.01.2004
5. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung dem erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Buchs, Urs Hartmann
9471 Buchs
(00053827)

1. **Schuldner/in: Suhner Hans, Verlassenschaft**, von Hirsau, geboren 30.06.1958, gestorben 02.10.2003, Kienbergerstrasse 7, **9500 Wil**
2. **Konkurseröffnung:** 17.12.2003
3. **Konkurseinstellung:** 24.12.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 19.01.2004
5. **Kostenvorschuss:** CHF 4'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung dem erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Oberuzwil, Schläpfer
9242 Oberuzwil
(00053837)

1. **Schuldner/in: Telebo Mario**, Wirt, Staatsbürgerschaft: Österreich, geboren 05.01.1967, jetzt Bahnhofstrasse 1, vormals Bahnhofstrasse 12, **7320 Sargans**
2. **Konkurseröffnung:** 03.12.2003
3. **Konkurseinstellung:** 30.12.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 19.01.2004
5. **Kostenvorschuss:** CHF 6'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung dem erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Buchs, Yves Beljean
9471 Buchs
(00053921)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Schuldner/in: Lehmann Walter**, Kaufmann, von Schnelzingen, geboren 03.06.1951, Rainstrasse 26, **8645 Jona**
2. **Auflagefrist Kollokationsplan:** 07.01.2004 bis 28.01.2004
3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 07.01.2004 bis 19.01.2004
4. **Bemerkungen:** Inhaber der im Handelsregister des Kantons St. Gallen eingetragenen Einzelfirma "Lehmann Möbel Teppiche", Rathausstrasse 2, 8640 Rapperswil
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Kreisgericht Gaster-See, 8730 Uznach anhängig zu machen; Beschwerden sind beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, 9001 St. Gallen, einzureichen. Andernfalls gelten Kollokationsplan und Inventar als anerkannt.
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Kalbrunn, Katharina Kuster
8722 Kalbrunn
(00052729)

1. **Schuldner/in: Schadegg-Riner Daniela**, Angestellte, von Amiswil, geboren 20.07.1964, Wolfkoner Strasse 1, **9602 Bazenheid**
2. **Auflagefrist Kollokationsplan:** 07.01.2004 bis 28.01.2004
3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 07.01.2004 bis 19.01.2004
4. **Bemerkungen:** Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Kreisgericht Altgögggenberg-Wil in Wil anhängig zu machen; Beschwerden gegen das Inventar sind beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, 9001 St. Gallen, einzureichen. Andernfalls gelten Kollokationsplan und Inventar als anerkannt.
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Kalbrunn, Adelheid Häuselmann
8722 Kalbrunn
(00053169)

1. **Schuldner/in: Weber Bruno**, Bäcker und Konditor, von Zürich, geboren 16.07.1946, Tafel 1, **8723 Rufi**
2. **Auflagefrist Kollokationsplan:** 07.01.2004 bis 28.01.2004
3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 07.01.2004 bis 19.01.2004
4. **Bemerkungen:** Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Kreisgericht Gaster-See in Uznach anhängig zu machen; Beschwerden gegen das Inventar sind beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, Klosterhof 1, 9001 St. Gallen, einzureichen. Andernfalls gelten Kollokationsplan und Inventar als anerkannt.
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Kalbrunn, Adelheid Häuselmann
8722 Kalbrunn
(00053365)

1. **Schuldner/in: Weber-Seiler Beatrice**, Verkäuferin, von Zürich, geboren 28.02.1948, Tafel 1, **8723 Rufi**
2. **Auflagefrist Kollokationsplan:** 07.01.2004 bis 28.01.2004
3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 07.01.2004 bis 19.01.2004
4. **Bemerkungen:** Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Kreisgericht Gaster-See in Uznach anhängig zu machen; Beschwerden gegen das Inventar sind beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, Klosterhof 1, 9001 St. Gallen, einzureichen. Andernfalls gelten Kollokationsplan und Inventar als anerkannt.
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Kalbrunn, Adelheid Häuselmann
8722 Kalbrunn
(00053373)

1. **Schuldner/in: Bärtschi-Volpez Wanda**, Pflegerin, von Sumiswald/BE und Birwinken/TG, geboren 16.05.1970, Ebnetenstrasse 208, **9631 Ullsbach**
2. **Auflagefrist Kollokationsplan:** 07.01.2004 bis 28.01.2004
3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 07.01.2004 bis 19.01.2004
4. **Bemerkungen:** Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Kreisgericht Obertoggenburg-Neutoggenburg in Lichtensteig anhängig zu machen; Beschwerden gegen das Inventar sind beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, Klosterhof 1, 9001 St. Gallen, einzureichen. Andernfalls gelten Kollokationsplan und Inventar als anerkannt.
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Kalbrunn, Adelheid Häuselmann
8722 Kalbrunn
(00053829)

1. **Schuldner/in: Wenger Martin, Verlassenschaft**, von Buchholterberg BE, geboren 06.06.1965, gestorben 16.08.2003, **9200 Gossau, mit Aufenthalt Bächli-strasse 35, 8280 Kreuzlingen**
2. **Auflagefrist Kollokationsplan:** 07.01.2004 bis 27.01.2004
3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 07.01.2004 bis 17.01.2004
4. **Bemerkungen:** Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Kreisgericht Untertoggenburg-Gossau, 9230 Flawil, anhängig zu machen; Beschwerden sind beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, 9001 St. Gallen, einzureichen. Andernfalls gelten Kollokationsplan und Inventar als anerkannt.
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Oberuzwil, Schläpfer
9242 Oberuzwil
(00053835)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. **Schuldnerin: Engler AG**, Ruesteinweg 2, **9475 Sevelen**
2. **Datum des Schlusses:** 23.12.2003
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Buchs, Yves Beljean
9471 Buchs
(00053819)

Konkursamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Vendita all'incanto forzata di fondi

SchKG - LP - LEF 257 - 259

1. **Schuldnerin: Wyro Auto AG**, Stelz, Wilerstrasse 207, **9500 Wil, 9533 Kirchberg**
2. **Ort und Datum der Steigerung:** 9242 Oberuzwil, 10.02.2004.
3. **Zeit/Lokal:** 10.00 Uhr, Restaurant Dorfplatz, Wilerstrasse 3a, 9242 Oberuzwil
4. **Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 13.01.2004 bis 23.01.2004
5. **Steigerungobjekte:** Grundbuch Kirchberg SG Grundstück Nr. 550486, Stockwerkeigentum, Hausenstrasse 8, 9533 Kirchberg
Konkursamtliche Schätzung Fr. 630'000.00
Grundstück Nr. 550487, Stockwerkeigentum, Hausenstrasse 8, 9533 Kirchberg
Konkursamtliche Schätzung Fr. 250'000.00
Grundstück Nr. 550492, Stockwerkeigentum, Hausenstrasse 8, 9533 Kirchberg

- Konkursamtliche Schätzung: Fr. 85'000.00
Grundstück Nr. 550493, Stockwerkeigentum, Hausenstrasse 8, 9533 Kirchberg
Konkursamtliche Schätzung: 30'000.00
6. **Bemerkungen:** a) Die Grundstücke können nach telefonischer Vereinbarung (Tel. Nr. 071 955 90 51) besichtigt werden.
b) Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung am Zuschlagspreis eine Anzahlung von Fr. 100'000.00 in bar oder mittels Bankcheck einer Bank mit Sitz in der Schweiz zu leisten.
c) Es wird ausdrücklich auf Art. 257 ff. SchKG, Art. 130 ff. VZG, Art. 71 ff. KOV sowie auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (SR 211.412.41) und die dazugehörige Verordnung (SR 211.412.411) verwiesen.
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Oberuzwil, Urs Ghirlanda
9242 Oberuzwil
(00053529)

SZ

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. **Schuldner/in: Bianchi-Henry Elena, Nachlassenschaft**, von Genestreno TI, geboren 16.02.1912, gestorben 30.04.2003, whft. gew. Heidweg 10, **6440 Brunnen**
2. **Datum des Schlusses:** 29.12.2003
Konkursamt Schwyz
6430 Schwyz
(02057696)

VD

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appeal aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123
LP 231, 232; ORL, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Débiteur/débitrice: Genoud Daniel Gilbert**, mécanicien, de Châtel-St-Denis, né(e) le 17.10.1954, Les Bordes, **1372 Bavois**
2. **Déclaration de faillite:** 02.12.2003
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echéance pour la remise des créances:** 07.02.2004
5. **Remarques:** Inscrit au Registre du commerce en qualité de titulaire de la raison Daniel Genoud, Tolerie de précision, zone artisanale, 1376 Goumoens-la-Ville.
Propriétaire d'immeubles:
Commune de Bavois, Champs de Villars, feuillet RF 309, lot PPE de p. 300.
Commune de Goumoens-la-Ville, Pré de Cure, feuillet RF 255, lot PPE de p. 254.
Office des faillites d'Yverdon-Orbe
1401 Yverdon-les-Bains
(02056558)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Débiteur/débitrice: Bonnet Jean-Marie, succession**, de Champvent et Bulle VD, né(e) le 24.09.1950, décédé(e) le 29.09.2003, q.v. domiciliéeSt-Triphon, **1867 Olion**
2. **Déclaration de faillite:** 08.12.2003
3. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 17.01.2004
4. **Avance de frais:** CHF 3'000
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
5. **Remarques:** fils de Marius Jean Albert
Office des faillites de l'arrondissement d'Aigle
1860 Aigle
(02052134)

1. **Débitrice: Nafsika Sàrl**, Les Granges, Hôtel Nafsika, 1660 **Château-d'Oex**
2. **Déclaration de faillite:** 25.09.2003
3. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 17.01.2004
4. **Avance de frais:** CHF 3'000
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
5. **Remarques:** But: activités touristiques, notamment exploitation d'hôtels et restaurants et commerce de produits alimentaires et touristiques.
Office des faillites du Pays-d'Enhaut
1837 **Château-d'Oex**
(02052142)

Kollokationsplan und Inventar
Eat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Débitleur/débitrice: von Siebenthal François**, de Lausanne, né(e) le 16.12.1955, avenue Dapples 23, **1006 Lausanne**
- Remarques:** inscrit au registre du commerce sous l'enseigne "Création + Communication + Continuation, François Von Siebenthal". L'état de collocation comprenant un état des charges est déposé à l'office.
 Délai pour intenter action en opposition au 27 janvier 2004, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
 L'inventaire est aussi déposé (biens insaisissables art. 32 OAOF).
 La cession des droits de la masse peut être demandée dans le même délai (revendition de propriété, art. 49 et 80 OAOF).
 Office des faillites de Lausanne
 1014 Lausanne
 (02044368)

- Débitleur/débitrice: Dreier Willy**, route de l'Arche 12, **1880 Bex**
- Remarques:** L'état de collocation est déposé à l'office. L'inventaire est aussi déposé, art. 32 OAOF.
 Délai pour intenter action en opposition: 27.1.2004 sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
 Office des faillites de l'arrondissement d'Aigle
 1860 Aigle
 (02052130)

- Débitleur/débitrice: Nuredini Isni, succession répudiée**, Planchette 9, **1860 Aigle**
- Remarques:** L'état de collocation est déposé à l'office. Délai pour intenter action en opposition: 27.1.2004 sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
 Office des faillites de l'arrondissement d'Aigle
 1860 Aigle
 (02052136)

- Débitleur/débitrice: Favre née Schmid Yvonne Elisabeth, succession insolvable**, né(e) le 27.04.1965, q.v. domiciliée Châlet Cimerose, Le Perrex, **1659 Rougemont**
- Remarques:** Date du dépôt: 7 janvier 2003.
 Délai pour intenter action en opposition: 27 janvier 2003, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
 Office des faillites du Pays-d'Enhaut
 1837 Château-d'Oex
 (02054286)

- Débitrice: Pneus-Service de la Venoge Sàrl**, zone artisanale Les Tigneuses, 1148 **L'Isle**
- Remarques:** Deuxième dépôt de l'état de collocation à la suite de l'admission en 3ème classe d'une production préalablement suspendue.
 Délai pour intenter action en opposition au 27 janvier 2004, sinon l'état de collocation modifié sera considéré comme accepté.
 Office des faillites de Cossonay
 1304 Cossonay-Ville
 (02056554)

- Débitleur/débitrice: Burkhart Patricia Claire, succession répudiée**, de Arnlikon-Bissegg TG, né(e) le 27.12.1965, q.v. dom. Les Frères, **1660 Château-d'Oex**
- Remarques:** Date du dépôt: 7 janvier 2004.
 Délai pour intenter action en opposition: 27 janvier 2004, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
 Office des faillites du Pays-d'Enhaut
 1837 Château-d'Oex
 (02057672)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- Débitleur/débitrice: Blanchetti Giovanni dit "Gianni"**, constructeur de cheminées, nationalité: Italie, né(e) le 20.12.1956, chemin du Plan-Bois 8, **1305 Penthaz**
- Date de la clôture:** 18.12.2003
 Office des faillites de Cossonay
 1304 Cossonay-Ville
 (02056550)

VS

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- Schuldner/in: Manz Olivier**, Verkäufer, von Erlenbach BE, geboren 24.11.1967, Kantonsstrasse 20, **3930 Visp**

- Datum des Schlusses:** 23.12.2003
 Konkursamt Visp
 3930 Visp
 (02056562)

- Schuldner/in: Ivarsson Karl**, Hotelier, Staatsbürgerschaft: Vereinigte Staaten, geboren 23.03.1930, Steinmattstrasse 45, **3920 Zermatt**
- Datum des Schlusses:** 23.12.2003
 Konkursamt Visp
 3930 Visp
 (02056564)

- Schuldner/in: Eyer Walter**, Schinerstrasse 23, **3900 Brig**
- Datum des Schlusses:** 23.12.2003
 Konkursamt Bezirk Brig
 3900 Brig
 (02056612)

Nachlassverträge
Concordats
Concordati

AG

Verschiedenes
Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

- Schuldnerin: Maja Gartenbau AG**, 5078 **Effingen**
- Bemerkungen:** Gläubigerversammlung und Aktenaufgabe Die Gläubigerversammlung im Nachlassverfahren der Maja Gartenbau AG, Effingen, findet statt am Donnerstag, 29. Januar 2004, 10.00 Uhr in 5722 Gränichen, Restaurant Vorstadt, Vorstadtstrasse.
 Vorgesprochen wird ein Nachlassvertrag mit Prozentvergleich.
 Die Nachlassstundungsakten können während 20 Tagen, das heisst vom 5. bis 25. Januar 2004 im Büro des Sachwalters, Werner Richner, c/o Conspectus Treuhand GmbH, ob. Badweg 25, 5722 Gränichen, während den Bürozeiten nach telefonischer Voranmeldung eingesehen werden.
 Voranmeldung unter Telefon 062 842 33 12.
 Werner Richner, c/o Conspectus Treuhand GmbH
 5722 Gränichen
 (02059496)

BE

Widerruf der Nachlassstundung
Révocation du sursis concordataire
Revoca della moratoria concordataria

SchKG - LP - LEF 298, 307 - 309

- Schuldnerin: Microlight AG**, Vorstadt 4, **3380 Wangen an der Aare**
- Bemerkungen:** Mit Entscheid vom 05.12.2003 hat der Nachlassrichter die der Microlight AG am 20.08.2003 gewährte Nachlassstundung widerrufen. Der Entscheid ist rechtskräftig.
 Gerichtskreis IV Aarwangen-Wangen
 4912 Aarwangen
 (02061034)
- Schuldnerin: 7ton Management AG**, Vorstadt 4, **3380 Wangen an der Aare**
- Bemerkungen:** Mit Entscheid vom 05.12.2003 hat der Nachlassrichter die der 7ton Management AG am 20.08.2003 gewährte Nachlassstundung widerrufen. Der Entscheid ist rechtskräftig.
 Gerichtskreis IV Aarwangen-Wangen
 4912 Aarwangen
 (02061036)

SG

Kollokationsplan im Nachlassverfahren
mit Vermögensabtretung

Eat de collocation dans une procédure de concordat avec cession d'actifs
Graduatoria nella procedura concordataria con abbandono dell'attivo

- Schuldnerin: Neue BVG-Sammelstiftung NBG in Nachlassliquidation**, 9000 **St. Gallen**
- Anfechtungsfrist Kollokationsplan:** 27.01.2004 bis 17.02.2004
- Bemerkungen:** Im Verfahren der Nachlassliquidation über die Neue BVG-Sammelstiftung NBG in Nachlassliquidation, mit Sitz in St. Gallen, liegen der Kollokationsplan sowie die Rechenschaftsberichte der Jahre 2000 bis und mit 2002 den beteiligten Gläubigern beim Liquidator, Jürg Boppert, Spigerstrasse 9a, 9004 St. Gallen (Voranmeldung erwünscht: Tel. 071 220 39 80) zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen

Handelsamtsblatt vom 7.1.2004 beim zuständigen Kreisgericht St. Gallen anhängig zu machen.
 Beschwerden sind innert 10 Tagen beim Kantonsgericht St. Gallen, kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, Klosterhof 1, 9001 St. Gallen, einzureichen. Andernfalls gilt der Kollokationsplan als anerkannt.

KPMG Fides
 9000 St. Gallen
 (02056540)

TI

Verlängerung der Nachlassstundung
Prolongation du sursis concordataire
Proroga della moratoria concordataria

SchKG - LP - LEF 295, Abs. 4

- Debitrice: Nara del 2000 SA**, 6716 **Leontica**
- Osservazioni:** Il Pretore del Distretto di Blenio, Av. Giorgio Bassetti, con decreto del 23 dicembre 2003, ha prorogato di sei mesi, con effetto dal 6 febbraio 2004, la moratoria a scopo di concordato concessa con decreto del 6 agosto 2003.
 Ertio Paglia
 6760 Faudo
 (02057674)

Verhandlung
über die Bestätigung des Nachlassvertrages
Négociation à propos de la confirmation du concordat
Negoziato a proposito della conferma del concordato

SchKG - LP - LEF 304, 332

- Debitrice: Forzoni SA**, 6614 **Brissago**
- Trattativa il:** 16.01.2004
- Luogo della trattativa:** 6601 Locarno
Avvertenza: Luogo e ora della trattativa vengono resi noti pubblicamente. A tale proposito occorre indicare ai creditori che essi possono addurre durante la trattativa le loro obiezioni al concordato.
- Osservazioni:** Il Pretore della Giurisdizione di Locarno-Campagna, avv. Luca Losa, comunica che l'udienza per l'omologazione del concordato proposto dalla Forzoni SA, Brissago, è stata fissata per il giorno 16 gennaio 2004, alle ore 14.15, presso questa Pretura, aula n. 101.
 I creditori sono avvertiti che potranno far valere durante questa udienza le loro opposizioni al concordato in conformità dell'art. 304 LEF.
 Pretura di Locarno-Campagna
 6601 Locarno
 (02061038)

Schuldbetreibungen
Poursuites pour dettes
Esecuzioni

Liegenschaftsverwertung im Pfandungs- und Pfandverwertungsverfahren (SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 3a) Es ergibt hiermit an die Pfandgläubiger und alle übrigen Beteiligten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig und gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchem Termin. Innerhalb der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch den Grundbuch festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Innerhalb der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage (LP 138, 142; ORF du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 3a) Par la présente, les créanciers gagistes et autres intéressés sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échu ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par le registre foncier. Devront être annoncés dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a OR), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno (LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 9, 73a) I creditori

pignoratizi e a tutti gli altri interessati sono invitati a denunziare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le istruizioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano dal registro fondiario le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavato. Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione. Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

AG

Zahlungsbefehle
Commandements de payer
Precedi esecutivi

SchKG - LP - LEF 69

Hinweis: Der Schuldner wird aufgefordert, den Gläubiger für die angegebenen Forderungen samt Betreibungskosten binnen 20 Tagen zu befriedigen oder, falls die Betreibung auf Sicherstellung geht, sicherzustellen. Will der Schuldner die Forderung oder einen Teil derselben oder das Recht, sie auf dem Betreibungswege geltend zu machen, bestreiten, so hat er dies innert 10 Tagen seit der Veröffentlichung des Zahlungsbefehls dem unterzeichneten Betreibungsamt mündlich oder schriftlich zu erklären (Rechtsvorschlag zu erheben). Wird die Forderung nur zum Teil bestritten, so ist der bestrittene Betrag ziffermässig genau anzugeben, ansonst die ganze Forderung als bestritten gilt. Wenn der Schuldner weder dem Zahlungsbefehl nachkommt noch Rechtsvorschlag erhebt, so nimmt die Betreibung ihren Fortgang.

- Schuldner/in: Meiler Florian**, Kohlenweg 20, **5303 Würenlingen**, nun unbekannten Aufenthalts
- Zahlungsbefehl Nr.:** 2030807 vom 31.10.2003
- Gläubiger:** Staat Aargau und Einwohnergemeinde Würenlingen,
- Vertreter:** Finanzverwaltung, 5303 Würenlingen
- Forderung:**
 CHF 6'541.70 nebst 5 % Zinsen seit 01.11.2003
 Zusätzliche Kosten: CHF 811.80 Verzugszinsen bis 31.10.2003 sowie Kosten des Zahlungsbefehls zuzüglich Publikationskosten
Forderungsgrund: CHF 2'189.10 Staats- und Gemeindesteuern 1999, zahlbar bis 31.10.1999; CHF 2'189.10 Staats- und Gemeindesteuern 2000, zahlbar bis 31.10.2000; CHF 1'963.50 Staats- und Gemeindesteuern 2001, zahlbar bis 21.10.2001.
- Bemerkungen:** Ordentliche Betreibung auf Pfändung oder Konkurs
 Gemäss Art. 66 Abs. 4 SchKG wird hiermit dem Schuldner, da sein derzeitiger Aufenthaltsort unbekannt ist, die wieder-gegebene Betreibungsurkunde durch öffentliche Bekanntmachung zugestellt.
 Betreibungsamt Würenlingen
 5303 Würenlingen
 (02056516)

- Schuldner/in: Muntwyler-Williams Walter**, 5103 **Wildeggen**, nun unbekannten Aufenthalts
- Zahlungsbefehl Nr.:** 16217
- Gläubiger:** IBW Energie AG, 5610 Wohlen
- Forderung:**
 CHF 8'545.65 nebst 5 % Zinsen seit 16.08.2002
Forderungsgrund: Energierechnungen vom 26.04.2002 bis 11.11.2002 für die Liegenschaften am Allmenweg 2 und an der Niederwilerstrasse 14, 15 und 19 in Wohlen.
- Bemerkungen:** Zahlungsbefehl für die ordentliche Betreibung auf Pfändung oder Konkurs
 Betreibungsamt Möriken-Wildeggen
 5702 Niederlenz
 (02061096)

Verschiedenes
Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

- Schuldner/in: Muntwyler-Williams Walter**, 5103 **Wildeggen**
- Bemerkungen:** Auflage Verteilungsliste
 Dem unbekannt abwesenden Schuldner wird hiermit öffentlich mitgeteilt, dass die Verteilungsliste für die in der Gruppen Nr. 202229 vollzogenen Pfändungen während zehn Tagen seit dieser Veröffentlichung im Schweiz. Handelsamtsblatt beim Betreibungsamt Möriken-Wildeggen in Niederlenz zur Einsicht aufliegt (Art. 146 und 147 SchKG).
 Betreibungsamt Möriken-Wildeggen
 5702 Niederlenz
 (02061094)

BE

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SKHG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art. 29, 73a
 LP 138, 142; ORF vom 23.4.1920, modifiziert 4.12.1975, art. 29, 73a
 LEF 138, 142; RFF vom 23.4.1920, modifiziert 4.12.1975, art. 29, 73a

- Débitur/débitrice: Vitolo-Kupferschmid Reziro,** né(e) le 20.03.1948, Rue du Manège 19, 1963 Vétroz
- Lieu et date de la mise aux enchères:** 2610 St-Imier, 03.03.2004
- Heure/local:** 14.00 Heure, Restaurant de l'Erguel
- Conditions de vente à partir de:** 04.02.2004 jusqu'à 14.02.2004
 Ville: à l'Office des poursuites et faillites du JBSE, 2501 Bienne et à l'OFF JBSE, agence de Courletay
 Autres indications: La réalisation a lieu ensuite d'une poursuite en réalisation de gage immobilier d'un créancier hypothécaire en 1er rang.
 Visite de l'immeuble: jeudi 19 février 2004 à 14 h. Rendez-vous sur place.

Echéance pour la remise des créances: 27.01.2004
Objets des enchères: Ban de St-Imier, feuillet no 122, bâtiment, cour, jardin, installation, 657 m², bâtiment Passage Central 2, bâtiment, Passage Central 4, bâtiment Rue du Dr Schwab 2
 Valeur officielle: Fr. 1'080'900.00
 Valeur vénale: Fr. 800'000.00 y.c. valeur des accessoires immobiliers: Fr. 126'000.00 (estimation de l'expert)

- Remarques:** L'immeuble sera vendu après une criée à tout prix au plus offrant et dernier enchérisseur. Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions légales (LFAIE, révisée le 30 avril 1997) et à l'ordonnance du 10 septembre 1997 relatives à l'acquisition d'immeubles par des personnes étrangères ou domiciliées à l'étranger ou des sociétés considérées comme étrangères, en raison d'une participation étrangère prépondérante. Avant l'adjudication, des garanties réelles (garanties bancaires) seront exigées s'en tenant de l'acquiescer. Les chèques doivent être émis par une banque suisse. Les chèques personnels ne sont pas acceptés. M. Ch. Eschmann, responsable du dossier donne volontiers des renseignements complémentaires au numéro suivant: 032/344.59.27.

Office des poursuites et des faillites du Jura bernois-Seeland
 2501 Bienne
 (00052519)

- Schulden/in: Bannholzer Mike Lothar, 1/2 Miteigentümer,** Schwalmenstr. 10, 3600 Thun
- Schulden/in: Bannholzer-Frischkecht Gabriele, 1/2 Miteigentümer,** Im Berg, 9212 Arnegg
- Ort und Datum der Steigerung:** 9100 Herisau, 27.02.2004
- Zeit/Lokal:** 14.00 Uhr, Restaurant Löwen, Poststr. 3
- Steigerungsbedingungen:**
 Sonstige Angaben: Betr. Nr.: 20312935 u. 20312936
 Auflage der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis:
 Während 10 Tagen, ab 13. Februar 2004, beim Betreibungsamt Herisau, Poststr. 6, 9100 Herisau
 Besichtigung des Steigerungsobjektes: Nach Vereinbarung mit dem Betreibungsamt Herisau (Tel. 071 354 54 54).
 Anzahlung: CHF 50'000.- am Steigerungstag, unmittelbar vor dem Zuschlag in bar oder mit einem Bankcheck, ausgestellt von einer Grossbank oder ansässigen Lokalbank.
- Eingabefrist für Forderungen:** 27.01.2004
- Steigerungsobjekte:** Grundpfand: Liegenschaft Grundstück Nr. 3106, Haldenweg 44, 9100 Herisau, Grundbuchplan Nr. 7, mit 925 m² Gebäudegrundfläche, bestehend aus Wohnhaus mit Garagenanbau, übrige befestigte Fläche und Gartenanlage
 Amtlicher Verkehrswert 1994: CHF 1'073'000.-
 Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 720'000.-
 Die Verwertung wird verlangt. Infolge Stellung des Verwertungsbegehrens eines Grundpfandgläubigers im 1. bis 3. Rang.
- Bemerkungen:** Die Interessenten werden auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.
 Im Falle der Auslösung fällt die Steigerung dahin; Entscheidungsansprüche können nicht berücksichtigt werden.
 Betreibungsamt Herisau
 9102 Herisau
 (02044012)

Verschiedenes

Divers
 Divers

SKHG - LP - LEF

- Schulden/in: Schlup Rainer, 2543 Lengnau**
- Bemerkungen:** Beim Beteilungs- und Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Büren, Hauptgasse 7, im Hintergebäude, 1. Stock im Sitzungszimmer, wird am Montag, 12.01.2004, Uhr 09.00 nachstehender Schuldbrief zum Meistangebot versteigert: Inhaberschuldbrief vom 17.10.1991, Bel. Nr. 1991/1306, im 6. Range, nom. Fr. 150'000.00, Maximalzinssatz 10%, Grundpfand Lengnau GBBL-Nr. 151. Für Dritterwerber gilt Barzahlung, bzw. eine Anzahlung von Fr. 4'000.00, Restzahlung innert 5 Tagen. Bei Nichterfüllung wird die Steigerung neu angesetzt und die Kosten werden mit der Anzahlung des nicht erfüllenden Ersteigerers verrechnet. Bei Verrechnung durch den Inhaber, ist für die

Verwertungskosten eine Anzahlung von Fr. 1'500.00 zu leisten.

Betreibungs- und Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Büren
 3294 Büren
 (00053147)

- Schulden/in: Schlup Ufesa AG in Liq., Oelestrasse 2, 2543 Lengnau**
- Bemerkungen:** Beim Beteilungs- und Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Büren, Hauptgasse 7, im Hintergebäude, 1. Stock im Sitzungszimmer, wird am Montag, 12.01.2004, Uhr 09.00 nachstehender Schuldbrief zum Meistangebot versteigert: Inhaberschuldbrief vom 17.10.1991, Bel. Nr. 1991/1306, im 6. Range, nom. Fr. 150'000.00, Maximalzinssatz 10%, Grundpfand Lengnau GBBL-Nr. 151. Für Dritterwerber gilt Barzahlung, bzw. eine Anzahlung von Fr. 4'000.00, Restzahlung innert 5 Tagen. Bei Nichterfüllung wird die Steigerung neu angesetzt und die Kosten werden mit der Anzahlung des nicht erfüllenden Ersteigerers verrechnet. Bei Verrechnung durch den Inhaber, ist für die Verwertungskosten eine Anzahlung von Fr. 1'500.00 zu leisten.

Betreibungs- und Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Büren
 3294 Büren
 (00053157)

BS

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SKHG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art. 29, 73a
 LP 138, 142; ORF vom 23.4.1920, modifiziert 4.12.1975, art. 29, 73a
 LEF 138, 142; RFF vom 23.4.1920, modifiziert 4.12.1975, art. 29, 73a

- Schulden/in: Peter Jürg, 4000 Basel**
- Ort und Datum der Steigerung:** 4001 Basel, 10.03.2004
- Zeit/Lokal:** 14.00 Uhr, Gerichtsgebäude, Bäumlengasse 3, Saal 1 im OG
- Steigerungsbedingungen:**
 Sonstige Angaben: Der Ersteigerer hat vor dem Zuschlag eine Anzahlung von CHF 15'000.- in bar oder per Bankcheck einer Schweizer Bank zu leisten. Diese Zahlung erfolgt im Umfang von CHF 3'200.- zur Sicherung der Handänderungssteuer und mutmasslichen Kosten; Rest auf Anrechnung am Zuschlagspreis.
- Steigerungsobjekte:** Beschrieb des ganzen Grundstückes: Grundbuch Basel, Parzelle 365 in Sektion 1, haltend 1202 m², mit Wohnhäusern
 Schönbeinstrasse 21, 23 (Baujahr 1978)
 Gebäudeversicherungs Wert: CHF 7'341'000.-
 Zur Verwertung gelangender Anteil:
 Stockwerkeigentumsparzelle 365-7, umfassend 16/1000 Miteigentumsanteil am obgenannten ganzen Grundstück, mit Sonderrecht an
 1-Zimmerwohnung 34 m² im 2. OG und Estrichabteil, Schönbeinstrasse 21
 Amtliche Schätzung: CHF 100'000.-
- Bemerkungen:** Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt bis zum 26. Januar 2004 ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch das Grundbuch festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Gleichzeitig werden die Pfandgläubiger ersucht, bis zum gleichen Datum die Pfandtitel einzusenden. Sollten sie dieser Aufforderung nicht nachkommen, so würde eine allfällige, durch die Versteigerung notwendig werdende Abschreibung oder Löschung im Grundbuch gleichwohl vorgenommen. Ebenso haben Faustpfandgläubiger von Pfandtiteln ihre Faustpfandforderungen anzumelden. Die Steigerungsbedingungen nebst Schätzungsbericht usw. liegen vom 6. Februar 2004 an bei der unterzeichneten Behörde zur Einsicht auf.
 Besichtigung: Mittwoch, den 25. Februar 2004, von 10 bis 11 Uhr.
 Betreibungsamt Basel-Stadt, Liegenschaftsverwaltung
 4001 Basel
 (02054194)

- Schulden/in: Reiber Gertrud Rosa und Erwin, je 1/2, 9428 Walzenhausen**
- Ort und Datum der Steigerung:** 4001 Basel, 10.03.2004
- Zeit/Lokal:** 15.00 Uhr, Gerichtsgebäude, Bäumlengasse 3, Saal 1 im OG
- Steigerungsbedingungen:**
 Sonstige Angaben: Der Ersteigerer hat vor dem Zuschlag eine Anzahlung von CHF 70'000.- in bar oder per Bankcheck einer Schweizer Bank zu leisten. Diese Zahlung erfolgt im Umfang von CHF 20'000.- zur Sicherung der Handänderungssteuer und mutmasslichen Kosten; Rest auf Anrechnung am Zuschlagspreis.
- Steigerungsobjekte:** Grundbuch Basel, Parzelle 873 in Sektion 2, haltend 250 m², Eckhaus mit Flügelgebäude, Friedrichstrasse 25
 Das Gebäude, Baujahr 1870, umfasst:
 Restaurant, 3 1/2-Zimmerwohnung und 2 separate Zimmer
 Gebäudeversicherungs Wert: CHF 1'275'000.-
 Amtliche Schätzung: CHF 520'000.-
- Bemerkungen:** Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unter-

zeichneten Betreibungsamt bis zum 26. Januar 2004 ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch das Grundbuch festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Gleichzeitig werden die Pfandgläubiger ersucht, bis zum gleichen Datum die Pfandtitel einzusenden. Sollten sie dieser Aufforderung nicht nachkommen, so würde eine allfällige, durch die Versteigerung notwendig werdende Abschreibung oder Löschung im Grundbuch gleichwohl vorgenommen. Ebenso haben Faustpfandgläubiger von Pfandtiteln ihre Faustpfandforderungen anzumelden. Die Steigerungsbedingungen nebst Schätzungsbericht usw. liegen vom 6. Februar 2004 an bei der unterzeichneten Behörde zur Einsicht auf.
 Besichtigung: Mittwoch, den 25. Februar 2004, von 15 bis 16 Uhr.
 Betreibungsamt Basel-Stadt, Liegenschaftsverwaltung
 4001 Basel
 (02054204)

GE

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SKHG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art. 29, 73a
 LP 138, 142; ORF vom 23.4.1920, modifiziert 4.12.1975, art. 29, 73a
 LEF 138, 142; RFF vom 23.4.1920, modifiziert 4.12.1975, art. 29, 73a

- Débitur/débitrice: Jeanmonod Christian,** avenue de Frontenex 34, 1207 Genève
- Lieu et date de la mise aux enchères:** 1204 Genève, 30.03.2004
- Heure/local:** 11.00 Heure, Salle des ventes de l'Office des Poursuites, rue de l'Hôtel-de-Ville 11, troisième étage
- Echéance pour la remise des créances:** 28.01.2004
- Objets des enchères:** Désignation de l'immeuble
 L'immeuble consiste en une part de propriété par étages (PPE) n° 18 de la parcelle n° 2222, plan 8, d'une surface de 502 m², située rue des Falaises 4 sur la commune Genève, section Paludis, en 3e zone urbaine, sur laquelle sont érigés les bâtiments n° A762 (bureaux), de 468 m², et n° A812, de 34 m².
 Description du bâtiment
 Le bâtiment n° A762, construit dans les années 1950 et rénové dans les années 1980, comporte un sous-sol, un rez-de-chaussée, quatre étages et des combles. Il dispose d'un ascenseur d'une capacité de 8 personnes.
 Description de l'immeuble
 Le feuillet 2222 n° 18, de 49/1000, confère un droit exclusif dans le bâtiment n° A762 sur le lot 4.01, d'une surface d'environ 119,3 m², selon cahier de répartition inscrit au Registre Foncier sous PJ A 2015 du 5 août 1985.
 Il s'agit d'un local commercial, divisé en trois bureaux, dont un traversant, de trois mètres sous plafond, avec 2 WC, situé au 2e étage.
 Des travaux de rafraîchissement sont à prévoir.
 L'immeuble est actuellement occupé par le propriétaire.
 Une visite unique est organisée par l'Office des Poursuites le mercredi 11 février 2004 à 9 h. 15.
 Estimation de l'Office: Fr. 2222 n° 18 CHF 485'000.-
 La vente est requise par le créancier gagiste de premier rang.

(02044360)

- Débitur/débitrice: Pless Ernest dit Ernest,** route du Bois-de-Bay 28, 1242 Satigny
- Lieu et date de la mise aux enchères:** 1204 Genève, 30.03.2004
- Heure/local:** 10.00 Heure, Salle des ventes de l'Office des poursuites, rue de l'Hôtel-de-Ville 11, troisième étage
- Echéance pour la remise des créances:** 28.01.2004
- Objets des enchères:** Désignation de l'immeuble
 Il consiste en la parcelle n° 6911, fo 87, de 5210 m², sise 28, route du Bois-de-Bay, sur la commune de Satigny, en zone agricole développement industrielle et artisanale, sur laquelle sont érigés un bâtiment n° 1741 (usine) de 2228 m² et une place-jardin de 2982 m².
 Description de l'immeuble
 Usine n° 1741 (2228 m²)
 Le bâtiment, situé au lieu dit « Les Pralets », dans la zone industrielle sise entre Vernier et Peney, construit en 1978 et 1990 environ (deux étages), d'une surface brute de 3550 m² environ, comporte:
 - 6 ateliers, dépôts ou bureaux distincts, soit une grande halle de stockage, un atelier, une brasserie artisanale, un atelier de mécanique de précision, une menuiserie.
 - des locaux sanitaires, des cuisinettes ou des mezzanines pour le stockage de matériel et de marchandises.
 - un monte charge hydraulique, à double accès, supportant une charge de 3,5 tonnes et une chaudière à mazout de 1990, avec citerne de 16'000 litres.
 L'immeuble est actuellement loué.
 Le droit de préemption légal peut être exercé par l'Etat de Genève lors des enchères.
 Une visite unique est organisée par la Régie du Mail, rue

Saint-Joseph 34, case postale 1852, 1227 Carouge, (022 308 19 19) le 16 février 2004 à 10 heures.
 Estimation de l'Office CHF 6'170'000.-
 La vente est requise par le créancier gagiste de premier rang.

- Remarques:** Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à partir du 10 février 2004 aux guichets des caisses des Offices des Poursuites (rue de l'Hôtel-de-Ville 11 et rue François-Dussaud 20) où chacun pourra en prendre connaissance et/ou les acquérir.
<http://www.immoencheres.ch/objets>
 dossier n° 85

Office des Poursuites
 1211 Genève 3
 (02047228)

- Débitur/débitrice: Schurig Peter,** chemin Château-de-Bellerive 2, 1245 Collonge-Bellerive
- Lieu et date de la mise aux enchères:** 1204 Genève, 16.03.2004
- Heure/local:** 11.00 Heure, Salle des ventes de l'Office des Poursuites, rue de l'Hôtel-de-Ville 11, 1204 Genève
- Echéance pour la remise des créances:** 09.02.2004
- Objets des enchères:** Désignation de l'immeuble
 Il consiste en la part de copropriété par étages (PPE) n° 9 (168/1000) de la parcelle n° 6587, plan 13 de la commune de Collonge-Bellerive, sise 2, chemin Château-de-Bellerive. Sur la parcelle n° 6587 d'une surface de 1'510 m², sont érigés deux bâtiments n° 3199 (habitation rez activité) de 314 m² et n° 3200 (habitation à plusieurs logements) de 130 m², avec une place-jardin de 1'066 m². La parcelle n° 6587 est située en zone 4B protégée.
 Le lot PPE n° 9 est situé au deuxième étage du bâtiment n° 3199, construit dans les années 1980.
 Description du lot PPE n° 9
 L'appartement, actuellement occupé par le propriétaire, est composé de deux niveaux, d'une surface d'environ 159 m² pour le niveau inférieur et 96 m² pour le niveau supérieur. Le niveau inférieur est constitué d'une entrée, d'une cuisine avec balcon, d'un office, d'un séjour, de deux chambres, d'une salle de bain et d'un dégagement avec escalier menant à l'étage.
 Le niveau supérieur comprend une mezzanine ouverte sur le séjour, un coin cheminée, une chambre, un bureau avec terrasse et une salle de bain.
 L'appartement, bien conçu, avec des matériaux de qualité, lumineux, original, est en très bon état. Il dépend de cet appartement une cave en sous-sol.
 Une visite unique est organisée par l'Office le mardi 2 mars 2004 à 9 heures (tél. 022 327 34 56 ou tél. 022 327 29 18)
 Estimation de l'Office CHF 900'000.-
 La vente est requise par le créancier gagiste de premier rang.

(02049258)

- Débitur/débitrice: Raymond Werther Sigismond,** avenue de Thônex 59, 1226 Thônex
- Lieu et date de la mise aux enchères:** 1204 Genève, 16.03.2004
- Heure/local:** 09.30 Heure, Salle des ventes de l'Office des poursuites, rue de l'Hôtel-de-Ville 11, 3e étage
- Echéance pour la remise des créances:** 09.02.2004
- Objets des enchères:** Désignation de l'immeuble
 Il consiste en la parcelle n° 5608, plan 10, sise avenue de Thônex 57, commune de Thônex.
 Sur cette parcelle de 1501 m², sont érigés les bâtiments n° 1272, soit un hangar de 272 m², et n° 1275, soit un hangar de 98 m² avec une place-jardin de 1'131 m² et un bâtiment souterrain n° 3332 de 405 m².
 Description de l'immeuble
 Le bâtiment principal n° 1272 est composé de la manière suivante:
 Etage (environ 176 m²): escalier d'accès extérieur, hall de réception + secrétariat, 3 bureaux, 1 salle de conférence, 2 WC, vestiaire, 1 dépôt.
 Rez-de-chaussée (environ 265 m²): magasin, dépôts, ateliers, appartement de fonction de 31 m² environ (ne possède qu'un WC et lavabo mais pas de salle de bain).
 Sous-sol à 2 niveaux (environ 405 m²): douche, WC, lavabo, local électrique, chaufferie (niveau intermédiaire), dépôts (niveau inférieur).
 Le bâtiment secondaire n° 1275 se compose d'un seul niveau, soit un dépôt de 98 m².
 A l'extérieur des bâtiments se trouvent environ 16 places de parc.
 En raison de la particularité et de la qualité de l'architecture des bâtiments, tout projet de transformation ou d'agrandissement devrait être soumis à la Commission cantonale des monuments, de la nature et des sites (cf. Loi cantonale sur la Protection des Monuments, de la Nature et des Sites).
 La parcelle se situe en 5e zone. Les bâtiments sont occupés. Pour la visite, prière de contacter la régie Grange & Cie SA, Chemin de Grange-Canal 21, 1208 Genève, tél. 022 707 10 10.
 Estimation de l'Office: CHF 1'820'000.-
 La vente est requise par le créancier gagiste de premier rang.

(02049258)

caisses des Officiers des Poursuites (rue de l'Hôtel-de-Ville 11 et rue François-Dussaud 20) où chacun pourra en prendre connaissance et/ou les acquérir.

Office des Poursuites
1211 Genève 3

(02049266)

Verschiedenes

Divers
Divers

SchKG - LP - LEF

- Débiteur/débitrice: Zghinou Marie-Madeleine**, rue du Prieuré 57, 1202 Genève, partie pour le Maroc, actuellement sans domicile ni résidence connus
- Remarques:** Notification selon art. 66 al. 4 ch. 1 LP

Séquestre n° 03 070332 G
En date du 14 novembre 2003
Créancier: Me Pierre Ochsner, avocat, 2, quai Gustave-Ador, 1207 Genève

Il a été procédé aux séquestres en mains de tiers d'avoirs appartenant.
Une copie du procès-verbal de séquestre est à votre disposition à l'Office.

Commandement de payer, poursuite n° 03 270544 K par voie de saisie même créancier

requiert le paiement de:
CHF 67'148.25 plus intérêt au 5 % du 16 janvier 2003
CHF 716.90 coût du procès-verbal de séquestre n° 03 070332 G

Titre et date de la créance, cause de l'obligation:
Note d'honoraires du 16 décembre 2002 impayée

La présente poursuite valide le séquestre n° 03 070332 G

Vous êtes sommé de payer dans le délai de soixante jours à compter de la présente insertion les sommes ci-dessus et les frais de la présente poursuite en CHF 90.- ainsi que ceux de l'Office en CHF 80.- non compris le coût de la présente publication. Si vous entendez contester tout ou partie de la dette ou le droit du créancier d'exercer des poursuites, vous devez former opposition auprès de l'Office soussigné verbalement ou par écrit dans les trente jours de la présente insertion. Si vous ne contestez qu'une partie de la dette, vous devez indiquer exactement le montant contesté ou le montant non contesté, faute de quoi la dette entière sera réputée contestée. Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, le créancier pourra requérir la continuation de la poursuite à l'expiration du délai de soixante jours de la présente insertion.

Genève, le 7 janvier 2004/nél.: 022 327 29 30

Le Préposé: M. O. Chollet
Office des Poursuites
1211 Genève 3

(02049060)

VD

Verschiedenes

Divers
Divers

SchKG - LP - LEF

- Débiteur/débitrice: Steiger Rolf**, c/o Isola-Werke AG, Passwangstr. 20, 4226 Breitenbach, actuellement sans domicile connu, probablement en Algérie
- Remarques:** 1. Poursuite en réalisation d'un gage immobilier n° 17403

Créancier: Commune de Rougemont
Mandataire: Bourse Communale, 1659 Rougemont
Créances: CHF 599.70 plus intérêt à 5 % dès le 30.12.2002 ainsi que les frais du commandement de payer par CHF 50.00, les frais d'encaissement par CHF 5.00 et les frais de notification du présent acte.

Titre et date de la créance ou cause de l'obligation:

Impôt foncier 2002, CHF 346.50. Taxes ordures ménagères 2002, CHF 96.85. Eau et épuration 2002, CHF 156.35.

2. Poursuite en réalisation d'un gage immobilier n° 17906
Créancier: Etat de Vaud et commune de Rougemont
Mandataire: Office d'Impôt de district, 1660 Château-d'Oex

Créances:

1) CHF 2'032.80 plus intérêt à 4 % dès le 02.03.2000;
2) CHF 2'032.80 plus intérêt à 4 % dès le 13.03.2001, ainsi que les frais du commandement de payer par CHF 70.00, les frais d'encaissement de 4 o/o et les frais de notification du présent acte.

Titre et date de la créance ou cause de l'obligation:

1) Impôt revenu-fortune 1999;
2) Impôt revenu-fortune 2000.

Désignation de l'immeuble: parcelle RF no 1744, lot 4 sur la Commune de Rougemont, PPE "Résidence Beaux Châlets, Chalet A".

Le débiteur est sommé de payer au créancier dans le délai de six mois dès la notification du présent commandement de payer les sommes ci-dessus ainsi que les frais de poursuite.

Si le débiteur, le tiers propriétaire ou, au cas où l'immeuble grevé sert de logement familial (art. 168 CC), le conjoint du débiteur ou du tiers propriétaire entend contester tout ou partie de la dette, le droit du créancier d'exercer des poursuites ou tout ou partie du droit de gage, il doit former opposition, verbalement ou par écrit, auprès de l'Office soussigné dans les dix jours à compter de la notification du commandement de payer. Le débiteur poursuivi, le tiers propriétaire ou le conjoint du débiteur ou du tiers propriétaire qui ne conteste qu'une partie de la dette doit indiquer exactement le montant contesté, faute de quoi, la dette entière est réputée contestée.

Si le débiteur et son conjoint vivent sous le régime de la communauté des biens (art. 221 ss CC), l'office des poursuites doit en être avisé afin qu'il puisse également notifier au conjoint le commandement de payer et les autres actes de poursuite. Le conjoint peut aussi former opposition. Si le débiteur ou son conjoint entend, non pas contester l'existence de la dette ou son montant, mais simplement faire valoir que les biens propres du débiteur ou sa part aux biens communs répondent de la dette à l'exclusion des biens communs, l'opposition doit être motivée dans ce sens, faute de quoi l'existence et le montant de la dette sont également réputés contestés.

Si l'épouse poursuivie est soumise au régime de l'union des biens ou de la communauté des biens selon le Code civil dans sa teneur de 1907 (cf. art. 9e et 10/10a Titre final CC), un commandement de payer n'est notifié à son mari que si le créancier en fait la demande.

Dans ce cas, le mari peut aussi former opposition. Si la débitrice ou son mari entend, non pas contester l'existence de la dette ou son montant, mais simplement faire valoir que les biens réservés de la femme répondent seuls de la dette, l'opposition doit être motivée dans ce sens, faute de quoi, l'existence et le montant de la dette sont également réputés contestés.

Si le débiteur n'obtempère pas à la présente sommation de payer, le créancier pourra requérir la vente du gage. Château-d'Oex, les 5 août et 13 novembre 2003.

Office des poursuites du Pays-d'Enhaut:
M. Yersin, préposé

Notification

Les présents commandements de payer sont notifiés au débiteur le 7 janvier 2003 par publications dans la Feuille officielle suisse du commerce et la Feuille des avis officiels du Canton de Vaud. Les délais assignés au poursuivi par les présents actes sont naturellement prolongés de 10 jours, conformément à l'art. 33 al. 2 LP.

Office des poursuites du Pays-d'Enhaut
1837 Château-d'Oex

(02052030)

Schuldenrufe

Appel aux créanciers

Scioglimento di società

Schuldenruf infolge Fusion

von Aktiengesellschaften

Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés anonymes

Diffida ai creditori in seguito a fusione di società anonime

Art. 748 und Art. 749 OR

Art. 748 et Art. 749 CO

Art. 748 e Art. 749 CC

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Goldline Immobilien AG, Aarau**

- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Fahrhof Verwaltungs AG, Aarau**

- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung

- Datum des Beschlusses:** 08.12.2003

- Anmeldefrist für Forderungen:** 08.03.2004

- Anmeldestelle für Forderungen:** Fahrhof Verwaltungs AG, Tellstrasse 35, 5000 Aarau

- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

- Fahrhof Verwaltungs AG**

- 5004 Aarau**

- (02060776)**

- Erste Veröffentlichung**

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Bank Ehinger & Cie AG, Basel**

- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Ehinger & Armand von Ernst AG, Zürich**

- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung

- Datum des Beschlusses:** 18.06.2003

- Anmeldefrist für Forderungen:** 02.02.2004

- Anmeldestelle für Forderungen:** Dr. Thomas Bischof, UBS AG, Group Legal Services, Postfach, 8098 Zürich

- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

- UBS AG, Dr. Thomas Bischof**

- 8098 Zürich**

- (02059508)**

- Zweite Veröffentlichung**

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Tschan AG für Werbung und Kommunikation, Basel**

- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Tschan, Werbung, Kommunikation, Projekte AG, Basel**

- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung

- Datum des Beschlusses:** 12.12.2003

- Anmeldefrist für Forderungen:** 31.01.2004

- Anmeldestelle für Forderungen:** Tschan, Werbung, Kommunikation Projekte AG, Patrick Tschan, Blumenrain 23, 4051 Basel

- (02059540)**

- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

- Lic. iur. Martin Hug**

- 4001 Basel**

- (02060710)**

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Remaco Capital Holding AG, Basel**

- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Remaco Holding AG, Binningen BL**

- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung

- Datum des Beschlusses:** 12.12.2003

- Anmeldefrist für Forderungen:** 31.03.2004

- Anmeldestelle für Forderungen:** Remaco Holding AG, Pascal Böni, Ob dem Hüglacker 35, 4102 Binningen BL

- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

- Bemerkungen:** Die Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind gemäss Fusionsvertrag vom 12. Dezember 2003 und Bilanz per 1. Januar 2003 auf dem Weg der Universalzession auf die Remaco Holding AG übergegangen. Bezüglich der Gläubiger, die innert vorgenannter Frist keine Begehren stellen, wird angenommen, dass sie mit dem Schuldnerwechsel einverstanden sind.

- Holzach, Safarik & Partner, Advokatur, Notariat**

- 4010 Basel**

- (02060726)**

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: TradosNet AG, Bern**

- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Trados (Schweiz) AG, Bern**

- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung

- Datum des Beschlusses:** 05.12.2003

- Anmeldefrist für Forderungen:** 09.02.2004

- Anmeldestelle für Forderungen:** Trados (Schweiz) AG, Rosenweg 25 B, 3007 Bern

- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

- Bemerkungen:** Die Fusion ist rückwirkend auf den 30. September 2003 erfolgt. Durch diese Fusion ist die TradosNet AG, Bern, aufgelöst. Alle Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind auf dem Weg der Universalzession auf die Trados (Schweiz) AG übergegangen. Ferner wird darauf hingewiesen, dass die Absicht einer vorzeitigen Vereinigung der Vermögen der beiden Gesellschaften im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR in Verbindung mit Art. 748 Ziff. 6 OR besteht.

- Trados (Schweiz) AG**

- 3007 Bern**

- (02060720)**

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Karton- & Papierfabrik Bremgarten AG, Bremgarten AG**

- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Ziegler-Huber Packstoff AG (vormals Pawefa AG), Hünenberg ZG**

- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung

- Anmeldefrist für Forderungen:** 13.04.2004

- Anmeldestelle für Forderungen:** Ziegler-Huber Packstoff AG, Chamerstrasse 48, 6331 Hünenberg

- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

- Bemerkungen:** Datum der Beschlüsse: 30. September 2003/12. November 2003

- Aktiven und Passiven der Karton- & Papierfabrik Bremgarten AG, in Bremgarten AG, gehen gemäss Bilanz per 31. Dezember 2002 im Sinne von Art. 748 OR an die Ziegler-Huber Packstoff AG (vormals Pawefa AG) in Hünenberg ZG über.**

- Dr. Hans M. Aichele, Advokatur und Notariat**

- 4051 Basel**

- (02059538)**

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Schenker & Cie AG Däniken, Däniken SO**

- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Ziegler-Huber Packstoff AG (vormals Pawefa AG), Hünenberg ZG**

- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung

- Anmeldefrist für Forderungen:** 13.04.2004

- Anmeldestelle für Forderungen:** Ziegler-Huber Packstoff AG, Chamerstrasse 48, 6331 Hünenberg

- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

- Bemerkungen:** Datum der Beschlüsse: 30. September 2003/12. November 2003

- Aktiven und Passiven der Karton- & Papierfabrik Bremgarten AG, in Bremgarten AG, gehen gemäss Bilanz per 31. Dezember 2002 im Sinne von Art. 748 OR an die Ziegler-Huber Packstoff AG (vormals Pawefa AG) in Hünenberg ZG über.**

- Dr. Hans M. Aichele, Advokatur und Notariat**

- 4051 Basel**

- (02059538)**

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Schenker & Cie AG Däniken, Däniken SO**

- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Ziegler-Huber Packstoff AG (vormals Pawefa AG), Hünenberg ZG**

- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung

- Anmeldefrist für Forderungen:** 13.04.2004

- Anmeldestelle für Forderungen:** Ziegler-Huber Packstoff AG, Chamerstrasse 48, 6331 Hünenberg

- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

- Bemerkungen:** Datum der Beschlüsse: 30. September 2003/12. November 2003

- Aktiven und Passiven der Karton- & Papierfabrik Bremgarten AG, in Bremgarten AG, gehen gemäss Bilanz per 31. Dezember 2002 im Sinne von Art. 748 OR an die Ziegler-Huber Packstoff AG (vormals Pawefa AG) in Hünenberg ZG über.**

- Dr. Hans M. Aichele, Advokatur und Notariat**

- 4051 Basel**

- (02059538)**

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Schenker & Cie AG Däniken, Däniken SO**

- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Ziegler-Huber Packstoff AG (vormals Pawefa AG), Hünenberg ZG**

- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung

- Anmeldefrist für Forderungen:** 13.04.2004

- Anmeldestelle für Forderungen:** Ziegler-Huber Packstoff AG, Chamerstrasse 48, 6331 Hünenberg

- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

- Bemerkungen:** Datum der Beschlüsse: 30. September 2003/12. November 2003

- Aktiven und Passiven der Schenker & Cie AG Däniken, Däniken, gehen gemäss Bilanz per 31. Dezember 2002 im Sinne von Art. 748 OR an die Ziegler-Huber Packstoff AG (vormals Pawefa AG) in Hünenberg ZG über.**

- Dr. Hans M. Aichele, Advokatur und Notariat**

- 4051 Basel**

- (02059540)**

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Papierfabrik Horgen AG, Horgen ZH**

- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Ziegler-Huber AG, Horgen ZH**

- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung

- Anmeldefrist für Forderungen:** 13.04.2004

- Anmeldestelle für Forderungen:** Ziegler-Huber AG, Seegartenstrasse 74, 8810 Horgen

- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

- Bemerkungen:** Datum der Beschlüsse: 30. September 2003/12. November 2003

- Aktiven und Passiven der Papierfabrik Horgen AG, in Horgen ZH, gehen gemäss Bilanz per 31. Dezember 2002 im Sinne von Art. 748 OR an die Ziegler-Huber AG in Horgen ZH über.**

- Dr. Hans M. Aichele, Advokatur und Notariat**

- 4051 Basel**

réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.
Pierre Crot, Notaire
1260 Nyon
(02060728)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Cantrade Privatbank AG, Zürich**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Ehinger & Armand von Ernst AG, Zürich
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 18.06.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:** 02.02.2004
- Anmeldestelle für Forderungen:** Dr. Thomas Bischof, UBS AG, Group Legal Services, Postfach, 8098 Zürich
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
UBS AG, Dr. Thomas Bischof
8098 Zürich
(02059510)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Ziegler-Huber-Egeria AG (vormals Ziegler-Huber Packstoff AG), Zürich**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Ziegler-Huber AG, Horgen ZH
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** ..
- Anmeldefrist für Forderungen:** 13.04.2004
- Anmeldestelle für Forderungen:** Ziegler-Huber AG, Seegartenstrasse 74, 8810 Horgen
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Datum der Beschlüsse: 30. September 2003/12. November 2003
Aktiven und Passiven der Ziegler-Huber-Egeria AG, in Zürich, gehen gemäss Bilanz per 31. Dezember 2002 im Sinne von Art. 748 OR an die Ziegler-Huber AG in Horgen ZH über.
Dr. Hans M. Aichele, Advokatur und Notariat
4051 Basel
(02059534)

Schuldenruf infolge Fusion (Diverse)

Appel aux créanciers à la suite de fusions (diverses)
Diffida ai creditori in seguito a fusioni (diverse)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz des aufgelösten Rechtsträgers: Baugenossenschaft Hofegg Gossau, Gossau**
- Rechtsform des aufgelösten Rechtsträgers:** Genossenschaft
- Name und Sitz des übernehmenden Rechtsträgers:** Coop Immobilien AG, Bern
- Rechtsform des übernehmenden Rechtsträgers:** Aktiengesellschaft
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 10.12.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:** 09.02.2004
- Anmeldestelle für Forderungen:** Coop Immobilien AG, Arthur Hauri, Kasparstrasse 7, 3027 Bern
- Hinweis:** Die Gläubiger des aufgelösten Rechtsträgers werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Alle Aktiven und alle Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind von der Coop Immobilien AG auf dem Weg der Universalsukzession per 30. September 2003 übernommen worden.
Dürr + Partner, Rechtsanwälte
4010 Basel
(02059520)

Liquidations-Schuldenruf einer Aktiengesellschaft

Appel aux créanciers à la liquidation d'une société anonyme
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società anonima

Art. 742 OR – Art. 742 CO – Art. 742 CO

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Aktiengesellschaft Zur Laute in Liquidation, Basel**
- Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 19.12.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:** 09.02.2004
- Anmeldestelle für Forderungen:** Sorel Fliss, Liquidator, Theaterstrasse 10, 4001 Basel
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Es wird darauf hingewiesen, dass eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt wird.
Hans Georg Hinderling, Advokat und Notar
4002 Basel
(02060708)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Diweba AG in Liquidation, Basel**

- Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 19.12.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:** 09.02.2004
- Anmeldestelle für Forderungen:** Sorel Fliss, Liquidator, Theaterstrasse 10, 4001 Basel
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Es wird darauf hingewiesen, dass eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt wird.
Hans Georg Hinderling, Advokat und Notar
4002 Basel
(02060712)

Première publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Primvest SA en liquidation, Estavayer-le-Lac**
- Décision de dissolution par:** l'assemblée extraordinaire
- Date de la décision:** 11.12.2003
- Echéance de préavis des créances:** 09.02.2004
- Adresse pour la déclaration des créances:** Primvest SA en liquidation, c/o Fidustavia SA, route d'Yverdon 8, 1470 Estavayer-le-Lac
- Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:** Il est d'ores et déjà envisagé de procéder à une répartition anticipée après un délai de trois mois suivant la troisième publication de cet avis, conformément à l'art. 745 al. 3 CO.
Fidustavia SA
1470 Estavayer-le-Lac
(02059502)

Troisième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Codumo S.A., en liquidation, Fribourg**
- Décision de dissolution par:** Assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:** 19.12.2003
- Echéance de préavis des créances:** 06.02.2004
- Adresse pour la déclaration des créances:** Madame Christiane Schroeter-Baula, Impasse du Tilleul 9, 1772 Grolley
- Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:** Ils sont informés que la liquidatrice se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO).
Philippe ULDREY, notaire
1701 Fribourg
(02060742)

Troisième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Catal SA en liquidation, Genève**
- Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:** 10.12.2003
- Echéance de préavis des créances:** 06.02.2004
- Adresse pour la déclaration des créances:** Madeleine Wiedmer, liquidatrice, cours des Bastions 15, 1205 Genève
- Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:** La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée des actifs conformément à l'article 745 al. 3 CO.
Etude Delessert et Comte, Notaires
1204 Genève
(02060754)

Troisième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Antrik SA en liquidation, Genève**
- Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:** 10.12.2003
- Echéance de préavis des créances:** 06.02.2004
- Adresse pour la déclaration des créances:** Madeleine Wiedmer, liquidatrice, cours des Bastions 15, 1205 Genève
- Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:** La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée des actifs conformément à l'article 745 al. 3 CO.
Etude Delessert et Comte, Notaires
1204 Genève
(02060756)

Deuxième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Merchant's Trust S.A. en liquidation, Lausanne**
- Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:** 28.11.2003
- Echéance de préavis des créances:** 09.02.2004

- Adresse pour la déclaration des créances:** Daniel Burkhard, liquidateur, rue du Grand St-Jean 16, 1003 Lausanne
- Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:** Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit, le cas échéant, de procéder à une répartition anticipée, conformément à l'article 745 al. 3 CO.
Patrick de Preux, Laurent Besso & Jean Schmidt; Etude des Notaires
1002 Lausanne
(02058776)

Deuxième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Myspinoff.com S.A. en liquidation, Lausanne**
- Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:** 15.12.2003
- Echéance de préavis des créances:** 09.02.2004
- Adresse pour la déclaration des créances:** Netvertis SA, liquidatrice, route de Pré-Bois 20, 1217 Meyrin
- Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:** Ils sont informés que la liquidatrice se réserve le droit, le cas échéant, de procéder à une répartition anticipée.
Patrick de Preux, Laurent Besso & Jean Schmidt; Etude des Notaires
1002 Lausanne
(02058814)

Troisième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: S.I. Belle S.A. en liquidation, Lausanne**
- Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:** 09.12.2003
- Echéance de préavis des créances:** 06.02.2004
- Adresse pour la déclaration des créances:** M. Charles Dupont p.a. Ofisa, 7, chemin des Charmettes, 1002 Lausanne
- Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:** La société se réserve la possibilité de procéder à une répartition anticipée des actifs (art. 745 al. 3 CO).
Etude du notaire Christian Terrier
1009 Pully
(02058840)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: kovadis ag in Liquidation, Luzern**
- Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 12.12.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:** 15.02.2004
- Anmeldestelle für Forderungen:** Kovadis AG in Liq., Mühlemattstrasse 23, 6004 Luzern
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Die Gesellschaft beabsichtigt, das Vermögen nach Ablauf von drei Monaten seit der Veröffentlichung des dritten Schuldenerufes zu verteilen.
Burger & Müller, Rechtsanwälte Notare
6003 Luzern
(02059544)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Freiburghaus + Foresta AG in Liquidation, Moosseedorf**
- Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 05.12.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:** 09.02.2004
- Anmeldestelle für Forderungen:** Freiburghaus + Foresta AG in Liq., Sandstrasse 48, 3302 Moosseedorf
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Notariat Brand**
3053 Münchenbuchsee
(02058658)

Troisième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Chantecler S.A. en liquidation, Olon**
- Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:** 22.12.2003
- Echéance de préavis des créances:** 09.02.2004
- Adresse pour la déclaration des créances:** Yves Hofstetter, liquidateur, Chalet Chantecler, 1884 Villars-sur-Ollon
- Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.

- Remarques:** Conformément aux articles 745 al. 3 et 823 CO, la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.
Serge Yersin, Docteur en Droit - Notaire
1002 Lausanne
(02060746)

Deuxième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: GMP - Genuine Manufactured Products S.A. en liquidation, Pully**
- Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:** 09.12.2003
- Echéance de préavis des créances:** 09.02.2004
- Adresse pour la déclaration des créances:** Prateo Conseil SA, liquidatrice, avenue de Lavaux 65, 1009 Pully
- Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:** Ils sont informés que la liquidatrice se réserve le droit, le cas échéant, de procéder à une répartition anticipée.
Patrick de Preux, Laurent Besso & Jean Schmidt; Etude des Notaires
1002 Lausanne
(02058782)

Deuxième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Advanced Transportation Services ATS S.A. en liquidation, Pully**
- Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:** 09.12.2003
- Echéance de préavis des créances:** 09.02.2004
- Adresse pour la déclaration des créances:** Prateo Conseil SA, liquidatrice, avenue de Lavaux 65, 1009 Pully
- Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:** Ils sont informés que la liquidatrice se réserve le droit, le cas échéant, de procéder à une répartition anticipée.
Patrick de Preux, Laurent Besso & Jean Schmidt; Etude des Notaires
1002 Lausanne
(02058788)

Troisième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Manaco S.A. en liquidation, Pully**
- Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:** 17.11.2003
- Echéance de préavis des créances:** 07.04.2004
- Adresse pour la déclaration des créances:** Jean-François Rodondi, Notaire, 18, rue du Petit-Chêne, case postale 3726, 1002 Lausanne
- Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:** Conformément à l'article 745 al. 3 CO, la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.
J-F Rodondi, Notaire
1002 Lausanne
(02058826)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Boto AG in Liquidation (Boto SA en liquidation) (Boto Ltd in Liquidation), Rheinfelden**
- Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 27.11.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:** 31.01.2004
- Anmeldestelle für Forderungen:** Jakob Willem Bos, Theophil Roniger-Strasse 21, 4310 Rheinfelden
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Der Liquidator beabsichtigt, die Gesellschaft nach dreimonatiger Frist mit Bestätigung eines besonders befähigten Revisors im Handelsregister löschen zu lassen.
Dr. Benno Studer, Advokatur und Notariat
5080 Laufenburg
(02060724)

Deuxième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: JRI SPYCO S.A. en liquidation, Rolle**
- Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:** 11.12.2003
- Echéance de préavis des créances:** 09.02.2004
- Adresse pour la déclaration des créances:** Berny et Associés SA Société Fiduciaire, p.a. Berny Conseil SA, rue du Nant 8, Case postale 6268, 1211 Genève 6
- Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.

7. *Remarques:* Ils sont informés que la liquidatrice se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO).
 BERNÉY & ASSOCIÉS S.A.
 1211 Genève 6
 (02058882)

Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Exilles & Cie SA in liquidazione, Savosa**
 2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria
 3. *Data della decisione:* 12.12.2003
 4. *Termine per annunciare i crediti:* **09.02.2004**
 5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Ari Consult SA, Via Tesserete 67, 6942 Savosa
 6. *Avvertenza:* I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
 Ari Consult SA
 6942 Savosa-Lugano
 (02060782)

Seconda pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Esterel SA in liquidazione, Sementina**
 2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria
 3. *Data della decisione:* 12.11.2003
 4. *Termine per annunciare i crediti:* **09.02.2004**
 5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Esterel SA in liquidazione, vial al Boschetto 3, 6514 Sementina
 6. *Avvertenza:* I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
 7. *Osservazioni:* art. 742 e 745 CO.
 Avv. Pietro Pellegrini
 6501 Bellinzona
 (02060718)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Buchdruckerei Graf AG in Liquidation, St. Gallen**
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
 3. *Datum des Beschlusses:* 02.12.2003
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.01.2004**
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Buchdruckerei Graf AG in Liquidation, c/o OBT AG, Domacherhof/Auerstrasse 31, 9434 Heerbrugg
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 OBT AG
 9435 Heerbrugg
 (02060764)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Racing Pneus SA en liquidation, Vetroz**
 2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale
 3. *Date de la décision:* 26.10.2002
 4. *Echéance de préavis des créances:* **09.02.2004**
 5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Racing Pneus SA en liq., Mme Mary Bayard, liquidatrice, Rue des Semailles 51, 1963 Vetroz
 6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
 Mary Bayard, liquidatrice
 1963 Vetroz
 (02060738)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Vowal AG in Liquidation, Weggis**
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
 3. *Datum des Beschlusses:* 12.12.2003
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **10.02.2004**
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Vowal AG in Liquidation, Luzernerstrasse 31, 6353 Weggis
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 7. *Bemerkungen:* Die Gesellschaft beabsichtigt, das Vermögen nach Ablauf von drei Monaten seit der Veröffentlichung des dritten Schuldensrufes zu verteilen.
 Burger & Müller, Rechtsanwälte Notare
 6003 Luzern
 (02060750)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Institut Gyfid S.A. en liquidation, Yverdon-les-Bains**
 2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
 3. *Date de la décision:* 01.12.2003
 4. *Echéance de préavis des créances:* **07.04.2004**
 5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Jean-François Rodondi, Notaire, 18, rue du Petit-Chêne, case postale 3726, 1002 Lausanne

6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
 7. *Remarques:* Conformément à l'article 745 al.3 CO, la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.
 J-F Rodondi, Notaire
 1002 Lausanne
 (02058832)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Liggett-Stashower AG in Liquidation, Zug**
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
 3. *Datum des Beschlusses:* 29.12.2003
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **28.02.2004**
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Eduard Bouchard, c/o Ed. Bouchard AG, Baarerstrasse 79, Postfach, 6301 Zug
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 Eduard Bouchard AG
 6301 Zug
 (02060722)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Orecomin AG in Liquidation, Zug**
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
 3. *Datum des Beschlusses:* 16.12.2003
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **06.02.2004**
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Orecomin AG in Liquidation, Bahnhofstrasse 27, 6301 Zug
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 7. *Bemerkungen:* Es wird darauf hingewiesen, dass eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt ist.
 Peter Georg Studer, Anwaltskanzlei und Notariat
 6301 Zug
 (02060748)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Effektenhandel und Verwaltungs AG in Liquidation, Zürich**
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
 3. *Datum des Beschlusses:* 13.11.2003
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.01.2004**
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Coordinator Control GmbH, Eschikerstrasse 15, 8307 Effretikon
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 Coordinator Control GmbH
 8307 Effretikon
 (02059514)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Slow Promotion AG in Liquidation, Zürich**
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
 3. *Datum des Beschlusses:* 18.11.2003
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **18.02.2004**
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. Martin Grossmann, Rechtsanwalt, Börsenstrasse 16, Postfach, 8022 Zürich
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 7. *Bemerkungen:* In Anwendung von OR 745 Abs. 3 ist eine Verteilung des Vermögens bereits nach Ablauf von 3 Monaten nach dem letzten Schuldensruf beabsichtigt.
 Dr. Martin Grossmann, Rechtsanwalt, Börsenstrasse 16, Postfach, 8022 Zürich, Tel.: 01 221 39 60.
 Dr. Martin Grossmann, Rechtsanwalt
 8022 Zürich
 (02060752)

Liquidations-Schuldensruf einer Gesellschaft

mit beschränkter Haftung
 Appel aux créanciers à la liquidation d'une société à responsabilité limitée
 Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società a garanzia limitata

Art. 823 i.v.m. Art. 742 OR
 Al. 823 en relation avec art. 742 CO
 Art. 823 CO i.r.c. l'art. 742 CO

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Grob Informatik GmbH in Liquidation, Adliswil**
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Geschäftsversammlung
 3. *Datum des Beschlusses:* 27.02.2003
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.01.2004**
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Grob Informatik GmbH, Gyrenstrasse 21 B, 8967 Widen

6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 Peter D. Grob, Liquidator
 8967 Widen
 (02060758)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **3S Werkzeugtechnik GmbH in Liquidation, Brunnegg**
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* Dr. iur. Lorenz Höchli, 5630 Muri
 3. *Datum des Beschlusses:* 18.12.2003
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **16.01.2004**
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Caggiano Severino, Im Winkel 12, 5611 Anglikon
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 3S Werkzeugtechnik GmbH
 5505 Brunnegg
 (00053943)

Prima pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della Sagl sciolta:* **Tradad Sagl in liquidazione, Cadenazzo**
 2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea
 3. *Data della decisione:* 09.12.2003
 4. *Termine per annunciare i crediti:* **09.02.2004**
 5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Tradad Sagl in liquidazione, Ala Briga, 6593 Cadenazzo
 6. *Avvertenza:* I creditori della società a garanzia limitata sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
 7. *Osservazioni:* art. 745 CO.
 Avv. Pietro Pellegrini
 6501 Bellinzona
 (02059504)

Seconda pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della Sagl sciolta:* **Escaluma Sagl in liquidazione, Chiasso**
 2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea dei soci
 3. *Data della decisione:* 17.12.2003
 4. *Termine per annunciare i crediti:* **09.02.2004**
 5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Escaluma Sagl in liquidazione, via degli Albrici 7, 6830 Chiasso
 6. *Avvertenza:* I creditori della società a garanzia limitata sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
 7. *Osservazioni:* art. 745 CO
 Avv. Pietro Pellegrini
 6501 Bellinzona
 (02060716)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **Junod Marketing & Co SARL, en liquidation, Genève**
 2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
 3. *Date de la décision:* 30.09.2003
 4. *Echéance de préavis des créances:* **07.04.2004**
 5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Junod Marketing & Co Sàrl en liquidation, route de Florissant 17, 1206 Genève
 6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.
 7. *Remarques:* Il est d'ores et déjà envisagé de procéder à une répartition anticipée conformément à l'art. 745 al. 3 CO.
 Junod Marketing & Co Sàrl en liquidation
 1206 Genève
 (02060774)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **Rudolf Designgroup Sàrl Switzerland, en liquidation, Lancy**
 2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
 3. *Date de la décision:* 08.12.2003
 4. *Echéance de préavis des créances:* **09.02.2004**
 5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Rudolf Designgroup Sàrl, Switzerland, en liquidation, rue Thalberg 2, c/o Finova Associés SA, 1211 Genève 1
 6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.
 7. *Remarques:* Selon les articles 746 et 823 CO.
 Aubert Yves, Notaire
 1204 Genève
 (02060760)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Lexan-lagen DWD GmbH in Liquidation, Luzern**
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Geschäftsversammlung
 3. *Datum des Beschlusses:* 22.12.2003
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.01.2004**
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* I & R Treuhandgesellschaft, Pilatusstrasse 35, Postfach 3364, 6003 Luzern

6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 7. *Bemerkungen:* Es besteht die Absicht einer vorzeitigen Verteilung gemäss Art. 745 Abs. 3 OR.
 I & R Treuhandgesellschaft
 6003 Luzern
 (02060780)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Com-works GmbH in Liquidation, Münchenstein**
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung
 3. *Datum des Beschlusses:* 25.04.2003
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **06.02.2004**
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dieter Jauslin, Melchior Berri Strasse 6, 4142 Münchenstein
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 Dieter Jauslin
 4142 Münchenstein
 (02060740)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Hofer Partyservice GmbH in Liquidation, Rothrist**
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Geschäftsversammlung
 3. *Datum des Beschlusses:* 11.12.2003
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **06.02.2004**
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Walter Hofer, Liquidator, Frischenthalweg 7, 4852 Rothrist
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 Christoph Gerber, Notar
 4800 Zofingen
 (02060766)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Pierre Fries GmbH in Liquidation, Speicher**
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Geschäftsversammlung
 3. *Datum des Beschlusses:* 17.12.2003
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **09.02.2004**
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Pierre Fries GmbH in Liquidation, Söndet 30, 9042 Speicher
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 Pierre Fries GmbH in Liquidation
 9042 Speicher
 (02059506)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Computer Chemistry Consultancy GmbH in Liquidation, Turbenthal**
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Geschäftsversammlung
 3. *Datum des Beschlusses:* 18.12.2003
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **09.02.2004**
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Hansjörg Graf, Liquidator, Graf Treuhand, Bliggenswilerstrasse 2, 8494 Bauma
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 7. *Bemerkungen:* Ebenfalls Liquidator: Jozef Aerts, Schlossbergstrasse 20, 78224 Singen, Deutschland
 Art. 742 und 745 OR
 Hans Georg Hinderling, Advokat und Notar
 4002 Basel
 (02060714)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Moboli GmbH in Liquidation, Uzwil**
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Geschäftsversammlung
 3. *Datum des Beschlusses:* 24.12.2003
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **25.02.2004**
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Edwin Boller, Liquidator, Ochsenweidstrasse 4, 9240 Uzwil
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 Edwin Boller
 9240 Uzwil
 (02060736)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **RIVE ROUGE SARL en liquidation, Vernier**
 2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale
 3. *Date de la décision:* 10.12.2003
 4. *Echéance de préavis des créances:* **05.02.2004**
 5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Miguel André Pereira, associé liquidateur, chemin De-Maisonnette 7, 1219 Châtelaine

6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* art. 745 C.O.
Etude de Me Chantal Binder-Raetz, notaire
1211 Genève 6
(02059126)

Liquidations-Schuldenruf einer Genossenschaft Appel aux créanciers à la liquidation d'une société coopérative

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione
di una società cooperativa

Art. 913 I.V.m. Art. 742 OR

Art. 913 en relation avec art. 742 CO

Art. 913 i.r.c. l'art. 742 CO

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: Genossenschaft Dorfgemeinschaft Spiesshof in Liquidation, Ramsen**
 - Auflösungsbeschluss durch:** ordentliche Generalversammlung
 - Datum des Beschlusses:** 30.11.2003
 - Anmeldefrist für Forderungen:** **01.02.2004**
 - Anmeldestelle für Forderungen:** Genossenschaft Dorfgemeinschaft Spiesshof, c/o Fabienne Sand, Liquidatorin, Schulhausstrasse 40, 8706 Meilen
 - Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Fabienne Sand
8706 Meilen
(02060744)

Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger (Aktiengesellschaft)

Riduzione del capitale azionario o del capitale di partecipazione e diffida ai creditori (società anonima)

Art. 733 OR - Art. 733 CO - Art. 733 CO

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: VTS Verschleissstechnik Schaffhausen AG, Schaffhausen**
 - Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 5'000'000
 - Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 2'500'000
 - Herabsetzungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
 - Datum des Beschlusses:** 22.12.2003
 - Anmeldefrist für Forderungen:** **15.03.2004**
 - Anmeldestelle für Forderungen:** VTS Verschleissstechnik Schaffhausen AG, Ebnastrasse 152, 8201 Schaffhausen
 - Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
 - Bemerkungen:** Die Kapitalherabsetzung erfolgt durch Herabsetzung des Nominalwerts der Aktien von CHF 1'000.- auf CHF 500.-, total CHF 2'500'000.- (Rückzahlung des Herabsetzungsbetrages an die Aktionäre). Gemäss Art. 732 Abs. 2 OR ist in einem besonderen Revisionsbericht festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz dieser Kapitalherabsetzung gedeckt sind.
- SCHMIDHAUSER & FUCHS; Advokaturbüro
9532 Rickenbach
(02058846)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: Balmis AG, Zug**
 - Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 300'000
 - Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 100'000
 - Herabsetzungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
 - Datum des Beschlusses:** 23.12.2003
 - Anmeldefrist für Forderungen:** **08.03.2004**
 - Anmeldestelle für Forderungen:** Balmis AG, Chamerstrasse 3, 6300 Zug
 - Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
- Balmis AG
6300 Zug
(02060762)

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus

Titoli smarriti

Aufruf Sommatton Diffida

Art. 983 und 984 OR
Art. 983 et 984 CO
Art. 983 e 984 CO

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Inhaberschuldbrief**
- Lastend auf:** den damaligen Schuldner und Pfandgegen-tümer Karl Schlegel, geb. 1912, von Wartau/SO, wohnhaft gewesen Stadlerstrasse 40, 8404 Winterthur
- Lastend auf:** im zweiten Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 9151 an der Stadlerstrasse 40 in 8404 Winterthur (Grundbuch Oberwinterthur Einzelblatt 2110)
- Saldo/Wert:** CHF 5'100
- Ausgestellt am:** 27.07.1948
- Auskündungsfrist:** 08.05.2004
- Bemerkungen:** ES030021
Bezirksgericht Winterthur
8400 Winterthur
(01162410)

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

- Titre: cédule hypothécaire au porteur**
- Gravant:** la part de copropriété feuillet no 1584-2 de la parcelle de base no 1584 de la commune de Gryon, premier rang, intérêt maximum 8%, inscrite au Registre foncier d'Aigle, propriété de Maurice Pallet
- N° du titre:** 269366 ID.1998/007450
- Solde/Valeur:** CHF 100'000
- Délivré le:** 23.03.1978
- Expiration de l'échéance:** 20.05.2004
- Remarques:** JN03.005014 mjr
Tribunal d'Arrondissement de l'est Vaudois
1800 Vevey 1
(01162414)

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

- Titre: cédule hypothécaire au porteur**
- Gravant:** en 3e rang, avec profit des cases libres (actuellement en 1er rang), la parcelle 21 de la commune d'Onnens, propriété de Mary-Anne Hayon (Volery), Georgette Jaquier (Volery), Viviane (Volery), Eric Volery et Francis Volery, cohéritiers, propriété commune, intérêt maximum 7%, inscrite au Registre foncier de Grandson Yverdon
- N° du titre:** 78290, ID.2001/000897
- Solde/Valeur:** CHF 5'000
- Délivré le:** 29.04.1960
- Expiration de l'échéance:** 17.05.2003
- Remarques:** JN03.005997
Tribunal d'Arrondissement de la Broye et du N. VD
1401 Yverdon-les-Bains
(01162416)

Terza pubblicazione

Il titolo riportato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il termine di scadenza indicato al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiarerà l'inefficacia dello stesso.

- Titolo: Cartella ipotecaria al portatore**
- gravante su:** la part. n. 575 RFD del comune di Giubiasco, in 1° grado, di proprietà della comunione ereditaria composta da Marinette Jeanne Elisabeth Jaccard, Ginevra, Luca Olivier Godat, Granols/Savièse, Daniela Röösli, Lucerna, Didier Godat, Vevey e Laurent Godat, Vevey
- No. del titolo:** d.g. 1870
- Saldo / Valore:** CHF 30'000
- rilasciato il:** 19.04.1984
- Termine per la pubblicazione:** 23.11.2004
- Osservazioni:** CN.2003.00420
 Pretura del distretto di Bellinzona
6500 Bellinzona
(02031454)

Seconda pubblicazione

Il titolo riportato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il termine di scadenza indicato al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiarerà l'inefficacia dello stesso.

- Titolo: cartelle ipotecarie al portatore**

- gravante su:** il mappale n. 2679 RFD Mendrisio, quota di PPP 125/1000 della PPP 1125 di proprietà del dr. Giovanni Cornaro, Pontresina:
a) CHF 357'500.- in primo grado (dg. 291 del 26.1.1979)
b) CHF 60'000.- (dg. 1246 del 10.5.1979)
- Termine per la pubblicazione:** 16.12.2004
- Osservazioni:** CN.2003.00176
 Pretura di Mendrisio-Nord
6850 Mendrisio
(02031662)

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

- Titre: Cédule hypothécaire au porteur**
- Solde/Valeur:** CHF 100'000
- Délivré le:** 06.10.1989
- Expiration de l'échéance:** 07.01.2005
- Remarques:** PC.2003.273
 Greffe du Tribunal de la Gruyère
1630 Bulle
(02059524)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Inhaberschuldbriefe**
- Lastend auf:** a) Inhaberschuldbrief für CHF 12'000.-, dat. 1. Sept. 1863, Nr. 629, haftend auf Parz. Nr. 770 Glarus, Gläubiger: Der Inhaber, Schuldner: Beer Walter, im Holzli 293, 8762 Schwändi;
b) Inhaberschuldbrief für CHF 4'000.-, dat. 29. Dez. 1903, Nr. 3228, haftend auf Parz. Nr. 770 Glarus, Gläubiger: Der Inhaber, Schuldner: Beer Walter, im Holzli 293, 8762 Schwändi;
c) Namensschuldbrief für CHF 10'000.-, dat. 14. Juni 1929, Nr. 562, haftend auf Parz. Nr. 769 Glarus, Gläubiger: Glarner Kantonalkbank, Glarus, Schuldner: Erben von Schönwetter Elsa, 1911, sel.;
d) Inhaberschuldbrief für CHF 13'500.-, dat. 21. Aug. 1952, Nr. 1601, haftend auf Parz. Nr. 1316 Ennenda, Gläubiger: Der Inhaber, Schuldner: Trimpy Matthias und Egli Claudia, Halten 6, 8755 Ennenda, zu je 1/2 Miteigentum;
e) Namensschuldbrief für CHF 4'000.-, dat. 15. Nov. 1926, Nr. 1190, haftend auf Parz. Nr. 164 und 168 Oberurnen, Gläubiger: Pfister Gregor, 1860, sel., Schuldner: Noser Hans, Grütti 71, 8868 Oberurnen.
- Auskündungsfrist:** 07.01.2005
Grundbuchamt des Kantons Glarus
8750 Glarus
(02059528)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Namensschuldbriefe**
- Lastend auf:** GB Lenzburg Nr. 2203, Plan 72, Parzelle Nr. 2203, Maximalzinsfuß 6%, mit Dominikus Gmachel als Schuldner und Pfandgegen-tümer zur Zeit der Errichtung und als Grundpfandgläubigerin die Hypothekarbank Lenzburg:
a) Namensschuldbrief vom 10. April 1935 über CHF 20'000.-, im 1. Rang;
b) Namensschuldbrief vom 1. August 1935 über CHF 7'000.-, im 2. Rang;
c) Namensschuldbrief vom 13. Mai 1948 über CHF 9'000.-, im 3. Rang mit schiebendem Nachrückungsrecht;
d) Namensschuldbrief vom 4. Juli 1955 über CHF 6'000.-, im 4. Rang;
e) Namensschuldbrief vom 22. Februar 1960 über CHF 7'000.-, im 5. Rang;
f) Namensschuldbrief vom 19. Januar 1970 über CHF 121'000.-, im 6. Rang.
- Auskündungsfrist:** 05.01.2005
Gerichtspräsidium Lenzburg
5600 Lenzburg
(02060730)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Schuldbrief**
- Lastend auf:** Bern-GBbl. Nr. 1974, Kreis 2, im 5. Rang, 8,8 %, gem. Grundbucheintrag zG WIR Wirtschaftsring-Genossenschaft Basel.
- Nr. des Titels:** Beleg 7667
- Saldo/Wert:** CHF 35'000
- Ausgestellt am:** 11.11.1975
- Auskündungsfrist:** 05.01.2005
- Bemerkungen:** Z 03 6290
Gerichtskreis VIII Bern-Laupen, Zivilabteilung
3011 Bern
(02060768)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Schuldbrief**
- Lastend auf:** Bolligen-GBbl. Nr. 3104, im 2. Rang, 6 %, gem. Grundbucheintrag zG Fankhauser-Egger Hans.
- Nr. des Titels:** Beleg IV/429
- Saldo/Wert:** CHF 20'000
- Ausgestellt am:** 09.08.1955
- Auskündungsfrist:** 05.01.2005
- Bemerkungen:** Z 03 6424
Gerichtskreis VIII Bern-Laupen, Zivilabteilung
3011 Bern
(02060770)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Schuldbrief**
- Lastend auf:** Bern-GBbl. Nr. 462, Kreis 2, im 2. Rang, 6,5 %, gem. Grundbucheintrag zG Wälti-Lehner Ernst.
- Nr. des Titels:** Beleg I/9450
- Saldo/Wert:** CHF 4'000
- Ausgestellt am:** 21.07.1923
- Auskündungsfrist:** 05.01.2005
- Bemerkungen:** Z 03 5428
Gerichtskreis VIII Bern-Laupen, Zivilabteilung
3011 Bern
(02060772)

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

- Titre: Cédule hypothécaire**
- Gravant:** l'immeuble feuillet no 3129 de Nods, en 3e rang, au taux d'intérêts 6,5 %, propriété de Ginette Rollier, Claudy Rollier et Remy Rollier.
- N° du titre:** PJ/12118
- Solde/Valeur:** CHF 1'000
- Délivré le:** 23.08.1938
- Expiration de l'échéance:** 05.01.2005
- Remarques:** C 03 1736 AP3
Arrondissement judiciaire I
2740 Moutier
(02060778)

Kraftloserklärung

Annulation
Annullamento

Art. 971, 977, 986 OR
Art. 971, 977, 986 CO
Art. 971, 977, 986 CO

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

- Titel: Inhaberschuldbriefe**
- Lastend auf:** dem Grundstück Nr. S699.1207 (Stockwerk-eigentum: 834/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. L238.1207), des Thomas Schiller, geb. 23.8.1963, von Flüe-len, in Schatdorf:
a) Inhaberschuldbrief im Wert von CHF 1'000.- vom 5. September 1913, im 2. Rang (Nr. 2);
b) Inhaberschuldbrief im Wert von CHF 1'000.- vom 5. September 1913, im 3. Rang (Nr. 3).
- Nr. des Titels:**
- Saldo/Wert:** CHF
- Bemerkungen:** LGP 02 333
Landgerichtspräsidium Uri
6460 Atdorf
(02059522)

Le titre mentionné ci-après n'a pas été présenté à la judicature soussignée et dans le délai imparti. Il est donc déclaré nul.

- Titre: obligation hypothécaire au porteur**
- Gravant:** en premier rang l'immeuble feuillet no 5163, sis au lieu-dit "Logeresse" sur la commune municipale de Martigny, copropriété des Communautés héréditaires de Céline Délez-Rouiller et de Léonce Délez, à raison d'une part de copropriété de 1/2 chacune.
- N° du titre:** P.J. 29843/88
- Solde/Valeur:** CHF 20'000
- Délivré le:** 08.03.1988
- Remarques:** LSI C2 03 166
Tribunal de Martigny et St-Maurice
1920 Martigny
(02059536)

Öffentliches Beschaffungswesen Marchés publics Acquisti pubblici

Ausschreibungen nicht der WTO unterstellt
Appels d'offres non soumis à l'OMC
Bandi di concorso non sottoposti alle regole dell'OMC

Bauaufträge Constructions Costruzioni

Öffentlich-rechtliche Organisationen des Bundes
Organisations de droit public de la Confédération
Aziende federali di diritto pubblico

1. Auftraggeberin

1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:

Schweizerische Bundesbahnen SBB

Projekt Management Zimmerberg

Markus Amrein

Kasernenstrasse 95/97, Postfach

8021 Zürich / CH

Telefon 0512 22 3131/Fax 0512 22 3176

e-mail: m.amrein@sbb.ch

1.2 Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:

Dobler Schällibaum und Partner AG

Ingenieure und Planer

Stationsstrasse 20

8606 Greifensee / CH

Telefon 01 905 88 88/Fax 01 905 88 89

e-mail: dsp@dsp.ch

1.3 Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:

Schweizerische Bundesbahnen SBB

Projekt Management Zimmerberg

Büro V 3033

Kasernenstrasse 95/97, Postfach

8021 Zürich / CH

Telefon 0512 22 3131/Fax 0512 22 3176

1.4 Art des Auftrages: Öffentlich-rechtliche Organisationen des Bundes

1.5 Verfahrensart: Offenes Verfahren

1.6 Auftragsart: Bauauftrag

2. Auftragsgegenstand

2.1 Art des Bauauftrages: Ausführung

2.2 Projekttitel der Beschaffung:

Lärmschutz Kanton Aargau

Lärmschutzwände Mägenwil

2.3 Nummer des Gemeinschaftsprotokollars (CPV): 45000000

2.4 Detaillierter Projektbeschreibung:

Lärmsanierung SBB AG, Kanton Aargau

Erstellen von Lärmschutzwänden entlang SBB-Trasse

Mägenwil:

- Betonelemente

LSW-Länge Total: 1087 m

Wandfläche Total (inkl. Sockel): 3053 m²

Bohrpfahlfundation Abstand 4.0 m

Stahlpfosten

Ausfachung in Elementbauweise (Beton) bestehend aus

Sockelelementen und absorbierenden Lavabeton-Wand-

elementen.

- Steinkorbelemente

LSW-Länge Total: 19 m

Wandfläche Total: 20 m²

LSW aus Schotterkörben

Fundation Geröllbeton

Erstellen der Lärmschutzwände von aussen und vom Gleis.

Die Strecke bleibt die ganze Zeit in Betrieb.

2.5 Ort der Ausführung:

Mägenwil, Kanton Aargau

km 25.421 - 26.672

Strecke Killwangen - Olten

2.6 Aufteilung des Auftrags in Lose: Nein

2.7 Varianten zugelassen: Ja

2.8 Teilangebote zugelassen: Nein

2.9 Ausführungsfrist: vom 03.05.2004 bis 29.10.2004

3. Bedingungen

3.1 Kautions / Sicherheiten: gemäss Offertunterlagen

3.2 Zahlungsbedingungen: gemäss SIA 118

3.3 Bietergemeinschaften: zugelassen

3.4 Eignungskriterien:

- Hinreichende Befähigung zur Auftrags Erfüllung

- Angemessenes Verhältnis von Auftragssumme pro Jahr

zum Umsatz der massgebenden Unternehmenseinheit pro

Jahr

- Genügende wirtschaftliche Leistungsfähigkeit

- Hinreichende Qualitätsmanagement

- Sicherheitsnachweis

- Kapazitätsnachweis der Firma

3.5 Geforderte Nachweise: alle erforderlichen Nachweise ge-

gemäss BAV bzw. SBB für die Bauausführung

3.6 Zuschlagskriterien:

aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien

3.7 Anmeldung zum Bezug erwünscht bis: 19.01.2004

Kosten: CHF 500.00

3.8 Zahlungsbedingungen: siehe sonstige Angaben (Pkt. 4.4)

3.8 Schlusstermin für die Einreichung der Angebote:

01.03.2004, 16.00 Uhr

Die Angebote müssen bis 16:00 Uhr bei der Eingabestelle

eingetroffen sein (Poststempel nicht massgebend).

3.9 Sprachen für Angebote: Deutsch

3.10 Gültigkeit des Angebotes: 6 Monate ab Schlusstermin für

den Eingang der Angebote

4. Andere Informationen

4.1 Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehö-

rige Länder: keine

4.2 Verhandlungen: bleiben vorbehalten

4.3 Verfahrensgrundsätze: Die Auftraggeberin vergibt öffent-

liche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbie-

terinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der

Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen

für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohn-

gleichheit für Mann und Frau, gewährleisten.

4.4 Sonstige Angaben:

Bezug der Ausschreibungsunterlagen:

Postversand nach Erhalt des Zahlungsbelegs und der Liefere-

adresse (per Fax)

Einzahlung auf Konto: 923345-21

CS Schwerzenbach

Dobler Schällibaum + Partner AG, 8050 Zürich

Konto: 80-500-4

Stichwort: LSW Mägenwil

Der einbezahlte Betrag wird bei Einreichung eines voll-

ständigen Angebots rückvergütet (Einzahlungsschein bei-

legen)

Rechtsmittelbelehrung:

Soweit die vorliegende Beschaffung den massgeblichen

Schwellenwert erreicht (Art. 2a Abs. 3 VoeB), eine Tätigkeit

im Sinne von Art. 2a Abs. 2 lit. b sowie eine Leistung, die

unter BoeB/VoeB fällt, betrifft, kann gegen diese Verfügung

innerhalb 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission

für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8,

1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden.

Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Be-

gehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel

sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person

oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorlie-

genden Publikation und vorhandene Beweismittel sind

beizulegen.

(00053021)

1. Pouvoir adjudicateur

1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:

Schweizerische Bundesbahnen SBB

Projekt Management Zimmerberg

Markus Amrein

Kasernenstrasse 95/97, Postfach

8021 Zürich / CH

1.2 Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:

Dobler Schällibaum und Partner AG

Ingenieure und Planer

Stationsstrasse 20

8606 Greifensee / CH

1.3 Les offres sont à envoyer à l'adresse suivante:

Schweizerische Bundesbahnen SBB

Projekt Management Zimmerberg

Büro V 3033

Kasernenstrasse 95/97, Postfach

8021 Zürich / CH

1.4 Genre de pouvoir adjudicateur: Organisations de droit

public de la Confédération

1.5 Mode de procédure choisie: Procédure ouverte

1.6 Genre de marché: Marché de travaux de construction

2. Objet du marché

2.1 Genre du marché de travaux de construction:

Exécution

2.2 Titre du projet du marché:

Protection contre le bruit, Canton d'Argovie

Parois antibruit à Mägenwil

2.3 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):

45000000

2.4 Description détaillée du projet:

Annexement sonore CFF SA, Canton d'Argovie

Construction de parois antibruit le long de la ligne de che-

min de fer des CFF Mägenwil:

- Eléments en béton

Longueur totale de parois antibruit: 1087 m

Surface totale de parois (socles compris): 3053 m²

Fondation: pieux forés distants de 4,0 m

Montants métalliques

Remplissage: construction préfabriquée (béton) com-

prenant des socles et des éléments de parois absorbants en

béton de lave

- Gabions

Longueur totale de parois antibruit: 19 m

Surface totale de parois: 20 m²

Parois antibruit constituées de gabions

Fondation: béton de cailloux

Construction de la plupart des parois antibruit à partir de

l'extérieur et de la voie. La ligne restera en service pendant

tout le temps.

2.5 Lieu de l'exécution:

Mägenwil, Canton d'Argovie

km 25.421 - 26.672

Ligne Killwangen-Olten

2.6 Allotissement du marché en lots: Non

2.7 Variantes admises: Oui

2.8 Offres partielles admises: Non

2.9 Délai d'exécution: du 03.05.2004 jusqu'au 29.10.2004

3. Conditions

3.1 Caution / garanties: conformément aux documents

d'offre

3.2 Conditions de paiement: selon SIA 118

3.3 Communautés de soumissionnaires: admises

3.4 Critères d'aptitude:

- La capacité suffisante d'exécuter le mandat

- Un rapport marché annuel total/chiffre d'affaires annuel

réalisé par l'unité d'entreprise concernée, adapté

- Capacité économique suffisante

- Gestion de la qualité suffisante

- Preuve de la sécurité

- Preuve des capacités de l'entreprise

3.5 Justificatifs requis: Toutes les preuves nécessaires selon

OFT et/ou CFF pour l'exécution des travaux

3.6 Critères d'adjudication:

conformément aux critères cités dans les documents

3.7 Déclaration d'acquisition du dossier d'appel d'offres so-

uhaitée jusqu'au: 19.01.2004

Prix: CHF 500.00

Conditions de paiement: voir «Autres indications» (point

4.4)

3.8 Délai de clôture pour le dépôt des offres: 01.03.2004,

16.00 Heure

Les offres devront être remises à l'adresse indiquée avant 16

heures (le cachet postal ne faisant pas foi).

3.9 Langues utilisées pour les offres: Allemand

3.10 Validité de l'offre: 6 mois à partir de la date limite d'envoi

des offres

4. Autres informations

4.1 Conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux ac-

cords de l'OMC: aucune

4.2 Négociations: sous réserve

4.3 Conditions régissant la procédure: Le pouvoir adjudica-

teur adjuge des marchés publics pour des prestations en

Suisse uniquement à des adjudicataires qui garantissent le

respect des dispositions sur la protection du travail, des

conditions de travail des employés et employés de même

que l'égalité de salaire entre hommes et femmes.

4.4 Autres indications:

Envoi des documents d'appel d'offres:

Envoi postal dès réception de la quittance de paiement et de

l'adresse de livraison (fax).

Verserment sur le compte:

923345-21

CS Schwerzenbach

Dobler Schällibaum + Partner AG, 8050 Zürich

Compte: 80-500-4

Référence: LSW Mägenwil

Le montant versé sera remboursé lors de la remise d'une

offre complète (Joindre la quittance de versement!)

Indication des voies de recours:

Dans la mesure où le marché dépasse la valeur seuil (art.

2a al. 3 OMP), où il s'agit d'une activité au sens de l'article

1bis al. 2b OMP et où il s'agit de prestations relevant du

champ d'application de la LMP/OMP, la présente publica-

tion peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter

de sa notification, auprès de la Commission fédérale de re-

cours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8,

1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en

deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et

moins de preuve et porte la signature de la partie recou-

rrante ou de son mandataire, y seront joint une copie de la

présente publication et les pièces invoquées comme

moins de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

(00053039)

Amtliche Publikationen:

Bitte senden Sie Ihre Manuskripte wenn möglich
auf elektronischem Wege an unsere Redaktion.

E-mail: shab@seco.admin.ch

Besten Dank für Ihre Mitarbeit

Marken Marques Marchi

Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum
Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle
Istituto Federale della Proprietà Intellettuale
Swiss Federal Institute of Intellectual Property

Neueintragungen Nouveaux enregistrements Nuove registrazioni

- (111) ■ **517045**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 29. August 2003
(730) *Inhaber/in:* FOLEX AG, Bahnhofstrasse 92, 6423 Seewen SZ
(740) *Vertreter/in:* Luchs & Partner Patentanwälte, Schulhausstrasse 12, 8002 Zürich
(540)

FOLABASE

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Plastik-Folien zum Bedrucken für graphische und reprographische Zwecke.
17 Folien und Filme aus Kunststoff, nicht für Verpackungszwecke.

- (111) ■ **517046**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 29. September 2003
(730) *Inhaber/in:* Sika AG, Zugerstrasse 50, 6341 Baar
(540)

PAVER PLUS

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
1 Chemische Erzeugnisse für gewerbliche Zwecke; chemische Zusatzmittel für Beton und Mörtel, namentlich luftporenbildende und luftporeneinführende Zusätze; Zusatzmittel zum Beschleunigen bzw. Verzögern der Abbindung; Binde- und Konservierungsmittel, Verflüssigungs-, Plastifizierungs-, Dichtungs- und Stabilisierungsmittel, Mittel zur Erhöhung der Dichtigkeit, Druckfestigkeit und Dauerhaftigkeit, Härtungsmittel, Mittel zum Aufrauhren von Verputz, Beton- und Kunststeinoberflächen, Dispergiermittel für wässrige Feststoffschlämme, Oberflächenschutzmittel für Strassenbeläge, Feuchtigkeitsimprägnierungs- und Konservierungsmittel für Beton, Zement oder Mauerwerk.
19 Baumaterialien (nicht aus Metall), insbesondere Beläge für Bauzwecke, Beton, Betonbauteile, Fussböden, Mörtel, kunststoffverfügte Mörtel, Pflastersteine, Bordsteine, Gehwegplatten, Bauelemente für den Gartenbau.

- (111) ■ **517047**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 15. September 2003
(730) *Inhaber/in:* SWX Swiss Exchange, Selnaustrasse 30, 8001 Zürich
(740) *Vertreter/in:* Meisser & Partner, Bahnhofstrasse 8, 7250 Klostern
(540)

SLI - SWISS LIQUID INDEX

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Publicité et gestion des affaires commerciales; services de comptabilité; services comportant la saisie, l'enregistrement, la transcription, la transformation, la composition, la compilation et la systématisation des informations financières et commerciales; calcul, enregistrement, composition, compilation et systématisation de statistiques et de chiffres-indices concernant les cours de la bourse, des fonds d'investissements, les valeurs, les taux d'intérêt, les prix, les cours du change et autres données économiques; systématisation et compilation d'informations et de données dans une banque de données informatiques; services d'informations et de recherches commerciales; estimations d'affaires; collecte et offre d'informations en rapport avec les entreprises; études statistiques; services d'assistance, d'information et de conseil dans tous les domaines précités; services d'une banque de données, à savoir actualisation de données, y compris sauvegarde d'informations commerciales.
36 Assurances; affaires financières; services d'une bourse de valeurs financières et mobilières; services d'une bourse électronique; courtage en bourse; émission des valeurs mobilières; services bancaires et de financiers; services en rapport avec des affaires monétaires et financières; services d'une agence de compensation; services en rapport avec des affaires monétaires et financières; calculs et publications concernant les indices ayant trait aux papiers-valeurs et contrats à terme, devises, intérêts et facteurs économiques; conseils financiers en relation avec ces services; services de cotations boursières, définition, soins et calcul d'indices d'actions; fourniture d'informations en rapport avec les marchés d'actions, les marchés monétaires et les taux de change; fourniture d'informations sur les dépôts, les titres et d'autres informations financières; fourniture d'informations sur les assurances-vie; fourniture d'informations sur les estimations financières, les analyses financières et les évaluations financières; analyses financières et évaluations fiscales; services d'information et de conseils concernant les services précités; consultation professionnelle pour l'organisation et l'administration des affaires bancaires et financières; services informatiques en rapport avec des informations boursières; analyse informatique d'informations boursières.

- 38 Télécommunication; mise à disposition d'information et de données par des réseaux informatiques de télécommunication y compris par réseau dit Internet; service d'une messagerie électronique; transmission d'informations, de données et d'images; transmission des informations financières et commerciales; services d'information et de conseils concernant les services précités; échange électronique de données; diffusion d'informations en rapport avec les entreprises.
41 Formation; instruction; édition, publication de statistiques et de chiffres-indices concernant les cours de la bourse, les valeurs, les taux d'intérêt, les prix, les cours du change et autres données économiques; publications concernant les indices ayant trait aux papiers-valeurs et contrats à terme, devises, intérêts et facteurs économiques.
42 Programmation pour ordinateurs; mise à disposition et/ou location de temps d'accès à une banque de données contenant des informations; consultation professionnelle pour l'organisation et l'administration électronique des affaires bancaires et financières (service informatique); création (programmation) et actualisation de programmes informatiques; création (programmation) de banques de données en rapport avec des services boursiers et financiers; services d'une banque de données, à savoir compilation et analyse de données.

- (111) ■ **517048**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 25. September 2003
(730) *Inhaber/in:* FSP Fluid Systems Partners Holding AG, Rebmatli 20, 6340 Baar
(740) *Vertreter/in:* Felber & Partner AG, Dufourstrasse 116, 8034 Zürich
(540)

ARGO-HYTOS

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
7 Filter (als Maschinen- und Motorenteile), insbesondere für Gase und flüssige Kohlenwasserstoffe, einschliesslich Saugfilter, Hydraulikfilter, Filterpressen, Belüftungsfilter; Unterdruckschalter, Druckschalter; Filteraggregate; Filterpatronen für Filter und Filteraggregate; Ventile, Klappen, Druckminderer, Absperrklappen, Rückschlagventile, Servoventile, Wegeventile, Druckbegrenzungsventile, Druckregler, Drosselventile, elektrohydraulische Servoventile, proportionale Wegeventile, Stromventile, Druckventile, Proportionalventile; alle vorgenannten Waren als Maschinen- und Motorenteile.
9 Ölstandsanzeiger, Schalter, Ölstandsmesser, Manometer, elektronische Steuereinheiten für Proportionalventile, universelle Versorgungsquellen für Hydraulikaggregate und Hydraulikkomponenten; Lasergeäte (nicht für medizinische Zwecke), insbesondere Sensoren für technische Fluide.
11 Filter und deren Bestandteile für Gase und flüssige Kohlenwasserstoffe, insbesondere für Öl.

- (111) ■ **517049**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. November 2003
(730) *Inhaber/in:* AWM Mold Tech AG, Gotthardstrasse 3, 5630 Muri
(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Gotthardstrasse 53 Postfach 6940, 8023 Zürich
(540)

AWM

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
7 Werkzeuge (Maschinenteile), Werkzeugmaschinen und -teile insbesondere im Bereich Spritzgiessstechnologie.
9 Compact Disks.
20 Verpackungsbehälter aus Kunststoff, Flaschenverschlüsse aus Kunststoff.
37 Installation, Wartung und Reparatur von Werkzeugen (Maschinenteile), Werkzeugmaschinen und -teilen.
40 Bearbeitung und Umwandlung von Kunststoffen und Kunststoffprodukten für Dritte.
42 Entwurf und Entwicklung von Werkzeugen (Maschinenteile), Werkzeugmaschinen und -teilen sowie von Kunststoffprodukten.

- (111) ■ **517050**
(220) *Date de dépôt:* 4 juillet 2003
(730) *Titulaire:* Comité International Olympique, Château de Vidy, 1007 Lausanne
(740) *Mandataire:* ABREMA Agence Brevets et Marques Ganguillet & Humphrey, Avenue du Théâtre 16 C.P. 2065, 1002 Lausanne
(540)



- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
9 Supports d'enregistrement de données lisibles par ordinateur, DVD et cassettes vidéo, les dits supports, DVD et cassettes étant préenregistrés et contenant des présentations de textes, de données, de graphiques, de sons, de commentaires et d'images, animées ou non, ainsi que des logiciels pour les exploiter; logiciels de télécommunication et de traitement de l'image et du son; logiciels destinés à des applications télévisuelles et radiophoniques; logiciels de gestion, de surveillance et d'analyse de projets.
16 Produits de l'imprimerie, brochures, livres.
35 Tenue de fichiers informatiques contenant des listes de personnes qualifiées, leurs coordonnées, leurs expériences et leur domaine de compétence; services de consultant en ce qui concerne la manière d'organiser, de structurer et d'opérer des centres destinés aux médias (télévision, radio, presse écrite); expertise, aide et conseils en affaires destinés aux compagnies s'occupant de retransmissions télévisées, radiophoniques ou via Internet de manifestations sportives, culturelles ou commerciales en ce qui concerne les relations avec les partenaires ou sponsors des dites manifestations sportives, culturelles ou commerciales; mise à disposition de statistiques concernant les divers domaines relatifs à la télévision, à la radio et à tous autres médias.
36 Expertise financière et services de consultant en ce qui concerne tous les aspects financiers de retransmissions télévisées, radiophoniques ou via Internet de manifestations sportives, culturelles ou commerciales.
37 Services de consultant en construction relativement aux infrastructures destinées à accompagner et accueillir des retransmissions télévisées, radiophoniques ou via Internet de manifestations sportives, culturelles ou commerciales; mise à disposition d'informations concernant la construction d'infrastructures.
38 Emissions télévisées, émissions radiophoniques; diffusion de programmes de télévision, diffusion de programmes radiophoniques; fourniture d'accès à un réseau informatique mondial; fourniture d'accès à des sites contenant des informations et des données statistiques relatives à des manifestations sportives, culturelles ou commerciales; services de consultant en ce qui concerne les retransmissions télévisées, radiophoniques et via Internet, en différé ou non; services de consultant en télécommunication, en particulier en ce qui concerne les systèmes électroniques de télécommunications destinés à la gestion de l'information à l'intérieur et à l'extérieur (par exemple résultats, horaires d'épreuves, listes de participants) de manifestations sportives, culturelles ou commerciales; aide à la direction des affaires d'entreprises privées et/ou d'autorités publiques en ce qui concerne les retransmissions télévisées ou radiophoniques de manifestations sportives, culturelles ou commerciales; permanences ou non; services de consultant en matière de télécommunication dans le domaine de la télévision, de la radio et de tous autres médias relatif à des manifestations sportives, culturelles ou commerciales; mise à disposition d'informations de télécommunication concernant les divers domaines relatifs à la télévision, à la radio et à tous autres médias; production de signaux télévisés et radiophoniques internationaux; mise à disposition et exploitation de centres internationaux de diffusions télévisées, radiophoniques et via Internet; mise à disposition de services de consultation en matière de télécommunication relatifs aux chaînes TV et radiophoniques.
41 Formation; cours et séminaires relatifs au domaine des retransmissions télévisées ou radiophoniques de manifestations sportives, culturelles ou commerciales; production de films sur bandes vidéo ou sur tout autre moyen multimédia.
42 Services scientifiques et technologiques ainsi que services de recherches et de conception y relatifs; services d'analyses et de recherches industrielles; services de mise à disposition d'infrastructures techniques en hardware (ordinateurs) et logiciels permettant la simulation de retransmissions télévisées ou radiophoniques de manifestations sportives, culturelles ou commerciales et la réalisation de tests et d'analyses au sujet de l'organisation et du déroulement des dites manifestations; conception et développement d'ordinateurs et de logiciels; location de temps d'accès à des centres serveurs de bases de données (services informatiques); services juridiques; concession de licences de propriété intellectuelle; services de soutien technique opérationnel en matière de télévision, radio et tous autres médias relatif à des manifestations sportives, culturelles ou commerciales.

- (111) ■ **517051**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 22. Juli 2003
(730) *Inhaber/in:* Karl Vögele AG Zentralverwaltung, 8730 Uznach
(740) *Vertreter/in:* Ruoss Vögele Partner, Kreuzstrasse 54, 8032 Zürich
(540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
18 Leder und Lederimitationen sowie Waren daraus soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Häute und Felle; Reise- und Handkoffer; Regenschirme, Sonnenschirme und Spazierstöcke.
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.
35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten; Detailhandel mit Schuhen.
(111) ■ **517052**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 24. Juli 2003
(730) *Inhaber/in:* Cofra Holding AG, Grafenauweg 10, 6301 Zug
(740) *Vertreter/in:* Wild Schnyder AG, Forchstrasse 30, Postfach 1077, 8032 Zürich
(540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien; Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit es in dieser Klasse enthalten ist; Drucklettern; Druckstöcke.
18 Leder und Lederimitationen sowie Waren daraus, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Häute und Felle; Reise- und Handkoffer; Regenschirme, Sonnenschirme und Spazierstöcke; Peitschen, Pferdegeschirre und Sattelwaren.
20 Möbel, Spiegel, Rahmen; Waren aus Holz, Kork, Rohr, Binsen, Weide, Horn, Knochen, Elfenbein, Fischbein, Schildpatt, Bernstein, Perlmutter, Meerschweinchen und deren Ersatzstoffen oder aus Kunststoffen, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind.
24 Webstoffe und Textilwaren, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Bett- und Tischdecken.
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.
28 Spiele, Spielzeug; Turn- und Sportartikel, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Christbaumschmuck; Spielkarten.
35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.
36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte; Immobilienwesen.
38 Telekommunikation.
39 Transportwesen; Verpackung und Lagerung von Waren; Veranstaltung von Reisen.
41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.
42 Rechtsberatung und -vertretung; wissenschaftliche und industrielle Forschung; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung; Vermietung von Zugriffszeiten auf online Datenbanken (Informatikdienstleistung).

- (111) ■ **517053**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 25. September 2003
(730) *Inhaber/in:* FSP Fluid Systems Partners Holding AG, Rebmatli 20, 6340 Baar
(740) *Vertreter/in:* Felber & Partner AG, Dufourstrasse 116, 8034 Zürich
(540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
7 Filter (als Maschinen- und Motorenteile), insbesondere für Gase und flüssige Kohlenwasserstoffe, einschliesslich Saugfilter, Hydraulikfilter, Filterpressen, Belüftungsfilter; Unterdruckschalter, Druckschalter; Filteraggregate; Filterpatronen für Filter und Filteraggregate; Ventile, Klappen, Druckminderer, Absperrklappen, Rückschlagventile, Servoventile, Wegeventile, Druckbegrenzungsventile, Druckregler, Drosselventile, elektrohydraulische Servoventile, proportionale Wegeventile, Stromventile, Druckventile, Proportionalventile; alle vorgenannten Waren als Maschinen- und Motorenteile.
9 Ölstandsanzeiger, Schalter, Ölstandsmesser, Manometer, elektronische Steuereinheiten für Proportionalventile, universelle Versorgungsquellen für Hydraulikaggregate und Hydraulikkomponenten; Lasergeäte (nicht für medizinische Zwecke), insbesondere Sensoren für technische Fluide.
11 Filter und deren Bestandteile für Gase und flüssige Kohlenwasserstoffe, insbesondere für Öl.

- (111) ■ **517054**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 7. November 2003
(730) *Inhaber/in:* Management und Lizenzen Karl Vogler & Co., Landweg 1, 6052 Hergiswil

(740) *Vertreter/in:* Müller & Beerli Rechtsanwälte & Notariat, Huobmattstrasse 7, 6045 Meggen



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
30 Süßwaren, Süßigkeiten, Fruchtgummi.
32 Alkoholische Getränke, alkoholfreie energisierende Getränke (energy drinks).

(111) ■ **517055**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 4. März 2003
(730) *Inhaber/in:* General Motors Corporation A Delaware Corporation, 300 Renaissance Center, Detroit (MI 48265-3000), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich

V-SERIES

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
12 Motorfahrzeuge und deren Bestandteile.

(111) ■ **517057**
(220) *Date de dépôt:* 5 mars 2003
(730) *Titulaire:* HAYS PLC, Hays House, Millmead Guildford (Surrey GU2 4HJ), GB-Royaume-Uni
(740) *Mandataire:* BÜGNION SA, 10, route de Florissant, 1206 GENEVE

HAYS

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
35 Publicité; administration commerciale; travaux de bureau; services de bureaux de placement; services de conseils et de consultation pour le recrutement et le placement de personnel; services de recrutement de personnel; services de conseils de placement; services de consultation pour le management de personnel; services de conseils, consultation, recherche et information d'affaires commerciales; gestion des affaires commerciales; estimations en affaires commerciales; consultation d'organisation en affaires commerciales; services de migration de bases de données informatiques; services de collection, de traitement et de distribution électronique de données et d'images; compilation et transcription de données; reproduction de documents; services de gestion de base de données; services de saisie de données; traitement de données; mise à jour de données; analyse de données commerciales (statistiques); gestion de dossiers informatisés; préparation et administration de feuilles de paie; services de comptabilité; audit et comptabilité; préparation de déclarations d'impôts; services d'une agence de recrutement de personnel, à savoir mise à disposition de personnel capable de rendre des services de standard de téléphone; stockage, gestion, récupération et réorganisation de données et informations.

(111) ■ **517058**
(220) *Date de dépôt:* 11 juin 2003
(730) *Titulaire:* SHAW INDUSTRIES GROUP, INC., 616 East Walnut Avenue, P.O. Drawer 2128, Dalton (GA 30722-2128), US-Etats-Unis d'Amérique
(740) *Mandataire:* CABINET MAYOR, Me Yves Siegrist, 6, rue Eynard, 1205 Genève

TEKS

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
27 Revêtements de sols.
(320/330) *Revendication de priorité:* 12 décembre 2002, US-Etats-Unis d'Amérique, Priorité partielle, détails dans le dossier.

(111) ■ **517059**
(220) *Date de dépôt:* 11 juin 2003
(730) *Titulaire:* SHAW INDUSTRIES GROUP, INC., 616 East Walnut Avenue, P.O. Drawer 2128, Dalton (GA 30722-2128), US-Etats-Unis d'Amérique
(740) *Mandataire:* CABINET MAYOR, Me Yves Siegrist, 6, rue Eynard, 1205 Genève

STEK.

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
27 Revêtements de sols.
(320/330) *Revendication de priorité:* 12 décembre 2002, US-Etats-Unis d'Amérique, Priorité partielle, détails dans le dossier.

(111) ■ **517060**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 30. Juli 2003
(730) *Inhaber/in:* PENNY GmbH c/o Emil Spring, Im Muechried 2, 8907 Wetswil

(540)

PENNY

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
3 Wasch- und Bleichmittel, Putz-, Polier-, Fettentfernungsmittel, Seifen, Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer, Zahnpfutzmittel. Präparate für die Gesundheitspflege, diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost, Pflaster, Verbandmaterial, Desinfektionsmittel, Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren.
16 Papier, Pappe, Papierwaren, Papier für Verpackungs- und Haushalts- und persönliche Zwecke, Kunststoffverpackungsmaterialien in Form von Hüllen, Tüten und Folien, Schreibwaren, Klebstoffe für Papier und Schreibwaren oder für Haushaltzwecke, Pinsel, Büroartikel (ausgenommen Möbel).
21 Kleine, von Hand betriebene Apparate für Haushalt und Küche, Kämme und Schwämme, Bürsten, Putzzeug, Glas-, Porzellan- und Steingutwaren für Haushalt und Küche, Toilettenartikel, Zahnbürsten, Behälter für den Haushalt, nicht aus Edelmetall oder plattiert.
28 Spielkarten.
29 Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild, Fleischextrakte, konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse, Gallerten, Konfitüren, Fruchtsaucen, Eier, Milch- und Milchprodukte, Speiseöle und -fette, Würstchen, Würstsuppen.
30 Kaffee, Tee, Kakao, Reis, Zucker, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel, Mehle und Getreidepräparate, Brot, feine Back- und Konditorwaren, Speiseeis, Melassesirup, Hefe, Backpulver, Salz, Senf, Essig, Saucen, Würststoffe, Gewürze, Land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse, frisches Obst und Gemüse.
31 Biere, Mineralwässer und kohlenstoffhaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke, Fruchtgetränke und Fruchtsäfte, Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken.
33 Alkoholische Getränke (ausgenommen Biere).
34 Tabak, Raucherartikel, Streichhölzer.
35 Werbung, Geschäftsführung, Unternehmensverwaltung.

(111) ■ **517061**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 5. August 2003
(730) *Inhaber/in:* Velopa AG, Limmatstrasse 2, 8957 Spreitenbach
(740) *Vertreter/in:* Patentanwaltsbüro Troesch Scheidegger Werner AG, Schwänthenmos 14, 8126 Zollikon

CityParker

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
6 Umlegbare Absperrpfosten aus Metall zur Freihaltung von Autopark- und anderen Abstellplätzen.
9 Fernsteuerungsgeräte; elektrische Apparate und Instrumente, nämlich elektrisch betriebene Vorrichtungen zur Absperrung von Autopark- und anderen Abstellplätzen.

(111) ■ **517062**
(220) *Date de dépôt:* 27 août 2003
(730) *Titulaire:* Neurogena Corporation, 5760 West 96th Street, Los Angeles (CA 90045), US-Etats-Unis d'Amérique
(740) *Mandataire:* KIRKER & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève Case Postale 153, 1226 Thônex

LASTICITY

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
3 Savons; parfumerie; eau de Cologne; eau de toilette; cosmétiques, huiles essentielles; préparations de toilette non médicamenteuses; poudres de talc pour la toilette; rouge à lèvres; préparations pour les cheveux; shampoings; démaquillants (conditioners); shampoings et démaquillants (conditioners) anti-pelliculaires; produits pour les cheveux à usage par vaporisateur; produits de traitement non médical du cuir chevelu; produits pour donner du style aux cheveux; préparations non médicamenteuses pour le soin de la peau; crèmes, lotions, émulsions, gels, nettoyants, lotions toniques; masques de beauté, lingettes non médicamenteuses pour le visage; préparations de soin pour les ongles; vernis à ongles; huiles pour le bain, huiles de massage; huiles pour le visage; fond de teint, poudres cosmétiques pour le visage et le corps; préparations pour le bain et la douche, gel pour le bain, nettoyants hydratant pour le corps, produits pour le corps par usage en atomiseur, poudre cosmétique pour le corps, huile sèche pour le corps par usage en atomiseur, produits solaires à savoir blocs solaires, crèmes solaires, lotions de protection solaire, crèmes de protection solaire, produits pour bronzage sans soleil par usage en vaporisateur; crèmes et lotions pour le corps et le visage; produits bronzant pour le visage; anti-transpirant, déodorants pour usage personnel; hydratants pour les lèvres; baumes non médicamenteux; crèmes et produits hydratants pour les pieds; onguents, crèmes et nettoyants protecteurs et hydratant non médicamenteux; produits pour clarifier les pores; lingettes, masques, exfoliants et lotions toniques astringentes pour nettoyer les pores, crèmes, lotions et gels pour retarder le vieillissement; produits de traitement et conditionneurs non médicamenteux pour les cils; mascara.

(111) ■ **517063**
(220) *Date de dépôt:* 27 août 2003
(730) *Titulaire:* Neurogena Corporation, 5760 West 96th Street, Los Angeles (CA 90045), US-Etats-Unis d'Amérique
(740) *Mandataire:* KIRKER & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève Case Postale 153, 1226 Thônex

NEUTROGENA SKIN THERAPEUTICS

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
3 Savons; parfumerie; eau de Cologne; eau de toilette; cosmétiques, huiles essentielles; préparations de toilette non médicamenteuses; poudres de talc pour la toilette; rouge à lèvres; préparations pour les cheveux; shampoings; démaquillants (conditioners); shampoings et démaquillants (conditioners) anti-pelliculaires; produits pour les cheveux à usage par vaporisateur; produits de traitement non médical du cuir chevelu; produits pour donner du style aux cheveux; préparations non médicamenteuses pour le soin de la peau; crèmes, lotions, émulsions, gels, nettoyants, lotions toniques; masques de beauté, lingettes non médicamenteuses pour le visage; préparations de soin pour les ongles; vernis à ongles; huiles pour le bain, huiles de massage; huiles pour le visage; fond de teint, poudres cosmétiques pour le visage et le corps; préparations pour le bain et la douche, gel pour le bain, nettoyants hydratant pour le corps, produits pour le corps par usage en atomiseur, poudre cosmétique pour le corps, huile sèche pour le corps par usage en atomiseur; produits solaires à savoir blocs solaires, crèmes solaires, lotions de protection solaire, crèmes de protection solaire, produits pour bronzage sans soleil par usage en vaporisateur; crèmes et lotions pour le corps et le visage; produits bronzant pour le visage; anti-transpirant, déodorants pour usage personnel; hydratants pour les lèvres; baumes non médicamenteux; crèmes et produits hydratants pour les pieds; onguents, crèmes et nettoyants protecteurs et hydratant non médicamenteux; produits pour clarifier les pores; lingettes, masques, exfoliants et lotions toniques astringentes pour nettoyer les pores, crèmes, lotions et gels pour retarder le vieillissement; produits de traitement et conditionneurs non médicamenteux pour les cils; mascara.

(111) ■ **517064**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 1. September 2003
(730) *Inhaber/in:* Qnamic AG, Fabrikstrasse 10, 4614 Hägendorf
(740) *Vertreter/in:* Hannes Walz, Fürsprecher und Notar, Böttgenstrasse 2, Postfach 668, 3018 Bern

Railopt

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Wissenschaftliche, Schiffahrts-, Vermessungs-, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Apparate und Instrumente für die Leitung, die Verteilung, die Umwandlung, die Speicherung, die Regulierung oder die Steuerung von elektrischem Strom; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten, Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und Computer.
42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen; Rechtsberatung und -vertretung.

(111) ■ **517065**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 1. September 2003
(730) *Inhaber/in:* Qnamic AG, Fabrikstrasse 10, 4614 Hägendorf
(740) *Vertreter/in:* Hannes Walz, Fürsprecher und Notar, Böttgenstrasse 2, Postfach 668, 3018 Bern

Busopt

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Wissenschaftliche, Schiffahrts-, Vermessungs-, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Apparate und Instrumente für die Leitung, die Verteilung, die Umwandlung, die Speicherung, die Regulierung oder die Steuerung von elektrischem Strom; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten, Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und Computer.
42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen; Rechtsberatung und -vertretung.

(111) ■ **517066**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 2. September 2003
(730) *Inhaber/in:* Plakatron AG, Neue Winterthurerstrasse 75, 8304 Wallisellen
(740) *Vertreter/in:* Werner Bruderer, Patentanwalt VSP, Oberhiltnerstrasse 12, 8330 Pfäffikon ZH

(540)

CLP

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
6 Plakatsäulen aus Metall.
9 Elektronische Anzeigetafeln; elektrische Anzeigetafeln; Leuchtschilder, insbesondere beleuchtete Anzeigetafeln für feste und wechselnde Informationen; mechanische Schilder, insbesondere Anzeigetafeln für feste und wechselnde Informationen; Projektionsgeräte; Videobildschirme.
16 Plakate; Plakatträger aus Papier oder Pappe.
35 Planung und Durchführung von Werbung; Plakatwerbung; Werbung mit Werbeflächen; Vermietung von Werbeflächen und Werbematerial.

(111) ■ **517067**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 19. September 2003
(730) *Inhaber/in:* Jriion Raimann AG, Gewerbestrasse 2, 4123 Allschwil 1
(740) *Vertreter/in:* Dr. Ernst Staehelin Advokat und Notar, Aeschenvorstadt 4, Postfach 526, 4010 Basel

JRIION

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
7 Maschinen zu Holzbearbeitung und Holzverarbeitung.
37 Reparaturwesen für Maschinen.

(111) ■ **517068**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 24. September 2003
(730) *Inhaber/in:* Ascom Systec AG, Glutz-Blotzheimstrasse 1-3, 4503 Solothurn
(740) *Vertreter/in:* Troller Hitz Troller & Partner, Münsterstrasse 38, 3011 Bern

INFRANET

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Geräte und Anlagen im Bereich der Bürokommunikation, zum Vermitteln von Sprache, Bild, Text und Daten sowie zum Transportieren von gespeicherten Akten, zum Speichern, Visualisieren, Ausdrucken und Kopieren.

(111) ■ **517069**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 25. September 2003
(730) *Inhaber/in:* Harbourlounge.ch, Postfach, 4002 Basel
(740) *Vertreter/in:* Andreas Tschan, Neubastrasse 12G, 4054 Basel

Harbourlounge

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; Sportliche und kulturelle Aktivitäten.

(111) ■ **517070**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 9. Oktober 2003
(730) *Inhaber/in:* Barbara Albers - Schönberg, Freiestrasse 25, 8032 Zürich
(740) *Vertreter/in:* CMS von Erlach Klainig Stettler Wille, Dreikönigsstrasse 7, 8022 Zürich

idéeculture

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Auskünfte, Informationen und Organisationsberatung in Geschäftsangelegenheiten; Geschäftsführung für Künstler; Beratung in Fragen der Geschäftsführung; Hilfe bei der Geschäftsführung; alles im Bereich Kultur und Kulturförderung, insbesondere betreffend Künstler, Kulturstiftungen und -vereine und sonstige Kulturbetriebe.
36 Finanzielle Förderung von Künstlern und kulturellen Anlässen; Sammeln von Spenden für den Bereich Kulturförderung; Entwickeln von Konzepten zum Sammeln von Spendengeldern und zur Geldgewinnung (Fundraising-Konzepte).
41 Aus- und Fortbildungsberatung für Künstler; Veranstaltung von Ausstellungen für kulturelle Zwecke; Durchführung von Live-Veranstaltungen, insbesondere Organisation von Konzerten; Veranstaltung und Leitung von Kolloquien; Organisation und Veranstaltung von Konferenzen und Kongressen; Veranstaltung und Durchführung von Seminaren; Veranstaltung von Wettbewerben; alles im Bereich Kultur und Kulturförderung; weitere kulturelle Aktivitäten, insbesondere Betreuung von Projekten von Künstlern.

(111) ■ **517071**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 24. November 2003
(730) *Inhaber/in:* melvo GmbH, Eberstrasse 56, 70806 Komwestheim, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Meisser & Partner, Bahnhofstrasse 8, Postfach 160, 7250 Klostern

3 X 3

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
3 Putz- und Poliermittel für Schuhe und Lederware, Schuh- und Lederpflegemittel, Schuhcreme, Glanzpaste für Schuhe.

- (111) ■ **517072**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 1. Dezember 2003
(730) *Inhaber/in:* Novartis AG, 4002 Basel
(540)

FLEXIBAG

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Verpackungsmaterial aus Kunststoff in Form von Hüllen, Beutel und Filmen.

- (111) ■ **517073**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 8. August 2002
(730) *Inhaber/in:* elasto FORM Gerhard Sperber, Am Hagen 31a, 91217 Hersbruck, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Patentanwälte Schaad, Balass, Menz & Partner AG, Dufourstrasse 101, 8034 Zürich
(540)

elasto form

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Kissenartige Augenmasken für medizinische Zwecke.
6 Halter aus Metall zur Aufnahme von Einkaufswagenjoints.
8 Handbetätigte Werkzeuge, Eiskratzer, Messerschmiedewaren, Gabeln und Löffel, Taschenmesser, Besteck aus Kunststoff.
9 Vermessungs-, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente, Geldscheinprüfer, Massänder, Massstäbe, Lineale, Wasserwagen; Apparate und Instrumente für die Leitung, die Verteilung, die Umwandlung, die Speicherung, die Regulierung und die Steuerung von elektrischem Strom; Datenverarbeitungsgeräte und Computer; Taschenrechner, elektronische Wörterbücher, Währungsumrechner, Diktiergeräte; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, Compact-Discs; Schutzhelme, Fahrradhelme, Trillerpfeifen, Lupen, Ferngläser, Kompass, Computerdiskettenhüllen und -boxen, CD-Hüllen, CD-Boxen, Halter für Mobiltelefone, Pin-Magnete, Brillenlinsen, Reflektoren zum Umhängen oder Anheften, Speicherlektoren.
10 Nackenstützkissen, Wärmekissen; vorgenannte Waren für medizinische Zwecke; zahntechnische Instrumente zum Reinigen der Zähne, nämlich Zahnpfets.
11 Beleuchtungs-, Kühl- und Lüftungsgeräte, -Taschenlampen, Ventilatoren; Wärmekissen, nicht für medizinische Zwecke.
12 Sonnenblenden für Automobile zum Stellen auf des Armaturenbrett.
14 Edelmetalle und deren Legierungen sowie daraus hergestellte und damit plattierte Waren, soweit in Klasse 14 enthalten, Schmuckwaren, Uhren und Zeitmessinstrumente, Schlüsselanhänger, Kofferanhänger.
16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit in Klasse 16 enthalten; Druckereierzeugnisse; Schreibwaren; Adressbücher, Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel), insbesondere Schablonen, Kurvenlineale, Vierkantlineale und Zeichenlineale, Zettelbox, Notizzettelhalter, Fotoständer, Visitenkartenständer, Visitenkartenbox, Mal- und Schreibstiftbehälter, Mal- und Schreibstifthalter, kombinierte Stifte-, Zettel- und Schlüsselhalter, Buchstützen, Büroklammer, Büroklammer in Übergrösse, Brieföffner, kombinierte Brieföffner mit Lineal, Spitzer, Notizzettel-Klammern, Stift-Klammern zum Anheften, Büroklammer-Halter, Scheckkarten-Hüllen, Adressanhänger aus Karton, Adressanhänger aus Kunststoff, Kugelschreiber, Füller, Bleistifte, Buntstifte, Parkscheiben, Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit in Klasse 16 enthalten; Pinsel.

- 18 Reise- und Handkoffer, Rucksäcke, Geldbörsen (nicht aus Edelmetall), Koffer in Miniaturformat, Tragetaschen, Regenschirme, Sonnenschirme und Spazierstöcke, Adressanhänger aus Leder.
20 Möbel, Spiegel, Rahmen; Kosmetikspiegel, Kleiderbügel, Krawatten-Diener, Dosen- oder Flaschenhalter (aus Kunststoff), Warentrenner aus Kunststoff (für Flüssband an der Kasse), Sitzunterlagen, Sitzkissen, Nackenstützkissen, aufblasbare Kissen und Sitzunterlagen, aufblasbare Werbeartikel, Multifunktions-Pinnwände, CD-Halter (Möbel), CD-Ständer, Zeitschriftenboxen, Zeitungshalter, Zeitschriftenhalter, Verpackungsbehälter aus Kunststoff; Krug- und Glasabdeckungen aus Kunststoff, Traghilfen für Getränke aus Kunststoff, Flaschenabdeckungen aus Kunststoff, Skippas-halter aus Kunststoff; Halter aus Kunststoff zur Aufnahme von Einkaufswagenjoints, wasserdichte Behälter aus Kunststoff.

- 21 Geräte und Behälter für Haushalt und Küche (nicht aus Edelmetall oder plattiert), insbesondere Trinkbecher, Trinkflaschen, Fahrradflaschen, Feldflaschen, nichtelektrische Kühlflaschen und Kühlflaschen mit Kühlelemente für Nahrungsmittel, Tablets, Unterseiter, Cocktail-Rührstäbe, Vorratsdosen, Pflanzensausstecher, Eiswürfelformen, Flaschenöffner, Korkenzieher, Bierdeckelständer, Salz- und Pfefferstreuer, Gewürzstreuer, Flaschen- oder Dosenkühler (nicht elektrisch), Isolierflaschen, Kühlflaschen, Flaschenkühlschalen; Sparbüchsen (nicht aus Metall), Schutzhutgeräte; Kämme und Schwämme; Bürsten (mit Ausnahme von Pinseln), Fusselbürsten, Toilettennecessaires, kosmetische Pinsel;
25 Bekleidungsstücke, Kopfbedeckungen, Mützenschilder
26 Buttons (Anstecker), Nähkästen.

- 28 Spiele, Spielzeug, insbesondere Bumerangs, Jojo, Geduld- und Geschicklichkeitsspiele, Kreisel, Würfelbecher, Würfel, Puzzles (auch 3-dimensional), Steck-Spiele, Brett-Spiele, Turn- und Sportartikel, soweit in Klasse 28 enthalten, insbesondere Kunststoff-Tennisschläger, Kunststoff-Tischtennisschläger, Beachball-Schläger, Bälle, Kunststoff-Schneutrichter, Schlitzen, Bobs, Frisbees, Handtrainer, Springseile, Ratschen; Christbaumschmuck, Luftballons.
34 Raucherartikel.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 20. Februar 2002, EM-Harmonisierungamt (HABM)

- (111) ■ **517074**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 2. September 2002
(730) *Inhaber/in:* Hirschmann Electronics GmbH & Co. KG, Stuttgarter Strasse 45-51, 72654 Neckartenzlingen, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

HiComCenter

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Geräte zur Aufzeichnung und Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Datenverarbeitungsgeräte und Computer einschliesslich deren Verbindungsmittel wie Leitungen, Busse und Netzwerke.
37 Unterhalt und Wartung von Datenverarbeitungsgeräten und Computern einschliesslich deren Verbindungsmittel wie Leitungen, Busse und Netzwerke; Unterhalt/Wartung von Geräten zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Installation und Inbetriebnahme von Computer Hardware; Installation und Reparatur von Telekommunikations- und Datennetzwerken (Hardware).
38 Verschaffen von Zugang zu Telekommunikations- und Datennetzwerken (Internet).
41 Ausbildung, nämlich Grundlagenvermittlung, Produkt-einweisung sowie Anwenderschulung, insbesondere für die in Klasse 9 genannten Waren.
42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen, nämlich wissenschaftliche und technologische Beratung, wissenschaftliche und technologische Gestaltung und Design, wissenschaftliche und technologische Projektplanung, insbesondere für die in Klasse 9 genannten Waren; Installation, Inbetriebnahme und Wartung von Computer Software; Installation, Wartung und Reparatur von Software für Telekommunikations- und Datennetzwerke, Vermieten und kostenloses Vermitteln von Zugriffszeit zu Telekommunikations- und Datennetzwerken (Informationsdienstleistungen).
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 26. März 2002, DE-Deutschland

- (111) ■ **517075**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 25. Juli 2003
(730) *Inhaber/in:* Richard Kuster AG, Schönenhofstrasse 17, 8500 Frauenfeld
(740) *Vertreter/in:* Hans Rudolf Gachnang Patentanwalt, Badstrasse 5 Postfach 323, 8501 Frauenfeld
(540)

STRASETA

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
14 Krawattennadeln und Manschettenknöpfe.
24 Tücher aus textilem Material.
25 Damenkleider, insbesondere Blusen, Krawatten, Hosen für Damen und Herren, Schals, Hemden, Gürtel für Bekleidung.

- (111) ■ **517076**
(220) *Date de dépôt:* 28 mars 2003
(730) *Titulaire:* CAMBLAIN BRIGITTE, 36 BD DE LA FORÉT, 1009 PULLY
(540)

LE CAHIER A SPIRALE

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
35 Conseil en organisation et direction des affaires pour toute activité touchant aux domaines de conception, rédaction, illustration de biographies, de chroniques, de mémoires, de documents, de brochures, de livres, pour particuliers, pour entreprises, pour administrations et pour collectivités.
41 Conception, rédaction, de biographies, de chroniques, de mémoires, de documents, de brochures, de livres, pour particuliers, pour entreprises, pour administrations et pour collectivités; éducation; formation; édition de livres; publication de livres; organisation et conduite d'activités culturelles; organisation et conduite de conférences; publication électronique de livres et de documents; micro-édition.

- (111) ■ **517077**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 3. April 2003
(730) *Inhaber/in:* St. Jakobskellerer Schuler & Cie. AG Schweiz ehemals Johann Jakob Castell & Cie., Franzosenstr. 14, 6423 Seewen
(740) *Vertreter/in:* Zimmerli, Wagner & Partner AG, Löwenstrasse 19, Postfach, 8021 Zürich

- (540)
ST. JAKOBSKELLEREI

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
33 Alkoholische Getränke (ausgenommen Biere).

- (111) ■ **517078**
(220) *Date de dépôt:* 13 août 2003
(730) *Titulaire:* Bassam DEGERAB, Rue Aurore 1, 1005 Lausanne
(540)

dodid

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
14 Montres.
42 Services de dessinateurs (graphisme); dessin industriel (design); services de dessinateurs de mode.

- (111) ■ **517079**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 12. September 2003
(730) *Inhaber/in:* ALSTOM (Switzerland) Ltd, Brown-Boveri-Str. 7, 5401 Baden
(540)

ALFOG

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
7 Gasturbinenanlagen; Gasturbinen, Turbokompressoren (ausgenommen für Landfahrzeuge); Verdichter, Teile (als Maschinenteile) der vorgenannten Waren soweit in dieser Klasse enthalten; Sprüh- und Zerstäubungsapparate (als Maschinenteile) zum Einbringen eines flüssigen oder dampfförmigen Mediums in einen Gastrom sowie Teile (als Maschinenteile) zu den vorgenannten Waren soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Apparate zum Zuführen und Verteilen flüssiger oder dampfförmiger Medien in Verbindung mit Gasturbinenanlagen; Einspritzdüsen oder Düsenkulis (als Maschinenteile) zum feinverteilten Einbringen einer Flüssigkeit oder eines Dampfes in einen Gastrom; Pumpen; Schieber; Filterapparate (als Teile von Maschinen oder Motoren) für flüssige oder dampfförmige Medien; Ventile (als Maschinenteile); Ansaugkanäle für Gasturbinenanlagen; Beleuchtungsapparate zum Befechten und/oder Abkühlen der einem Verdichter zugeführten Luft oder der Verbrennungsluft für Gasturbinenanlagen; Befuchtungsapparate in Verbindung mit Verdichtern; Rohrleitungsnetze (als Teile von Turbinenanlagen), ausschliesslich in Verbindung mit Sprüh- und Vernebelungsanlagen; Verdunstungskühler (als Teile von Turbinenanlagen).
9 Software für wissenschaftliche und technologische Zwecke, insbesondere in Verbindung mit dem Betrieb von Gasturbinenanlagen; Programme für thermodynamische Leistungsrechnungen; Temperatur-, Feuchte- und Mengemessgeräte für Flüssigkeiten und Gase; elektronische Mess-, Steuer-, Regel- und Überwachungsgeräte für Gasturbinenanlagen und Software dazu.
11 Wasseraufbereitungsanlagen.
37 Ausrüsten und Nachrüsten von Energieerzeugungsanlagen mit Gasturbinenanlagen.
42 Wissenschaftliche und technologische Dienstleistungen und damit im Zusammenhang stehende Forschung und Entwicklung in Verbindung mit dem Betrieb und der Leistungssteigerung von Gasturbinenanlagen; Entwicklung von Modifikationen für Gasturbinenanlagen; Gewerbliche Analyse- und Forschungsdienstleistungen auf dem Gebiet der Energieerzeugungsanlagen; Erstellen von Software.

- (111) ■ **517080**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 16. September 2003
(730) *Inhaber/in:* Furrer Ivo, Eichenweg 25, 6438 Ibach
(540)

FIBO

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
28 Spiele, Spielzeug; Turn- und Sportartikel, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Christbaumschmuck; Spielkarten.
41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.

- (111) ■ **517081**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 2. Oktober 2003
(730) *Inhaber/in:* VSSH, Postfach 313, 3000 Bern 14
(540)

BATITECH

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Wissenschaftliche, Schiffahrts-, Vermessungs-, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; CD-Roms, herunterladbare elektronische Publikationen, Apparate und Instrumente für die Leitung, die Verteilung, die Umwandlung, die Speicherung, die Regulierung oder die Steuerung von elektrischem Strom; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsaufbauten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und -anlagen; Feuerlöschergeräte.

- 16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien, Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit es in dieser Klasse enthalten ist; Drucklettern; Druckstöcke.

- 35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.
41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten; Redaktion von Texten (ausg. Werbetexte).
42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen; Rechtsberatung und -vertretung; Vermietung von Zugriffszeiten auf Datenbanken (Informationsdienstleistung).

- (111) ■ **517082**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 9. Oktober 2003
(730) *Inhaber/in:* Gottlieb Duttweiler Institut «Stiftung im Grüene», Langhaldenstrasse 21, 8803 Rüschlikon
(540)

Age of Cheap

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
41 Online aus Computerdatenbanken oder dem Internet bereitgestellte interaktive Informationen über Unterhaltungs- und Bildungsveranstaltungen; Durchführung von Live-Veranstaltungen; Informationen über Tagungen, Seminare, Studienlehrgänge.

- (111) ■ **517083**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 22. Oktober 2003
(730) *Inhaber/in:* Maxmakers AG, Grossmünsterplatz 8, 8001 Zürich
(740) *Vertreter/in:* Kanzlei Caro, Scheideggstrasse 73, 8038 Zürich
(540)

MAXZONE

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Wissenschaftliche, fotografische, Film-, optische, Signal-, Kontroll-, und Unterrichtsapparate und -instrumente; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild, insbesondere Projektionsgeräte; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsaufbauten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Datenverarbeitungsgeräte und -anlagen.
12 Fahrzeuge; Apparate zur Beförderung auf dem Lande, in der Luft oder auf dem Wasser.
41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung, insbesondere Vergnügungs- und Themenparks; sportliche und kulturelle Aktivitäten.
42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen.

- (111) ■ **517084**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 4. November 2003
(730) *Inhaber/in:* Küng Druck AG, Schwarzstrasse 9, 8752 Näfels
(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich
(540)

GLARNER ANZEIGER

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Druckereierzeugnisse, nämlich Zeitungen, Zeitschriften, Magazine und Bücher.
41 Gestaltung und Herausgabe von Print- und elektronischen Medien, einschliesslich Zeitungen, Zeitschriften, Magazine und Bücher (ausgenommen für Werbetexte).
Durchgesetzte Marke.

- (111) ■ **517085**
(220) *Date de dépôt:* 14 novembre 2003
(730) *Titulaire:* Sony Kabushiki Kaisha (Sony Corporation), 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP-Japan
(740) *Mandataire:* William Blanc & Cie conseils en propriété industrielle SA, avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets / GE
(540)

Ancast Station

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
9 Appareils, installations et dispositifs d'édition et de montage audio/vidéo comprenant, notamment, des appareils lecteurs/enregistreurs de disques audio/vidéo, des appareils lecteurs/enregistreurs de bandes audio/vidéo, des serveurs audio/vidéo, des dispositifs et pupitres de mixage audio/vidéo, des commutateurs audio/vidéo, des convertisseurs audio/vidéo, des dispositifs d'entraînement de disques durs

("hard disc drives"), des panneaux de commande, de configuration et de régie, des matériels d'ordinateurs et des logiciels d'application pour le fonctionnement et la commande desdits appareils, installations et dispositifs d'édition et de montage audio/vidéo.

(111) ■ 517086

(220) *Date de dépôt:* 14 novembre 2003
(730) *Titulaire:* UNIDENT S.A., 34, avenue Eugène-Pittard, 1206 GENEVE

(740) *Mandataire:* MICHEL & Cie, 122, rue de Genève Case postale 61, 1226 GENEVE-THONEX

(540)

VACUCID

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

- 5 Produits pharmaceutiques et vétérinaires; produits hygiéniques pour la médecine; substances diététiques à usage médical, aliments pour bébés; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; produits pour la destruction des animaux nuisibles; fongicides, herbicides, produits désinfectants pour des dispositifs d'aspiration dentaires.

(111) ■ 517087

(220) *Date de dépôt:* 14 novembre 2003
(730) *Titulaire:* Michael Lahyani, 18, quai de Corsier, 1246 Corsier

(740) *Mandataire:* Schellenberg Wittmer, 15bis, rue des Alpes Case postale 2088, 1211 Genève 1

(540)

EQUESTRIO

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

- 16 Produits de l'imprimerie; photographies; brochures; imprimés; journaux; prospectus; revues; publications, en particulier en matière sportive.
25 Vêtements, en particulier vêtements de sport; chaussures, bottes et bottes; chapellerie.

(111) ■ 517088

(220) *Hinterlegungsdatum:* 18. November 2003
(730) *Inhaber/in:* The Procter & Gamble Company An Ohio Corporation, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati (OH), US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(740) *Vertreter/in:* A. W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich

(540)

ACTIV ZINC

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 1 Chemische Substanzen und Zusätze für Haarpflegemittel.
3 Seifen, Parfümeriewaren, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer, Zahnputzmittel, Mittel zur Reinigung, Pflege, Behandlung und Verschönerung der Haut, Kopfhaut und Haare, Haarformungsprodukte, Haaröhlungen-, Bleich-, Färbungs- und Aufhellungsmittel.

(111) ■ 517089

(220) *Hinterlegungsdatum:* 21. November 2003
(730) *Inhaber/in:* Demetrios Licensing, Ltd., 222 West 37th Street, NY 10018 New York, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co., Patentanwälte VSP Vorderberg 11, 8044 Zürich

(540)

DEMETRIOS

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbekleidungen; Hochzeitsbekleidung.

(111) ■ 517090

(220) *Hinterlegungsdatum:* 21. November 2003
(730) *Inhaber/in:* Masterfoods AG, Baarerstrasse 6, 6340 Baar

(740) *Vertreter/in:* A. W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich

(540)

RINGOS

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 31 Land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse sowie Samenkörner, alles soweit in Klasse 31 enthalten; lebende Tiere, Vögel und Fische; Futter für Tiere, Vögel und Fische und Präparate - soweit in Klasse 31 enthalten - zur Verwendung als Zusätze zu solchem Futter; Malz; Blackfischlein; essbare Knochen, Stäbe und Kauwaren für Haustiere; Streu für Tiere; frisches Obst und Gemüse und Präparate daraus zur Verwendung als Futterzusätze.

(111) ■ 517091

(220) *Date de dépôt:* 5 mars 2003
(730) *Titulaire:* HAYS PLC, Hays House, Millmead Guildford (Surrey GU2 4JJ), GB-Royaume-Uni

(740) *Mandataire:* BUGNION S.A., 10, route de Florissant, 1206 GENEVE

(540)

Hays

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

- 35 Publicité; administration commerciale; travaux de bureau; services de bureaux de placement; services de conseils et de consultation pour le recrutement et le placement de personnel; services de recrutement de personnel; services de conseils de placement; services de consultation pour le management de personnel; services de conseils, consultation, recherche et information d'affaires commerciales; gestion des affaires commerciales; estimations en affaires commerciales; services de migration de bases de données informatiques; services de collection, de traitement et de distribution électronique de données et d'images; compilation et transcription de données; reproduction de documents; services de gestion de base de données; services de saisie de données; traitement de données; mise à jour de données; analyse de données commerciales (statistiques); gestion de dossiers informatisés; préparation et administration de feuilles de paye; services de comptabilité; audit et comptabilité; préparation de déclarations d'impôts; services d'une agence de recrutement de personnel, à savoir mise à disposition de personnel capable de rendre des services de standard de téléphone; stockage, gestion, récupération et réorganisation de données et informations.

(111) ■ 517092

(220) *Hinterlegungsdatum:* 19. November 2003
(730) *Inhaber/in:* Bongrain S.A., 42, rue Rieuses, 78220 Viroflay, FR-Frankreich

(740) *Vertreter/in:* Wild Schnyder AG, Forchstrasse 30, Postfach 1077, 8032 Zürich

(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 29 Käse, Milchprodukte.
(591) *Farbanspruch:* Dunkelbraun, hellbraun, gelb, weiss, olivengrün.

(111) ■ 517093

(220) *Date de dépôt:* 10 novembre 2003
(730) *Titulaire:* Médias Transcontinental Inc., 1, Place Ville-Marie, Bureau 3315, Montréal (Québec H3B 3N2), CA-Canada
(740) *Mandataire:* Jacobacci & Partners S.A., 2, avenue de la Gare des Eaux-Vives, 1207 Genève

(540)



(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

- 16 Magazines.
35 Services d'e-commerce, à savoir mise à disposition d'informations sur des produits par réseaux de communication à des fins de publicité et de vente.
38 Transmission électronique d'information; mise à disposition de forums à des fins de transmission de messages entre utilisateurs.
(591) *Couleur/s revendiquée/s:* Le mot MADAME est en rouge.

(111) ■ 517094

(220) *Date de dépôt:* 11 juin 2003

(730) *Titulaire:* SHAW INDUSTRIES GROUP, INC., 616 East Walnut Avenue, P.O. Drawer 2128, Dalton (GA 30722-2128), US-Etats-Unis d'Amérique
(740) *Mandataire:* CABINET MAYOR, Me Yves Siegrist, 6, rue Eynard, 1205 Genève

(540)

tek.

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

- 27 Revêtements de sols.
(320/330) *Revendication de priorité:* 12 décembre 2002, US-Etats-Unis d'Amérique, Priorité partielle, détails dans le dossier.

(111) ■ 517095

(220) *Date de dépôt:* 11 juin 2003
(730) *Titulaire:* SHAW INDUSTRIES GROUP, INC., 616 East Walnut Avenue, P.O. Drawer 2128, Dalton (GA 30722-2128), US-Etats-Unis d'Amérique

(740) *Mandataire:* CABINET MAYOR, Me Yves Siegrist, 6, rue Eynard, 1205 Genève

(540)



tek.

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

- 27 Revêtements de sols.
(320/330) *Revendication de priorité:* 12 décembre 2002, US-Etats-Unis d'Amérique, Priorité partielle, détails dans le dossier.

(111) ■ 517096

(220) *Hinterlegungsdatum:* 8. Juli 2003
(730) *Inhaber/in:* Viña Errazuriz S.A., Edif. World Trade Center, Av. Nueva Tajamar N° 481, Of. N° 503, Torre Sur, 5° Piso, Las Condes, Santiago, CL-Chile

(740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich

(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 33 Weine aus dem Aconcagua Tal (Chile).
(591) *Farbanspruch:* Gold, schwarz, braun, weiss.

(111) ■ 517097

(220) *Hinterlegungsdatum:* 8. Juli 2003
(730) *Inhaber/in:* Viña Errazuriz S.A., Edif. World Trade Center, Av. Nueva Tajamar N° 481, Of. N° 503, Torre Sur, 5° Piso, Las Condes, Santiago, CL-Chile

(740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich

(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 33 Weine aus dem Aconcagua Tal (Chile).
(591) *Farbanspruch:* Gold, gelb, braun, schwarz, grau.

(111) ■ 517098

(220) *Hinterlegungsdatum:* 8. Juli 2003
(730) *Inhaber/in:* Viña Errazuriz S.A., Edif. World Trade Center, Av. Nueva Tajamar N° 481, Of. N° 503, Torre Sur, 5° Piso, Las Condes, Santiago, CL-Chile

(740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich

(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

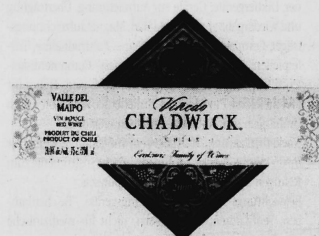
- 33 Weine aus dem Aconcagua Tal (Chile).
(591) *Farbanspruch:* Gold, gelb, braun, schwarz, grün, rot, grau.

(111) ■ 517099

(220) *Hinterlegungsdatum:* 8. Juli 2003
(730) *Inhaber/in:* Viña Errazuriz S.A., Edif. World Trade Center, Av. Nueva Tajamar N° 481, Of. N° 503, Torre Sur, 5° Piso, Las Condes, Santiago, CL-Chile

(740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich

(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 33 Weine aus dem Maipo Tal (Chile).
(591) *Farbanspruch:* Gold, gelb, schwarz, braun, rot, grün, grau, beige.

(111) ■ 517100

(220) *Hinterlegungsdatum:* 26. August 2003
(730) *Inhaber/in:* Phenomenon Agents Limited (Nationality: British Virgin Islands), 146 Robinson Road, #01-01 Overseas Union Trust Building, Singapur 068909, SG-Singapur

(740) *Vertreter/in:* A. Braun Braun Heiter Eschmann AG, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel

(540)

AKAI

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 7 Waschmaschinen; Geschirrspülmaschinen; Entsafter; Mixer; Küchenmaschinen; Staubsauger; elektronische Teppichreiniger.
9 Anrufbeantworter; Kameras, digitale Kameras; Camcorder; Tonbänder und -platten, Videobänder und -platten; akustische Wamanlagen; Stempelpulver (Zeitaufzeichnungsgesetze); Rechenmaschinen; Telefonapparate; Telefonempfänger; Telefonsender, tragbare Telefone; Mobiltelefone, kabellose Telefone; Compact Disks (Festspeicher); Batterien; Ladegeräte; Ohrhörer; CD-Player, CD-Aufnahmegeräte, Video-CD-Player, tragbare CD-Player; digital zu analog Audiokonverter; digitale audiovisuelle Empfänger; digitale Ausleseempfänger; Lautsprecher, Lautsprecheranlagen; Fremdbetriebseinheiten; Radio-Wecker; Videokassettenaufnahme- und -abspielgeräte; Videokassetten-Spieler; Plattenspieler; DVD-Spieler; DVD-Aufnahmegeräte, DVD-Empfänger; DVD-Wechsler; Sortierer; Tuner; Bandaufnahmegeräte; Kassettendeckspieler; Lichtausstrahlende Diodenanzeigen; vakuumfluoreszierende Anzeigen; Entzerrer; CD-Wechsler; digital synthetisierte Tuner; Radio-Kassetten-Spieler; kompakte Radio-Kassetten-Aufnahmegeräte; kombinierte Radio-Doppel-Kassetten-Spieler mit Mitschnittmöglichkeit; digitale Audiokonverter; Mikrofone; Teleskopantennen; Stecker; Decoder; Verstärker; Kopfhörer; Transformator; Fernsehempfänger; Farbfernseher; einschliesslich Farbflachbildschirmfernseher; Flüssigkristallbildschirm Fernseh-; Multisystemfarbfernseher; Superflachfarbfernseher; Plasmafarbenfernseher; Projektionsfernseher; digitale Plasmabildschirme; Flüssigkristallfernsehbildschirme; Flüssigkristallcomputerbildschirme; Kathodenstrahlröhrencomputerbildschirm; Projektoren; elektrische Bügeleisen; Navigationssysteme; namentlich

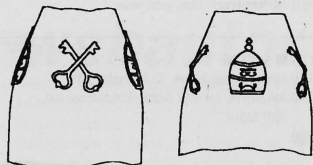
- Schiffssignalsapparate; Navigationsapparate für Fahrzeuge (Bordcomputer); Navigationsinstrumente; Nautische Apparate und Instrumente; Teile und Zubehör zu allen vorgenannten Waren; soweit in Klasse 9 enthalten.
- (11) Klimaanlage; Luftkühlapparate; Luftdeodonisierungsapparate; Lufttrockner; Luftsauerungsapparate und -maschinen; Luftheizgeräte; Kochapparate und -installations; Toaster; elektrische Friteusen; Haartrockner; Handtrockner für Toiletten; elektrische Heizapparate; Wäschetrockner; konventionelle Öfen; Mikrowellenöfen; Kühlapparate und -maschinen; Kühlschränke; Wasserheizer; Wasseraufbereitungsapparate und -maschinen; Elektroherde; elektronische Teekannen; Kaffeemaschinen; elektronische Grillmaschinen; Steamer; Brotbackmaschinen für den Haushalt; Dampferzeuger; alle vorhergenannten Waren in Klasse 11.
- (320/330) *Prioritätsanspruch:* 28. Februar 2003, SG-Singapur

- (111) ■ **517101**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 24. November 2003
(730) *Inhaber/in:* Swiss International Hotels Service AG, Butzenstrasse 39, 8038 Zürich
(740) *Vertreter/in:* CMS von Erbach Klasing Stettler Wille, Dreikönigsstrasse 7, 8022 Zürich
(540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
43 Betrieb von Hotels; Beherbergung von Gästen; Verpflegung von Gästen in Restaurants; Hotelreservierung; Zimmerservierung.
44 Gesundheitspflege; Schönheitspflege.
Kollektivmarke

- (111) ■ **517102**
(220) *Date de dépôt:* 5 septembre 2003
(730) *Titulaire:* SOCIÉTÉ CIVILE D'EXPLOITATION AGRICOLE DU CHATEAU CABRIERES PROPRIÉTÉ LOUIS ARNAUD ET SES ENFANTS, Château de Cabrières, 84230 Châteauneuf du Pape, FR-France
(730) *Titulaire:* SCEA CHATEAU MAUCOIL, 20, Avenue des Oliviers, 84230 Châteauneuf du Pape, FR-France
(730) *Titulaire:* E.A.R.L. PARC DES PAPES, 20, Avenue des Oliviers, 84230 Châteauneuf du Pape, FR-France
(730) *Titulaire:* EARL Alain et Sylvette JACUMIN et Fils, Quartier du Moulin à Vent, 84230 Châteauneuf du Pape, FR-France
(740) *Mandataire:* Micheli & Cie, 122, rue de Genève Case postale 61, 1226 Thônex
(540)



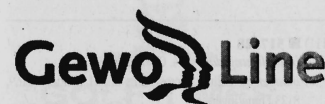
- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
33 Vins d'appellation d'origine contrôlée.
(320/330) *Revendication de priorité:* 6 mars 2003, EM-Office de l'Union Eur. (OHMI)

- (111) ■ **517103**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 22. September 2003
(730) *Inhaber/in:* Spengler AG, Binningerstrasse 2, 4142 Mülchenstein
(540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
25 Bekleidung.

- (111) ■ **517104**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 4. Oktober 2003
(730) *Inhaber/in:* Hermann Messerli, Grossackerstrasse 64, 8152 Opfikon
(740) *Vertreter/in:* Ch. Biedermann Marketing & Vertriebsberatungen, Chilenholzstrasse 23, 8907 Wetzwil
(540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Produkte und Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke.
10 Orthopädische Artikel.
12 Fahrzeuge für Gehbehinderte; Rollstühle.
44 Dienstleistungen für die Gesundheits- und Schönheitspflege.

- (111) ■ **517105**
(220) *Date de dépôt:* 10 octobre 2003
(730) *Titulaire:* VALUE FOR BRANDS SA, VIA G. CATTORI 3, C.P. 739, 6902 PARADISO - LUGANO
(740) *Mandataire:* DESTECO FIDUCIARIA SA, VIA G. CATTORI 3 C.P. 739, 6902 PARADISO - LUGANO
(540)

TREASURE ISLAND

- (511) *Liste dei prodotti e/o servizi secondo classificazione internazionale:*
14 Gioielleria, pietre preziose, orologeria, prodotti in metalli preziosi e loro leghe compresi in questa classe.
35 Gestione degli affari commerciali, amministrate commercialmente.

- (111) ■ **517106**
(220) *Date de dépôt:* 14 octobre 2003
(730) *Titulaire:* The Rand Corporation, 1700 Main Street, Santa Monica (CA 90401), US-Etats-Unis d'Amérique
(740) *Mandataire:* Katzarov S.A., 19, rue des Epinettes, 1227 Genève
(540)



- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
16 Imprimés, livres et rapports disponibles sous forme imprimée sur divers sujets d'intérêt, à savoir, science comportementale, économie et statistique, santé, éducation, et bien-être, sciences de l'information, études internationales, sciences du management, technologie et sciences appliquées, sécurité nationale, politique intérieure et justice civile et pénale, bulletins d'information et rapports dans les domaines de la santé et de la médecine.
35 Recherche dans le domaine des sciences économiques et la gestion d'affaires.
41 Services éducatifs et d'enseignement; publication de rapports sur des matières mentionnées en classe 42 disponibles sur un réseau informatique global, sous forme de livres et de rapports ayant trait aux sciences comportementales, les statistiques, la santé, l'éducation et le bien-être, les sciences de l'information, les études internationales, la technologie et les sciences appliquées, la sécurité nationale, la politique intérieure, et la justice civile et pénale, recherche et développement dans les domaines de la santé et de la médecine.
42 Recherche dans le domaine des sciences physiques, mathématiques, biologiques, sociales, politiques, comportementales, de la santé, et les sciences appliquées; recherche dans les sciences techniques, à savoir, statistiques et technologie de l'information.
(320/330) *Revendication de priorité:* 25 août 2003, US-Etats-Unis d'Amérique

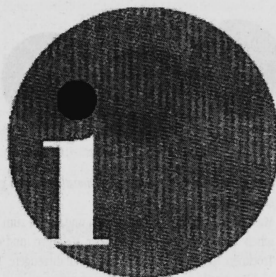
- (111) ■ **517107**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 22. Oktober 2003
(730) *Inhaber/in:* Peter Fässler, Wegscheide 7, 6415 Arth
(540)

Schweizer Folklorekreuzfahrt / Folklorekreuzfahrt



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
39 Transportwesen; Verpackung und Lagerung von Waren; Veranstaltung von Reisen.
41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.

- (111) ■ **517108**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 28. Oktober 2003
(730) *Inhaber/in:* Wakeeney, Inc. A Delaware Corporation, 2711 Centerville Road, Suite 400, Wilmington (DE 19808), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* Wild Schnyder AG, Forchstrasse 30, Postfach 1077, 8032 Zürich
(540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
39 Transportwesen; Verpackung und Lagerung von Waren; Beförderung von Personen, Organisation von Reisen, einschließlich Lufttransportdienstleistungen.

- (111) ■ **517109**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 29. Oktober 2003
(730) *Inhaber/in:* Unilever N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL-Niederlande
(740) *Vertreter/in:* Unilever (Schweiz) AG, Grafenau 12, 6301 Zug
(540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
3 Wasch- und Bleichmittel; Weichspülmittel für Wäsche; Fleckenentfernungsmittel; Handwaschmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungsmittel und Schleifmittel; Weichspülmittel für die Wäsche; Seifen; Stärke (Appreturmittel); Sachets und Tüchlein als Duftstoffe für die Wäsche; Deodorants für den persönlichen Gebrauch; Duftstoffe für die Wäsche.
5 Mittel zum Desodorieren und Auffrischen von Wäsche und Textilien; Deodorants, nicht für den persönlichen Gebrauch.
(591) *Farbanspruch:* Orange, grün, gelb, blau, rot.

- (111) ■ **517110**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 14. März 2003
(730) *Inhaber/in:* Reformierte Medien, Badenerstrasse 69, Postfach, 8026 Zürich
(540)

medien heft

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien, Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfsmittel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit es in dieser Klasse enthalten ist; Drucklettern; Druckstöcke.
35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.
42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen; Rechtsberatung und -vertretung; Sicherheitsdienstleistungen für den Schutz von Sachwerten und Individuen.
Durchgesetzte Marke - Details siehe Aktienheft

- (111) ■ **517111**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 5. Mai 2003

- (730) *Inhaber/in:* Richmond Dienstleistungs AG, Seeburgstrasse 51, 6006 Luzern
(740) *Vertreter/in:* Wild Schnyder AG, Forchstrasse 30 Postfach 1077, 8032 Zürich
(540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
29 Milch und Milchprodukte, Joghurt, Joghurt drinks; Desserts auf Milchbasis; Desserts auf der Basis von Früchten.
30 Kaffee, Tee, Kakao, Back- und Konditorwaren, Desserts auf Getreidebasis, Schokolade, Speiseeis, Pralinen, Kuchen, Torten, Sandwiches, Brot.
32 Biere; Mineralwasser und kohlenstoffhaltige Getränke und andere alkoholfreie Getränke; Fruchtgetränke und Fruchtsäfte; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken.
33 Alkoholisches Getränke (ausgenommen Biere).
35 Unterstützung von Lebensmittelherstellern und -händlern, einschliesslich Bäckereien, Konditoreien und Spezialitätenanbietern bei der Entwicklung und dem Betrieb ihrer Geschäfte; zur Verfügungstellung von Informationen in Veröffentlichungen über den Verkauf von den in den Klassen 29, 30, 32 und 33 erwähnten Waren; Verteilung von und Werbung für Werbeunterlagen, welche von Lebensmittelherstellern und -händlern, einschliesslich Bäckereien, Konditoreien und Spezialitätenanbietern benutzt werden; Durchführung von Werbekampagnen für den Verkauf von den in den Klassen 29, 30, 32 und 33 erwähnten Waren; Hilfe bei der Geschäftsführung, insbesondere Organisation des Austausches und der Lieferung von Waren zwischen und durch Lebensmittelhersteller und -händler, einschliesslich Bäckereien, Konditoreien und Spezialitätenanbietern, sowohl im Inland als auch im Ausland.
36 Betrieb einer Verrechnungsstelle (Clearing); Dienstleistungen eines Maklers, nämlich An- und Verkauf von Aufträgen im In- und Ausland; Clearing (Verrechnungsverkehr).
38 Uebermittlungsdienstleistungen, nämlich Uebermittlung und Empfang von elektronischen Bestellungen für die in den Klassen 29, 30, 32 und 33 erwähnten Waren;
39 Zustellung (Auslieferung) von Versandhandelsware.

- (111) ■ **517112**
(220) *Date de dépôt:* 11 novembre 2003
(730) *Titulaire:* Gouzi Fabrice, F.C. de Marval 6, 2000 Neuchâtel
(540)



- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
3 Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux, dentifrices.
14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué compris dans cette classe, joaillerie, bijouterie, pierres précieuses, horlogerie et instruments chronométriques.
18 Cuir et imitation du cuir, produits en ces matières compris dans cette classe; peaux d'animaux; malles et valises; parapluies, parasols et cannes; fouets et sellerie.
25 Vêtements, chaussures, chapellerie.

- (111) ■ **517113**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 12. August 2003
(730) *Inhaber/in:* Cybernet (Schweiz) AG, Schaffhauserstrasse 560, 8052 Zürich
(540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
38 Telekommunikation.
42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und For-

schung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen; Rechtsberatung und -vertretung.

(111) ■ 517114

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 15. August 2003
(730) *Inhaber/in:* Victor Pigagnelli, Pfäfersstrasse 4, 8623 Wetzikon
(740) *Vertreter/in:* Dr. R.C. Salgo & Partner, Rütistrasse 103, 8636 Wald

(540)

[:kAstemeidi'zain:]

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Datenträger mit Bild-, Ton-, Daten- und Programminformationen für Datenbanken und Web-seiten.
35 Zusammenstellung und Systematisierung von Daten in Computerdatenbanken.
42 Dienstleistungen eines Web-Designers und Programmierers, Gestaltung und Programmierung von Webseiten, sowie deren Wartung und Aktualisierung.

(111) ■ 517115

- (220) *Date de dépôt:* 2 septembre 2003
(730) *Titulaire:* Fondation Little Dreams, Place du Marché 1, 1260 Nyon
(740) *Mandatäure:* Inteltech SA, 10, rue J.-L. Pourtales, 2001 Neuchâtel

(540)

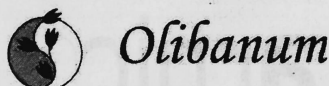


- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
35 Relations publiques dans le domaine d'institutions caritatives; publicité et gestion d'affaires commerciales dans le domaine d'institutions caritatives; rédaction, insertion ou passage d'annonces publicitaires par le biais de la radio, la télévision, la presse et tout autre support de communication; distribution de matériel publicitaire (prospects, affiches, affichettes, fanions, notes d'information); coordination administrative et suivi de programmes de sensibilisation du public au respect et à la défense des droits de l'homme, à l'intégration des personnes handicapées ou à mobilité réduite en collaboration avec des associations et des organisations partenaires.
41 Education, formation, divertissement, activités sportives et culturelles, notamment dans le domaine caritatif; organisation de campagnes d'information en matière d'activités culturelles et sportives à but caritatif ou humanitaire, de jeux, de concours, de spectacles, de conférences et toutes autres manifestations culturelles et sportives à but caritatif ou humanitaire; publication de textes autres que publicitaires.

(111) ■ 517116

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 14. September 2003
(730) *Inhaber/in:* Kerstin Herrmann, Grundstrasse 21, 8600 Dübendorf

(540)

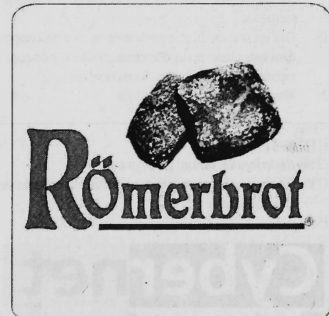


- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
44 Klassische Massage, Aromamassage, Körpertherapie und Gesundheitspflege durch Körperarbeit.

(111) ■ 517117

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 16. Oktober 2003
(730) *Inhaber/in:* M. Hunziker, Archer Beck, Römercafé Confiérie Trüffly, Römerstrasse West 24, 3296 Arch

(540)

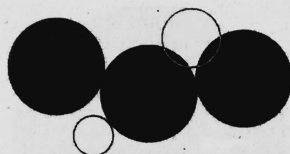


- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
30 Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel; Mehle und Getreidepräparate; Brot, feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis; Honig, Melasse, Sirup; Hefe, Backpulver, Salz, Senf, Essig, Saucen; Würstchen, Gewürze, Kühleis.

(111) ■ 517118

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 19. November 2003
(730) *Inhaber/in:* Anduff Car Wash Ltd, Thame House 9 Castle Street High Wycombe, Buckinghamshire HP13 6RZ, GB-Grossbritannien
(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich

(540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
7 Maschinen, Apparate, Installationen und Geräte zum Waschen und/oder Säubern und/oder Reinigen und/oder Trocknen und/oder Polieren von Landfahrzeugen; Teile und Ersatzteile zu all den vorgenannten Waren.
9 Münz-, marken-, jeton- oder kartenbetätigte Apparate und Geräte für die Betätigung von Maschinen, Apparaten, Installationen und Geräten zum Waschen und/oder Säubern und/oder Reinigen und/oder Trocknen und/oder Polieren von Landfahrzeugen; Teile und Ersatzteile zu all den vorgenannten Waren.
37 Säuberung, Wäsche, Reparatur, Trocknung, Politur, Wartung, Reinigung, Instandhaltung und Pflege von Landmaschinen; Vermietung von Maschinen, Apparaten, Installationen und Geräten zum Waschen und/oder Säubern und/oder Reinigen und/oder Trocknen und/oder Polieren von Fahrzeugen; Informations- und Beratungsdienstleistungen im Zusammenhang mit den vorgenannten Dienstleistungen.
42 Planung und Design von Maschinen, Apparaten, Installationen und Geräten zum Waschen und/oder Säubern und/oder Reinigen und/oder Trocknen und/oder Polieren von Fahrzeugen, sowie von Münz-, marken-, jeton- oder kartenbetätigten Apparaten und Geräten für die Betätigung von solchen Maschinen, Apparaten, Installationen und Geräten; Informations- und Beratungsdienstleistungen im Zusammenhang mit den vorgenannten Dienstleistungen.

(111) ■ 517119

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 26. November 2003
(730) *Inhaber/in:* Cosmic Werbeagentur AG, Klausstrasse 43, 8034 Zürich
(740) *Vertreter/in:* Barandun & Hess, Seefeldstrasse 45 Postfach, 8034 Zürich

(540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
3 Parfümeriewaren, Seifen, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege.
16 Druckereierzeugnisse, Buchbinderartikel, Fotografien.
35 Werbung, Geschäftsführung, Büroarbeiten.

(111) ■ 517120

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 28. Mai 2003
(730) *Inhaber/in:* TECO ELECTRIC & MACHINERY CO., LTD., No. 156-2, Sung Chiang Road, Taipei, TW-Taiwan
(740) *Vertreter/in:* R.A. Egli & Co, Patentanwälte, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich

(540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
7 Elektrische Motoren, ausgenommen für Landfahrzeuge; Elektrogeneratoren, Pumpen, Kompressoren, Krane, elektrische Generatoren und Maschinenpumpen, ausgenommen für Landfahrzeuge, Geschirrspülmaschinen, Waschmaschinen, Universal-Küchenmaschinen, Brothackautomaten, Kupplungen und Riemen zur Kraftübertragung (ausgenommen für Landfahrzeuge), grosse landwirtschaftliche Geräte, Brutapparate, elektrische Mischgeräte für den Haushalt, Kettenwinde, Ketten-Flaschenzug, Hebevorrichtungen und Aufzugsvorrichtungen, Staubsauger, elektrische Fruchtpressen.
9 Telefaxgeräte, Fernsehgeräte, Fernsehgeräte mit Plasma-Bildschirmen, hochauflösende Fernsehgeräte, Laser-CD-Abspielgeräte, Stereogeräte, Radiogeräte, Videokamerarekorder, HiFi-Lautsprecher, Audioverstärker, Audiolautsprecher, Audiotapeaufnahmegeräte und -wiedergabegeräte, Digitalvideodiskaufnahmegeräte und -wiedergabegeräte, Computerterminals, Floppy Disks, Festplatten, elektrische Bügeleisen, Dampf Bügeleisen, Drucker für Computer, Computer und Personal-Computer, drahtlose Telefone, Mobiltelefone, Kopfhörer, Kathodenstrahlröhren, Scanner,

- Digitalkameras, Flüssigkristallanzeigen, Inverter, elektrische Lockenwickler, Heimkino-Anlagen (Home Cinema Anlagen), Projektionsfernseher.
11 Sauglüfter, Kleider Trockner, Klimaanlage, Ventilatoren, Luftvorhänge, elektrische Lüfter für den persönlichen Gebrauch, elektrische Reiskocher, Entfeuchter, Trockner, Ventilatoren und Ventilationsapparate, Mikrowellenöfen, Haartrockner, Kühlschränke und Kühlapparate, Gefrierschränke, Gefriertruhen, Luftfilter, elektrische tragbare Heizgeräte für den Haushalt, Umlüfter, Kühlanlagen und -maschinen, Wasserfilter, Toaster, Friteusen, elektrische Kaffeemaschinen, elektromagnetische Ofen, Kochapparate und -anlagen, Heisswassergeräte, Warmwasserbereiter, elektrische Röster.

(111) ■ 517121

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 31. Oktober 2003
(730) *Inhaber/in:* Sun Microsystems, Inc., 4150 Network Circle, Santa Clara (CA 95054), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* Troller Hitz Troller & Partner Rechtsanwälte, Schweizerhofquai 2 Postfach, 6002 Luzern

(540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Wissenschaftliche, Schiffsfahrts-, Vermessungs-, photographische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Apparate und Instrumente für die Leitung, Schaltung, Umwandlung, Speicherung, Regelung oder Steuerung von Elektrizität; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und Computer.
16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit in Klasse 16 enthalten; Druckereierzeugnisse, Photographien, Schreibwaren; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate).
37 Reparaturwesen; Installationsarbeiten.
41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.
42 Wissenschaftliche und technologische Dienstleistungen und Forschung und dazu gehörendes Design; industrielle Analysen und Forschungs-Dienstleistungen; Design und Entwicklung von Computer Software; Installation und Reparatur von Computer Software.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 19. Juni 2003, US-Vereinigte Staaten v. Amerika, Teilpriorität; Details siehe Aktenheft.

(111) ■ 517122

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 15. November 2003
(730) *Inhaber/in:* Continental Suisse SA, Lerzenstrasse 19, 8953 Dietikon

(540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
12 Stahl- und Aluräder für Personenwagen; Stahl- und Aluräder für LKW's; Stahlräder für Landwirtschafts- und Industriefahrzeuge; Radzierblenden und Schneeketten; Distanzscheiben.
37 Reparaturwesen; Fahrzeuginstandhaltung.

(111) ■ 517123

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 17. November 2003
(730) *Inhaber/in:* Estée Lauder Cosmetics Ltd., 161 Commander Blvd., Agincourt (Ontario M1S 3K9), CA-Kanada
(740) *Vertreter/in:* Baker & McKenzie Rechtsanwälte, Zollikerstrasse 225, 8034 Zürich

(540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
3 Seifen; Parfümeriewaren; Kosmetikwaren; ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haut- und Haarpflegemittel, Haarwässer; Zahnputzmittel.

(111) ■ 517124

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 24. November 2003
(730) *Inhaber/in:* Hans-Ulrich Beutler-Karrer, Laufenstrasse 25, 4244 Röschenz
(730) *Inhaber/in:* Manuela Beutler-Karrer, Laufenstrasse 25, 4244 Röschenz
(740) *Vertreter/in:* ONLINE TREUHAND AG, Nenzlingerweg 5, 4153 Reinach/BL

(540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Detailhandel mit Elektro- und Haushaltsgeräten.
37 Reparatur und Montage von Elektro- und Haushaltsgeräten.
(591) *Farbanspruch:* Blau.

(111) ■ 517125

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 26. November 2003
(730) *Inhaber/in:* Cosmic Werbeagentur AG, Klausstrasse 43, 8034 Zürich
(740) *Vertreter/in:* Barandun & Hess, Seefeldstrasse 45 Postfach, 8034 Zürich

(540)

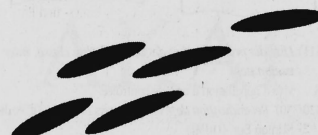


- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
3 Parfümeriewaren, Seifen, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege.
16 Druckereierzeugnisse, Buchbinderartikel, Fotografien.
35 Werbung, Geschäftsführung, Büroarbeiten.
(591) *Farbanspruch:* Blau, grau, weiss.

(111) ■ 517126

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 27. November 2003
(730) *Inhaber/in:* even PARM GmbH, Zürichstrasse 180, 8607 Aathal

(540)



golfball.ch

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Detailhandel über globale Computer Netzwerke.
(591) *Farbanspruch:* Pantone 334.

(111) ■ 517127

- (220) *Date de dépôt:* 17 juin 2003
(730) *Titulaire:* JET SET AIR SA, 36, Boulevard Helvétique, 1207 Genève

(540)



- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
39 Transports, organisation de voyage.

(111) ■ 517128

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 4. Oktober 2003
(730) *Inhaber/in:* Eclipse Microsystems GmbH, Steinmühlstr. 9, 8123 Ebmatingen

(540)

ECLIPSE(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 1 Chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche, fotografische, land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; Kunstharze im Rohzustand, Kunststoffe im Rohzustand; Düngemittel; Feuerlöschmittel; Mittel zum Härten und Löten von Metallen; chemische Erzeugnisse zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln; Gerbmittel; Klebstoffe für gewerbliche Zwecke.
- 7 Maschinen und Werkzeugmaschinen; Motoren (ausgenommen Motoren für Landfahrzeuge); Kupplungen und Treibriemen (ausgenommen solche für Landfahrzeuge); nicht handbetätigte landwirtschaftliche Geräte; Brutapparate für Eier.
- 12 Fahrzeuge; Apparate zur Beförderung auf dem Lande, in der Luft oder auf dem Wasser.
- 17 Kautschuk, Guttapercha, Gummi, Asbest, Glimmer und Waren daraus, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Waren aus Kunststoffen (Halbfabrikate), Dichtungs-, Packungs- und Isoliermaterial; Schläuche (nicht aus Metall).
- 25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.
- 42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen; Rechtsberatung und -vertretung.

(111) ■ 517129

(220) *Hinterlegungsdatum:* 24. Oktober 2003
(730) *Inhaber/in:* Skyrid Import and Services AG, Hodlerstrasse 2, 9008 St. Gallen

(540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 12 Flugzeuge; Fahrzeuge; Apparate zur Beförderung auf dem Lande, in der Luft oder auf dem Wasser.
- 37 Wartung und Reparatur von Flugzeugen.
- (591) *Farbanspruch:* Blau (Pantone 2718C).

(111) ■ 517130

(220) *Hinterlegungsdatum:* 10. November 2003
(730) *Inhaber/in:* webtuning GmbH, Lagerhausstrasse 3, 8400 Winterthur

(540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 38 Telekommunikation.
- 42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen; Rechtsberatung und -vertretung.

(111) ■ 517131

(220) *Hinterlegungsdatum:* 11. November 2003
(730) *Inhaber/in:* ITS INTER TIME SERVICES, Niklaus Wengi Strasse 36, 2540 Grenchen

(540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 14 Edelmetalle und deren Legierungen sowie daraus hergestellte oder damit plattierte Waren, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Juwelierwaren, Schmuckwaren, Edelsteine; Uhren und Zeitmessinstrumente.

(111) ■ 517132

(220) *Hinterlegungsdatum:* 11. November 2003
(730) *Inhaber/in:* ITS INTER TIME SERVICES, Niklaus Wengi Strasse 36, 2540 Grenchen

(540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 14 Edelmetalle und deren Legierungen sowie daraus hergestellte oder damit plattierte Waren, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Juwelierwaren, Schmuckwaren, Edelsteine; Uhren und Zeitmessinstrumente.

(111) ■ 517133

(220) *Hinterlegungsdatum:* 13. November 2003
(730) *Inhaber/in:* Aastra Technologies Limited, 155 Snow Boulevard, Concord (Ontario L4K 4N9), CA-Kanada
(730) *Inhaber/in:* swissvoice ag, Fabrikstrasse 8, 4614 Hägendorf
(740) *Vertreter/in:* Peter Rutz RUTZ, ISLER & PARTNER, Alpenstrasse 14 Postfach 4627, 6304 Zug

(540)

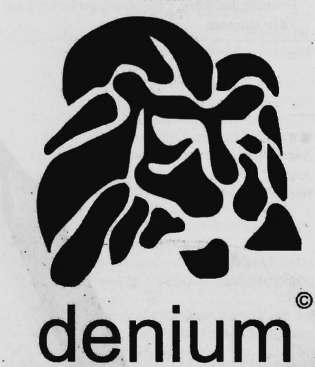
(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 9 Wissenschaftliche, Schiffs-, Vermessungs-, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Apparate und Instrumente für die Leitung, die Verteilung, die Umwandlung, die Speicherung, die Regulierung oder die Steuerung von elektrischem Stark- oder Schwachstrom; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und Computer; insbesondere Geräte für die Telekommunikation wie private und öffentliche Vermittlungsanlagen, Telefonendgeräte, Schnurlosgeräte, Systemendgeräte (Telekommunikationsapparate) für die privaten und öffentlichen Vermittlungsanlagen sowie Teile davon, insbesondere Tasten, intelligente Tasten zur Anwendung und Tastaturen.
- 25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.
- 38 Telekommunikation.

(111) ■ 517134

(220) *Hinterlegungsdatum:* 19. November 2003
(730) *Inhaber/in:* db-productions, Neuwiesenstrasse 4, 8332 Russikon

(540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 16 Papier, Papp (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien, Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit es in dieser Klasse enthalten ist; Drucklettern; Druckstöcke.
- 18 Leder und Lederimitationen sowie Waren daraus, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Hüte und Felle; Reise- und Handkoffer; Regenschirme, Sonnenschirme und Spazierstöcke; Peltschen; Pferdegeschirre und Sattlerwaren.
- 23 Garne und Fäden für textile Zwecke.
- 25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.
- 26 Spitzen und Stickereien, Bänder und Schnürbänder; Knöpfe, Haken und Ösen, Nadeln; künstliche Blumen.

(111) ■ 517135

(220) *Hinterlegungsdatum:* 3. Dezember 2003
(730) *Inhaber/in:* Capvent AG, Forchstrasse 239, P.O. Box 519, 8029 Zürich

(540)

DRAYCOTT(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 36 Finanzdienstleistungen, insbesondere Beratung bei Anlagen in Fonds mit einem Fokus auf Übernahmefinanzierungen (Buyout Fonds) und Frühfinanzierungen (Venture Capital Fonds), Portfoliomangement, Fondsanalysen, Finanzplanung und Beratung bei börsennotierten Anlagen.

(111) ■ 517136

(220) *Hinterlegungsdatum:* 18. Juli 2002
(730) *Inhaber/in:* Solar Holding GmbH, Totikonstrasse 49, 6370 Stans

(540)

ENERGIZED BY SUN(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 6 Unedle Metalle und deren Legierungen Baumaterialien aus Metall; transportable Bauten aus Metall; Schienenbaumaterial aus Metall; Kabel und Drähte aus Metall (nicht für elektrische Zwecke); Schlosserwaren und Kleisenwaren; Waren aus Metall, soweit in Klasse 6 enthalten.
- 19 Baumaterialien (nicht aus Metall); Rohre (nicht aus Metall) für Bauzwecke; transportable Bauten (nicht aus Metall).

(111) ■ 517137

(220) *Hinterlegungsdatum:* 1. September 2003
(730) *Inhaber/in:* Qnamic AG, Fabrikstrasse 10, 4614 Hägendorf
(740) *Vertreter/in:* Hannes Walz, Flürsprecher und Notar, Bottigenstrasse 2, Postfach 668, 3018 Bern

(540)

Planopt(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 9 Wissenschaftliche, Schiffs-, Vermessungs-, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Apparate und Instrumente für die Leitung, die Verteilung, die Umwandlung, die Speicherung, die Regulierung oder die Steuerung von elektrischem Strom; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten, Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und Computer.
- 42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen; Rechtsberatung und -vertretung.

(111) ■ 517138

(220) *Date de dépôt:* 12 septembre 2003
(730) *Titulaire:* COTECNA S.A., 58, rue de la Terrasse, 1207 Genève
(740) *Mandataire:* BUGNION S.A., 10, route de Florissant, 1206 GENEVE

(540)

VESTALIS(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

- 9 Appareils et instruments scientifiques, logiciels, progiciels, supports de données enregistrées ou non sous forme de bandes, de disques, disquettes ou cartes, tous ces produits étant destinés au domaine du contrôle de qualité, de l'inspection des marchandises, de l'évaluation douanière, de la classification des marchandises, de l'analyse des risques, de la gestion des entrepôts et du contrôle des inventaires, du traçage des marchandises, des containers et des moyens de transport.
- 36 Evaluation de dommages et de sinistres en matière d'assurances; évaluation des risques financiers; assistance en douane; estimation de la valeur de marchandises en douane.
- 39 Services d'expédition de marchandises; conditionnement de produits; emballage de marchandises; entreposage de marchandises.
- 42 Contrôle technique de véhicules; inspection de navires et d'aéronefs; contrôle de qualité, à savoir inspection de marchandises, matières premières, produits manufacturés, semi-manufacturés, transformés ou de toute sorte; contrôle de l'origine des marchandises; contrôle de la qualité, de la quantité et de l'authenticité des marchandises; inspection avant embarquement ayant pour but l'émission d'un certificat de conformité; contrôle de conformité de marchandises, équipements, services et systèmes avec les normes, notamment les normes écologiques, lois, règlements, pratiques et standards nationaux et internationaux, avec les exigences contractuelles des clients ainsi qu'avec les autres documents normatifs nationaux et internationaux relatifs aux produits, services, systèmes de gestion de personnel et systèmes de gestion, jusqu'à l'émission d'un certificat de conformité; audits techniques dans le domaine de la science et de la technologie; services de mise en place de sys-

tèmes de chaînes de sécurité, c'est à dire d'analyse et de la vérification de toutes les étapes intervenant dans le processus d'élaboration et de distribution de produits créés au sein d'une entreprise; contrôle d'appareils; contrôle de qualité de bâtiments; contrôle d'installations et de machines; services d'analyse et d'essai pour champs pétroliers et exploitations pétrolières; essai et supervision d'installations pétrolières; essais industriels; essai de matériaux; essai de produits; essais de qualité, essais de sécurité des produits; examen visuel de marchandises; pesage et mesure de produits en vrac; élaboration, conception et création de logiciels, mise à jour, modification et maintenance de logiciels; conseils en informatique, programmation d'ordinateurs, consultation et conseil en matière d'informatique et d'ordinateurs, mise à jour et maintenance à distance de logiciels informatiques, location de logiciels informatiques; hébergement de sites informatiques; transfert de technologie, évaluation de la conformité aux normes sociales du travail (normes privées, conventions internationales, législations publiques).

(111) ■ 517139

(220) *Date de dépôt:* 30 octobre 2003
(730) *Titulaire:* Laboratoire Complex et Nature Ltd, Londres, Succursale de Zug, Alpenstrasse 11, 6304 Zug
(740) *Mandataire:* Laboratoire Complex et Nature Ltd, Champs-Montants 12a, 2074 Marin-Epagnier

(540)

UNITONE(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

- 3 Crème cosmétique à but anti-taches.

(111) ■ 517140

(220) *Hinterlegungsdatum:* 6. November 2003
(730) *Inhaber/in:* WEMF AG FÜR WERBEMEDIENFORSCHUNG REMF Recherches et études des média publicitaires, Bachmattstrasse 53, 8048 Zürich

(540)

MediaOrbit(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 9 Computersoftware.
- 42 Wissenschaftliche Forschung.

(111) ■ 517141

(220) *Hinterlegungsdatum:* 11. November 2003
(730) *Inhaber/in:* Oro Clean Chemie AG, Allmendstrasse 21, 8320 Fehraltorf

(540)

CLEANSEPT(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 5 Desinfektionsmittel.
- 16 Druckereierzeugnisse; Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit in dieser Klasse enthalten; Drucklettern, Druckstöcke, Etiketten nicht aus Textilstoffen.

(111) ■ 517142

(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. November 2003
(730) *Inhaber/in:* Estée Lauder Cosmetics Ltd., 161 Commander Blvd., Agincourt (Ontario M1S 3K9), CA-Kanada
(740) *Vertreter/in:* Baker & McKenzie Rechtsanwälte, Zollikerstrasse 225, 8034 Zürich

(540)

ELECTRIC(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 3 Seifen; Parfümeriewaren; Kosmetikwaren; ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haut- und Haarpflegemittel, Haarwässer, Zahnpflegemittel.

(111) ■ 517143

(220) *Hinterlegungsdatum:* 7. Juli 1999
(730) *Inhaber/in:* BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Hochstrasse 17, 81669 München, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Gotthardstrasse 53 Postfach 6940, 8023 Zürich

(540)

ForumKüche(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 7 Haushalts- und Küchenmaschinen und -geräte (soweit in Klasse 7 enthalten), insbesondere elektrische Küchenmaschinen und -geräte einschliesslich Zerkleinerungsgeräte, Rühr- und Knetgeräte, Pressgeräte, Entsafter, Saftzentrifugen, Mahlgänge, Schneidegeräte, elektromotorische Werkzeuge, Dosenöffner, Messerschleifgeräte sowie Maschinen und Geräte zur Bereitung von Getränken und/oder Speisen; elektrische Müllentsorgungsgeräte einschliesslich Müllzerkleinerer und Müllverdichter; Geschirrspülmaschinen; elektrische Maschinen und Geräte zur Behandlung von Wäsche- und Kleidungsstücken einschliesslich Waschmaschinen, Wäscheschleudern, Bügelpressen, Bügelmaschinen; Staubsauger; Teile aller vorgenannten Waren, soweit in Klasse 7 enthalten, insbesondere Schläuche, Rohre, Staubfilter und Staubfilterbeutel, alle für Staubsauger, elektrische Reinigungsgeräte für den Haushalt einschliess-

- lich elektrische Fensterputzgeräte und elektrische Schuhputzgeräte.
- 9 Elektrische Apparate und Instrumente soweit in Klasse 9 enthalten, insbesondere elektrische Bügeleisen; elektrische Folienschweissegeräte, elektrothermische Lockenwickler, Küchenwagen, Personenwagen; Fernbedienungs-, Signal-, Kontroll- und Steuergeräte; Schalt- und Steuergeräte für die Gebäude-Steuertechnik; Hausruftanlagen; elektrische und elektronische Alarmgeräte und -anlagen; Gefährmelde- und Schutzgeräte für Wasser- und Brandschäden; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton, Bild und Daten; Kommunikationsgeräte, bespielt und unbespielt maschinenlesbare Datenträger wie Magnetaufzeichnungsträger und Schallplatten; elektrische Ausgabegeräte für Getränke oder Speisen, Verkaufsautomaten; Datenverarbeitungsgeräte und Computer; Datenverarbeitungsprogramme; Teile aller vorgenannten Waren, soweit in Klasse 9 enthalten.
- 11 Heizungs-, Dampferzeugungs- und Kochgeräte, insbesondere Herde, Back-, Brat-, Grill-, Toast-, Auftau- und Warmhaltegeräte, Tauchsieder, eigenbeheizte Kochtöpfe, Mikrowellengeräte, Tee- und Kaffeemaschinen; Kühlgeräte, insbesondere auch Gefriergeräte, Geräte zur Eisbereitung sowie von Speiseeis; Trockengeräte, insbesondere auch Wäschetrockner, Wäschetrocknenmaschinen, Händetrockner, Haartrockengeräte; Lüftungsgeräte, insbesondere Ventilatoren, Dunstfilter, Dunstabzugsgänge und Dunstabzugshauben, Klimaanlagen sowie Geräte zur Verbesserung der Luftgüte, Luftbefeuchter, Wasserleitungsgeräte sowie sanitäre Anlagen, insbesondere auch Armaturen für Dampf-, Luft- und Wasserleitungsanlagen, Warmwassergeräte, Speicherpumpen und Durchlaufwassererhitzer; Geschirrspülbecken; Wärmepumpen; Teile aller vorgenannten Waren, soweit in Klasse 11 enthalten.
- 20 Einbauküchenmöbel.
- 21 Speiseeismaschinen.
- (320/330) **Prioritätsanspruch:** 21. Januar 1999, DE-Deutschland

- (111) ■ **517144**
(220) **Hinterlegungsdatum:** 23. April 2003
(730) **Inhaber/in:** Hutcreation by Irene L. Tannbergstr. 3, 6214 Schenkon
(540)

Hüttelberg

- (511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen, alle vorgenannten Waren schweizerischer Herkunft.

- (111) ■ **517145**
(220) **Hinterlegungsdatum:** 5. August 2003
(730) **Inhaber/in:** Debitel AG, Gropiusplatz 10, 70563 Stuttgart, DE-Deutschland
(740) **Vertreter/in:** Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich
(540)

DEBITEL

- (511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**
35 Austausch oder Umtausch von Kommunikationsanlagen, vorzugsweise Mobiltelefonen.
36 Finanzierungen, Kreditkartendienste, Finanzdienstleistungen für aufladbare Karten; Versicherungsdienstleistungen in Bezug auf Telekommunikationsanlagen.
38 Telekommunikations-, Fernsprech-, Telegraphie-, Funktelefon-, Funkkopier-, Funkruf- und Funkkommunikationsdienste; Senden, Empfangen und Weiterleiten von Nachrichten; Übertragung und Empfang per Funk; Vermietung von Fernsprech-, Funk-, Funktelefon- und Funkkopierapparaten; Übermittlung von Daten per Funk und Telekommunikation; automatische Telefonantwortdienste.

- (111) ■ **517146**
(220) **Hinterlegungsdatum:** 11. August 2003
(730) **Inhaber/in:** Schweizerische Bundesbahnen SBB, Hochschulestrasse 6, 3000 Bern 65
(740) **Vertreter/in:** Peter Köler, SBB-Generalsekretariat - Konzernrecht Hochschulestrasse 6, 3000 Bern 65
(540)

TECH4

- (511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**
9 Datenverarbeitungsgeräte und Computer; Unterrichtsaparate und -instrumente.
41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.
42 Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen.

- (111) ■ **517147**
(220) **Hinterlegungsdatum:** 9. Oktober 2003
(730) **Inhaber/in:** Schweizerische Berufsorganisation für Traditionelle Chinesische Medizin, Hechtackerstr. 12, 9014 St. Gallen
(540)

SBO-TCM

- (511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**

- 41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.
42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen; Rechtsberatung und -vertretung.
44 Dienstleistungen eines Arztes; Dienstleistungen eines Tierarztes; Gesundheits- und Schönheitspflege für Menschen und Tiere; Dienstleistungen im Bereich der Land-, Garten- und Forstwirtschaft.

- (111) ■ **517148**
(220) **Hinterlegungsdatum:** 9. Oktober 2003
(730) **Inhaber/in:** Schweizerische Berufsorganisation für Traditionelle Chinesische Medizin, Hechtackerstr. 12, 9014 St. Gallen
(540)

OPS-MTC

- (511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**
41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.
42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen; Rechtsberatung und -vertretung.
44 Dienstleistungen eines Arztes; Dienstleistungen eines Tierarztes; Gesundheits- und Schönheitspflege für Menschen und Tiere; Dienstleistungen im Bereich der Land-, Garten- und Forstwirtschaft.

- (111) ■ **517149**
(220) **Hinterlegungsdatum:** 12. Dezember 2003
(730) **Inhaber/in:** Marcel Hintermann, Letzigraben 22, 8003 Zürich
(540)

Chroma World

- (511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**
9 Computerprogramme, Spielprogramme für Computer; Videospiele als Zusatzgeräte für Fernsehapparate/Displays; Videospieltastatur.
28 Spiele, elektronische Spiele; Spielautomaten; Computerspiele ausgenommen als Zusatzgeräte zu Fernsehapparaten; Brettspiele.

- (111) ■ **517150**
(220) **Hinterlegungsdatum:** 10. November 2003
(730) **Inhaber/in:** MEISTER Ulrich, Höbstrasse 28, 8702 Zollikon
(540)

pharma.ch

- (511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**
42 Gestaltung und Unterhalt von Websites für andere.

- (111) ■ **517151**
(220) **Hinterlegungsdatum:** 10. November 2003
(730) **Inhaber/in:** Dr. Thomas Schlieper, Hornhaldenstrasse 27, 8802 Kilchberg
(740) **Vertreter/in:** Dr. Thomas Schlieper, Hornhaldenstrasse 27, 8802 Kilchberg
(540)

Swiss Health Care International

- (511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**
35 Unternehmensberatung.

- (111) ■ **517152**
(220) **Hinterlegungsdatum:** 25. April 2003
(730) **Inhaber/in:** Phonak Holding AG, Laubisrütstrasse 28, 8712 Stäfa
(740) **Vertreter/in:** Patentanwaltsbüro Troesch Scheidegger Werner AG, Schwänzenmos 14, 8126 Zurnikon
(540)

MICROFIELD

- (511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**
9 Geräte zur Übertragung und Wiedergabe von Ton; Tonverstärker, Lautsprecher.
10 Medizinische Geräte, nämlich Hörhilfsgeräte und deren Bestandteile.

- (111) ■ **517153**
(220) **Hinterlegungsdatum:** 21. Oktober 2002
(730) **Inhaber/in:** Bluewin AG, Hardturmstrasse 3 Postfach 756, 8037 Zürich
(740) **Vertreter/in:** Fuhrer Marbach & Partner, Konsumstrasse 16A, 3007 Bern
(540)

Wers schneller mag, mag ADSL

- (511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**
9 Wissenschaftliche, optische Apparate und Instrumente, soweit in dieser Klasse enthalten; Apparate und Instrumente

- für die Leitung, die Verteilung, die Umwandlung, die Speicherung, die Regulierung oder die Steuerung von elektrischem Strom; Rechenmaschinen; Magnetaufzeichnungsträger; magnetische und optische Datenträger, herunterladbare elektronische Publikationen.
42 Rechtsberatung, insbesondere in Bezug auf die Gründung und Verwaltung von Unternehmen; wissenschaftliche und industrielle Forschung; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung; Computerberatungsdienstleistungen; Programmieren von Websites; Design von Datenbanken und Websites; Verwaltung und Verwertung von Immaterialgüterrechten.

- (111) ■ **517154**
(220) **Hinterlegungsdatum:** 7. November 2003
(730) **Inhaber/in:** Bally Schuhfabriken AG, Via Industria 1, 6987 Caslano
(740) **Vertreter/in:** E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

BALLY

- (511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**
9 Brillen und Sonnenbrillen sowie deren Bestandteile und Zubehör, soweit in Klasse 9 enthalten.

- (111) ■ **517155**
(220) **Hinterlegungsdatum:** 7. November 2003
(730) **Inhaber/in:** Estée Lauder Cosmetics Ltd., 161 Commander Blvd., Agincourt (Ontario M1S 3K9), CA-Kanada
(740) **Vertreter/in:** Baker & McKenzie Rechtsanwälte, Zollikerstrasse 225, 8034 Zürich
(540)

PROJECTIONIST

- (511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**
3 Seifen; Parfümeriewaren; ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haut- und Haarpflegemittel, Haarpflegemittel, Zahnpflegemittel.

- (111) ■ **517156**
(220) **Hinterlegungsdatum:** 23. Oktober 2003
(730) **Inhaber/in:** SMP Management Programm St. Gallen, Tellstrasse 18, 9000 St. Gallen
(740) **Vertreter/in:** SMP Management Programm St. Gallen z.Hd. Wilko Plabst, Kirchstrasse 3, 8700 Küsnacht / ZH
(540)

ST. GALLER KNOWLEDGE NAVIGATOR

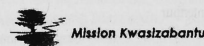
- (511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**
16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit es in dieser Klasse enthalten ist; Drucklettern; Druckstöcke; alle vorgenannten Waren schweizerischer Herkunft; Fotografien.
35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.
41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.

- (111) ■ **517157**
(220) **Hinterlegungsdatum:** 7. November 2003
(730) **Inhaber/in:** JohnsonDiversey, Inc., 8310 16th Street, Sturtevant (WI 53177-0902), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) **Vertreter/in:** E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

HITS HOSPITALITY & INSTITUTIONAL TRAINING SOLUTIONS

- (511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**
9 Computerprogramme, bespielt magnetische und optische Datenträger, Videobänder, DVDs, Compact-Disks betreffend die Haushaltsführung, Küchenreinigung, Gewebereinigung, Programme zur Steigerung der Effizienz in den vorgenannten Reinigungsfeldern, Trainingsprogramme betreffend die korrekte Reinigung, Desinfizierung und Pflege von Teppichen, Bodenbelägen, Räumen, Bädern und Toiletten, Küchengeräten und Oberflächen, den Betrieb von Wäschereien, die Reinigung von Textilien und den Umgang mit gefährlichen Stoffen für kommerzielle, industrielle und institutionelle Einrichtungen.
16 Drucksachen, nämlich gedruckte Informationsmaterialien betreffend die Haushaltsführung, Küchenreinigung, Gewebereinigung, Programme zur Steigerung der Effizienz in den vorgenannten Reinigungsfeldern, Trainingsprogramme betreffend die korrekte Reinigung, Desinfizierung und Pflege von Teppichen, Bodenbelägen, Räumen, Bädern und Toiletten, Küchengeräten und Oberflächen, den Betrieb von Wäschereien, die Reinigung von Textilien und den Umgang mit gefährlichen Stoffen für kommerzielle, industrielle und institutionelle Einrichtungen.
41 Ausbildungsdienstleistungen, nämlich Anbieten von Trainingsprogrammen betreffend die Haushaltsführung, Küchenreinigung, Gewebereinigung, Programme zur Steigerung der Effizienz in den vorgenannten Reinigungsfeldern, Trainingsprogramme betreffend die korrekte Reinigung, Desinfizierung und Pflege von Teppichen, Bodenbelägen, Räumen, Bädern und Toiletten, Küchengeräten und Oberflächen, den Betrieb von Wäschereien, die Reinigung von Textilien und den Umgang mit gefährlichen Stoffen für kommerzielle, industrielle und institutionelle Einrichtungen.

- (111) ■ **517158**
(220) **Hinterlegungsdatum:** 27. Oktober 2003
(730) **Inhaber/in:** Mission Kwazizabantu, Hof Oberkirch, 8722 Kalbrunn
(540)



- (511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**
41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.



Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Bundesgesetz über die Anlagefonds Loi fédérale sur les fonds de placement Legge federale sui fondi d'investimento

Einmalige Veröffentlichung

■ Mitteilung an die Aktionäre

BSI-MULTINVEST

Investmentgesellschaft mit variablem Kapital
Geschäftssitz: 291, route d'Arlon, L-1150 Luxemburg
Handelsregister Luxemburg B-74.740

Hiermit werden die Aktionäre von BSI-Multinvest (nachstehend die «Gesellschaft») darüber informiert, dass die Anlagepolitik der nachstehend genannten Teilfonds wie unten beschrieben geändert wird.

BSI-Multinvest – UK Stocks, BSI-Multinvest – Asian Stocks, BSI-Multinvest – Swiss Stocks und BSI-Multinvest – US Stocks

Diese Teilfonds dürfen ebenfalls bis zu einem Drittel ihres Vermögens in flüssige Mittel oder festverzinsliche oder variabel verzinsliche Wertpapiere mit einer Restlaufzeit von weniger als 12 Monaten investieren.

BSI-Multinvest – Balanced (EUR) und BSI-Multinvest – Balanced (CHF)

Der Aktienanteil bei diesen Teilfonds darf sich je nach Börsenausschits zwischen 30% (statt 40%) und 60% des Vermögens bewegen.

BSI-Multinvest – GBP Bonds

Dieser Teilfonds legt mindestens zwei Drittel seines Vermögens entsprechend dem Grundsatz der Risikostreuung in Anleihen, Schuldtitel und andere festverzinsliche und zinsvariable gesicherte oder ungesicherte Wertpapiere (einschliesslich variabel verzinsliche Anleihen, Nullkuponanleihen, Wandel- und Optionsanleihen mit einem Bezugsrecht auf Aktien des emittierenden Unternehmens), die von öffentlichen Stellen, halbstaatlichen Unternehmen oder privaten Kreditnehmern ausgegeben werden, sowie in ähnliche Wertpapiere an. In diesem Kontext darf die Anlage in Wandel- und Optionsanleihen nicht mehr als 25% des Nettovermögens des Teilfonds betragen. Aktien, sonstige Wertpapiere und Dividendenpapiere, die durch Ausübung von Umwandlungs- und Zeichnungsrechten oder -optionen erworben wurden, sowie Optionsscheine, die nach dem separaten Verkauf von Anleihen ex Optionsschein und Aktien, die mit Hilfe dieser Optionsscheine zu einem späteren Zeitpunkt erworben wurden, noch vorhanden sind, dürfen nicht mehr als 10% des Teilfondsvermögens ausmachen und müssen innerhalb von 12 Monaten ab Erwerb wieder verkauft werden.

Alle Anlagen lauten hauptsächlich auf Pfund Sterling (GBP). Der Teilfonds darf höchstens bis zu einem Drittel seines Vermögens in Wertpapiere anlegen, die auf Währungen anderer OECD-Länder lauten.

Das langfristige Anlageziel besteht darin, eine Performance zu erzielen, die leicht über derjenigen des GBP-Rentenmarktes liegt. Der restliche Teil, der maximal ein Drittel des Teilfondsvermögens ausmachen darf, kann in flüssigen Mitteln gehalten werden.

BSI-Multinvest – CHF Bonds

Dieser Teilfonds legt mindestens zwei Drittel seines Vermögens entsprechend dem Grundsatz der Risikostreuung in Anleihen, Schuldtitel und andere festverzinsliche und zinsvariable gesicherte oder ungesicherte Wertpapiere (einschliesslich variabel verzinsliche Anleihen, Nullkuponanleihen, Wandel- und Optionsanleihen mit einem Bezugsrecht auf Aktien des emittierenden Unternehmens), die von öffentlichen Stellen, halbstaatlichen Unternehmen oder privaten Kreditnehmern ausgegeben werden, sowie in ähnliche Wertpapiere an. In diesem Kontext darf die Anlage in Wandel- und Optionsanleihen nicht mehr als 25% des Nettovermögens des Teilfonds betragen. Aktien, sonstige Wertpapiere und Dividendenpapiere, die durch Ausübung von Umwandlungs- und Zeichnungsrechten oder -optionen erworben wurden, sowie Optionsscheine, die nach dem separaten Verkauf von Anleihen ex Optionsschein und Aktien, die mit Hilfe dieser Optionsscheine zu einem späteren Zeitpunkt erworben wurden, noch vorhanden sind, dürfen nicht mehr als 10% des Teilfondsvermögens ausmachen und müssen innerhalb von 12 Monaten ab Erwerb wieder verkauft werden.

Alle Anlagen lauten hauptsächlich auf Schweizer Franken (CHF). Der Teilfonds darf höchstens bis zu einem Drittel seines Vermögens in Wertpapiere anlegen, die auf Währungen anderer OECD-Länder lauten.

Das langfristige Anlageziel besteht darin, eine Performance zu erzielen, die leicht über derjenigen des CHF-Rentenmarktes liegt. Der restliche Teil, der maximal ein Drittel des Teilfondsvermögens ausmachen darf, kann in flüssigen Mitteln gehalten werden.

BSI-Multinvest – USD Bonds

Dieser Teilfonds legt mindestens zwei Drittel seines Vermögens entsprechend dem Grundsatz der Risikostreuung in Anleihen, Schuldtitel und andere festverzinsliche und zinsvariable gesicherte oder ungesicherte Wertpapiere (einschliesslich variabel verzinsliche Anleihen, Nullkuponanleihen, Wandel- und Optionsanleihen mit einem Bezugsrecht auf Aktien des emittierenden Unternehmens), die von öffentlichen Stellen, halbstaatlichen Unternehmen oder privaten Kreditnehmern ausgegeben werden, sowie in ähnliche Wertpapiere an. In diesem Kontext darf die Anlage in Wandel- und Optionsanleihen nicht mehr als 25% des Nettovermögens des Teilfonds betragen. Aktien, sonstige Wertpapiere und Dividendenpapiere, die durch Ausübung von Umwandlungs- und Zeichnungsrechten oder -optionen erworben wurden, sowie Optionsscheine, die nach dem separaten Verkauf von Anleihen ex Optionsschein und Aktien, die mit Hilfe dieser Optionsscheine zu einem späteren Zeitpunkt erworben wurden, noch vorhanden sind, dürfen nicht mehr als 10% des Teilfondsvermögens ausmachen und müssen innerhalb von 12 Monaten ab Erwerb wieder verkauft werden.

Alle Anlagen lauten auf US-amerikanische Dollar (USD). Der Teilfonds darf höchstens bis zu einem Drittel seines Vermögens in Wertpapiere anlegen, die auf Währungen anderer OECD-Länder lauten.

Das langfristige Anlageziel besteht darin, eine Performance zu erzielen, die leicht über derjenigen des USD-Rentenmarktes liegt. Der restliche Teil, der maximal ein Drittel des Teilfondsvermögens ausmachen darf, kann in flüssigen Mitteln gehalten werden.

BSI-Multinvest – EUR Bonds

Dieser Teilfonds legt mindestens zwei Drittel seines Vermögens entsprechend dem Grundsatz der Risikostreuung in Anleihen, Schuldtitel und andere festverzinsliche und zinsvariable gesicherte oder ungesicherte Wertpapiere (einschliesslich variabel verzinsliche Anleihen, Nullkuponanleihen, Wandel- und Optionsanleihen mit einem Bezugsrecht auf Aktien des emittierenden Unternehmens), die von öffentlichen Stellen, halbstaatlichen Unternehmen oder privaten Kreditnehmern ausgegeben werden, sowie in ähnliche Wertpapiere an. In diesem Kontext darf die Anlage in Wandel- und Optionsanleihen nicht mehr als 25% des Nettovermögens des Teilfonds betragen. Aktien, sonstige Wertpapiere und Dividendenpapiere, die durch Ausübung von Umwandlungs- und Zeichnungsrechten oder -optionen erworben wurden, sowie Optionsscheine, die nach dem separaten Verkauf von Anleihen ex Optionsschein und Aktien, die mit Hilfe dieser Optionsscheine zu einem späteren Zeitpunkt erworben wurden, noch vorhanden sind, dürfen nicht mehr als 10% des Teilfondsvermögens ausmachen und müssen innerhalb von 12 Monaten ab Erwerb wieder verkauft werden.

Alle Anlagen lauten auf Euro (EUR). Der Teilfonds darf höchstens bis zu einem Drittel seines Vermögens in Wertpapiere anlegen, die auf Währungen anderer OECD-Länder lauten.

Das langfristige Anlageziel besteht darin, eine Performance zu erzielen, die leicht über derjenigen des EUR-Rentenmarktes liegt. Der restliche Teil, der maximal ein Drittel des Teilfondsvermögens ausmachen darf, kann in flüssigen Mitteln gehalten werden.

Während der nächsten dreissig Tage haben jene Anteilhaber, die mit den oben erwähnten und erläuterten Änderungen nicht einverstanden sind, ein Anrecht auf – kostenlose – Rücknahme sämtlicher oder eines Teils ihrer Anteile innerhalb der oben erwähnten Teilfonds.

Ein neuer Verkaufsprospekt (Februar 2004) wird in Kürze am Sitz der Verkaufs- und Zahlstelle in der Schweiz, der BSI AG, Via Maggati 2, CH-6901 Lugano, erhältlich sein.

Luxemburg, 7. Januar 2004

Für den Verwaltungsrat

Erbenruf

Sommatum aux ayants droit
Ricerca eredi sconosciuti

Prima pubblicazione

■ Grida per la ricerca degli eredi

Il 29 giugno 2003 è morta a Locarno, Maria Rosa Falappi, nata a Locarno il 9 ottobre 1911, divorziata da Johann Engelbert Hutter dal 16 dicembre 1952.

Come eredi legali vanno presi in considerazione i discendenti della stirpe dei genitori.

I genitori erano:

- Giovanni Francesco Falappi, nato a Rovato (frazione di Bollamo, provincia di Brescia Italia) ed originario dello stesso comune;
- Maria Falappi nata Cianoncelli, nata a Tresivio (provincia di Sondrio – Italia) il 1. ottobre 1881 ed originaria dello stesso comune, deceduta a Zurigo il 6 dicembre 1960.

Oltre alla defunta Maria Rosa Falappi, dal matrimonio della di lei madre con Giovanni Francesco Falappi, è nato Mario Falappi, nel 1909, di cui da tempo non si ha notizia alcuna.

Dal matrimonio della madre della defunta con Angelo Rossi, nato a Sorrisolo (provincia di Bergamo – Italia) nel 1877 e deceduto a Giornico nel 1932, sono nati:

- Margherita Rossi, nata a Derendingen il 22 febbraio 1917 e attualmente ospite presso l'Istituto San Carlo di Locarno;
- Gino Rossi, nato a Giornico il 16 febbraio 1920, residente in Italia e padre di Maria Angela Rossi, nata a Riti (frazione di Winkel, Canton Zurigo) il 28 ottobre 1956, anch'ella residente in Italia.

Da una relazione della madre della defunta con una persona non nota è nata Olga Cianoncelli, nata nel 1915 e deceduta il 21 gennaio 1951 a Zurigo, madre di Sonia Frommueller-Schreiner, nata a Zurigo nel 1940 e residente in Canada.

Sono invitati ad annunciarsi tutti gli eventuali eredi della stirpe dei genitori di Maria Rosa Falappi, che non siano stati qui sopra menzionati.

In particolare è invitato ad annunciarsi Mario Falappi, figlio di Giovanni Francesco Falappi e di Maria Falappi nata Cianoncelli, così come gli eventuali suoi discendenti.

Le persone che ritengono di essere eredi della defunta Maria Rosa Falappi, già domiciliata a Locarno, sono invitate ad annunciarsi entro un anno dalla pubblicazione della presente alla Pretura di Locarno-Città, via della Pace 6, 6600 Locarno, con la documentazione del rapporto di parentela.

Trascorso il citato termine l'eredità sarà devoluta ai soli eredi accertati.

6601 Locarno, 7 gennaio 2004

Il Pretore di Locarno-Città:

avv. Francesco Bertini

Amtliche Publikationen:

Bitte senden Sie Ihre Manuskripte
wenn möglich auf elektronischem
Wege an unsere Redaktion.

E-mail: shab@seco.admin.ch

Adressen der kantonalen Amtsblätter

Aargau:	Amtsblatt des Kantons Aargau Administration Henzmannstrasse 18, Postfach, 4800 Zofingen Tel. 062 745 93 55 / Fax 062 745 93 59
Appenzell A.Rh.:	Amtsblatt des Kantons Appenzell A.Rh. Regierungsgebäude, 9102 Herisau Tel. 071 354 64 64 / Fax 071 354 64 65
Appenzell I.Rh.:	Amtsblatt des Kantons Appenzell I.Rh. Engelgasse 3, Postfach, 9050 Appenzell Tel. 071 787 52 74 / Fax 071 787 37 53
Basel-Landschaft:	Amtsblatt des Kantons Basel-Landschaft Postfach, 4410 Liestal Tel. 061 925 50 26 / Fax 061 925 69 65
Basel-Stadt:	Kantonsblatt Basel-Stadt Schwabe + Co. AG, Steinertorstr. 13, Postfach, 4010 Basel Tel. 061 278 95 65 / Fax 061 278 95 66
Bern:	Amtsblatt des Kantons Bern W. Gassmann AG, Längfeldweg 135, 2501 Biel Tel. 032 344 81 46 / Fax 032 344 81 47
Fribourg / Freiburg:	Feuille officielle du canton de Fribourg Amtsblatt des Kantons Freiburg Rue des Chanoines/Chorherrengasse 17, 1701 Fribourg/Freiburg Tél. 026 305 10 45 / Fax 026 305 10 48
Genève:	Feuille d'avis officielle de la République et Canton de Genève Rue de l'Hôtel de Ville 2, 1204 Genève Tél. 022 319 21 18 / Fax 022 319 21 19
Glarus:	Amtsblatt des Kantons Glarus (in: Glarner Nachrichten) Rathaus, Postfach 366, 8750 Glarus Tel. 055 646 69 64 / Fax 055 646 69 91
Graubünden:	Amtsblatt des Kantons Graubünden Regierungsplatz 30, 7002 Chur Tel. 081 258 33 33 / Fax 081 258 33 34
Jura:	Journal officiel de la République et Canton du Jura Case postale 135, 2900 Porrentruy Tél. 032 465 89 39 / Fax 032 466 51 04
Luzern:	Luzerner Kantonsblatt Staatskanzlei, Bahnhofstrasse 15, 6002 Luzern Tel. 041 228 50 25 / Fax 041 228 67 83
Neuchâtel:	Feuille officielle de la République et Canton de Neuchâtel Imprimerie H. Messeiller SA Rue St-Nicolas 11, 2006 Neuchâtel Tél. 032 725 12 96 / Fax 032 724 19 36
Nidwalden:	Amtsblatt Kanton Nidwalden Engelberger Druck AG, Oberströmle 3, 6370 Stans Tel. 041 619 15 55 / Fax 041 619 15 50
Obwalden:	Amtsblatt des Kantons Obwalden Postfach, 6061 Sarnen Tel. 041 660 59 70 / Fax 041 660 59 54
Solothurn:	Amtsblatt des Kantons Solothurn Rathaus, 4509 Solothurn Tel. 032 627 20 26 / Fax 032 627 29 94
Schaffhausen:	Amtsblatt für den Kanton Schaffhausen Beckenstube 7, 8201 Schaffhausen Tel. 052 632 73 64 / Fax 052 632 72 00
Schwyz:	Amtsblatt des Kantons Schwyz Staatskanzlei, Bahnhofstr. 9, Postfach 1260, 6431 Schwyz Tel. 041 819 11 24 / Fax 041 819 26 19
St. Gallen:	Amtsblatt des Kantons St. Gallen Staatskanzlei, 9001 St. Gallen Tel. 071 229 32 59 / Fax 071 229 35 45
Thurgau:	Amtsblatt des Kantons Thurgau Huber & Co. AG, Promenadenstr. 16, 8501 Frauenfeld Tel. 052 723 56 21 / Fax 052 721 54 04
Ticino / Tessin:	Foglio Ufficiale della Repubblica e Cantone del Ticino Palazzo governativo, 6500 Bellinzona Tel. 091 814 43 49 / Fax 091 814 44 01
Uri:	Amtsblatt des Kantons Uri Gitschenstrasse 9, 6460 Altdorf Tel. 041 874 16 16 / Fax 041 874 16 32
Valais / Wallis:	Bulletin officiel du Canton du Valais Amtsblatt des Kantons Wallis Case postale / Postfach 799, 1950 Sion 1 Tel. 027 329 76 43 / Fax 027 329 76 79 Abo: Tel. 027 329 75 93
Vaud:	Feuille des avis officiels du Canton de Vaud Publicitas Léman, Rue Etraz 4, case postale 3540, 1002 Lausanne Tél. 021 317 84 01 / Fax 021 317 84 00
Zug:	Amtsblatt des Kantons Zug Speck Medien AG, Poststr. 18, Postfach 1249, 6301 Zug Tel. 041 729 77 77 / Fax 041 729 77 45
Zürich:	Amtsblatt des Kantons Zürich Postfach 311, 8157 Dielsdorf Tel. 01 854 82 82 / Fax 01 854 82 62

Index
Indice
Indice

Firma, Ort Rubrik Seite

■ Numerisch

3S Werkzeugtechnik GmbH in Liquidation, Brugg	51	30
4one data processing GmbH, Stansstad	11	8
7ton Management AG, Wangen an der Aare	31	26

■ A

A. Muri Verwaltungen AG in Liquidation, Bern	11	2
ABA Alpine Business Advisers S.A. in Liquidation, Chateau-d'Oex	11	14
ABC Taxi Chur GmbH in Liquidation, Chur	11	6
ABC Vitrerie-Stores SA, Genève	21	20
Aberhalden Enrico, Au	21	25
AC 2003 SA, Genève	11	13
Academy Pictures AG, Fribourg	11	15
Academy Pictures AG, Zug	11	15
ACG Immobilien SA, Fribourg	11	5
Ackermann, Wyhaller Unterberg, Unterberg	11	10
Acme SA, Chiasso	11	12
Acme SA, Magliaso	11	12
ADL Lavages Sàrl, Pully	11	13
Advanced Transportation Services ATS S.A. in Liquidation, Pully	51	29
Aeschbacher Peter, Münsingen	21	18
Agence Immobilière Chameil SA, Genève	21	21
Agence Welcome, Marcon Jean-Pierre, Cornelles-Comondrèche	11	8
Agentur 2000 Internet-Dienstleistungen, Daniele Muser, Basel	11	4
Agilent Technologies International Sàrl, Morges	11	13

RUBRIKEN
RUBRIQUES
RUBRICHE

1 Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio	
2 Konkurse Faillites Fallimenti	
3 Nachlassverträge Concordats Concordati	
4 Schuldbetreibungen Poursuites pour dettes Esecuzioni	
5 Schuldenerufe Appel aux créanciers Scioglimento di società	
6 Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus Titoli smarriti	
7 Öffentliches Beschaffungswesen Marchés publics Acquisti pubblici	
8 Marken Marques Marchi	
9 Edelmetallkontrolle Contrôle des métaux précieux Controllo dei metalli preziosi	
10 Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali	
11 Bilanzen Bilans Bilanci	
12 Infoservice Service d'information Servizio d'informazioni	
13 Unternehmenspublikationen Publications d'entreprises Pubblicazioni d'impresa	

Agilent Technologies International Sàrl, Rolle	11	13
Akazia Trendforistik, C. Daldin, Liestal	11	3
Aktiengesellschaft Egeria, Horgen ZH	51	28
Aktiengesellschaft Zur Laute in Liquidation, Basel	51	29
Albergo Cristina di Streiff Heinrich, Paradiso	11	12
Albert Agfrade SA, Genève	21	19
Allfast S.A., Hauterive (FR)	11	5
Alltech Installations AG, Basel	11	4
Alpha Communications GmbH, Linthau	11	6
Altens- und Pflegeheim Seehalde, Stucki & Schmid, Sigriswil	11	3
ALIART AG, How	11	7
ALIART AG, Neudorf	11	7
ALIART Tank AG, Buchs SG, Buchs (SG)	11	9
ALWAG Tankrevisionen + dBS Regenwassernutzung AG, Roggwil (BE)	11	2
alweg-dbs AG, Roggwil (BE)	11	2
AM + HH Finances Sàrl, Bussigny-près-Lausanne	11	13
AM + HH Finances Sàrl, Préverenges	11	13
AMIES Sàrl, Grand-Lancy	21	21
André Walser, Vergnügungsbetriebe, St. Gallen	11	8
André Werz GmbH in Liquidation, Gommiswald	11	9
André Werz GmbH, Gommiswald	11	9
Andreas von Allmen Immobilien GmbH, Matten b. Interlaken	21	18
Anti-Flirt Daniela Hofmann, Basel	11	4
Antiglio François Paul, succession répudiée, Genève	21	23
Antipa Engineering AG, Zug	11	15
Antrik SA in Liquidation, Genève	51	29
APOXIS SA, Epalinges	11	13
APOXIS SA, Lausanne	11	13
Aqua-Tech, Patrick Galley, Genolier	11	14
arc Stefan Huser, Samen	11	8
ARCH - BAU GmbH, Gams	11	8
Archeion Suisse GmbH, Zug	11	15
Arnold - Kotic GmbH, Goldach	11	9
Art Decoration SA, Mezzico-Vira	11	12
Asco Metaltrade Sàrl in Liquidation, Paradiso	11	12
Aski AG, Baar	11	15
Assicenter SA, Locarno	11	11
Assum AG, Toffen	21	19
AT Maler- und Gipsgeschäft GmbH, Ostermündigen	21	18
Atelier zum Wohlfühlen, Rieben-Weber Claudia, Eschenbach (SG)	11	10
Atanasio Renato, Genève	21	23
August Braunwalder Immobilien und Verwaltungen AG, Gossau (SG)	11	9
Aurelia 520 Sàrl, Bellinzona	11	11
Austronine AG, Münchenstein	11	3
Autotrasporti Bisio SA in Liquidation, Chiasso	11	12
Avanti Kebab GmbH, Buchs (SG)	11	8
Avenue Restaurant SA, Basel	21	19
Axera Informatik Schule GmbH in Liquidation, Steinhäusen	11	15

■ B

B & O Holding & Family Office S.A., Martigny	11	14
Baby 2000 S.A., Echandens	11	13
Baby 2000 SA, Zollikofen	11	2
Bäckerei und Tea Room Burch, Zweisimmen	11	3
Bad Forstegg GmbH, Seirwald	21	25
BAG Dienstleistungs- & Vertriebs GmbH, Engelberg	11	8
Balbob Holding SA in Liquidation, Chiasso	11	12
Balestra AG, Ingenieure und Planer, Schwyz	11	11
Balmis AG, Zug	51	31
Baltic Informatikberatungen GmbH, Basel	11	4
Banca von Ernst & Cie SA, Lugano	11	12
Bank Ehinger & Cie AG, Basel	51	28
Bank von Ernst & Cie AG, Brig-Glis	11	14
Bannholzer Mike Lothar, 1/2 Mitgeltümer, Thun	41	27
Bannholzer-Frischknecht Gabriele, 1/2 Mitgeltümer, Aegg	41	27
Bantex AG, Hünenberg	11	15
Bantex AG, Zug	11	15
Bären Biglen AG in Liquidation, Biglen	21	18
Barmag GmbH, Baar	11	15
Barmag GmbH, Steinhäusen	11	15
Barth Pascal Armand Jean, succession répudiée, Chêne-Bougeries	21	20
Bärtschi Druck AG in Liquidation, Luzern	11	7
Bärtschi Druck AG, Luzern	11	7
Bärtschi-Volpez Wanda, Ulisbach	21	25

Baudin née Masotti Gisèle Irma, succession répudiée, Caruge	21	21
Baugenossenschaft Dorfplatz Saanenmüser, Saanen	11	3
Baugenossenschaft Hofegg Gossau, Gossau	51	29
Baumgartner Nicolas, Villeneuve (VD)	11	14
Beaumont Investments, Oberägeri	11	15
Beaumont Investments, Zug	11	15
Beck Management und Beteiligungs AG, Baar	11	15
Beice née Dellecourt Alice Yvonne, Plan-les-Ouates	21	23
BENGE Sàrl in Liquidation, Chiasso	11	12
BENGE Sàrl, Chiasso	11	12
Benimo AG, Biel (BE)	11	2
Benimo AG, Zug	11	2
Bergbahnen Rinerhorn AG, Davos	11	6
Bernard Wildeisen AG, Köniz	11	2
Bertolini Angelina, ausgeschlagene Verlassenschaft, Oberangen b. Bern	21	18
Besanon Electricité S.A. r.l., Chavornay	11	13
Beta Electronica SA in Liquidation, Chiasso	11	12
Betty Holding AG, Zug	11	15
Beyerle Max, Dr. chem., Aeschi b. Spiez	21	18
Bianchi-Henry Elena, Nachlassenschaft, Brunnen	21	25
Biovita Walter Passerini, Oberdorf (BL)	11	4
Blagojevic-Jovic Milic, Basel	21	19
Blanchetti Giovanni dit "Gianni", Penhalaz	21	26
BLUE STONE Sàrl in Liquidation, Chiasso	11	13
Blumen Butterfly, Christine Daldin, Sisach	11	3
Bodinerie Weisshaupt AG, Rorschach	11	9
Bodguard Services A. Brodbeck, Therwil	11	4
Boner Irène Gertrud, succession répudiée, Genève	21	20
Bongard Aimé Justin, succession répudiée, La Chaux-de-Fonds	21	24
Bonnet Jean-Marie, succession	21	25
Bonvest Holding AG in Liquidation, Zug	11	15
Bonvest Holding AG, Zug	11	15
Boto AG in Liquidation (Boto SA in Liquidation) (Boto Ltd in Liquidation), Rheinfelden	51	29
Braunwalder AG, Gossau (SG)	11	8-9
Braunwalder Handwerker und Servicecenter AG, Gossau (SG)	11	8
Bravand Yvonne, Gstaad	21	17
Bross AG, Lachen	11	9
Bross AG, Sevelen	11	9
Büllhart Jean-François, Distribution des merveilles du terroir, Vaulruz	11	5
Brunschweiler Marco, Au	21	25
BSI-Multinvest	101	41
Bochdruckerei Graf AG in Liquidation, St. Gallen	51	30
BULMET SA, Lussemburgo, Succursale di Lugano, Lugano	11	11
Bureau Technique Pochon et Choffet S.A., Bulle	11	5
Burkhardt Patricia Claire, succession répudiée, Chateau-d'Oex	21	26
Büropartner B & K GmbH, Küssnacht (SZ)	11	11
Büro-Profi Gertrud Mosmann, Bolligen	11	1

■ C

C2M, Dr. Alfred Stingelin Consultant to Management, Basel	11	4
C.A.S.H. Immobilien AG in Liquidation, Hergiswil (NW)	11	8
Cabello José, Kaisen	21	17
Cadillac Schweiz GmbH, Zug	11	15
Caisse des Aveugles d'Aubonne, Aubonne	11	14
Calorama Anlagenbau GmbH, Uetendorf	21	17
Canez GmbH, Basel	11	4
Cantrade Privatbank AG, Zürich	51	29
Casati & Schwarz GmbH, Vals	11	6
Capaul Engineering AG, Scharans	11	6
Capital Invest Holding AG, Hünenberg	11	15
Capital Invest Holding AG, Zug	11	15
Cardio Plus SA, Genève	21	23
Cartella ipototecaria al portatore, Nr. d.g. 1870, Pretura del distretto di Bellinzona	61	31
cartella ipototecaria al portatore, Nr. Pretura di Mendrisio-Nord	61	31
CAT HELI AG, Reichenburg	11	11
Catal SA in Liquidation, Genève	51	29
CAWTEC CABLE WIRE TECNICA AG in Liquidation, Einsiedeln	11	11

CAWTEC CABLE WIRE TECNICA AG, Einsiedeln	11	11
CDMI Holding AG, St. Gallen	11	8
Cédule hypothécaire au porteur, Nr. Greffe du Tribunal de la Gruyère	61	31
Cédule hypothécaire au porteur, Nr. 269366 ID.1998/007450, Tribunal d'Arrondissement de l'est Vaudois	61	31
Cédule hypothécaire au porteur, Nr. 78290, ID.2001/000897, Tribunal d'Arrondissement de la Broye et du N. VD	61	31
Cédule hypothécaire, Nr. PJ 12118, Arrondissement judiciaire 1	61	31
Centenary Depositary AG, Luzern	11	7
CentraRes Establishment & Co. Kommanditgesellschaft, Eschen, Zweigniederlassung Zug, Zug	11	15
Centre pédagogique de Malvilliers, Boudrevilliers	11	7
CFT Comptoir fiduciaire SA, Fribourg	11	5
Champion Léon, succession répudiée, Genève	21	23
Chantecler S.A. in Liquidation, Olon	11	13
Chantecler S.A. in Liquidation, Olon	51	29
Chantecler S.A., Olon	11	13
Chaussures Michelle AG, Bern	21	18
CH-Lagerhäuser + Interkantonale 24 Std. Umzüge GmbH, Zug	11	15
Chorschule Basel, eine Stiftung der Basler Liebfrauen, Basel	11	4
Cimetec Holding S.A., Fribourg	11	5
City Studios Basel-Dreisitz AG, Münchenstein	21	19
Claude Maillard AG, Zuzgen	11	3
Codmo S.A., en liquidation, Fribourg	51	29
Coiffeur Heiber, Böttingen	11	4
Commercier SA in Liquidation, Lugano	11	12
Compagnie Financière Michelin, Granges-Paccot	11	5
Compagnie Financière Tradition, Lausanne	11	13
COMPAGNIE PRIVEE D'IMPORT ET D'EXPORT LTD, Londres, succursale de Lausanne, Lausanne	11	13
COMPAGNIE PRIVEE D'IMPORT ET D'EXPORT LTD, Londres, succursale de Lausanne, Renens (VD)	11	13
Computer Chemistry Consultancy GmbH in Liquidation, Turbenthal	51	30
Conworks GmbH in Liquidation, Münchenstein	51	30
con. for. me di Carlo G. Bernasconi, economista, Vacallo	11	13
ConsoSoft GmbH, Samen	11	8
Cookson (Europe) S.A., Givisiez	11	5
Corynthus Consulting AG, Balgach	21	25
Couleurs Centre (Payerne) Sàrl, Payerne	11	13
CPT Clear Plastics Trading LLC, West Trenton, succursale di Lugano, Lugano	11	12
CPT Clear Point Trading LLC, West Trenton, succursale di Lugano, Lugano	11	12
creative concepts management ag, Zug	11	15
CREATIVEPEOPLE Sàrl, Lausanne	11	13
CROBIB CVJANOVIC, Steinhausen	11	14
Crossbow Industries Sàrl, Genève	21	20
CS Leasing AG, Chur	11	6
CSA Chemical Service Ltd, Zug	11	15
CSF Intersecuties SA, Lugano	11	12
CSO EDV-Beratung AG, Freienbach	11	11
CSO Valuations AG, Luzern	11	7
Culinary World Media AG, Steinhäusen	11	15
Cyberpro SA, Genève	21	23

■ D

D'Amico Mario, Grolleyer	21	24
Da Russi Trehand GmbH, Chur	11	6
Damonte AG Bauunternehmung in Liquidation, Schaffhausen	11	10
Damonte AG Bauunternehmung, Schaffhausen	11	10
Damilo Güller, Grotto	11	11
Damilo Güller, Lavertezzo	11	11
DBC Daniel Balsiger, Ittigen	11	2
DDB Druck-Consulting und Beteiligungs AG, Zug	11	14
DS Corporation AG, Luzern	11	7
De Kok Adriana Gertruda Petronella, succession répudiée, Genève	21	22
Decurtins Charles, Grand-Lancy	21	20
Defforin Consulting, Muri bei Bern	11	1
Delisat AG, Zug	11	15
DENIS MONTAVON SA, Courtedoux	21	24
Denise Gastro GmbH in Liquidation, Arosa	11	6
Denise Vaudan, Bagnes	11	14
Derendinger Trading AG, Cham	11	15
Devillard Holding S.A., Givisiez	11	5
Diamdel Luzern Limited, Luzern	11	7

Diapason Commodities Management SA, Lausanne	11	13
DIE IMMOBILIENKASSE AG, Rapperswil (SG)	11	9
Dipl.-Ing. Josef Hones AG, Hünenberg	11	14
Divas Number One, Heinz Gschwind, Aesch (BL)	11	4
Diweba AG in Liquidation, Basel	51	29
DMC Dupertuis Sàrl in Liquidation, Olon	11	13
DMC Dupertuis Sàrl, Olon	11	13
Doku PS GmbH, Zug	11	14
Dolmar S.A. in Liquidation, Lausanne	11	14
Dr Christiane Schnyder Sàrl, Lausanne	11	13
Dr. Amann & Co X Sachwert-Beteiligung Kommanditgesellschaft, Zug	11	14
Dreier Willy, Bex	21	26
drivetek ag, Biel (BE)	11	2
drivetek ag, Port	11	2
DS Consulting GmbH in Liquidation, St. Gallen	11	10
Duc Electricité S.A., Nyon	51	28
Dupont-Laverrine née Jachetti Thérèse Louise, succession insolvable, Vevy	21	20
Duss Ruedi + Zemp Franz, Wohlen	11	7

■ E

E. Blum Services AG, Baar	11	15
E.R.I. Etudes et Réalisations Industrielles SA in Liquidation, Fribourg	11	5
Eica AG, Zug	11	15
Ecolab Holding Europe GmbH, Wien, Zweigniederlassung Murtens, Murtens	11	3
Economo née Burgi Françoise Madeleine Marie, succession répudiée, Genève	21	22
ECP GmbH, Basel	11	15
ECP GmbH, Zug	11	15
EDA Controlling GmbH, Chur	11	6
EDEN ART Sàrl, Yverdon-les-Bains	11	13
Edgardo Prato, Brissago	11	11
Edil-Ferrari SA, Cademazzo	11	11
Edilmaestri AG, Mesocco	11	5
Éditions Saint-Augustin SA, Saint-Maurice	11	14
EF Meusburger Management & Development, Hünenberg	11	15
EF Meusburger Management & Development, Zug	11	15
Effektenhandel und Verwaltungen AG in Liquidation, Zürich	51	30
EFS Elektro-Fahrzeug-Service GmbH, Basel	11	4
Eggmann & Cie., Münsingen	11	1
Eggmann & Cie., Zuzwil	11	1
Egli Thomas, Genève	21	21
Ehinger & Cie., Nachfolger Ehinger Krehl & Cie, Basel	11	4
ELBOGROSS Sàrl, La Rippe	11	13
ELETTROVALLE Sàrl, Maggia	11	13
Elieva S.A., Neuchâtel	11	7
Ellipsion AG, Basel	11	4
Emerging Young Entrepreneurs Society EYBS, Meggen	11	6
Emmenegger Johann, ausgeschlagene Erbschaft, Russwil	21	24
Energie Wasser Bern, Bern	11	1
Engler AG, Sevelen	21	25
Enia Carpet Group AG, Emmenda	11	5
Enia Carpet Schweiz AG, Emmenda	11	5
Envol SA, Genève	21	21
ERA Investments AG, St. Gallen	11	8
Ernst Bühler, Biel (BE)	11	2
Ernst Bühler, Plagne	11	2
Ernst Wiemann Consulting, Meggen	11	6
Escaluna Sàrl in Liquidation, Chiasso	51	30
ESK Webdesign E. Köppel, Burgdorf	11	2
Esterei SA in Liquidation, Sementina	51	30
Ettlin Sybille, succession répudiée, Porrentruy	21	23
EuroRail Security AG, Freienbach	11	10
Exilles & Cie SA in Liquidation, Savosa	51	30
Expand Eastern Europe SA, Tannay	11	13
Eyer Walter, Brig	21	26

■ F

F/X Computer Systems A. Brodbeck, Therwil	11	4
facto-T-home M. G. Martinez, Aubonne	11	13
Falappi Maria Rosa	101	41
FAMAVOLAT S.A., Neuchâtel	11	7
Familag-Holding-Aktiengesellschaft, Zug	11	15
Favre née Schmid Yvonne Elsbeth, succession insolvable, Rougemont	21	26
Ferronato Technologies Group AG, Zug	11	15

FEVA INVESTMENTS SA, Lussemburg, succursale di Lugano, Lugano	11	12	GESER FAHRZEUGBAU AG, Littau	11	7	Info Prime PRZ Ltd früher Standstrasse 25, 3014 Bern, nun p.A. A. Brehm, ch. des Cygnes 67b, 1786 Singel, Gampelen	21	17	La Rochette Lugnorre SA, Haut-Vully	11	5	Merchant's Trust S.A. en liquidation, Lausanne	51	29
Fideconto Revisioni SA succursale di Locarno, Locarno	11	11	GESTICAL SA, Bioggio	11	16	Ingenieurbüro Gerlach + Partner, Inhaber André Gerlach, Oberhofen am Thunersee	11	3	La Vaudaire Sàrl, Lausanne	11	13	Met AG, Vilters-Wangs	11	10
Fideconto SA, Società fiduciaria e d'amministrazione succursale di Locarno, Locarno	11	11	Gibag, Baar	11	14	Ingenieurbüro Richner, Lampenberg	11	4	Lamine Couture plus, A. Lamine Diongue, Basel	11	4	Metalbau Corbella GmbH in Liquidation, Basel	21	19
FIL Impex AG, St. Gallen	11	9	Gierzkowski Léon Luis, succession repudiée, Genève	21	20	Ingenieurtech AG in Liquidation, Kriens	11	7	Landis Bau AG, Zug	11	16	Metro Group Settlement AG, Chur	11	6
Finco Establishment & Co. Kommanditgesellschaft, Eschen, Zweigniederlassung Zug, Zug	11	15	Gloria née Perret Pierina Ludvina, Presinge	21	23	Ingenieurtech AG, Kriens	11	7	Landwirtschaftliche Genossenschaft Saldden - Oberdiessbach in Liquidation, Konolfingen	11	2	Metro International AG, Baar	11	6
FTI GYM Renate Spreng, Rapperswil (BE)	11	3	Giss Rita, Bern	21	19	Inhaberschuldbrief, Nr., Bezirksgericht Winterthur	61	31	Larissa Treck AG, Schwende	11	9	Mettler Aktiengesellschaft für Architektur und Kunst, Chur	11	6
Fit und Gesund GmbH, Eschenbach (SG)	11	8	Givigest Fiduciaria SA in liquidazione, Lugano	11	12	Inhaberschuldbriefe, Nr., Grundbuchamt des Kantons Glarus	61	31	Larissa Treck AG, St. Gallen	11	9	Mettler Söhne AG, Chur	11	6
Flad Stiftung für Tiere, Ingenbohl	11	10	Global Orchestra Sàrl, Carouge	21	21	Inhaberschuldbrief, Nr., Landgerichtspräsident Uri	61	31	Lasmet holding S.A. en liquidation, Lausanne	11	14	Mettler Spezialbeläge AG, Chur	11	6
Flamant Vert SA, en liquidation, Genève, actuellement sans adresse	21	20	Global Scaling Technologies AG, Uzwil	11	8	Inov 3 S.A. r.l., Lausanne	11	13	Lehmann AG, Schmiten (FR)	11	5	Microlight AG, Wangen an der Aare	31	26
FORBIX SA, Cadenazzo	11	11	Globatech Gloor, Münchenstein	11	4	Inspiration Reisen GmbH, Luzern	11	7	Lehmann Walter, Jona	21	25	MILCHEXPRESS Giuseppe Raffi, Muttenz	11	3
Foddanu Daniela, Milken	21	19	GLOBOGATE Real Estate & Finance AG, St. Gallen	11	9	Inspiration Reisen GmbH, Zug	11	7	Leiggenner Petra, Ittigen	21	19	Minorotti SA, Paradiso	11	12
FONDAZIONE PER IL MONASTERO DI SANTA MARIA ASSUNTA SOPRA CLARO, Lugano	11	12	GLS Beratung AG, Zug	11	16	Institut Gyffid S.A. en liquidation, Yverdon-les-Bains	51	30	Leone Ackermann & Partner Bildung und Beratung, Baar	21	15	Mitternacht GmbH, Rapperswil (SG)	11	10
FOOD.CH SA, Nyon	11	13	GMP - Genuine Manufactured Products S.A. en liquidation, Pulley	51	29	Institut Partner Line A. Christen, Reinach (BL)	11	4	Les Trois Rois SA, Bonfol	21	24	MMC Marketing Management und Consulting GmbH, Staden	11	3
Foodwell Vertriebs GmbH in Liquidation, Zug	11	15	Goetschel & Haug, Inhaber Wolfgang Haug, Basel	11	5	Int. Business Directories AG, Schwende	11	1	Lexanlagen DWD GmbH in Liquidation, Luzern	51	30	Mobil GmbH in Liquidation, Uzwil	51	30
Foodwell Vertriebs GmbH, Zug	11	15	Goldline Immobilien AG, Aarau	51	28	Inter Mac Inc., Wilmington, succursale de Fribourg, Fribourg	11	5	Librairie Saint-Augustin SA, Saint-Maurice	11	14	Möde Walter, Nachfolgerin Brigitte Schurti, Chur	11	6
Fool Moon SA, Lugano	11	12	greenbaum associates ag, Zug	11	16	International Business Directory AG, Schwende	11	1	Liegschaftsverwaltung und Vermittlung Hilber, Sachseln	11	8	Mohamed Achab & Abdessadek Laghzoun SNC, Genève	21	20
Forzoni SA, Brissago	31	26	GreenUn Distribution L. Allemann, Igis	11	6	Internet Wine Consulting Sàrl, Genève	21	23	Liggett-Stashower AG in Liquidation, Zug	51	30	Morgen AG, Luzern	11	7
FOUR SEASONS MODEAGENTUR AG in liquidazione, Castel San Pietro	11	12	Grob Informatik GmbH in Liquidation, Adliswil	51	30	Intertrans Tankschiffahrt AG, Schönenbuch	11	3	Lightlink Communications AG in liquidazione, Chiasso	11	13	Morgenthaler-Leiveld Ernst, ausgeschlagene Verlassenschaft, Gümliingen	21	18
FOUR SEASONS MODEAGENTUR AG, Castel San Pietro	11	12	Grossglauser Import Export S. à r.l., Avey	11	7	IPerCar SA, Gordola	11	11	LINK Objektberatung Industrievertretungen e.K., Leonberg (D), Zweigniederlassung Uznach, Uznach	11	10	Morgenthaler-Leiveld Johanna Adriana, ausgeschlagene Verlassenschaft, Gümliingen	21	18
Frato Holding, Muri bei Bern	11	2	GSR Wielandschulen AG in Liq., Arlesheim	11	3	IPP Holding AG, Hünenberg	11	16	Lozano Manuel, ausgeschlagene Verlassenschaft, Worb	21	19	Morisod née Tanner Lydia Monique, succession repudiée, Genève	21	22
Franz Schmidlin, Treubandbüro, Steffisburg	11	3	GSR Wielandschulen AG, Arlesheim	11	3	IPP Holding AG, Zug	11	16	Lowa Informatik E. Lussi, Eich	11	7	Moser Alfred, succession repudiée, Genève	21	21
Freibourghaus + Foresta AG in Liquidation, Moosseedorf	51	29	Gutter Thomas, Basel	21	19	ITC Information Technology Consulting GmbH, Zug	11	16	Lozano Manuel, ausgeschlagene Verlassenschaft, Worb	21	19	Moser Robert, Rüfenacht	21	18
Frigerio Roger Marcel Marius, succession repudiée, Grand-Lancy	21	22	Günter Bau AG in Liq., Neuhausen am Rheinfall	11	10	Ivarsson Karl, Zermatt	21	26	Lohrer David, Mönningen	21	25	Moyner née Gubeli Hedwig Anna, succession repudiée, Choulex	21	20
FTM-Foreign Trade & Management SA in liquidazione, Lugano	11	12	Gurt AG, Lugano	11	12	Ivovic Miodrag, Basel	21	19	Lozano Manuel, ausgeschlagene Verlassenschaft, Worb	21	19	Mozak electronic Sàrl, Etoy	11	13
FTM-Foreign Trade & Management SA, Lugano	11	12	Guy Estoppey, Chebres	11	14	J. P. Vallon SA, Petit-Lancy	21	20	Lysab Sàrl, Delémont	21	24	MP GLOBAL HOLDING SA, Lugano	11	12
Fürer, Gartenbau AG, 9500 Wil in Liquidation, Wil (SG)	11	9	Gyroc Sàrl, Cornudlin	21	24	Jacobom Schweiz AG, St. Gallen	11	9	Machine de restaurant Popescu Sàrl, Boudry	11	8	Mr. FIXXX GmbH in Liquidation, Schaffhausen	11	10
Fürer, Gartenbau AG, 9500 Wil, Wil (SG)	11	9	Habitations pour tous (Jura) SA, Delémont	21	24	Jean-François Rindin, Gossens	11	14	Magitec S.A., Crissier	11	13	MS Engineering AG, Hergiswil (NW)	11	8
Futura Retail Solution GmbH, Lachen	11	11	Halmio Igor, Riehen BS	21	19	Jeanmonod Christian, Genève	41	27	Maja Gartenbau AG, Effingen	31	26	MS Finanz- und Leasing AG, Zug	11	16
Futura Retail Solution GmbH, Zug	11	11	Hansch Rolf, Basel	21	19	Joey's Franchise Service, Fredy Wiesner, Volketswil	11	11	Makowski Georges, succession insolvable, Meyrin	21	21	MSI, Management et Service Intégral Sàrl, Nyon	11	13
G. Kermaschek, Silvaplana	11	6	Haas Cerutti AG, Rothenburg	11	7	Joey's Franchise Service, Fredy Wiesner, Volketswil	11	11	Malerei Steffen, Burgdorf	11	2	Miba Sistemi Molle SA, Heiden	11	1
G.F. OURO 19 S.A. r.l. en liquidation, Lausanne	11	13	Haska AG, Bern	21	19	Josef Föllmi & Söhne AG, Hünenberg	11	11	Malerei Steffen, Burgdorf	11	2	Mühlmatt (Zürcher) Marie Anna, ausgeschlagene Verlassenschaft, Spiez	21	18
Gabriel Druck + Direktwerbung AG, Baar	11	15	HBHG Holding GmbH, Basel	11	4	Josef Käser, Coisier-sur-Vevay	11	14	Malerei Steffen, Burgdorf	11	2	Müller-Schmid Karin, Allschwil	21	19
Gallant Verlag AG, Zug	11	15	HEAD Switzerland, Baar	11	16	Jost AG Heimberg, Heimberg	21	18	Malergeschäft Horst Kasubke, Nachfolger Kurt Dolf, Thuis	11	6	Muntwyler-Williams Walter, Wildegge	41	26
Gallion-Informatik Pascal Etter, Zuzwil (SG)	11	8	Heberlein Fasertechnologie AG, Wetzwil	11	9	JRI SPYCO S.A. en liquidation, Rolle	51	29	Malergeschäft Horst Kasubke, Thuis	11	6	Muntwyler-Williams Walter, Wildegge, nun unbekannten Aufenthalts	41	26
Garage Blanda & Franzoni SA, Losone	11	11	Heimdecor Rihl, Biel (BE)	11	2	Jubiläumstiftung Rotary Club Thun, Thun	11	3	Malergeschäft Mathis, Luzern	11	7	Mysplaff.com S.A. en liquidation, Lausanne	51	29
Garage Ruedi Strub AG, Buckten	11	3	Helal Et GmbH, Basel	11	4	Junod Marketing & Co Sàrl, en liquidation, Genève	51	30	Malergeschäft, René Kermaschek, Silvaplana	11	6	Nadde Graziano, Porentruy	21	23
Garatti Charli Ferdinand, succession repudiée, Pesex	21	24	Heldner Gerhard, Sursee	21	24	Kaniz Lehmann AG Schmiten, Schmiten (FR)	11	5	Mammino Jolanda, ausgeschlagene Verlassenschaft, Worb	21	19	Nafika Sàrl, Château-d'Oex	21	25
Gardner Group AG, Zug	11	15	Helle Ottilie Maria, succession repudiée, Genève	21	20	Känzig Serge, Bienne	21	18	Manaco S.A. en liquidation, Pulley	51	29	Namenschuldbriefe, Nr., Gerichtspräsident Lenzburg	61	31
Gartmeier Konrad, ausgeschlagene Verlassenschaft, Thun	21	18	HELITEC FRANCE Urech, Chur	11	6	Kartoffelzentrale Ant Burgdorf, Rüdigen-Alchhof	11	2	Manser Holding AG, Morschwil	11	9	Nanga Stéphane Cyrille, Genève	21	21
Gasser Felstechnik AG Lungern, Lungern	11	8	Hemporio Bulhofer, Locarno	11	11	Kartoffelzentrale Ant Burgdorf, Rüdigen-Alchhof	11	2	Manz Olivier, Vep	21	26	Nara del 2000 SA, Leontica	31	26
Gasser Felstechnik AG Lungern, Zweigniederlassung Giswil, Giswil	11	8	HESPA, Holzeinkaufsstelle der Schweizerischen Papier- und Zellstoffindustrie in Liq., Root	11	7	Kaufmann Jürg, ausgeschlagene Verlassenschaft, Thun	21	17	Marcastro GmbH in Liquidation, Densins/Muster	11	6	Narcofood S.A. en liquidation, Denens	11	14
Gasser Felstechnik AG Lungern, Zweigniederlassung Sachseln, Sachseln	11	8	HESPA, Holzeinkaufsstelle der Schweizerischen Papier- und Zellstoffindustrie, Root	11	7	Keller Erwin, ausgeschlagene Verlassenschaft, Ostermündigen	21	18	Marcometal SA, Bioggio	11	12	Naville Denis Edmond, Versoix	21	23
Gastroma GmbH, Tuggen	11	11	Hirsch René, ausgeschlagene Verlassenschaft, Köniz	21	17	Kentaro AG, St. Moritz	11	6	Marcolin GmbH, Füllinsdorf	11	3	NBT New Best Time Management Sàrl, Zermatt	11	14
Gateway Capital Advisors Ltd, Hünenberg	11	15	HJ. Aeschbacher AG, Gals	11	3	Kentaro AG, Wollerau	11	6	Mario Antiker Malergeschäft, Allschwil	11	7	Nelin AG in Liquidation, Ramsen	11	10
Gateway Capital Advisors Ltd, Zug	11	15	Hofler Party Service GmbH in Liquidation, Rohrbach	51	30	Kiegn Trader Limited, Lausanne	11	13	Martel née Duranton Sophie Jeanine, succession repudiée, Thônex	21	20	Nelin AG, Ramsen	11	10
Gateway Capital Holdings Ltd, Hünenberg	11	16	Holtransporte Scheidegger, Lyssach	11	2	Kiegn trader services S.A., Lausanne	11	13	Mathys Peter, ausgeschlagene Verlassenschaft, Thun	21	17	Network Corner Sàrl, Prangins	11	13
Gateway Capital Holdings Ltd, Zug	11	16	Hones Motors Invest AG, Hünenberg	11	14	Kliebschädel Ruth Halda, ausgeschlagene Verlassenschaft, Bern	21	19	Mauch Claude Marcel Jean, succession repudiée, Chêne-Bourg	21	20	Networks Sàrl, Genève	21	21
GB Ground & Building AG in Liquidation, Freienbach	11	11	Hong Kong Dragon GmbH, Baar	11	16	Klön Apparate AG in Liquidation, Bern	11	7	Maurer, Projekt-Management, Muttenz	11	4	Neue BVG-Sammelstiftung NBG in Nachlassliquidation, St. Gallen	31	26
GB Ground & Building AG, Freienbach	11	11	Horisberger Holzbau AG, Innerberg	21	19	Kloster-Madrisa Berghausen AG, Klosters-Semnaus	11	6	Mayenzet Etienne, Münchenstein	21	19	Nigl Konrad, succession repudiée, Grand-Saconnex	21	22
GBS Georges Bardou Strategy Consulting, Cham	11	16	hochocholate, Monnard & Tache, Crissier	11	14	Kohler Daniel, Brugg AG	21	17	McDonald's Restaurant Patrick Gurzelier, Chur	11	6	Niki Shipping SA in Liquidation, Prangins	11	13
GBS Georges Bardou Strategy Consulting, Olten	11	16	Hotel / Restaurant Kurhaus Heiligkreuz Portmann Edwin, Hasle (LU)	11	7	Könighofer Ruth, Verlassenschaft, Rapperswil	21	25	McDuff & Johnson Consulting Inc., Tortola, British Virgin Islands, Zweigniederlassung Zug, Zug	11	16	Niki Shipping SA, Prangins	11	13
Geara Daher, succession repudiée, Porentruy	21	23	Hovoge S.A., Sonceboz-Sombeval	11	3	Kovadis ag in Liquidation, Luzern	51	29	Medelhart Services SA, Genève	21	21	Nobs Produktions AG, Thun	11	3
Gebr. Ebnother AG, Spengler & Sanitär, Freienbach	11	11	Hoyer (Schweiz) AG, Basel	11	4	Kovision AG, Müllsdorf	11	5	Medienbüro Toggenburg GmbH, Lichtensteig	11	9	NORDACCIAL SA, Cadenazzo	11	11
Gebr. Schwendener, Garage, Sevelen	11	10	HTM Sports Corporation, Baar	11	16	KPMG Fides Feat, Fribourg	11	5	Medirey SA, Porenzo	11	11	NSP Finanzierungs-AG, Basel	11	4
Genflo SA, Manno	11	6	Hug Rosa, succession repudiée, Vessy	21	20	KPMG Fides, Fribourg	11	5	Megaro SA, Pregassona	11	12	Nuredini Isni, succession repudiée, Aigle	21	26
Genflo SA, Soazza	11	6	Hydro Aluminium Walzprodukte AG, Dübendorf	11	10	KPMG Legal, Fribourg	11	5	Meier & Schmid, Restaurant Pension Sonnenberg, Lauterbrunnen	11	3	Nyffeler & Co., Langenthal	11	2
Genossenschaft 'Freibad Rheinau Buchs', Buchs (SG)	11	9	Hydro Aluminium Walzprodukte AG, Schaffhausen	11	10	Kroymann Schweiz GmbH, Zug	11	16	Meier & Schmid, Restaurant Pension Sonnenberg, Lauterbrunnen	11	3	Objectlink GmbH, Birmingen	21	19
Genossenschaft Dorfgenossenschaft Splöschhof in Liquidation, Ramsen	51	31	Immobilien Alfred Müller AG in Liq., Bern	21	19	Krummacker Computer, Nebikon	11	7	Meier & Schmid, Restaurant Pension Sonnenberg, Lauterbrunnen	11	3	Obj. 1984/88, Tribunal de Martigny et St-Maurice	61	31
Genoud Daniel Gilbert, Bavois	21	25	Immooblen Pfister, Luzern	11	7	Küchler Ankertechnik GmbH, Emmen	11	7	Meier & Schmid, Restaurant Pension Sonnenberg, Lauterbrunnen	11	3	Oetzler Horst, Biel	21	17
Gerber Helmut, ausgeschlagene Verlassenschaft, Toffen	21	18	Immooblen Pfister, Luzern	11	7	Küchler Ankertechnik GmbH, Kriens	11	7	Meier & Schmid, Restaurant Pension Sonnenberg, Lauterbrunnen	11	3	Oléa S.A. r.l., Lonay	11	14
Gersolita SA in liquidazione, Lugano	11	12	Immooblen Pfister, Luzern	11	7	Kühl Markus, ausgeschlagene Verlassenschaft, Biel	21	17	Meier & Schmid, Restaurant Pension Sonnenberg, Lauterbrunnen	11	3	Oléa S.A. r.l., Lutry	11	14

Otto Hofstetter Holding AG, Uznach 11 10
 Outillages Gluffrida, Lausanne 11 14

■ P

P & R Sàrl, Villars-sur-Glâne 11 5
 Papierfabrik Horgen AG, Horgen ZH 51 28
 Parnet Roger Albert, succession insolvable, Chêne-Bougeries 21 20
 Partner Treuhand AG, Luzern, Luzern 11 7
 Patria Schweizerische Lebensversicherungs-Gesellschaft, Basel 11 4
 Patrick Salonen Bildbearbeitung GmbH, Bern 11 1
 PEBIT GmbH, Oberwil (BL) 11 3
 Pegasus Consulting Group Inc., Woodbridge (New Jersey / Etats-Unis) succursale de Neuchâtel, Neuchâtel 11 8
 Pellet, Egger, Stulz & Partner AG, Fribourg 11 5
 Pemag Revisions AG, Sursee 11 7
 Personalvorsorge stiftung DAG 11 11
 Personalvorsorge stiftung der Firma TRETOR AG, Liestal 11 3
 Personalvorsorge stiftung der Gieserei Emmenbrücke AG, Emmen 11 7
 Personalvorsorge stiftung ULAG, Basel 11 4
 PET Diagnostik Bern AG, Bern 11 2
 Peter Imhof GmbH, Belp 11 1
 Peter Jürg, Basel 41 27
 Peter Zai, Meggen 11 7
 PFH Holding, Hünenberg ZG 51 28
 Pflegeheim Stucki & Schmid, St. Gallen 11 3
 Pharmacie d'Etraz SA, Lausanne 51 28
 Pierre Fries GmbH in Liquidation, Speicher 51 30
 Pius Schwizer LEA Promotion, Cham 11 15
 PK Concept Sàrl, Genève 21 22
 PK Media Solutions AG, Zug 11 16
 Plastiform S.A., Hauteville (FR) 11 5
 Plastorex S.A., Crissier 11 14
 Plâtrerie Cetina, Lausanne 11 14
 Plâtrerie Cetina-Carol, Lausanne 11 13
 Pluss Ernst dit Ernest, Satigny 41 27
 Pneu-Service de la Venoge Sàrl, L'Isle 21 26
 Polymasa AG, Bern 11 2
 PRAINE MANAGEMENT SA, Lussembourgo, Succursale di Breganzona, Breganzona 11 12
 Priot-Maenpeth Roger, Basel 21 19
 Primvest SA in liquidation, Estavayer-le-Lac 51 29
 Print-Egge, Loosli Ursula, Yss 11 3
 Prochimie Avanches SA, Avanches 11 14
 PROGENCO SA in liquidation, Lugano 11 12
 PROGENCO SA, Lugano 11 12
 Prono née Schaller Anna Christine, succession répudiée, Genève 21 20
 Prospero Financial Products AG in Liquidation, Zug 11 16
 PS Nautic GmbH, Alpnach 11 8
 PS Nautic GmbH, Sarnen 11 8

■ R

R. Christen Mutenz GmbH, mit Sitz in Luzern, Luzern 11 7
 R. Schönenberger Handel und Vertrieb, Pratteln 11 4
 Racing Pneu SA in liquidation, Vetroz 51 30
 Raiffeisenbank Diepoldsa-Schmitter, Diepoldau 11 10
 Raiffeisenbank Wartau-Sevelen, Wartau 11 10
 Ramseyer Peter, ausgeschlagene Verlassenschaft, Warem 21 18
 RATIONAL Suisse SA, succursale d'Apples, Apples 11 14
 Ray Olivier, succession insolvable, Les Acacias 21 20
 Reality Factory AG, Bern 21 19
 RECOM COMERCIO Y SERVICIOS S.L., Madrid, succursale di Lugano, Lugano 11 12
 Reflect Video, TV, Film Images Joachim Hofmann, Speicher 11 1
 Regadera Antonio, Genève 21 22
 Reiber Gertrud Rosa und Erwin, je 1/2, Walzenhausen 41 27
 Rekoste-Immobilien AG, St. Gallen in Konkursliquidation, St. Gallen 11 10
 Rekoste-Immobilien AG, St. Gallen in Liquidation, St. Gallen 11 10
 Relistab Anna Elisa, succession répudiée, Soral 21 20
 Remaco Capital Holding AG, Basel 51 28
 Renovin SA, Genève 21 21
 Renz Informatik, Birmingen 11 4
 Restaurant Blume, Bal Hüseyn, Birsfelden 11 4

Restaurant Golf club de Voëns Kaeser, Saint-Blaise 11 8
 Revisa Treuhand AG, Zug 11 16
 Raymond Werther Sigismund, Thônex 41 27
 Richard Alexandre Kurt, succession répudiée, Genève 21 23
 RIFA, Zug 11 15
 Righetti LearnInvest, Walchwil 11 16
 Rigi Container AG, Cham 11 16
 Rigozzi Graziella, Locarno 11 11
 RIVE ROUGE Sàrl in liquidation, Vernier 51 30
 Robo Kruwan Bodmer, Waldenburg 11 4
 Roger Federer Foundation, Birmingen 11 3
 Rolf Helbling, Generalagentur der Winterthur Lebensversicherungs-gesellschaft, Liestal 11 4
 Rollier née Lachat Germaine Elisabeth, succession répudiée, Soral 21 20
 Roset Pierre, Chambéy 21 23
 Rothacher Renato, succession répudiée, Courmourens 21 24
 Rotoball S.A. in liquidation, Fribourg 11 5
 Rotoball S.A., Fribourg 11 5
 RSP Pharmakos SA in liquidation, Lugano 11 12
 RSP Pharmakos SA, Lugano 11 12
 R-Squared Stapela, Riehen 11 4
 Ruckli & Zimmermann AG, Baar 11 16
 Rudolf Designgroup Sàrl Switzerland, en liquidation, Lancy 51 30
 Rüegg Bodenbeläge AG, Eschenbach (SG) 11 9
 Rüfenacht Camille Anny, succession répudiée, Genève 21 20
 Rulo Holding, Muri bei Bern 11 2
 Rulo Service AG, Muri bei Bern 11 2
 Ruscia Alfred Marcel, ausgeschlagene Verlassenschaft, Biel 21 18
 RWS Rudolf Walli-Simmen, Fideris 11 6
 Rytz & Cie S.A., Nyon 11 14

■ S

S. Bürglin Druck- und Verpackungs AG, Birsfelden 11 3
 S.J. Belle S.A. in liquidation, Lausanne 51 29
 S.J. Stella Polaris in liquidation, Lausanne 11 14
 Sabco Oeschger GmbH, Baar 11 15
 SABRAL SA, Bonfol 21 24
 Sacs, société anonyme pour le commerce de la restauration en liquidation, Nyon 11 14
 Sandoz Jean Albert, succession répudiée, Petit-Lancy 21 22
 Sangiorgi Giuseppe, succession répudiée, Genève 21 20
 Sani-Trans Stanka Jakimovska, Burgdorf 11 2
 Schadegg-Riner Daniela, Bessenried 21 25
 Schäfer Financial AG in Liquidation, Köniz 11 2
 Schäfer Informatik AG, Köniz 11 2
 Schäfer Reinigungen GmbH, Basel 11 4
 Schäfer Reinigungen GmbH, Birmingen 11 4
 Schenker & Cie AG Däniken, Däniken 51 28
 Schöffli Ipsach AG, Ipsach 11 3
 Schlup Rainer, Lengnau 41 27
 Schlup Ufesa AG in Liq., Lengnau 41 27
 Schmitter's solutions, Gaiserswald 11 10
 Schmitter's solutions, Tübach 11 10
 Schuldbrief, Nr. Beleg 7667, Gerichstkreis VIII Bern-Laupen, Zivilabteilung 61 31
 Schuldbrief, Nr. Beleg 19450, Gerichstkreis VIII Bern-Laupen, Zivilabteilung 61 31
 Schuldbrief, Nr. Beleg IV/429, Gerichstkreis VIII Bern-Laupen, Zivilabteilung 61 31
 Schulthess & Partner Vermögensverwaltungs AG, Baar 11 16
 Schulthess & Partner Vermögensverwaltungs AG, Zug 11 16
 Schuppach Walter, Oberdisenbach 21 18
 Schurig Peter, Collonge-Bellerive 41 27
 Schweizerische Bundesbahnen SBB Projekt Management Zimmerberg, Protection contre le bruit, Canton d'Argovie Parois attribué à Mägenwil 71 32
 Schweizerische Mobiliar Versicherungs-Gesellschaft Generalagentur Sargans, Martin Zünd, Sargans 11 10
 Scriba AG, St. Gallen in Liquidation, St. Gallen 11 10
 Scriba AG, St. Gallen, St. Gallen 11 10

Sea Chefs Cruises GmbH, Basel 11 4
 Secufin AG, Sargans 11 9
 Selva Travel Christoph Baggenstos, Horw 11 7
 Sernay Fernandez Julia, succession répudiée, Genève 21 20
 Setax S.A. in liquidation, Fribourg 11 5
 Setz, Monnard & Tache, Crissier 11 14
 SGS Gesellschaft für Sicherheit mHt in Liquidation, St. Gallen 11 10
 Shop-Tankstelle Basel-Reinachstrasse GmbH, mit Sitz in Luzern, Luzern 11 7
 Shop-Tankstelle Reussbühl GmbH, mit Sitz in Horw in Liq., Horw 11 7
 Shop-Tankstelle Reussbühl GmbH, mit Sitz in Horw, Horw 11 7
 shui ag, Luzern 11 7
 SI Rue de Berne 34, Genève 21 22
 SI rue du Trente-et-un-Décembre 31, Genève 21 22
 SI Vandagne G. Genève 21 22
 SIGMA Trust AG, Baar 11 16
 SIGMA Trust AG, Zug 11 16
 Sign Productions GmbH, Bern 21 17
 Singh Surinder, Luzern 11 7
 Sioux shop - Alexandria, Myriam Macheret, Lausanne 11 14
 Sisal AG, Cham 11 16
 Sisal AG, Zug 11 16
 Slow Promotion AG in Liquidation, Zürich 51 30
 SLS GmbH, Goldach 11 9
 small feats advisor Ltd., Hünenberg 11 16
 small feats advisor Ltd., Zug 11 16
 small feats holding Ltd., Hünenberg 11 16
 small feats holding Ltd., Zug 11 16
 SMM science medical material S.A., Gland 11 14
 SMM science medical material S.A., Lausanne 11 14
 Snakes Red Planet SA, Lugano 11 12
 Soafir SA, Paradiso 11 12
 Société de l'oeuvre de St-Augustin à St-Maurice, Saint-Maurice 11 14
 Société Immobilière Jaspé in liquidation, Nyon 11 14
 Société Immobilière Les Diabolins S.A. in liquidation, Olon 11 14
 Société immobilière Pavement-Signal in liquidation, Lausanne 11 14
 Société immobilière Polyexpo S.A., La Chaux-de-Fonds 11 8
 Société Immobilière Sclena B, Genève 21 22
 Société Immobilière Vernier-Grand Vue, Genève 21 22
 Sofeco SA, Fribourg 11 5
 Solarspar Stiftung, Basel 11 4
 SOLARSPARGENOSSENSCHAFT SSGN, Basel 11 4
 SOLPA AG, Bern 11 1
 Soudo-Chem Hanspeter Müller, Wahlen 11 4
 Soulié née Bignens Germaine Eugénie, succession insolvable, Petit-Lancy 21 21
 SPM Technologies Schweiz AG, Zug 11 16
 Stahltec AG, Zug 11 16
 Stalder Manfred, Langnau im Emmental 11 2
 Staub Druck AG in Liquidation, Köniz 11 7
 Staub Druck AG, Köniz 11 7
 Stauffer & mühlheim informatik.ch, Biel (BE) 11 2
 STB Maschinenbau AG, Gaiserswald 11 10
 Steck Max, Bern 21 18
 Stefanescu-Nica Constantin, succession insolvable, Genève 21 21
 Stegemann Software Tools, Grisch 11 6
 Steiger Rolf, Breitenbach, actuellement sans domicile connu, probablement en Algérie 41 28
 Steiner Franz, Verlassenschaft, Kalbrunn 21 25
 Steiner Martin Transporte Schänis, Schänis 11 9
 Stephan Moser Intern. Transporte, Diepflingen 11 4
 Sterilant SA, Lugano 11 12
 Stetler Kanapathypillai Susanne, Bern 21 17
 Stiegliger Sabine Elisabeth Charlotte, Zollikofen 21 18
 Stiftung für kardiovaskuläre Forschung Basel, Basel 11 4
 Stiftung Ochsengut, Muri 11 5
 Streit-Tschamper Simone Marie Lea, ausgeschlagene Verlassenschaft, Ostermündigen 21 17
 Stucki Josef, Thun 21 18
 Suhner Hans, Verlassenschaft, Wil 21 25
 Sun Islands AG, Muri bei Bern 11 2

Sunset-Café SA, Vevey 11 13
 Support Factory Wawra SA, Hünenberg 11 16
 Support Factory Wawra SA, Zug 11 16
 SVC Swiss Ventures Capital AG, Zug 11 16
 Swiss Trading Group AG SWITG, Rapperswil (SG) 11 9
 Swisswiporlo Buholzer, Locarno 11 11
 Swiss Wood-Products Holzkonfektion GmbH, Wetzwil 11 9

■ T

T. Steiner AG Schreineret / Innen-ausbau in Liquidation, Samedan 11 6
 TA Trust Administration SA, Lugano 11 12
 Tailored Software Training SA, Plan-les-Oruits 21 21
 Tan Phat Le & Co., Ostermündigen 11 1
 Tandoori Dogan GmbH, Liestal 11 3
 Tawan Thai Sàrl, Cossonay 11 13
 Team Alinghi SA, Eublens (VD) 11 13
 Tecnomac SA in liquidation, Pregassona 11 12
 Tecnomac SA, Pregassona 11 12
 Tecnostaff Sagl in liquidation, Chiaso 11 12
 Tecnostaff Sagl, Chiaso 11 12
 TELE STUDIO SAGL ELETTRONICA DI CONSUMO in liquidation, Agra 11 12
 Telesio Mario, Sargans 21 25
 Tennis de l'Orval, Reconvilier 11 3
 Tercier Jean-Marc, Genève 21 20
 Texco medicare, Wickart & Co, Zug 11 16
 Texco Trading, Wickart & Co, Zug 11 16
 Thalberg Garage GmbH, Hemmental 11 10
 Thalberg Garage GmbH, Schaffhausen 11 10
 Thalmann Raymond Emile, succession répudiée, Chêne-Bourg 21 23
 Thampiah née Joseph Geeththa, succession répudiée, Genève 21 22
 The Diamond Trading Company, Limited, Luzern 11 7
 THE FERRONATO CORPORATION AG, Zug 11 15
 Theiler AG, Zug 11 16
 Theodor Sauter, Grisch 11 6
 Theodor Sauter, Zizers 11 6
 Tiefkühlservice Campanella Tommaso, Littau 11 7
 Tifelfort René Louis, succession répudiée, Grand-Lancy 21 23
 Toll Trading GmbH, Cham 11 15
 Tombeti Thomas Romeo, Nachlass, Thervil 21 19
 TP Trasporti Sagl, Chiaso 11 12
 Trabat AG, Biel (BE) 11 3
 Trabat Biel AG, Biel (BE) 11 3
 Trabat Bienne SA, succursale de Moutier, Moutier 11 3
 Tradad Sagl in liquidation, Cadenazzo 51 30
 TradosNet AG, Bern 51 28
 TRANS SWISS GmbH in Liq., Basel 11 4
 Transmidi S.A. in liquidation, Mies 11 14
 Transmidi S.A., Mies 11 14
 transvium sàrl, Leuk 11 14
 Trattoria Restaurant Ochsen Laufen, Giuseppe Raffi, Laufen 11 3
 tribuevents, Kolly & Monnard, Crissier 11 14
 tribuevents, Kolly, Monnard & Tache, Crissier 11 14
 Trimedia Communications AG, Bern 11 2
 Troca Immobilien AG, Langenthal 21 24
 Tschan AG für Werbung und Kommunikation, Basel 51 28
 Turner Alan, succession répudiée, Genève 21 23

■ U

U.C. 'César Ritz' AG, Brig-Glis 11 14
 Ulrich Imber Forstunternehmen, Burg im Leimental 11 4
 UNI-SCHRAUBEN AG, Hauteville (FR) 11 5
 UNITOTALSPORTS SOCIÉTÉ ANONIMA, Mottevideo, succursale di Lugano, Lugano 11 12
 Urban Thuring & Co., Weinbau und Eigenkelterung, Dürren 11 3
 Uviterno AG, Bern 11 10

■ V

Valery Baby AG, Zollikofen 11 2
 VEP Consulting SA, Lugano 11 12
 Verdun-Chabray Pierre-André, Plan-les-Oruits 21 23
 Verein Landschaftspark Bantat pur, Birm 11 14
 Verino Treuhand AG, Glarus 11 5
 Vertex Holdings AG, Luzern 11 7
 Verwaltung nod Treuhand Hilber, Sachseln 11 8
 Viehzuchtgenossenschaft Elm-Dorf in Liquidation, Elm 11 5

Vilbert Didier, Genève 21 22
 Villy Eric Henri, Genève 21 21
 Vitolo-Kupferschmid Reziero, Vetroz 41 27
 Volets Aluminium Tavannes Sàrl, Tavannes 11 2
 von Allmen (Bhoborquez) Andreas, Matten b. Interlaken 21 18
 von Siebenthal François, Lausanne 21 26
 Vorsorge stiftung der Geiser Holding AG, Langenthal 11 2
 Votag GmbH in Liquidation, Emmen 11 7
 Votag GmbH, Emmen 11 7
 Vowal AG in Liquidation, Weggis 51 30
 VYS Verscheisstechnik Schaffhausen AG, Schaffhausen 51 31
 Vuagniaux Henriette Cécile, succession insolvable, Genève 21 22

■ W

W + W Consulting GmbH, Schüen 11 6
 Water Ways, Schwende 11 10
 Water Ways, St. Gallen 11 10
 WBK Immobilien AG, Mels 11 9
 Weber - IS Consulting, Baar 11 16
 Weber Bruno, Ruff 21 25
 Weber Seiler Beatrice, Ruff 21 25
 Wechsler & Partner Vertriebs AG, Hergiswil (NW) 11 8
 Wechsler & Partner Vertriebs AG, Kriens 11 8
 Wenburger SA, Genève 21 23
 Wenger Martin, Verlassenschaft, Gossau, mit Aufenthalt Bächli-strasse 35, 8280 Kreuzlingen 21 25
 White Night Entertainment Park AG, Zug 11 16
 Wiggenshauser D-Tech, Wil (SG) 11 10
 Wildeisen Handels AG, Köniz 11 2
 Wimböck AG, Baar 11 16
 Wissenschaftliche Beratungen Dr. Hans Egli, Etingen 11 3
 WIT Investment Trading SA, Fribourg 11 5
 Wohlfahrtsstiftung der Geiser Holding AG, Langenthal 11 2
 Wohnbaugenossenschaft Mushafen, Bern 11 2
 Wohnbaugenossenschaft Pro Herisau, Herisau 11 1
 Wohnbaugenossenschaft St. Johann, Basel 11 4
 Wohnkeramik Ungerank GmbH, St. Margrethen 11 10
 work shop ag, Basel 11 4
 WSA Recycling, Alpnach 11 8
 WSA Wertstoff-Sortier-Anlage, Alpnach 11 8
 wsm + c GmbH, Allolmen am Albis 11 16
 wsm + c GmbH, Cham 11 16
 WSS Wonneberger Security Service, Engi 11 5
 Wulleumier Rose Alice, succession répudiée, Bernex 21 23
 Wyro Auto AG, Kirchberg 21 25
 Wyss-Treuhand, Oberburg 11 2

■ X

XXL Party GmbH, Rapperswil (BE) 11 2

■ Y

Ypsomed Holding AG, Burgdorf 11 2
 Yves Mamin, Montreux 11 14
 Yves Mamin, Riez 11 14

■ Z

Z&V steel SA in liquidation, Lugano 11 12
 Z&V steel SA, Lugano 11 12
 Zekri Samir, Onex 21 23
 Zghinon Marie-Madeleine, Genève, partie pour le Maroc, actuellement sans domicile ni résidence connus 41 28
 Ziegler-Huber Egeria AG (vormals Ziegler-Huber Packstoff AG), Zürich 51 29
 Zigodino SA, Vernier 21 21
 Zihlmann Walter, ausgeschlagene Erbschaft, Gevecke 21 24
 Zollagentur Imig AG, Ingenbohl 11 11
 Zollagentur Imig AG, Riehen 11 11
 Zufferey Marc Henri, Coligny 21 21
 Zuger Kulturstiftung Landis & Gyr, Zug 11 16
 Züllig & Co. AG Goldach, Goldach 11 10
 Zürcher Raffael, Bern 21 18
 Zwillen Roland, St. Gallen 21 17
 ZWEI & WALTER AG in Liquidation, Müllsdorf 11 5
 Zwienerer Bruhin AG, Zuzwil (SG) 11 10
 Zysset Allfinanz GmbH in Liquidation, Münsingen 21 18